

Le temps qu'il fera demain
variable

MINIMUM (cette nuit) 23
MAXIMUM (demain) 32

44e année — No 67

IMPÔT PERSONNEL INCHANGÉ

Le Service civil devra patienter

Les fonctionnaires fédéraux qui s'attendaient à apprendre, hier soir, quel sera le taux de leur prochaine augmentation de traitement doivent encore, pour un bout de temps, se contenter de vagues promesses.

"J'ai déjà signalé à la Chambre, disait hier soir, à ce sujet, le ministre des Finances, M. Walter Harris, dans son deuxième discours sur le budget, que certaines augmentations de traitement et de barème de paie, au sein du Service civil, sont sur le point d'être accordées."

"Je ne puis encore dire ce qu'elles vont être, ajouta le ministre (qui ne dit pas non plus ce qu'elles allaient être), mais si je précise que chaque augmentation générale d'un pour cent, au chapitre des traitements des fonctionnaires, ajoutera environ 9 millions à nos dépenses de l'an prochain, la Chambre discernera qu'une telle somme pourrait être fort considérable."

Et le ministre passa alors à un autre sujet.

En février, M. St-Laurent avisa les organisations du Service civil par lettre que le gouvernement compile des informations sur lesquelles il fondera ses décisions sur les montants et la distribution d'une augmentation. Il espérait alors que les informations seraient prêtes dans environ six semaines, ou vers la fin-avril.

Toutes les organisations du Service civil réclament des augmentations depuis l'automne dernier.

La Commission du service civil représente 141,500 employés salariés et 39,000 employés payés à l'heure, selon les taux prévalant dans leur région d'emploi.

Prêts garantis aux Caisses populaires?

Harris songe à étudier la question — Il loue le rôle des Caisses

(P.C.) — Le ministre des Finances, M. Harris, a loué hier soir le rôle des Caisses populaires dans l'économie canadienne et il a révélé dans son discours du budget qu'il songe à étudier la possibilité d'autoriser ces coopératives d'épargne à consentir des prêts garantis par le gouvernement tout comme cela est permis aux banques à charte.

"Depuis quinze ans, dit-il, les coopératives d'économie se sont très rapidement développées en nombre et en ressources. En 1940, il y avait plus de mille de ces sociétés dont les avoirs représentaient \$25 millions. Or les chiffres les plus récents indiquent l'existence de plus de quatre mille sociétés coopératives d'épargne et de prêt. Ces sociétés comptent plus de 1,600,000 membres et disposent d'un actif de près de \$600 millions. Les économies de leurs membres atteignent \$500 millions et les prêts qui leur sont consentis \$350 millions."

Le Service des incendies de Hull a deux incendiaires présents à l'oeuvre dans la ville de Hull. Les enquêteurs de ce service ont révélé qu'une série d'incendies ont été allumés dans divers secteurs de Hull et qu'elles l'ont été par des mains criminelles.

Certains endroits, particulièrement dans les édifices publics, où les pompiers ont été appelés, ils ont combattu des débris d'incendies qui éclataient à la fois dans plusieurs endroits de l'édifice.

Il y a environ deux semaines on se souvient, un jeune homme de 14 ans devait répondre à quatre accusations de crime incendiaire. Lors de sa comparution devant les tribunaux, son procès fut renvoyé en attendant un rapport d'un examen mental qu'on lui avait fait subir. A la fin de 1955 également, deux jeunes hommes étaient condamnés à plusieurs mois d'emprisonnement pour des crimes identiques.

Cette fois, un porte-parole du Service des incendies de Hull a déclaré qu'il s'agissait définitivement de personnes plus âgées et que leur façon d'allumer les feux indiquait des gens d'une précaution et d'une habileté remarquable.

A 12 h. 10 ce matin, les pompiers de Hull furent mandés à 171 rue Principale, dans l'édifice de la succession DesRosiers, où sont situés les bureaux de la police provinciale des liqueurs, du ministère de la Chasse et des Pêcheries, et quelques logis aux deux étages supérieurs. Les flammes ont débuté simultanément à trois endroits différents, mais les sapeurs n'eurent pas de mal à les éteindre. Le fait demeure cependant que les enquêteurs sont convaincus que des mains criminelles sont à l'oeuvre, et on demande au public d'être sur ses gardes.

Le Service des incendies est d'avis cependant que les incendies qui ont causé quatre morts, la semaine dernière, ne sont pas du tout attribuables à une main criminelle.

Archevêque grec décédé à Athènes

ATHÈNES (PA) — L'archevêque Spyridon, primat de l'Église orthodoxe-grecque et l'un des chefs du mouvement pour unir Chypre à la Grèce, est décédé la nuit dernière.

Il y a 10 jours, l'archevêque avait présidé, à Athènes, une réunion d'urgence du saint synode qui a demandé à toutes les organisations ecclésiastiques du monde d'appuyer l'archevêque Makarios, de Chypre, exilé par les Britanniques.

Importants entretiens en vue entre MM. Eden et Boulganine

LONDRES (PA) — Sir Anthony Eden a révélé hier aux Communes britanniques qu'il aura d'importants entretiens "au sommet" avec le président du conseil d'URSS, le maréchal Boulganine, et le premier secrétaire du parti communiste soviétique, M. Khrouchchev, qui sont attendus à Londres le mois prochain.

Les pourparlers, qui auront lieu à 10 Downing Street et à la résidence d'été des Chequers, porteront sur plusieurs problèmes qui, aujourd'hui, divisent le monde.

"Je considère que ces conversations sont l'objet principal et le but de la visite."

MM. Boulganine et Khrouchchev arriveront le 18 avril à bord d'un navire de guerre soviétique dans le port de Portsmouth.

Ils seront reçus par la reine au Château de Windsor; ils visiteront les établissements civils d'énergie atomique et seront les invités du gouvernement à plusieurs réceptions.

Prix de la visite

Comme un député conservateur lui demandait quel serait le prix de cette visite, M. Eden a répondu: "Beaucoup moins que le millionnaire d'une bombe à hydrogène!"

Où se souvient que le premier ministre avait invité les deux hommes d'Etat soviétique au cours de la conférence des Quatre Grands, à Genève, l'été dernier.

Les conversations porteront notamment sur le remembrement de l'Allemagne, les aspirations de la Russie au Moyen-Orient, le désarmement et, probablement, la situation politique en Union soviétique où les dirigeants actuels ont récemment dénoncé le "culte de la personnalité" que l'on vouait à Staline.

C'est en sa qualité de membre du présidium du Soviet Suprême, et non pas comme secrétaire du parti communiste, que M. Khrouchchev accompagnera le maréchal Boulganine.

La procédure d'inspections à \$5 critiquée

Le Bureau des commissaires a critiqué aujourd'hui la politique d'inspection de la Commission hydroélectrique d'Ontario qui exigerait la somme de \$5 avant l'inspection du filage dans une maison.

"Les graves incendies qui ont frappé Ottawa depuis quelque temps furent causés par du filage défectueux, a dit le maire Charlotte Whitton, et c'est à notre grande surprise que nous avons appris que la Commission hydroélectrique voulait exiger \$5 par inspection individuelle. Nos divers services (incendies, santé, etc.) qui ont accès dans les demeures, doivent signaler les soupçons de défectuosité dans le filage au service des incendies, a ajouté Mlle Whitton. Avertie par le service des incendies, l'Hydro fait parvenir une lettre au locataire, l'invitant à obtenir les services d'un inspecteur moyennant la somme de \$5, payable d'avance, au lieu de procéder avec cette inspection immédiatement."

Le Bureau des commissaires a fait parvenir une lettre à l'Hydro pour lui signaler qu'une telle politique n'apporterait pas les résultats désirables. La ville a suggéré à la Commission hydroélectrique d'adopter une politique plus efficace qui permettrait de dépister toutes causes possibles d'incendies.

"La Commission hydroélectrique est autorisée à faire l'inspection dans les maisons où elle croit que c'est nécessaire, a dit Mlle Whitton, ou si elle est avertie d'une défectuosité probable."

Un mort et un blessé dans une collision

M. Gerald Gagnon, de Thurso, un jeune homme âgé d'une trentaine d'années a péché d'une trentaine d'années en bas âge, a tragiquement perdu la vie vers une heure aujourd'hui dans une collision survenue sur la route no 11, à un mille environ de Papeineville.

La victime avait pris place dans une automobile conduite par M. Aurèle Desrosiers, un dernier heurt violemment du lourd camion qui le précédaient. Les freins auraient apparemment fait défaut et le chauffeur n'aurait pu doubler le camion parce qu'un autre véhicule venait en sens inverse.

M. Gerald Gagnon est mort presque instantanément des suites d'une fracture du crâne alors que le chauffeur, M. Desrosiers s'en est tiré indemne. L'automobile a été complètement démolie bien que le camion ait été à peine égratigné.

Coups de feu à la frontière Inde-Pakistan

NOUVELLE-DELHI (Reuters) — Des échanges de coups de feu se poursuivent encore aujourd'hui à la frontière indo-pakistanaise. Cet escarmouche a débuté hier soir à Wagah, près d'Amritsar, dans le nord-est de l'Inde.

Les derniers rapports disent que l'attaque se poursuit sur un front de 100 milles de long. L'agence de nouvelles indienne a rapporté qu'une réunion entre les autorités policières indiennes et pakistanaises doit avoir lieu aujourd'hui. C'est la cinquième escarmouche entre les deux pays depuis 12 jours.

Dans "Le Droit" aujourd'hui

annonces classées 24-25-26
Articles éditoriaux 2
Carnet mondain 4
Décès 15
Enfants 27
Finance 29
Hull 17-18-19
Littéraire 14
Radio 10
Sports 21-22-23

M. Massey rendu à Frobisher

Par Jean-Charles DAOUST

GREAT WHALE RIVER, P.-Q. (De notre envoyé spécial) — Par un temps ensoleillé et 26 degrés au-dessus de zéro, le gouverneur général et son groupe ont été cordialement accueillis à Great Whale River, où ils ont fait leur première escale de deux heures au cours de leur voyage de 12,000 milles qui les conduira jusqu'au pôle Nord.

M. Vincent Massey a conquis tous les cœurs, lorsque le "North Star" vice-royal a salué à basse altitude Senetteer, Ruperts House, Eastmain Old Factory et Fort George avant d'atterrir à Great Whale.

A Frobisher Bay

Il faisait un affreux blizzard mardi soir lorsque M. Vincent Massey, le gouverneur général du Canada, est arrivé à Frobisher Bay, sur la Terre de Baffin.

La tempête, qui contrastait violemment avec l'accueil chaleureux que M. Massey a reçu quelques heures plus tôt à Great Whale River, a sensiblement réduit la visibilité et le pilote de l'avion à bord duquel il effectuait sa tournée de l'Arctique a dû faire deux circuits avant d'oser atterrir. Il avait alors 15 minutes de retard. Le mercure indiquait 14 degrés sous zéro.

On recherche le chauffard à Hull

La Sûreté municipale de Hull, travaillant de concert avec les corps policiers de la région de Hull, poursuit toujours d'intenses recherches en vue de retrouver le chauffard qui a récemment blessé Yvon Roy, 22 ans, dans un accident survenu boulevard Fournier, à Hull, lundi soir dernier. L'enquête du coroner s'est ouverte à la morgue des salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent, et elle a été ajournée "sine die". Le Dr Brisson a révélé que Roy avait succombé à une fracture du crâne, compliquée de multiples contusions internes et d'une fracture de la jambe gauche.

De précieux renseignements continuent de parvenir à la Sûreté de Hull. On recherche toujours une automobile de marque Ford, de modèle variant entre 1946 et 1948.

Ville japonaise rasée par le feu

TOKIO (A.F.P.) — Un violent incendie, activé par le vent, a pratiquement détruit, cette nuit, la ville de Noshiro, dans la préfecture d'Akita. Malgré les efforts déployés par trois cents pompiers, le sinistre n'a pu être maîtrisé qu'à l'aube. Mille quatre cents maisons ont été la proie des flammes et l'on compte quatre mille sept cents sans-abri.

Le budget ne touche en rien la masse du public

(Par Pierre Chalouit)

Aucun changement radical ne permettra au Canadien moyen de se rendre compte, le premier avril prochain, qu'il vient de passer d'une année budgétaire à l'autre.

Les trois taxes fédérales d'impôt direct — sur le revenu des individus, sur le revenu des entreprises commerciales, sur les successions — ne demeuront presque intégralement inchangées. Les taxes indirectes ne vont que très légèrement baisser alors qu'elles rapporteront à l'Etat 12 millions de dollars de moins dans l'ensemble.

Voilà ce qui ressort, dans les grandes lignes, du deuxième discours sur le budget national que prononcera, hier soir, aux Communes, le ministre fédéral des Finances, M. Walter Harris.

Celui-ci, par ailleurs, prévoit un surplus de 113 millions de dollars pour l'année budgétaire qui va commencer dans dix jours. Cet excédent au compte d'opération sera le plus considérable depuis la fin de l'année 1951-1952. L'an dernier, pour la première fois depuis la guerre, on enregistrait un déficit de \$151,800,000, et lundi dernier le livre blanc indiquait que le déficit de cette année atteindrait environ \$2 milliards.

Le plus important passage, au point de vue de l'économie générale du pays, du discours que prononcera hier M. Harris, est apparemment celui où le ministre annonce, pour l'année 1957-1958, un léger changement à la formule d'entente fiscale fédérale-provinciale, afin d'accorder un supplément de garantie à l'avantage des provinces.

Malgré tout ce que l'on a pu dire, et notamment que la der-

Canadiens 7-1 Detroit 3-2 Budget 0-0...

MONTREAL (PC) — Le Herald, quotidien de langue anglaise de Montréal, affiche aujourd'hui en première page la manchette suivante:

Canadiens 7-1
Detroit 3-2
Budget 0-0

Incendies d'origine criminelle

On recherche deux incendiaires

Le Service des incendies de Hull a deux incendiaires présents à l'oeuvre dans la ville de Hull. Les enquêteurs de ce service ont révélé qu'une série d'incendies ont été allumés dans divers secteurs de Hull et qu'elles l'ont été par des mains criminelles.

Nouvelle concession faite aux provinces

(P.C.) — M. Saint-Laurent révélera aujourd'hui aux Communes les détails de certaines nouvelles propositions faites aux provinces en rapport avec le plan fédéral de partage du revenu fiscal destiné à remplacer les présentes ententes fiscales fédérales-provinciales qui expireront le 1er avril 1957.

Les personnages officiels ont refusé de donner le moindre indice quant au contenu des lettres, mais le premier ministre de la Nouvelle-Écosse, M. Henry Hicks, a déclaré à Halifax que le message du premier ministre comportait une nouvelle concession en vertu de laquelle Ottawa augmentera les paiements garantis aux provinces.

M. Hicks a dit que M. St-Laurent a offert de garantir que les revenus provinciaux provenant des impôts réguliers et des paiements de péréquation équivalaient à 95 pour cent des revenus obtenus durant l'année précédente.

M. Harris

Le ministre des Finances, M. Harris, a annoncé dans son budget hier soir que la garantie de revenu a été portée de 90 à 95 pour cent de la moyenne des deux années précédentes.

Au sujet des demandes provinciales pour obtenir une meilleure part du revenu fiscal, M. Harris a déclaré aux Communes: "Nous ne voyons pas comment nous pourrions aller plus loin."



L'honorable WALTER HARRIS... des sous pour l'an prochain, année électorale? (Photo SNS)

Harris âprement critiqué

(P.C.) — C'est la critique financière de l'opposition conservatrice qui a fait le premier commentaire aux Communes, hier soir, après la lecture du nouveau budget de M. Harris.

M. J. M. Macdonnell a déclaré, au nom de son parti: "Je ne crois pas qu'il y aura d'élections cette année."

"Je suis assuré, a rétorqué M. Harris, que mon honorable collègue s'en réjouit lui-même."

M. Macdonnell est revenu à la charge en disant qu'il était plus surpris que jamais et il a affirmé qu'il ne comprend pas pourquoi les libéraux ont si vivement applaudi le ministre des Finances, après la lecture de son budget.

"Je ne vois pas pourquoi, dit-il, ils applaudissent lorsqu'on leur propose une dépense de \$5 milliards. C'est à mon avis tout ce qu'il y avait à applaudir dans le budget."

Déception marquée

M. Macdonnell a poursuivi ses attaques contre M. Harris en disant qu'on avait présenté le ministre des Finances aux Communes comme le "petit va-nu-pied de Markdale" qui était censé enseigner au gouvernement comment épargner et dépenser sagement.

"On l'a excusé l'an dernier, a-t-il ajouté, parce qu'il a prétendu qu'il n'avait pas eu le temps d'étudier le problème fiscal en extenso, et il nous avait demandés d'attendre à l'année prochaine."

"Nous sommes à l'année prochaine, a-t-il poursuivi, et on n'a tenu aucune des promesses qu'on nous avait faites. Il faut croire que les dépenses se sont emparées de notre ministre des Finances."

Poursuivant sa sortie, M. Macdonnell a soutenu que M. Harris n'est bon que pour additionner ou multiplier, mais qu'il ne sait ni soustraire ni diviser. "Le ministre du Commerce, M. Howe, dépense à millions, dit-il, et tout le monde continue de l'appeler le bon vieux C.D."

Influence américaine

Selon M. Macdonnell, il n'y a (Suite à la page 6, col. 1)

L'offre fiscale ne répond pas à nos besoins (Frost)

TORONTO (PC) — Le premier ministre Leslie Frost a déclaré hier que la plus récente offre du gouvernement fédéral au sujet du partage fiscal ignore complètement les besoins des provinces et de leurs municipalités.

Il a lu à la Législature ontarienne un résumé d'une lettre reçue de M. St-Laurent, qui offre d'augmenter les paiements garantis aux provinces de 90 à 95 pour cent d'une année servante de base de calcul.

La lettre sera déposée à la Chambre des communes aujourd'hui. Elle ne contient aucune autre offre.

"Nous ne désirons pas un plan cher pour nos revenus, mais nous sommes intéressés au plafond. Nous voulons assez d'espace pour permettre à notre grande province de grandir," dit-il.

"L'Ontario n'a pas reçu un seul cent en vertu de la nouvelle proposition. Nous réclamons, mais Ottawa fait la sourde oreille à la justice et l'équité. Nous n'obtenons pas une juste part de nos propres revenus. Nous ne demandons que ce qui nous appartient."

"Le gouvernement fédéral prend la part du lion à même les revenus des provinces et ne rembourse qu'une faible partie, dit-il.

De légères exemptions de la taxe de vente, d'une valeur de \$12,500,000 par année, prennent effet immédiatement au niveau du manufacturier.

Les provinces obtiennent de meilleures garanties de revenus en vertu du nouveau plan fédéral de répartition des taxes.

Une taxe de 20 pour cent sera imposée sur les revenus en publicité des éditions de périodiques étrangers qui contiennent de la réclame canadienne. Cette taxe entrera en vigueur le premier janvier 1957.

Aucun changement ne sera apporté aux taxes actuelles sur les spiritueux, la bière, le vin, les cigaretttes, le tabac, les eaux gazeuses et les bonbons.

Toutes les restrictions sont abolies immédiatement sur l'achat et l'exportation de l'or.

Les règlements de l'impôt sur le revenu, concernant les plans de pension et de partage des profits, sont rendus plus avantageux; un projet de loi sera présenté à cet effet.

Le gouvernement prévoit un surplus de \$113,000,000 en 1956-57; les recettes anticipées seront de \$4,763,000,000 et les dépenses, de \$4,650,000,000.

La Commission du Tarif étudiera une révision des tarifs sur le zinc, les produits du zinc, la brique à feu et peut-être les pièces utilisées dans la production et l'assemblage des appareils de radio et de télévision.

Les pièces importées de machines aratoires sont exemptées du tarif et de la taxe de vente de 10 pour cent, des maintenant.

Pour mettre fin au conflit judéo-arabe

NATIONS UNIES (PA) — Le gouvernement des Etats-Unis a réclamé hier une réunion du Conseil de Sécurité en vue de mettre fin au conflit judéo-arabe.

On apprend par ailleurs que le Conseil demandera peut-être au secrétaire général M. Hammarskjöld, de se rendre en Palestine pour tenter sur place de rétablir la paix.

En adressant sa demande pour une réunion, le délégué américain, M. Cabot Lodge, a proposé d'examiner la présente situation à la lumière de l'accord général sur l'armistice et des résolutions adoptées par le Conseil au cours de l'année écoulée.

La situation en Palestine, susceptible de compromettre la paix et la sécurité internationale, a déclaré M. Lodge, ne cesse d'inquiéter le gouvernement des Etats-Unis.

Une mère de famille ne doit pas laisser ses enfants seuls

Une mère de famille ne doit jamais laisser ses enfants seuls à la maison, sous peine d'être accusée de négligence criminelle, si ceux-ci persistent dans un incendie. C'est ce qu'a déclaré le docteur Gerald Brison, coroner du district, à la suite des enquêtes qu'il a conduites sur les incendies qui ont entraîné la mort de plusieurs enfants, à Hull, récemment.

Le Dr Brison a ajouté qu'il serait d'une extrême sévérité à l'endroit des parents qui commettent la faute de s'absenter de leur maison, y laissant des enfants seuls. "Je recommanderai alors aux jurés de porter des accusations de négligence criminelle, a-t-il dit, car en aucune circonstance ils ne doivent commettre cette négligence."

Un coroner de Montréal a fait la même déclaration la semaine dernière.

Bombe à Chypre dans la chambre du gouverneur

NICOSIE (Reuters) — Une bombe chronométrée a été découverte ce matin dans la chambre du gouverneur, sir John Harding, a-t-on annoncé. Elle a été retirée de la pièce et plus tard a explosé.

Un jeune fonctionnaire cyprote employé à la maison du gouverneur ne s'est pas présenté à son travail ce matin. Il n'a pas encore été retrouvé.

Une déclaration officielle dit que la bombe chronométrée a été découverte lors des recherches régulières dans l'immeuble ce matin. Elle était cachée dans un coin de la chambre à coucher du gouverneur et a immédiatement été transportée en un endroit sûr où elle a explosé.

"L'aveu est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.



Le Droit est publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE... TARIF DES ABONNEMENTS

MERCREDI 21 MARS 1956

Une économie saine

M. Walter Harris a présenté, hier soir, un budget que l'on pourrait qualifier, non de façon péjorative mais descriptive, de budget gris.

Deux points importants ressortent du budget: 1) Notre récupération économique se poursuit. L'an prochain, le produit national brut atteindra \$28 milliards; c'est ce qui permet au ministre de prévoir un surplus de plus de \$100 millions.

2) Le gouvernement central tourne définitivement le dos à la politique des accords fiscaux et s'engage résolument dans celle du partage des taxes, de la péréquation et de la stabilisation des revenus provinciaux.

On peut toutefois se demander pourquoi, puisqu'il prévoit un surplus somme toute important, le ministre n'en a pas profité pour donner de minimes mais légitimes satisfactions aux payeurs de taxes.

Le fond du problème fiscal est cependant éludé. Il est question de partage des impôts, non de partage des sources d'imposition. On trouvera peut-être aussi que M. Harris

n'a pas non plus prouvé que les dépenses administratives ne peuvent pas être réduites à moins de \$4,650 millions.

Deux points sombres: la baisse de sécurité de vieillesse reste déficitaire et Radio-Canada aura encore besoin de subsides.

Une décision équitale: exemptions de la taxe de vente pour un certain nombre d'imprimés et imposition d'une taxe de 20 p. 100 sur les recettes provenant d'annonces publiées dans les éditions spéciales canadiennes de revues étrangères.

Le budget laisse cependant sans réponse plusieurs questions importantes. Rien n'est dit des moyens envisagés pour restaurer notre balance commerciale, régler le problème des surplus de vivres, accroître le revenu agricole, parfaire notre politique sociale, écarter le danger d'inflation.

Cela tient peut-être à ce que M. Harris ne conçoit pas le discours du budget comme le sommaire de la politique ministérielle et se contente d'en faire un document comptable.

Il faut avouer que, de ce point de vue, son discours est d'une clarté sans égale. On sait où l'on va, même si cela nous est dit sans éclat. Et ce n'est pas un mince mérite.

Notre sort de contribuables demeure le même. Tout compte fait, il reste enviable. Il y a plus, beaucoup plus malheureux que nous. Nous demeurons dans la catégorie des privilégiés de notre pauvre monde agité et inquiet.

Clément BROWN.

Diversifions nos marchés

Malgré la prospérité générale du Canada, il est un point qui ne peut manquer d'inquiéter nos dirigeants: notre commerce international. Dans le Livre blanc qu'il a déposé lundi à la Chambre des communes, M. Walter Harris, ministre des Finances, en effet, a révélé que, en 1955, nos exportations se sont élevées à \$4,335,000,000 et nos importations, par \$4,520,000,000: ce qui laisse un déficit de \$185,000,000.

Nos exportations ont sans doute augmenté. Leur valeur globale est passée de 3,929 millions de dollars en 1954 à 4,335 millions en 1955, soit une hausse de \$406 millions. Mais nos importations se sont également accrues. Elles se sont élevées à 4,520 millions de dollars en 1955 contre 3,916 millions en 1954, soit une augmentation de 604 millions. On ne peut s'empêcher de souligner cette hausse sensationnelle.

Il est à remarquer que plus des trois quarts de l'accroissement de nos importations proviennent de notre commerce avec les Etats-Unis et le reste, de l'Europe occidentale, de l'Amérique latine, du Japon, du Royaume-Uni et des pays du Commonwealth. C'est donc dire que, malgré l'augmentation de nos ventes aux Etats-Unis, laquelle représente environ la moitié de la hausse de nos exportations, notre balance de commerce déficitaire avec nos voisins s'est accrue en 1955.

Lorsqu'elle comparait, il y a quelque temps, devant la Commission Gordon, la Chambre de com-

merce du Canada a recommandé de réviser notre politique d'importations et d'exportations. Sans doute, elle songeait beaucoup plus à une révision de notre politique d'importations qu'à celle de notre politique d'exportations. Mais nous croyons qu'il y avait du vrai dans sa proposition.

Notre pays devrait travailler à diversifier davantage ses marchés. On nous dira qu'il fait des efforts en ce sens. Nous ne le nions pas. Mais nous avons l'impression que l'on ne fait pas tout ce que l'on devrait. Pourquoi, par exemple, ne nous occuperions-nous pas d'accroître davantage nos échanges commerciaux avec les pays de l'Amérique du Sud. Ce continent compte une population d'environ 150 millions d'habitants.

Notre politique commerciale actuelle accroît notre dépendance économique des Etats-Unis. Nous sommes en train de devenir un appendice industriel de nos voisins, au point que ceux-ci considèrent, en fait, notre pays comme une partie de leur marché domestique. Par suite de ses relations intimes avec les Etats-Unis, le Canada fera toujours une bonne partie de ses échanges commerciaux avec eux, mais l'accroissement de sa dépendance économique à leur égard n'est strictement pas dans son intérêt. Notre pays doit se prémunir là-contre. Un des moyens, c'est la diversification de ses marchés extérieurs.

Camille L'HEUREUX.

Un jugement important

La Cour d'appel de l'Ontario, composée de cinq juges, vient de rendre à l'unanimité un important jugement au sujet de la fluoruration de l'eau potable distribuée par une municipalité, en donnant raison à Forest Hill Village, qui contestait au Conseil métropolitain de Toronto le droit de mettre de la fluorine dans l'eau de l'aqueduc en vue de combattre la carie des dents.

Selon les honorables juges, le règlement du Conseil métropolitain de Toronto non seulement outre-passe les propres pouvoirs de celui-ci, mais ceux de toute municipalité. Leur droit se limite à fournir une eau pure et saine en abondance et de façon continue. Le mélange d'une substance dans l'eau en vue d'atteindre des fins médicales relève d'un autre domaine, celui du ministère de la Santé. La Cour d'appel ne trouve rien dans la loi de la santé publique, dans celle des sociétés d'utilité publique et dans celle des municipalités, qui accorde à une municipalité le pouvoir d'ajouter une substance chimique à

l'eau pure et saine. Ce n'est pas l'intention de la Législature de lui donner celui de prescrire un médicament pour la santé de ses habitants par l'addition de substance, comme la fluorine, en vue d'améliorer la santé générale. Ce droit, selon la Cour d'appel de l'Ontario, appartient au ministère de la Santé. Voilà qui revient à dire que la fluoruration de l'eau est du domaine provincial.

Vu la campagne qui se poursuit à travers la province en faveur de la fluoruration, on peut croire que ses dirigeants ne laisseront pas l'affaire là et qu'ils porteront leur cause devant la Cour suprême de l'Ontario. Mais, devant la décision unanime des cinq juges de la Cour d'appel de la province, il y a lieu de croire que la décision de la Cour suprême ne serait pas alors différente.

Camille L'HEUREUX.

Le devoir de l'heure présente n'est pas de gémir, mais d'agir.

PIE XII.

Problème d'histoire

Haldimand était-il sympathique aux Canadiens français?

Contrairement à ce que l'on a presque toujours affirmé, Haldimand fut très sympathique aux Canadiens français. Il les considérait comme "le peuple véritable de ce pays".

Dans une lettre à Dartmouth, il exprimait ses véritables sentiments: "Comme c'était mon devoir d'en agir ainsi, je m'appliquai à me renseigner sur l'état du pays, et j'abandonnai dans le sens de la majorité des conseillers législatifs en considérant les Canadiens comme le peuple de ce pays. Et je crois que, en portant des lois et en édictant des règlements pour l'application de ces lois, il faut tenir compte de ces sentiments et de la manière de voir de 60,000 hommes plutôt que de ceux de 2,000 dont les trois quarts sont des marchands qui ne sauraient vraiment être regardés comme des habitants de cette province. A ce point de vue, l'acte de Québec fut une mesure juste et avisée, quoique, malheureusement pour l'empire britannique, elle ait été promulguée dix ans trop tard". Ce ne sont pas là les sentiments d'un ennemi des Canadiens.

Du blé contre des espions?

Le Canada vient de conclure un important traité commercial avec la Russie, en vertu duquel elle achètera quelques dizaines de millions de boisseaux de blé. La Pologne veut également du blé, ainsi que la Tchécoslovaquie. La raison de la détente, pratiquée par les communistes sur quelques points de leur politique étrangère est là. Si les communistes produisaient suffisamment d'aliments pour nourrir les populations sises derrière le rideau de fer, ils n'achèteraient pas notre blé. La chose est évidente. Quels que soient les motifs qui inspirent ces accords, nous ne devons pas refuser de vendre nos surplus de produits agricoles à des peuples qui en ont besoin. Mais nous avons, par ailleurs, le devoir de nous prémunir contre l'espionnage et la propagande communistes. Ainsi que le disait récemment un député fédéral: "Nous exportons du blé, mais nous importons des espions". C'est bien possible. C'est même tout probable. Nous avons même un certain nombre de citoyens canadiens qui sont déjà prêts à faire de la propagande communiste. Cela se voit tous les jours. Une démocratie comme la nôtre ne lutte pas à armes égales avec les pays de dictature. Ceux-ci entretiennent des amis et des serviteurs chez nous, alors qu'il nous est impossible de faire de la propagande chez eux.

(Notre Temps)

Manque d'écoles de journalisme

Le Canada, jaloux comme toutes les nations de la liberté de sa presse, néglige cependant de s'assurer des garanties d'épanouissement dans le domaine de l'opinion publique. Actuellement, les cours de journalisme sont très rares au pays. L'Université Western, de London, Ont., donne un cours inspiré des universités américaines, et couronné par un diplôme officiel. Le Ryerson Institute de Toronto, dispense lui aussi un cours de journalisme de portée assez restreinte. Le Carleton College, d'Ottawa, décerne de pompeux baccalauréats en journalisme au niveau du High School. L'Université de Montréal s'illusionne avec son embryon de journalisme à la faculté des sciences sociales. Mc Gill offre quelques éléments de cours en journalisme. En somme, aucune faculté organisée sur une base scientifique, sauf London, avec son cours d'une année. Le Canada n'a aucune grande institution de presse, en dépit du fait que le pays se partage une centaine de quotidiens et 1,500 hebdomadaires, en plus de milliers de revues spécialisées, des postes de radio et de télévision.

(Yvon Thériault, Le Journaliste canadien-français)

Rien de nouveau

Des journalistes admirant une exposition de la cuisine de demain à New-York ont décrit une nouvelle invention qui lave la vaisselle à l'aide d'ondes ultra-sonores. Qu'y a-t-il de nouveau? Le système des ondes sonores est en usage depuis longtemps chez les caricaturistes et... dans bien des foyers clors que l'épouse installée dans le salon lance à tue-tête des directives au mari qui lave la vaisselle dans la cuisine.

(Bell'île Intelligence)

La presse mondiale de langue française

Les derniers mois de l'année 1955 ont été marqués par un événement d'une grande importance. Les membres de "l'Association internationale des Journalistes de langue française", fondée à Paris en 1951 par le Canadien français Dostaler O'Leary, a tenu son 4e congrès au Canada. C'était la première fois que l'Association tenait ses assises en Amérique. Des journalistes de langue française venus de France, de Suisse, de Belgique et d'Haïti, des Etats-Unis et de l'Egypte, se rencontrèrent avec une soixantaine de leurs confrères canadiens.

Le but de ce congrès était, comme le rapporte l'Action nationale de Montréal "de faire servir: la langue et la culture française à la mission de vérité, de service social et d'éducation populaire qui doit être celle du journalisme contemporain" et de "faire du journalisme un instrument au service de la défense et de la diffusion de la langue et de la culture françaises".

L'intérêt d'une pareille rencontre et d'un tel programme fut rehaussé, pour le public, par une exposition de la presse de langue française dans le monde. Journaux quotidiens, hebdomadaires et revues rassemblés représentaient une trentaine de pays. Les Canadiens purent voir réunis une centaine de quotidiens, près de 300 hebdomadaires et un millier de revues diverses parmi les 250 quotidiens, les 3,000 hebdomadaires et les 12,000 revues de langue française qui sont actuellement publiés dans le monde. Il est à peine besoin de souligner que cette presse déborde largement les territoires de l'Union Française. Ne trouve-t-on pas un quotidien nommé "Le Messager d'Athènes", fondé en 1875, "Le Trait d'Union" fondé en 1944 à Pondichéry, "Le Courrier Australien" publié à Sydney, et "Le Courrier de Caracas" qui paraît deux fois par mois et groupe 6,000 abonnés. Si l'on précise que l'Egypte possède six quotidiens de langue

française, le Liban quatre, l'île Maurice trois, Haïti six et Israël un, parmi d'autres pays qu'il serait trop long d'énumérer, on voit que l'ambition de l'Association de créer un "Institut international de la presse de langue française" répond à un besoin. Il s'agit, en effet, pour les journalistes étrangers de langue française, d'œuvrer ensemble pour la défense vigilante et le rayonnement d'un patrimoine culturel commun. C'est sur ce terrain que se placèrent les congressistes de Montréal durant ce 4e Congrès au cours duquel ils mirent en commun leur expérience, leur volonté et leur désir de répondre par tous les moyens appropriés aux impératifs de la culture française.

Après avoir constaté le rôle de plus en plus grand de la presse dans les sociétés modernes, évoqué les problèmes du bilinguisme, en particulier dans les pays anglo-saxons, les journalistes évoquèrent des problèmes techniques destinés à développer l'intérêt du public pour la presse de langue française. Tous conclurent en soulignant que, journal d'information ou journal d'opinion, le quotidien et l'hebdomadaire de langue française doivent être avant tout des organes de qualité capables de faire oeuvre d'éducation populaire.

Cet idéal, qui tend à donner à la presse un rôle civilisateur montre comment les journalistes de langue française conçoivent leur tâche et l'avenir réservé à l'admirable effort qu'ils poursuivent. Prenant de plus en plus conscience de leur mission dans le monde, les congressistes se préoccupèrent d'intensifier les échanges et les relations entre les pays représentés au sein de leur Association. Avant de se séparer, ils adoptèrent un certain nombre de résolutions et de vœux qui soulignent l'ampleur de leurs travaux.

Après avoir invité leurs confrères à exercer une vigilance accrue pour le respect intégral

des droits de la langue française dans les organismes internationaux, ils demandèrent à tous les rédacteurs de la presse de langue française de veiller attentivement à préserver cette presse de toute infiltration de vocables étrangers et de tournures impropres résultant de traductions trop hâtives. Décidant, en outre, la création et la diffusion sur une large échelle d'un lexique de termes techniques français, ils s'élèverent avec vigueur contre le danger représenté par une entreprise connue sous le nom de "monde bilingue"; s'adressant enfin à tous les directeurs de journaux pour enfants, ils leur demandèrent d'accorder toute leur attention au respect des règles et de la clarté de la langue française qui doit aller de pair avec le goût et la mesure qui sont l'apanage de la culture française.

Nous sommes donc aujourd'hui en présence d'un vaste mouvement qui trouve ses assises dans une volonté unanime de conserver une langue de culture. Ainsi se trouve servie, du même coup, le livre français qui tient ferme ses positions en Amérique du Sud, en Egypte, et en Grèce où la dernière exposition d'ouvrages édités en France réussit à Thessalonique 2,200 volumes.

A tous les amis de la langue française dans le monde, ce Congrès apporte de la vitalité d'une presse qui a déjà derrière elle un long passé de lutte et d'effort au service d'une langue qui est mieux qu'un instrument d'échanges commerciaux: un véritable trait d'union entre des hommes de tous pays et de toutes croyances qui savent que la langue française est, par destination, un langage qui exprime les plus belles aspirations de la pensée et de l'âme humaine, un idéal de paix et de fraternité dont la France reste, sur les chemins difficiles de l'Histoire, la messagère fidèle et tenace.

Jean ROUSSEL (Le Messager d'Athènes).

On veut qu'en 1965, il n'y ait plus un seul taudis dans Paris

Encore qu'elle soit en pleine progression, — ou peut être à cause de cela — la reconstruction, à Paris et dans le Département de la Seine, se heurte à de nombreux problèmes. Le premier de ces problèmes est évidemment celui du financement; mais, sur ce point, il convient de reconnaître que le budget national et les budgets municipaux ne cessent de croître en importance, d'année en année. Le problème de la main-d'oeuvre n'est pas, lui non plus, insoluble: l'immigration très considérable d'une main-d'oeuvre algérienne, tunisienne et marocaine permet l'ouverture de chantiers de plus en plus nombreux. Cependant, depuis dix ans qu'ils sont prospectés, requis ou acquis, les terrains disponibles ont naturellement tendance à se raréfier, d'autant qu'on se défend énergiquement, et avec raison, de s'attaquer à la "ceinture verte" de Paris, où il est très souhaitable que soient ménagés des terrains de sport et des jardins publics.

Dans les quartiers excentriques de Paris, les immeubles d'un ou deux étages sur boutique sont encore très nombreux. C'est là une anomalie dont les autorités se soucient naturellement. Encastés et comme écrasés entre deux maisons de six étages, ces immeubles permettent tout juste de loger une ou deux familles, dont celle du boutiquier. Si un autre immeuble de six étages était édifié sur cet emplacement, ce serait au moins deux familles de plus qui seraient logées.

On m'a envoyé le numéro du "DROIT" dans lequel vous exposez à vos lecteurs la triste situation de nos paroisses, et ce en deuxième page. Je ne puis que vous remercier du fond du coeur de l'excellent accueil que vous avez réservé à ma requête. Je joins à cette lettre quelques photos. Trois sont de l'église la plus pitoyable, et une (la rosace fortement abîmée) de la plus présentable de mes églises. Vous voyez que la première menaçait de s'écrouler et que confiant dans l'écho que trouverait mon appel j'ai sans tarder entrepris le renouvellement de la toiture. Rien que pour le toit, il me faudra faire face d'ici deux semaines à une facture de plus de cent mille francs (300 dollars, je crois). Ensuite il me faudra replâtrer les murs. Puis la comme partout, il me faudra réparer les vitraux et surtout les bancs qui sont vermoulus dans toutes mes églises.

Votre généreux effort ne sera pas resté sans écho. J'ai reçu à ce jour de quelques personnes charitables un total de 31 dollars pour mes paroisses et 15,50 dollars en intentions de Messe. Cela ne représente toutefois que le centième du strict nécessaire et au maximum le 20ième des

sinistrés, les émigrés, les provinciaux, les étrangers, et un flot, qui croît d'année en année, d'étudiants français et étrangers. La rentrée universitaire, cette année, pose le problème de l'hébergement de 62,000 étudiants, pour la seule ville de Paris. La Cité Universitaire du Boulevard Jourdan ne peut abriter que 4,600 jeunes gens. Les foyers d'étudiants, les hôtels subventionnés des offices divers, officiels ou privés, disposent de 2,000 environ. Nous voilà bien loin du compte. Il reste heureusement les chambres dont peuvent disposer les particuliers et qui sont louées à un prix moyen de 20 dollars par mois. Les offres de chambre ont été, l'année dernière, de 6,779. C'était notablement insuffisant. Et il va sans dire que les préférences du logeur ou de la logeuse vont aux célibataires et aux plus offrant, ce qui ne résoud pas le problème pour les couples et les petites bourses. — (SIF-QF-2127)

Henri ASSELIN

LETTRE OUVERTE

Un curé de France nous tend la main

Beauvezer, le 14 mars 1956

Monsieur le Directeur,

On m'a envoyé le numéro du "DROIT" dans lequel vous exposez à vos lecteurs la triste situation de nos paroisses, et ce en deuxième page. Je ne puis que vous remercier du fond du coeur de l'excellent accueil que vous avez réservé à ma requête. Je joins à cette lettre quelques photos. Trois sont de l'église la plus pitoyable, et une (la rosace fortement abîmée) de la plus présentable de mes églises. Vous voyez que la première menaçait de s'écrouler et que confiant dans l'écho que trouverait mon appel j'ai sans tarder entrepris le renouvellement de la toiture. Rien que pour le toit, il me faudra faire face d'ici deux semaines à une facture de plus de cent mille francs (300 dollars, je crois). Ensuite il me faudra replâtrer les murs. Puis la comme partout, il me faudra réparer les vitraux et surtout les bancs qui sont vermoulus dans toutes mes églises.

Votre généreux effort ne sera pas resté sans écho. J'ai reçu à ce jour de quelques personnes charitables un total de 31 dollars pour mes paroisses et 15,50 dollars en intentions de Messe. Cela ne représente toutefois que le centième du strict nécessaire et au maximum le 20ième des

nécessités urgentes comme vous le démontre ce qui précède.

Peut-être sera-t-il nécessaire d'étendre mon appel à d'autres journaux canadiens, mais en ce cas auxquels? Peut-être pourriez-vous m'indiquer ce qui dans ma situation est réellement susceptible d'ébranler les Canadiens? Le chiffre est-il déjà roi là aussi? Veuillez m'excuser de vous importuner de telles questions après tout ce que vous avez fait pour moi, mais dans ce domaine je suis absolument ignorant.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, avec mes remerciements réitérés, l'expression de ma reconnaissance.

R. de Caluwe, ptre curé de Beauvezer et Thorame.

Chaplain de Notre-Dame de la Fleur, Basses-Alpes, France.

La Bible vous parle...

Une femme qui boit, c'est un sujet de grande colère, son déshonneur est ineffaçable. (Eccl. 26, 11) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

BILLET

Pour vous, mesdames

Pour vous, aussi, mesdemoiselles et grandes étudiantes dans les collèges.

Pour vous, ces lignes que j'emprunte, dans l'esprit du carême, à un prédicateur des stations quadragesimales à Montréal, au R. P. G. Marcotte, S.J.

On parle souvent de nos jours — et c'est une excellente chose — du rôle que la femme doit jouer dans la société. Voici donc agrandi le cadre traditionnel, le cadre de la famille.

C'est d'ailleurs en pleine conformité de l'époque où nous vivons. La fin du XXe siècle appartient à la fin du XIXe siècle de la femme, à un prédateur des stations quadragesimales à Montréal, au R. P. G. Marcotte, S.J.

On parle souvent de nos jours — et c'est une excellente chose — du rôle que la femme doit jouer dans la société. Voici donc agrandi le cadre traditionnel, le cadre de la famille. C'est d'ailleurs en pleine conformité de l'époque où nous vivons. La fin du XXe siècle appartient à la fin du XIXe siècle de la femme, à un prédateur des stations quadragesimales à Montréal, au R. P. G. Marcotte, S.J.

"Ce rôle rédempteur, la femme ne le remplira pas en abdiquant sa féminité, en quittant son paradis intérieur pour partager l'enfer des hommes. La vocation sociale de la femme, loin de la détourner de l'axe naturel de sa vie, doit au contraire l'y ramener et l'y rattacher plus étroitement que jamais. Plus la femme reste naturelle, c'est-à-dire purement et intégralement femme, mieux elle résiste à ce qu'il y a d'inhumain et de monstrueux dans notre civilisation mécaniste, et mieux elle est capable de travailler à sa rédemption. Ce qui lui est demandé, c'est de faire rayonner dans la cité les mêmes vertus secrètes que la nature a déposées dans son esprit et dans son coeur et qu'elle exerce et cultive d'abord au bénéfice du foyer."

En commentaire, rappelons qu'il est souvent dit que la femme (chrétienne) peut opérer le salut du monde et l'avènement du règne de Dieu: mais à une condition, c'est qu'elle reste femme avec ses propres qualités, supérieures en beaucoup de cas.

Victor BARRETTE.

Au jour le jour

Le club Canadien à l'honneur

De ce club qui nous fait tant honneur, cette année, un confrère écrit: "Elle (l'équipe) a magnifiquement justifié les espoirs que l'on fondait sur elle. Formant un groupe de cohésion parfaite, bien dirigé, possédant une abondance de joueurs hors pair auxquels on doit de nombreux records, elle affichait de prime abord une supériorité évidente: ces avantages elle a su les mettre pleinement en valeur." Ce bel éloge est certainement mérité.

Dans une école

Quatre cambrioleurs viennent d'être arrêtés dans une école. Ils étaient en train de travailler à un dévalèment en règle. Ils avaient déjà dérobé une somme de plus de deux cents dollars. Ce fait s'est passé à Lachine près Montréal. Quelle punition recevront-ils comme suite de leur "exploit"? Un peu de prison, sans doute. Mais en de tels cas, une condamnation à devoir fréquenter une école, pendant quelques années, serait le pire des châtiements. Ordinairement, cette sorte de citoyens n'est guère brillante à l'âge scolaire.

Le rôle des parents

L'un des premiers devoirs des parents est de surveiller leurs enfants, pour les protéger de tous les périls du corps comme de l'âme. C'est bien ce qu'ont oublié la plupart des pères et des mères de famille, qui ont perdu des enfants dans les trop nombreux incendies des trois derniers mois. A l'heure où le feu faisait de si chères victimes, ces papas et ces mamans, pour un bon nombre, étaient chez un voisin, en balade quelconque. Ils ont laissé sans surveillance des petits, qui étaient d'avance incapables de se défendre contre les dangers d'incendie. C'est un cas d'imprudence grave et de négligence grave. Un magistrat vient de le dire en toutes lettres, et sans doute la justice fera moins miséricorde aux parents qui tiendront une pareille conduite.

V. B.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

21 MARS 1936 L'appui anglo-italien donné à la France et à la Belgique porte un dur coup au prestige de l'Allemagne. Hitler est invité à l'expliquer à la Société des Nations, par suite de l'occupation de la Rhénanie par ses troupes. Premier congrès, à Ottawa, de l'Association canadienne des maires et des municipalités. On célèbre le centième anniversaire du premier chemin de fer canadien.

M. Malenkov paraît inquiet; "les vices du régime stalinien"

BIRMINGHAM (Reuters) — Le ministre des Centrales électriques de l'Union soviétique, M. Georges Malenkov, n'avait plus le sourire ce matin lorsqu'il a tourné la septième journée de sa tournée britannique.

Il avait l'air soucieux lorsqu'il a quitté son hôtel pour se rendre jusqu'à la centrale d'électricité de Hams Hall, qui alimente la ville de Birmingham. Il n'arborait plus ce sourire qu'il avait dispensé la veille à des employées de manufacture.

Il n'avait pas roulé deux milles lorsqu'il a demandé à son chauffeur d'immobiliser la voiture sur le remblai; il en est descendu pour s'emparer des papiers d'un feu sacré.

Les reporters qui l'escortaient se sont demandés s'il donnait simplement l'air de la fatigue à la suite de sa épouvantable tournée ou s'il ressentait quelque inquiétude à propos de la campagne officielle qui bat son plein en Russie en vue de démolir la légende de son ancien maître, Staline.

Arrivé à Hams Hall, où les ouvriers se sont rassemblés à l'entrée pour l'ovationner, il a cependant réussi à esquiver un sourire.

Arrivée de Serov

Cependant, à Londres, le Foreign Office annonçait que le général Ivan Serov, le chef des services de sécurité de la Russie, se rendra en Grande-Bretagne par avion au cours de la semaine en vue de discuter avec les autorités de Scotland Yard les mesures de protection à prendre, le mois prochain, lors de la visite du premier ministre de l'Union soviétique, M. Boulganine, et de M. Nikita Khrouchtchev.

A l'Association de l'Exposition

L'Association de l'Exposition d'Ottawa attend la réponse du ministre de l'Agriculture avant de poursuivre son projet de construction d'un édifice de \$450,000 au parc Lansdowne.

Après avoir obtenu l'autorisation du Conseil de ville d'Ottawa et l'assurance de \$150,000 de la ville, l'Association a reçu confirmation de la province d'Ontario "qui veut contribuer une somme égale".

L'honorable James G. Gardiner, ministre canadien de l'Agriculture, a laissé entendre que le gouvernement fédéral fera sa part pour doter le parc Lansdowne d'un édifice "d'arts et d'éducation".

L'Association a bien saisi la décision de la Commission du District fédéral de ne pas fermer le Driveway au public du parc la semaine de l'Exposition. "Nous acceptons la sagesse de leur décision", a dit le président de l'Association, M. R. M. Stewart, "mais nous sommes fort déçapés".

M. R. A. Hodges, président de l'Exhibition Advertising Limited", a assuré un revenu de pas moins de \$200,000 dans le tirage de la "Maison du rêve". L'Association, en effet, recevra \$20,000 ou 25 pour 100 des billets vendus. On s'attend à vendre pas moins de 120,000 billets.

Les juges du bétail durant la semaine de l'Expo recevront un peu plus de salaire en 1956. Les juges venant de l'étranger recevront, en plus de leur passage en train, \$15,00 par jour de dépense et un honoraire de \$25,00. Le commissaire Roy Donaldson, directeur de l'Association, a signalé qu'on "devrait s'en tenir à inviter des juges locaux".

M. R. M. Stewart, président, a expliqué que l'Exposition d'Ottawa "était la deuxième plus importante au Canada, et qu'il fallait des juges venant d'un peu partout au pays.

"A l'occasion, les juges d'Ottawa sont invités ailleurs et il est juste que nous demandions des juges étrangers", a ajouté M. Stewart.

2 automobilistes mis à l'amende

Deux autres automobilistes ont été mis à l'amende, ce matin, l'un pour avoir conduit sans permis, et l'autre pour s'être baladé en voiture alors qu'il était sous l'influence de la boisson.

Eddie Raoul Whelan, 26 ans, 281, chemin Riverside, a écoupé d'une amende de \$100 et les frais de la Cour. Il s'est reconnu coupable d'avoir conduit alors que son permis était suspendu. L'automobile, appartenant au père du prévenu, a été mise en fourrière pour une période de trois mois.

Odd Edgar Michaelson, 29 ans, 153, rue Genest, Eastview, s'est avoué coupable d'avoir conduit sous l'influence de la boisson. Le magistrat Strike lui a imposé une amende au montant de \$200 et les frais.

Garde d'honneur à Mme Joliot-Curie

PARIS (Reuters) — Des étudiantes ont formé une garde d'honneur aujourd'hui autour du cercueil de Mme Irène Joliot-Curie tandis que la France rendait hommage à cette femme de sciences décédée, vendredi dernier, à l'âge de 58 ans. Elle est morte de leucémie par suite de ses travaux sur la radioactivité.

LONDRES (Reuters)—M. Georges Malenkov a fait savoir hier soir aux leaders du parti travailliste britannique que l'Union soviétique s'emploie présentement à mettre ordre à ses affaires et à enrayer les vices du régime stalinien.

Une heure et demie durant, l'ancien président du Conseil d'URSS a répondu aux questions que lui ont posées, à l'issue d'un dîner intime, les chefs du parti travailliste.

Ces derniers ont révélé par la suite que M. Malenkov, bras droit de Staline durant plusieurs années, s'était dissocié de la politique de celui auquel il devait succéder.

M. Malenkov a clairement laissé entendre, si l'on en croit ceux qui l'ont écouté, qu'il partage entièrement les opinions exprimées par M. Khrouchtchev dans le discours que le secrétaire du parti a prononcé au cours du récent congrès communiste. Ce discours, violent réquisitoire contre l'ancien dictateur, a été prononcé devant un nombre restreint de délégués.

Bras droit de Staline

Aujourd'hui ministre des centrales électriques, M. Malenkov n'a pas commenté la nature de ses relations personnelles avec Staline, mais a laissé entendre qu'il ne partageait pas tous les points de vue de celui-ci.

Invité à commenter les rumeurs selon lesquelles des émeutes ont éclaté en Georgie par suite de tentatives du Kremlin pour détruire le mythe de Staline, M. Malenkov a déclaré que les dépêches parues dans la presse britannique étaient considérablement exagérées.

Il n'y a pas eu d'émeutes, a-t-il dit, mais des manifestations.

M. Morgan Phillips, secrétaire général du parti travailliste, a déclaré à l'issue du dîner que "la conversation a été très franche. C'est un homme très perspicace. L'un des hommes les plus perspicaces qu'il m'ait été donné de rencontrer dans ma vie".

D'autres choses ont été expliquées à M. Malenkov avant qu'il ne quitte le bureau de la presse britannique. M. Malenkov a comparé les critiques adressées au stalinisme aux dissensions qui se produisent parfois au sein du parti travailliste.

L'ancien président du Conseil a souligné que la Russie est maintenant gouvernée par une direction collective et que l'ère du régime absolu d'un seul homme est définitivement révolue.

Plus tôt, M. Malenkov a eu un entretien de 20 minutes avec sir Anthony Eden.

Rien n'a transpiré de leur conversation.

Nouveau ministre d'Autriche arrivé dans la Capitale

La Capitale canadienne a accueilli aujourd'hui le ministre autrichien à Ottawa, le Dr Kurt Waldheim qui est arrivé à midi en compagnie de son charmant épouse et de ses deux enfants, Lisolotte, 11 ans, et Gerhardt, 8 ans.

Le nouveau chef de la délégation de Vienne à Ottawa a été cordialement accueilli à sa descente du train, à la gare Union, à midi, par le chef adjoint du protocole au ministère des Affaires extérieures, M. Philéas Thibault, par l'officier de presse, M. Robert W. A. Durand, et le chef de la division de l'Information aux Affaires extérieures, M. Arthur Andrew et son épouse, amis intimes du nouveau ministre autrichien, par le lieutenant de marine Hamish Brigman, aide de camp du gouverneur général, ainsi que par M. Rodolph Prasser, secrétaire de la délégation autrichienne à Ottawa.

Le Dr Waldheim remplace à Ottawa le Dr Walter Peinsipp, rappelé à Vienne le mois dernier, qui était conseiller et chargé d'affaires ad interim.

Funérailles

M. Dollard Dupuis

Les funérailles de M. Dollard Dupuis, de 16, rue Forêt, à Sainte-Rose-de-Lima, ont eu lieu en l'église paroissiale, M. Dupuis, époux d'Adèle Bizias, qui lui survit, est né à Sainte-Rose-de-Lima. Il était le fils de feu Antoine Dupuis et de Sophie Barber, également décédée. Le défunt était âgé de 71 ans.

M. Dupuis est décédé à la résidence du son fils, René, à Templeton. Il avait été employé de la C.I.P. durant 22 ans, jusqu'à sa retraite il y a 6 ans. Il était paroissien de Sainte-Rose et membre du cercle Lacordaire de l'endroit.

Outre son épouse, le défunt laisse cinq fils: Albert, Eugène, Léo, René et Robert, de Templeton; six filles: Mme Josaphat Proulx, née Alice, d'Angers; Mme Antonio Sarrazin, née Irene, Mme Alcide Prud'homme, née Annette, Mme Aldège Charrette, née Marie-Rose, Mme Yvon Chénier, née Thérèse, de Templeton, et Mme Georges Bourgon, née Gisèle, de Sainte-Thérèse; deux frères, Emile, de Templeton et Sylvio, de Jogues; une soeur, Mme Olivier Lacroix, de Kitigan, Ontario; ainsi que 44 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants.

Le cortège funèbre a quitté la résidence du défunt, à 9 h.45, mercredi, pour l'église paroissiale de Sainte-Rose-de-Lima où le service a été chanté à 10 heures.

M. l'abbé Josaphat Gaurvauz, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de R. P. Alexandre Gauvreau, P.M.E. de Montréal, et M. l'abbé Emile Méthot, de l'hôpital Saint-Vincent. Aux autels latéraux, M. l'abbé Osiar Carrière et M. l'abbé Laurent Martel ont dit des messes pour le repos de l'âme du défunt. M. l'abbé Laurent Martel a récité les dernières prières au cimetière paroissial ou a eu lieu l'inhumation.



LE DROIT

OTTAWA, MERCREDI 21 MARS 1956



EXPOSITION A L'ECOLE TECHNIQUE — Un cercle d'imprimeurs de la région, "Ottawa Club of Printing House Craftsmen", a tenu, hier, une exposition de travaux d'art graphique à l'École technique d'Ottawa. On voit ici quelques membres du cercle en train d'examiner des travaux en montre. On remarque, de gauche à droite, MM. René Hamel, Raymond Malotte, Vic Thérien, Paul Woods, Hervé Charlebois, Rosaire Mathieu et Marcel Remy, du Droit. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

Pharmacie cambriolée

La Sûreté municipale d'Ottawa recherche, aujourd'hui, quelques malfaiteurs qui ont dévalisé, hier soir, l'intérieur de la pharmacie Molot, rue Rideau, de même que certains bureaux de médecins au deuxième étage de l'édifice Molot, 578, rue Rideau.

On croit que les cambrioleurs se sont introduits dans l'édifice par la porte arrière. Ils se sont ensuite enfilés par la fenêtre d'une pièce du deuxième étage occupée par le Dr J. G. Simms. Dans les bureaux du Dr J. Drouin, ils ont enfoncé un coffre contenant environ \$15.

Centenaire décédée à North Cambridge

BOSTON — (Spécial) — Une centenaire de Boston, Mme Edouard Dubé, née Irène Turcotte, autruche de Sherbrooke, est décédée hier, à North Cambridge, Boston, à l'âge de 101 ans.

La défunte était la tante de M. Eugène Cloutier, inspecteur en chef du service de la circulation du journal "Le Droit". Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs autres parents du Canada, dont sa soeur, Mme Diana Mailhot-Cloutier, de Montréal.

La centenaire était originaire de Sherbrooke et habitait les Etats-Unis depuis de nombreuses années.

Les funérailles auront lieu jeudi, et l'inhumation sera faite au cimetière catholique local.

Influence des E.-U. sur la défense de l'Inde

NOUVELLE-DELHI (Reuter) — Le premier ministre Nehru a déclaré aujourd'hui que la situation de la défense de l'Inde a été "profondément influencée" par l'aide des Etats-Unis au Pakistan.

M. Nehru participait alors au débat sur le budget de la défense, au cours duquel plusieurs députés ont demandé que l'Inde renforce ses défenses en vue de l'augmentation du potentiel militaire du Pakistan.

Nécrologie

Mme Napoléon Desjardins

Mme Napoléon Desjardins, née Céline Duperré, 174, rue Bessière, est décédée mardi, à sa demeure, après une longue maladie, à l'âge de 90 ans.

La défunte était originaire de Notre-Dame-du-Portage, P.Q. Elle était la fille de M. et Mme François-Xavier Duperré, décédés. Elle vint habiter Ottawa il y a plus de 60 ans. Elle avait épousé en 1839, à l'Original, Napoléon Desjardins, ancien secrétaire au ministère des Travaux publics, décédé en 1933.

La défunte laisse dans le deuil une fille adoptive, Mlle Gilberte Boucher, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 8 heures, en l'église du Sacre-Coeur et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires de la maison Horace Racine et Robert Lévesque, 260, rue Bessière. Le cortège se fera à 7 h. 45.

Femme condamnée pour mépris de cour

MONTREAL (PC) — Le juge Irénée Lagarde a condamné une femme-témoïn à 15 jours de prison pour mépris de cour. Il s'agit de Mlle Laurianne Bélie. Agée de 28 ans, cette dernière a laissé entendre qu'elle ne prisait pas la décision du juge Lagarde lorsqu'il acquitta son beau-frère, J. H. Lamoureux, d'une accusation de refus de pourvoir envers son épouse. Le juge demanda ce que Mlle Bélie avait à murmurer. Elle répéta: "La justice... la justice..." Le juge la condamna sur le champ à 7 puis à 15 jours de prison, pour mépris de cour.

Les recherches se continuent dans l'Outaouais

L'inspecteur Ernest Sabourin, de la Sûreté municipale d'Ottawa, accompagnait, ce matin, un autre groupe de chercheurs sur la rivière Outaouais, au pied de l'avenue Kirchoffer, près de Churchill, où l'on espère pouvoir repêcher bientôt le corps de Susan Milton, âgée de 5 ans, qui s'est noyée, samedi, en même temps que sa petite compagne, Donna Lynn Horricks, âgée de 7 ans.

Les funérailles de Donna Horricks, dont le corps a été retiré des eaux, lundi après-midi, doivent avoir lieu aujourd'hui.

2 morts dans un feu à la Gen. Electric

SCHENECTADY, N.-Y. (P.A.) — Une grosse explosion suivie d'un violent incendie ont détruit un édifice de quatre étages aux usines de la "General Electric", tôt ce matin.

Deux personnes manquant à l'appel et l'on croit qu'elles sont mortes. Les recherches ont été suspendues jusqu'à ce que les pompiers maîtrisent l'incendie. Cet édifice renfermait des laboratoires de chimie. La cause de l'explosion n'est pas encore connue.

Militaires de la région décorés

Plusieurs membres de l'Armée canadienne, originaires de la région, viennent de se voir décerner des décorations par le ministère canadien de la Défense nationale.

Un nombre de ces derniers, l'on relève les noms suivants: La médaille canadienne pour service prolongé et bonne conduite: le soldat J.-E. McCorkell, de Hull; la décoration canadienne pour efficacité: le capitaine R. W. E. Davy, d'Ottawa; et la décoration des forces armées canadiennes: le major J.-L. Lesage, les capitaines G. R. Behan et W. J. Panagapko, les sergents-majors G. B. Seymour, R. A. Mason, J. S. Rothwell, J. R. Whitlock, les sergents N. Billows, P. W. Chamberlain, W. G. Charles, J. Dewhurst, J.-E. Lapierre, S. W. J. Turner, A. W. Kidd, F. G. Tasker, W. A. C. Clark, tous d'Ottawa; C. A. O'Brien, de Cornwall et F. J. Turner, d'Iroquois Falls, le lieutenant-colonel A. Jolicoeur, de Sillery, P.Q. les majors G.-A.-J. A. Bellavance, de Trois-Rivières, W. E. Chevrier, de Montréal; J.-P. Duhaime, de Montréal; les capitaines O.-A. Lajambe, de Québec; J. Matteau, de Montréal; J.-L.-E.-A. Rivest et M.-G.-A. Thérien, de Montréal; les sergents-majors L. Baillargue, de Chicoutimi; R. Marcotte, de Montréal; P.-E. Ouellet, de Québec; L. Chayer de Chicoutimi; R.-Y. Desjarlais, de Montréal; R.-A. Gaudet, de Lewisville, W.-A. Lamoureux, de Brockville, les sergents J.-A. Arsenault, de Charlottetown, J.-A.-H. Bilodeau et R. Clusiau, de Québec; G.-A. C. Leclair, de North Rustico, P.-M. Poirier, de Montréal; le soldat W. H. Doucette, de Highland-Creek, Ont.; J.-A.-L. Frenette, de Victoria, et G. Gagnon, de Saint-Gabriel.

Les vacances de Pâques dans les écoles séparées

Les élèves de la Commission des écoles séparées d'Ottawa bénéficieront d'un long congé de dix jours à l'occasion de Pâques. Certains d'entre eux, il est vrai, verront ce congé plus ou moins réduit par le concours provincial de français auquel ils participeront, mais pour la très grosse majorité, le congé signifie liberté entière durant dix jours.

Le congé débutera à 2 h. 15 le jeudi 29 mars pour se terminer à 9 heures, le matin du 9 avril. A la Commission des écoles publiques, les vacances sont de même durée, mais ne commenceront qu'après une journée régulière le 29 mars. Il en est ainsi dans les écoles qui relèvent du Collegiate Board.

L'évêque de Lafayette démissionne

WASHINGTON (PA) — S. Exc. Mgr Jules B. Jeannard a démissionné de son poste d'évêque de Lafayette, en Louisiane, où il a excommunié deux femmes, l'an dernier, dans une dispute sur des cours de religion dispensés dans la même classe aux Noirs et aux Blancs.

La démission de Mgr Jeannard, "pour raisons de santé", a été annoncée aujourd'hui par S. Exc. Mgr Amleto Giovanni Cicognani, délégué apostolique aux Etats-Unis. Mgr Jeannard est âgé de 77 ans.

La cause d'un voleur d'auto prise en délibéré

Un jeune homme d'Ottawa qu'on vient d'arrêter à Toronto en marge d'un vol d'automobile perpétré à Ottawa il y a déjà quelques semaines, a tenté de déjouer les limiers de la ville-reine par un tour d'audace qui a failli réussir.

Après avoir volé une automobile à Ottawa, le 29 février dernier, John A. Cullen, 19 ans, 196, rue Donald, Overbrook, entreprit un voyage dans la région de Toronto, où il séjourna pendant près d'un mois.

Il y a quelques jours, des limiers de Toronto ayant aperçu l'automobile en question stationnée dans une rue de la ville, la ramènèrent au poste de police de l'endroit. On savait que cette automobile avait été volée à Ottawa.

Quelques heures plus tard, Cullen se présente lui-même au poste de police de l'endroit. "On vient de voler ma voiture," s'écrie-t-il. Et il fournit aux policiers les documents nécessaires pour réclamer l'automobile. Il lui manquait cependant le certificat d'enregistrement de ladite voiture.

Ce matin, en Cour du magistrat d'Ottawa, Cullen s'est reconnu coupable d'avoir perpétré le vol, en février dernier, au garage Graham, 450, rue Rideau.

Le magistrat Glenn Strike a pris la cause en délibéré, et il a indiqué qu'il rendra la sentence mercredi prochain.

Maires d'Algérie gagnés par le plan français

ALGER (Reuters) — Apparemment adoucis et gagnés par le ferme programme de répression du président du Conseil, M. Guy Mollet, les maires algériens n'ont pas mis à exécution aujourd'hui la menace de fermer tous les édifices municipaux du pays, comme ils avaient précédemment juré de le faire si on ne mettait pas à mort ce matin un certain nombre de rebelles prisonniers.

Ils ont rencontré M. Robert Lacoste, le ministre - résident de France en Algérie; celui-ci, qui dispute les maires algériens n'ont pas ordonnées que lui a confiés le gouvernement métropolitain, les a persuadés de contremander la greve des services municipaux.

En Cour de Hull

Roger Blanchette, de Pointe-Gatineau, a perdu son permis de conduire pour les prochains trois mois et a été condamné à payer \$100 d'amende, plus les frais, pour avoir été trouvé au volant d'une auto alors qu'il était sous l'influence de l'alcool.

Le juge Jacques Boucher a imposé la sentence lors de la comparution de Blanchette en Cour de Hull.

Jean-Jacques Roussy, 18 ans, de 55, rue Saint-Henri, à Hull, connaît sa sentence le 4 avril prochain, après avoir admis sa culpabilité à l'accusation d'avoir pénétré au Royal Pool Room, rue Edly, et y avoir dérobé des cigarettes, d'une valeur de \$50.

La voix du Canada entrée en ondes

SOEST (PC) — Le poste de radio de l'Armée canadienne en Europe est entré en ondes. Le brigadier Roger Rowler, d'Ottawa, a officié à la cérémonie d'inauguration. Le poste desservira les cantonnements canadiens dans l'Etat allemand de la Rhénanie-Westphalie.

Trois détenus s'échappent

THORNHILL (PC) — Trois jeunes détenus d'une institution mentale de Langstaff, près de Thornhill, Ontario, se sont évadés mardi soir; l'un d'eux est âgé de 18 ans et les deux autres ont 17 ans. La police provinciale de l'Ontario a donné l'avertissement que les trois aliénés sont dangereux et ont déjà des dossiers criminels.

Document de 1769 remis à la Citadelle

QUEBEC (PC) — Les membres du club Rotary de Québec ont présenté un document historique à la Citadelle de Québec. Il s'agit d'un plan prévoyant la construction de fortifications à Québec. Le date le 1769 et a été découvert à Dorset, en Grande-Bretagne. Le major Georges Guimond, curateur du musée de la Citadelle, a dit qu'il entend le conserver précieusement tout en poursuivant des recherches au sujet de sa découverte.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)



Demain variable

MINIMUM (cette nuit) 23
MAXIMUM (demain) 32

Sommaire: Ensoleillé aujourd'hui. Jeudi, nuageux; neige ou pluie dans l'après-midi, un peu plus froid; vent léger.



"Avec 'si' on va à Paris; Brievenant, je reviens avec 'ça' on n'y va pas!"

Journal'hui sur la question du hockey éliminatoires pour la coupe Stanley. La politique de Radio-Canada, dans ce domaine, en est une de "si".

"Si" ceci se produit, cela se produira, et si cela ne se produit pas, ceci n'arrivera pas. Mais par contre, si ceci survient, il arrivera cela, et ainsi de suite, jusqu'à ce qu'on se décide si ceci est bien sensé ou si cela n'est pas plutôt insensé...

Tout ceci, pour en venir au sujet qui nous intéresse. D'abord, la joute de hockey de samedi soir, entre les Canadiens et les Rangers, disputée au Madison Square Garden, ne sera définitivement pas télédiffusée, selon Radio-Canada.

Les joutes de l'extérieur ne seront télévisées que si deux "si" se produisent: Primo: si ces joutes sont décisives, c'est-à-dire si elles doivent décider de l'issue de la série semi-finale (à noter cependant que le second "si" se rattache au premier, et qu'il comporte une condition beaucoup plus importante que le premier "si");

Secundo: si les lignes de transmission sont disponibles. Ce qui revient à dire que même si une partie décisive est jouée à New-York, elle ne sera pas présentée à aperçu à moins que les relais soient libres.

Extremiste, peut-être! Mais si la série en arrive au point où Montréal même par trois joutes contre deux, la sixième partie aura lieu à New-York, et elle ne sera télédiffusée que si les lignes de transmission sont disponibles. Voilà bien des "si", beaucoup trop de "si", mille fois trop de "si".

Chaque année c'est la même chose, et une fois la saison de hockey terminée, les gens sont mécontents, et pour cause: Tous ces "si" qui ne veulent rien dire et qui couvrent apparemment les apparences d'une situation un peu tendue!

Les amateurs de hockey semblent optimistes cependant, et ils se consolent du fait que tout est possible, même tout est incertain et dans des cas, improbables!

Nos deux postes locaux, CBOT et CBOT, ont prouvé hier le rôle qu'ils peuvent jouer, au point de vue civisme, dans les localités qu'ils desservent. En effet, la police de Hull a fait appel à l'amabilité de la direction des deux postes pour tenter de retracer un automobiliste qui a quitté les lieux d'un accident mortel, boulevard Fournier, lundi soir.

C'est la première fois qu'une telle chose se présente à la direction des deux postes, et on nous affirme que la télévision ne se refuse jamais à des cas de genre.

C'est ce soir, à compter de 11 h. 15, que sera présentée à CBOT la cérémonie annuelle de la remise des Oscars aux meilleurs acteurs, meilleurs films, meilleures trames sonores, etc., de l'année 1955. L'émission dure une heure environ et les maîtres de cérémonies seront Jerry Lewis et Claudette Colbert.

La taxe de vente pourrait être perçue sur le prix du gros

(P.C.) — Un comité spécial institué par le gouvernement a recommandé que la taxe fédérale de vente de 10 pour cent soit réduite et désormais perçue sur le prix du gros et non plus sur celui de la manufacture.

Le comité, dont le rapport a été déposé aux Communes hier soir par le ministre des Finances, propose également que les grands établissements de vente au détail offrent des produits d'une certaine nature à l'intention de leurs détaillants, produits qui possèdent des marques de commerce distinctes, soient considérés comme manufacturiers aux fins de cette taxe.

M. Harris a précisé qu'il ignore dans quelle mesure les propositions formulées par le comité seront mises en vigueur, cette année sous formes de modifications à la loi en question.

Certains vœux exprimés par le comité comportent des changements de fond assez importants dans la structure de la loi, a dit M. Harris qui a ajouté: "Nous devons les étudier avec beaucoup de soin".

Kefauver, favori aux élections du Minnesota

MINNEAPOLIS (PC) — Le sénateur Estes Kefauver l'a emporté sur Adlai Stevenson dans un "vote de popularité" aux élections primaires du Minnesota et ceci pourrait influencer le parti démocrate dans le choix d'un candidat présidentiel.

Le sénateur du Tennessee a remporté le vote au Minnesota mardi, bien que M. Stevenson se soit présenté avec l'appui du comité central du parti et l'aide du sénateur Hubert Humphrey et du gouverneur Orville L. Freeman.

Kefauver a remporté 56 pour cent des votes tandis que Stevenson a remporté 44 pour cent.

Avant l'élection, Kefauver avait déclaré qu'il serait satisfait de 30 pour cent des votes mais il prévoyait en obtenir plus.

Il subit son procès pour détournement de \$535 de la poste

Carl Rothman qui, l'été dernier, était accusé de détournement d'une somme de \$535 au bureau de poste no 39 situé à 55, rue Sussex, où il était assistant-maître de poste, a commencé à subir ce matin son procès devant le juge McDougall de la Cour du comté de Carleton.

Le bureau de poste en question a depuis ce temps été enlevé de cet endroit.

Le procès se poursuit cet après-midi.

Wychwood veut une meilleure protection

Les résidents de Wychwood, près d'Aylmer, ont envoyé une délégation au Service des incendies de cette dernière municipalité, afin de discuter des mesures à prendre pour assurer une protection adéquate contre le feu, aux maisons de Wychwood.

Inquiets des multiples incendies qui ont fait des ravages dans cette municipalité, les membres de l'Association municipale de Wychwood ont suggéré que la ville achète un réservoir de 1,000 gallons, pour le camion citerne, puisque Wychwood n'a pas de borne-fontaines.

L'Association a également suggéré que la ville fasse l'achat d'une pompe de 350 gallons, et installe un conduit en surface, pour apporter l'eau de la ville, en cas de feu.

Wychwood était autrefois un endroit de villégiature presque exclusivement, mais plusieurs familles y ont établi résidence permanente. Le dernier incendie rapporté à cet endroit avait détruit la maison de M. Art Woods, tôt mardi dernier.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tel.: CE. 6-7431.



Carnet mondain

Hôtel du gouverneur
Le gouverneur général a reçu l'hon. Roch Pinard, secrétaire d'Etat, dans l'avant-midi de lundi.

Corps diplomatique
Mme Victor Nef, épouse du ministre de la Suisse, recevait pour le déjeuner, récemment, à sa demeure, en l'honneur de Mme Louis Saint-Laurent.

Déplacements
M. et Mme Romeo Emond, de Hull, sont revenus de Floride, où ils ont passé un mois. Pendant leur tournée dans cet Etat, ils se sont rendus à Key-West. Mlle Paulette Fortin, de Hull, est partie le 19 mars pour un séjour d'un mois à Miami Beach, Floride. Elle sera l'invitée de Mlle Merva Robinson et de Mme Robinson.

Association canadienne des restaurateurs
Le Dr R. F. Colgate, directeur de la santé publique, était l'hôte d'honneur au banquet qu'avait organisé l'Association canadienne des restaurateurs d'Ottawa et de la région, hier soir, à la salle Ritz. Parmi les 35 garçons et filles de table, une vingtaine de garçons étaient de langue française: Mlle Loretta Trépanier, Régina Saint-Amour, Marcelle Sagala, Thérèse Salvail, Béatrice Charlebois, Béatrice Cusson, Adrienne Kirouette, Mme Léo Perrier, M. Léon Perrier, Mlle Rollande Lavoie, Claire Courville, Gilberte Lafrance, Grace Lefebvre, Carmen Roy, Lois Auger, Claudette de Repentigny, Mlle Alice Girouard et Florence Saint-Jacques.

Le banquet avait été préparé pour 175 personnes. A la table d'honneur, M. "Bud" Durant, vice-président, et son épouse; Mme Dorothy Mainville, M. William Joe, président de l'Association; Mme Constance Karson, en tête des cours; M. Arthur Piggott, secrétaire de l'Association; M. Lucien Guynan, trésorier.

M. Joe Hume était en charge de la publicité, et Mme Helen Andrews, aussi membre de la direction.

Marriage
M. et Mme Denis Roy ont l'honneur de faire part des fiançailles de leur fille Ghislaine, avec M. Maurice Lemieux, fils de M. et Mme Jean Lemieux, de Valleyfield. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'intimité le lundi, 2 avril prochain.

Naissances
M. et Mme Ernest Hunter (née Antoinette Perrier) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un garçon, né à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort, le dimanche 4 mars. Baptisé sous les prénoms de Joseph-Ignace-Jean-Paul à Saint-Joseph d'Orléans, le dimanche 18 mars. Parrain et marraine, M. et Mme Ignace Boulé, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Emile Desjardins, tante.

M. et Mme Maurice Berthiaume (née Madeleine Larouche), de Hull, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le jeudi 1er mars, à l'hôpital du Sacré-Coeur, baptisé, le dimanche 18 mars, en l'église Saint-Redempteur de Hull, sous les prénoms de Joseph-Guy-Jean-Parrain et marraine, M. et Mme Denis Ménard, de Malartic, Québec, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Gédéon Ménard, de Hull, grand-mère de l'enfant.

M. et Mme Bernard Pharaud (née Béatrice Ménard), de Noranda, Québec, ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils, le dimanche 12 mars, à l'hôpital Youville, de Noranda, baptisé le 12 mars, sous les prénoms de Joseph-Bernard-Denis-Luc. Parrain et marraine, M. et Mme Denis Ménard, de Malartic, Québec, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Gédéon Ménard, de Hull, grand-mère de l'enfant.

Le noir et le blanc dominant dans la mode du printemps

Par la PRESSE CANADIENNE
Le noir est la couleur préconisée pour le printemps par deux grands couturiers parisiens: Balenciaga et Givenchy. Leurs nouvelles collections contiennent d'élégants tailleurs et ensembles noirs confectionnés avec des tissus souples et légers où la soie trouve une large part.

Ce printemps-ci, confiez à DWORKIN le soin de REMODELER votre VIEUX MANTEAU DE FOURRURE en une attrayante CAPE ou ECHARPE \$25 SEULEMENT. Votre manteau défilé et complètement remodelé en votre choix de modèles 1956. Nouveaux boutons et agrafes. Nettoyage, nettoyage.



Mlle Lise Chartrand, fille de M. et Mme Sarto Chartrand, de Westmount et Ottawa, et M. Jean-Marc Billy, fils de M. et Mme Louis-J. Billy, d'Ottawa, dont le mariage aura lieu dans la plus stricte intimité, le 12 mai prochain, à Ottawa.

Le Courrier de Jeanne

Q. — Que pensez-vous d'un jeune ménage qui garde, avec leurs enfants en bas âge, un frère souffrant de maladie mentale. Ce couple demeure sur une ferme et, selon l'avis de la mère de ce garçon, la maison du jeune ménage est la meilleure place qu'il puisse trouver. Ce garçon a des idées fausses et complètement folles sur la religion; de plus, il est très négligent sur lui-même et se vante de pouvoir se passer de la religion et du débourgeoisement. Les jeunes enfants s'aperçoivent de tout, et je me demande s'ils peuvent quand même devenir bons chrétiens, avec un exemple comme celui-là. Croyez-vous que ce jeune couple fait un trop grand sacrifice pour les parents?

Marraine inquiète
R. — Il est universellement reconnu que les enfants sont des imitateurs. Par conséquent, ce jeune ménage doit sans délai quitter cette demeure afin de sauver la santé morale et physique des enfants. Que des enfants vivent longtemps dans l'entourage d'une personne démente, ils adoptent conséquemment des attitudes hors de la nature. La folie n'est pas héréditaire, non; mais mettez un sot au milieu d'un groupe de jeunes dont l'intelligence, le jugement et la compréhension ne sont pas encore formés, et vous aurez la pénible expérience d'un voisinage des plus inadéquats. Même si ce couple a très bon cœur, même s'il comprend ou respecte les idées de leur mère, la charité chrétienne ne demande pas d'imposer, à des enfants qui ont droit à une vie normale, les bavardages incohérents d'un oncle plus ou moins idiot. La seule chose à faire est de voir le médecin du jeune homme et d'autoriser les parents à renvoyer ce garçon. Peut-être n'est-il pas assez malade pour être placé, mais la famille devrait trouver une autre solution que de le mettre avec un jeune ménage. Je comprends les soucis de cette mère qui voudrait pour son fils une vie heureuse et exempte de tous regards indiscrets, mais pour l'amour de ses petits-enfants, elle devrait se sacrifier davantage. Ce jeune homme n'est peut-être pas aussi dément que vous le croyez... Si vous avez quelques bonnes idées à soumettre au jeune ménage ou à la mère de ce pauvre, il est de votre devoir d'en parler aux intéressés, mais je ne vous conseillerais pas d'entamer le sujet sans avoir au préalable parlé et discuté de la chose avec votre confesseur et avec le médecin du jeune homme. Croyez-moi, vous en blesserez plusieurs et très profondément.

Q. — Voulez-vous me dire ce qu'est la chapelure, mot employé dans les livres de recettes de cuisine. Ma deuxième question est celle-ci: mes tricots roulent toujours à 1/2 pouce du bord et pourtant la bordure n'est pas trop serrée. Si vous avez trop faim, vous mangez pour vous soutenir, mais les petits mets fins, nous les reverrons après Pâques. Vous êtes donc dans l'obligation d'offrir un souper.

Q. — Un jeune Français de 25 à 30 ans doit bientôt retourner en France et, comme il occupe un poste officiel au Canada, j'aimerais souligner son départ par un souper ou une soirée où l'on servirait un réveillon. Voulez-vous me suggérer des mets français pour le dîner ou pour le réveillon et surtout me dire à quelle heure servir le réveillon durant le carême.

Dame de Rockland
R. — Votre idée est charmante de donner un repas à ce monsieur mais, je vous en supplie, n'allez pas lui faire au Canada des mets français; vous feriez rire de vous. Non; chère madame, servez-lui un bon dîner à la canadienne. S'il retourne dans son pays, il pourra manger à son goût, chez lui, tout en gardant comme souvenir ce délicieux souper à la canadienne qu'on lui aura offert. Pendant le carême, madame, pas de réveillon. Si vous avez trop faim, vous mangez pour vous soutenir, mais les petits mets fins, nous les reverrons après Pâques. Vous êtes donc dans l'obligation d'offrir un souper.

Q. — Voulez-vous me dire ce qu'est la chapelure, mot employé dans les livres de recettes de cuisine. Ma deuxième question est celle-ci: mes tricots roulent toujours à 1/2 pouce du bord et pourtant la bordure n'est pas trop serrée. Si vous avez trop faim, vous mangez pour vous soutenir, mais les petits mets fins, nous les reverrons après Pâques. Vous êtes donc dans l'obligation d'offrir un souper.

Q. — Voulez-vous me dire ce qu'est la chapelure, mot employé dans les livres de recettes de cuisine. Ma deuxième question est celle-ci: mes tricots roulent toujours à 1/2 pouce du bord et pourtant la bordure n'est pas trop serrée. Si vous avez trop faim, vous mangez pour vous soutenir, mais les petits mets fins, nous les reverrons après Pâques. Vous êtes donc dans l'obligation d'offrir un souper.

Q. — Voulez-vous me dire ce qu'est la chapelure, mot employé dans les livres de recettes de cuisine. Ma deuxième question est celle-ci: mes tricots roulent toujours à 1/2 pouce du bord et pourtant la bordure n'est pas trop serrée. Si vous avez trop faim, vous mangez pour vous soutenir, mais les petits mets fins, nous les reverrons après Pâques. Vous êtes donc dans l'obligation d'offrir un souper.

Q. — Voulez-vous me dire ce qu'est la chapelure, mot employé dans les livres de recettes de cuisine. Ma deuxième question est celle-ci: mes tricots roulent toujours à 1/2 pouce du bord et pourtant la bordure n'est pas trop serrée. Si vous avez trop faim, vous mangez pour vous soutenir, mais les petits mets fins, nous les reverrons après Pâques. Vous êtes donc dans l'obligation d'offrir un souper.

AEROWAX EVITE LE REPOLISSAGE. Le LUSTRE REVIENT et REVIENT AVEC UN LEGER EFFLEURAGE! Epargnez 22% la ch.

Mme Jean Désy parle de la Canadienne aux Françaises

PARIS (A.F.P.) — Mme Jean Désy, épouse de l'ambassadeur du Canada, a été l'invitée d'honneur du Comité de liaison des Associations féminines et familiales à la maison de l'Amérique latine. Présentée par Mme de Lipkowski, députée de la Seine et maître-adjoint d'Orly, Mme Désy a exposé le rôle de la femme dans le Canada d'aujourd'hui. Elle a analysé ses multiples activités dans tous les domaines, en insistant sur la situation de la femme mariée, sur les lois provinciales et fédérales qui la protègent, elle et son travail, en même temps que ses enfants et son foyer.

Les diététistes de l'Ontario

L'Association des diététistes de l'Ontario, qui s'est récemment constituée pour remplacer l'Association des diététistes de Toronto désire vivement s'incorporer légalement. 75 pour cent des diététistes de l'Ontario doivent être membres de l'O.A.D. avant qu'elles puissent s'adresser au gouvernement de l'Ontario pour obtenir des lettres patentes. Elles organisent donc une grande campagne pour engager les diététistes praticiennes à en devenir membres. Un but important de l'Association est d'obtenir le "statut" professionnel légal, une réalisation qui apporterait plusieurs avantages à tous les membres de la profession.

La mère femme notaire viendrait compléter son cours à Ottawa

QUEBEC (P.C.) — Une jolie et charmante Québécoise de 22 ans, Mlle Louise Dumoulin, fille de l'hon. juge Jacques Dumoulin, de la Cour de l'Échiquier, a l'intention de compléter son cours de notariat à l'université d'Ottawa, et d'ouvrir plus tard, après l'obtention de son diplôme, une étude à Hull. Mlle Dumoulin est la seule des neuf étudiantes actuelles de la faculté de droit de l'université Laval qui ait choisi le notariat. Elle est aussi la seule étudiante en notariat de toute la province de Québec. Jusqu'en 1954, l'Ordre des Notaires de la province de Québec s'était toujours refusé à l'admission des femmes dans la profession. En 1954, cependant, la Chambre des Notaires décidait que les femmes devraient être admises à l'exercice du notariat et le 14 février dernier, la Législature provinciale approuvait un bill modifiant la loi du notariat.

Je souhaite, a dit Mlle Dumoulin, que d'autres femmes choisissent le notariat parce que cette profession révèle plusieurs aspects intéressants. Louise fait remarquer qu'une femme notaire peut très bien pratiquer au foyer, ce qui règle plus d'un problème si elle se marie et élève une famille. Elle croit que les femmes peuvent réussir aussi bien que les hommes dans cette profession. La jeune étudiante ne se rallie pas du tout aux vues de ceux et celles qui croient que le travail d'un notaire est ennuyeux. "Au contraire, dit-elle, on trouve dans cette profession un développement continu d'un ou plusieurs éléments de droit qui soutiennent constamment l'intérêt."

Tout Autour de Bébé

Suggestions Colligées par Mlle Jeanne Brunette (Mère de 5 enfants). "Il n'est pas juste de comparer!" Sages paroles, surtout en ce qui concerne Bébé, car il n'y a pas dans le monde un enfant exactement semblable à un autre. Ce trop fréquent passe-temps de voisinage... comparer les progrès des bébés... peut vous causer du souci, nuire à votre enfant. Ne soyez donc ni envieuse, ni trop fière au sujet du comportement de bébé. S'il est temporairement moins avancé, il se rattrapera; s'il est en avance, il reviendra à un niveau normal. Amusez-le tel qu'il est et il progressera à sa propre façon, si gentille et personnelle.

Souvent imités... jamais dépassés

Les spécialistes-manufacturiers RENFREW FURS LTD. donnent à leur clientèle grandissante le bénéfice d'une expérience de plus de vingt-quatre ans dans le commerce de la fourrure exclusivement.

M. J. ARTHUR BRUNETTE contribue à la réputation de la maison RENFREW en apportant au service de ses anciens et nouveaux clients une connaissance approfondie de la fourrure: ses tendances au point de vue mode, ses nombreuses variétés au point de vue qualité, ses justes prix au point de vue valeur suivant les fluctuations du marché local et étranger. Si vous avez l'intention de vous procurer une petite fourrure pour Pâques, M. Brunette vous lance une cordiale invitation à venir voir son splendide assortiment de fourrures pour Pâques. Son expérience dans les fourrures de haut ton est à votre service chez RENFREW FURS LTD., 186 rue Rideau. Un seul magasin à OTTAWA. Ouvert tous les jours de 9 h. à 6 h. Quatre façons d'acheter: comptant, à crédit, courant — mise de côté — compte budgétaire.

Rehaussez l'apparence de vos repas du carême

Du poisson au four nappé de crème sure, parsemé de rondelles d'oignon, de persil et servi avec des frites, donne un air de fête à une table de carême.

Poisson au four dans la crème sure (6 portions)
3 lb de filets de poisson congelés
1/2 c. à thé de sel
1/2 c. à thé de poivre
1 1/2 c. à thé de glutamate de sodium
Rondelles d'oignon
1/2 chopine de crème sure
1/2 tasse de persil haché

Dégeler le poisson; le placer dans une léchefrite peu profonde ou dans un plat de pyrex et saupoudrer des deux côtés de sel, de poivre et du glutamate de sodium; laisser reposer 10 minutes et recouvrir de rondelles d'oignon. Verser sur les oignons la crème sure persillée. Cuire à four tempéré (350 F) 30 à 35 minutes. Le poisson devrait se décoller facilement, lorsque piqué à la fourchette. Arroser le poisson de temps à autre avec la crème. Si le liquide s'évapore trop rapidement ou que le poisson sèche, ajouter une ou deux c. à table d'eau chaude. Saupoudrer de paprika et laisser dans la léchefrite pour servir.

Le feuilleton du Droit

COLETTE ET SON CHÂTEAU

par Guy de NOYEL
Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

Car le jeune homme, dans le fond, se sentait humilié. Lui qui se croyait si clairvoyant, si judicieux dans ses vues, voilà qu'une jeune fille le surpassait, et de loin! N'était-elle pas d'idées aussi larges, d'esprit aussi ouvert que lui? Et avec cela, combien supérieure moralement par la haute conception qu'elle se faisait de son devoir...

"Aurait-elle raison?" se demandait-il tout à coup, troublé pour la première fois dans ses certitudes.

Mais son orgueil aussitôt se révoltait: "C'est moi qui suis fou de me laisser impressionner ainsi! Patrice, mon garçon, vous avez besoin de repos."

Il alla se coucher et bientôt s'endormit. Mais sa nuit fut agitée. Il fit des rêves étranges, où Colette lui apparaissait, debout sur des rochers, au milieu de catacètes mugissantes...

Le lendemain matin, quand il descendit pour le petit déjeuner, il vit que Mlle de Fazières l'avait précédé. Les deux jeunes gens se serrèrent la main, puis, quand Patrice se fut à son tour attablé devant un bol fumant: — Alors? Programme de la journée? demanda-t-il.

— Vous avez vu, hier, le terrain, répondit la jeune fille. Il n'y a plus maintenant qu'à nous partager le travail. Voici la division que je vous propose et qui, sauf meilleur avis, me semble logique: 1) barrage et cen-

trale; 2) canalisation des eaux; 3) l'affaire du roc qui porte le château...

Colette avait prononcé ces derniers mots avec un certain génie. Il y avait à son discours. — Très bien. Parfaitement. Voulez-vous que je me charge du barrage? Ou encore des canalisations?

Elle interrogea, nerveuse: — Pourquoi pas du roc? — Parce que cet honneur vous revient! répondit simplement le jeune homme.

Colette tombait de stupeur en stupeur. Alors quoi? Non seulement il n'était pas d'accord avec elle, mais il se bécotaient quand elle l'avait mis en face de l'inéluctable nécessité, mais voilà qu'il paraissait maintenant comprendre et même... apprécier?

Elle leva sur lui un regard plein d'amical ironie. — Vous m'étonnez! Ne m'avez-vous pas dit que vous "n'étiez pas de ces gens-là"?

— Certes non! Mais je m'incline devant tout ce qui s'inspire d'une idée noble et généreuse... Et cela lors même que je ne la partage point! Puissez-vous ne jamais regretter le sacrifice que vous allez consentir!

— Certainement pas, quoi qu'il arrive! riposta Mlle de Fazières. J'aurai fait ce que je croyais devoir faire, c'est tout.

Mais une curiosité toute féminine la tourmentait maintenant. Comment se faisait-il que Patrice se montrât si peu soucieux de l'avis des Chimont au sujet de cette affaire? Or, il fallait bien compter avec eux, cependant!

— Je crois, par exemple, lança-t-elle alors négligemment, que votre futur beau-père ne sera pas très favorable à notre projet. Comme il ne semblait guère ému, elle ajouta: — J'ai même la certitude qu'il s'y opposera par tous les moyens. — Ah! bah! fit Patrice. Ça lui ira bien! Alors là, on rira!

— Pourtant, il est propriétaire et aura bien son mot à dire... Il haussa les épaules avec insouciance: — Il dira ce qu'il voudra! Vous ne vous imaginez pas que je vais m'apitoyer sur son compte, oh! non alors!

Colette ne put retenir un soupir de soulagement: — Pourtant, s'il vous demande d'intervenir? — A moi? s'écria Patrice. Oh! moi je n'interviendrais pas là dedans. Il se débrouillera avec la Société. Moi, je suis ingénieur, je suis chargé d'une étude, et je fais et je dépose mon rapport, voilà tout. Le reste, les décisions prises, ça ne me regarde plus.

— Dites donc, fit Colette en riant, on dirait que Ponce-Pilate n'est pas mort! — Comme ils avaient terminé leur repas, tous deux se levèrent. — Soit donc, dit Mlle de Fazières, je vais m'occuper de la butte. Voyez la construction du barrage si vous voulez! — Entendu.

Tous deux montèrent à leurs chambres, prendre leurs manteaux. Puis ils partirent ensemble, gaiement, libres désormais de toute contrainte réciproque. Ils n'avaient pas fait cent mètres hors du bourg qu'un vieillard apparut, trotinant, sur la route. — Le père Narcisse! s'exclama Colette. — Qui? — Un vieux berger qui me faisait jouer quand j'étais enfant... Le vieux s'arrêta interdit devant les deux jeunes gens, tortillant gauchement son bonnet. Colette lui serra affectueusement la main. — Mon vieux Narcisse! — Not' demoiselle! bégaya le vieillard. Vous voilà encore revenue au pays! — Mais oui, père Narcisse! Et pour un bout de temps, cette fois-ci... (A suivre)



4803 12-20-40 by Anne Adams. Voici le patron le plus pratique de la saison: vous pouvez tailler une robe soie, un tablier couvre-lit ou un manteau de plage en coton épingle en utilisant le même diagramme. Un autre avantage de ce patron, est sa facilité et sa rapidité d'exécution. Le patron 4803 se vend dans les tailles: 12, 14, 16, 18, 20 et 40. Le point 16 requiert 3 3/4 verges de tissu à 35 pouces. Envoyez 35 cents (en argent). Imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

Concours annuel de français tenu à Pembroke

PEMBROKE (D.N.C.) — La salle de l'école Saint-Jean-Baptiste, était pleine à déborder, lors de la proclamation des lauréats du concours de français. La cérémonie s'est déroulée sous la présidence de Me Léo Lafrance.

La séance a été ouverte par une allocution de Me Léo Lafrance, M. Ronald Dagenais, 12e année, a fait la lecture du programme de la soirée.

L'on procéda, subséquemment à la remise des prix aux gagnants des différents concours et des trophées aux deux élèves de 8e année qui se sont classés premiers. Ce sont: May Leclair et Gilles Langlois. (Ces deux derniers ont pris part au concours régional, tenu à Ottawa).

Voici les noms des concurrents qui se sont mérités des prix:

En 1ère année A, Claudette Robert, prix de langage et Guy Chaput, prix de dictée; 1ère année B, Marie-Claire Saint-Pierre, prix de dictée et Denis Chaput, prix de langage; 2e année A, André Poole, prix de dictée et Donald Boira, prix de dictée; 2e année B, Micheline Chanut, prix de langage et Fernand Lancia, prix de dictée; 3e année A, Suzanne Muller, prix de composition et Arthur Lait, prix de dictée; 3e année B, Gisèle Lajeunesse, prix de dictée et Bernard Lacombe, prix de dictée; 4e année A, Monique Lafort, prix de composition et Marc Lafrance, prix de dictée; 4e année B, Colette Giroux, prix de dictée et Raymond Demers, prix de dictée; 5e année A, Annette Gauthier, prix de composition et Denis Muller, prix de dictée; 5e année B, et 6e années filles) Nicole Ladouceur, prix de dictée et Florence Desbiens, prix de dictée; 6e et 7e années (garçons), Paul Lafrance, prix de composition et Jean-Claude Dumont, prix de dictée; 7e année, Carmelle Toner, prix de dictée et Robert Cronier, prix de dictée; 8e année, May Leclair, premier prix de littérature et deuxième prix de composition orale, et Gilles Langlois, prix d'orthographe et prix de dictée. En plus, ces deux élèves ont reçu \$5.00 chacun, dons de M. et Mme Albert Demers.

Il y a eu ensuite, la distribution des prix spéciaux, des élèves qui se sont classés deuxième: 1ère année A, Rachel Lancia; 1ère année B, Roy Charrette; 2e année A, Pierrette Landry et 2e année B, Thérèse Chaput; 3e année A, Jocelyne Laforest et 3e année B, Carole Pellerin; 4e année A, Lise Desbiens et 4e année B, Marguerite Chartrand; 5e année, Réal Lavoie et Suzanne Lancia; 6e année, Michel Pellerin; 7e année, Jean Bély et 7e année, Zita Guimond.

Autres prix spéciaux pour la coopération et la conduite, mérités par Jean Fortier, James Gagnon, Patricia Héland, Léona Romani, Michael McLean, Georges-A. Dumont, Monique Sicard, Elizabeth Hachez, Patrick McCool, Suzanne Allard, L. French, Wilfrid Thomas et Keith Brazeau.

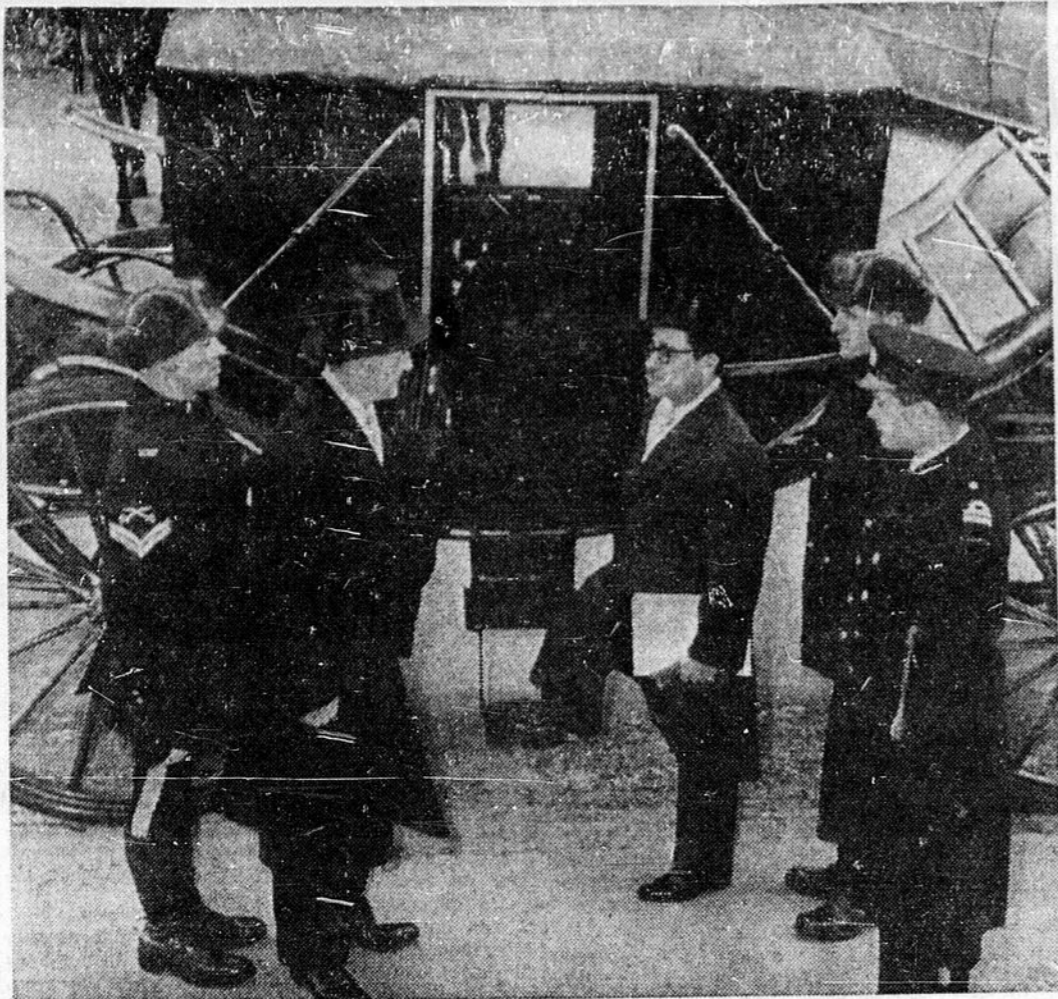
La remise des trophées aux élèves qui se sont classés premiers dans le concours de composition organisé par la Société Saint-Jean-Baptiste.

Le trophée, offert aux élèves des 11e et 12e années, par la Société Saint-Jean-Baptiste, et présenté par M. René Héland, à M. Ronald Dagenais, 12e année. Le sujet de composition était: "Étude d'un roman canadien".

Deuxième trophée, offert aux élèves des 9e et 10e années, par M. Pierre Sylvestre, et présenté par M. Joseph Rose, à Mlle Hélen Clouthier.

Le sujet de composition était: "Nos traditions ancestrales".

Troisième trophée, offert aux élèves des 7e et 8e années, offert par Me Léo Lafrance et présenté par lui-même.



NOUVEL AMBASSADEUR — M. Hans Cohn Lyon, nouvel ambassadeur de la République dominicaine, a présenté ses lettres de créance au gouverneur général, et selon la coutume, il s'est rendu à Rideau Hall dans le landau du gouverneur. On voit l'ambassadeur

ci-dessus, en compagnie de M. Philéas Thibault, chef adjoint de la division du protocole aux Affaires extérieures, et, à droite, on voit le lieutenant H. Bridgeman, aide de camp.

(Photo "Le Droit")

Funérailles

M. Patrick Saint-Amour

CASSELMAN, Ont. (D.N.C.) — Les funérailles de M. Patrick Saint-Amour, ancien chef de district chez les pompiers de Montréal, ont eu lieu en l'église Sainte-Euphémie de Casselman.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Donat Rollin, curé, qui chanta aussi le service funèbre, assisté de M. l'abbé Maurice Pilon, comme diacre, et du R. P. Gagnon, Rédemptoriste, c o m m e sous-diacre.

Après le service, en l'église de Casselman, la dépouille mortelle fut conduite à Montréal où l'inhumation eut lieu au cimetière de la Côte-des-Neiges.

Le deuil était conduit par son épouse, née Eva Doré; ses fils, Roger, de Ville-Saint-Laurent, P.Q., Maurice, Rolland, Jean et René, de Montréal, P.Q., Marcel, de Strathmore, Robert, de Debert, N.-E., Gaston, de Kingston, Ont., et Claude, de Casselman; ses filles, Mmes Hector Dumas (Rita), J.-C. Bélisle (Paulette), Daniel Tremblay (Pierrette), de Montréal, et Mlle Lise, de Casselman; ses frè-

res, André, Théophile, David, Ferdinand et Salomon; sa sœur, Mme Hervé Joly (Marie); ses beaux-frères et belles-sœurs, MM. et Mmes Arthur Roy, Oviola Doré, Émile Rioux, et plusieurs petits-enfants.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Brazeau et Quesnel.

Procédures d'éviction contre une famille de 12 enfants

MONTREAL (PC) — Les autorités municipales ont entrepris des procédures d'éviction contre la famille de M. Roger St-Jean, père de 12 enfants.

La Cité allégué que la famille de 12 enfants habite l'étage supérieur d'un poste de police, rue Masson, depuis le 25 mars 1947. Le loyer avait alors été fixé à \$20 par mois, mais la Cité n'a touché jusqu'à date que \$55.

On a révélé que le père âgé de 41 ans a été incapable de travailler depuis quatre ans, parce qu'il souffre de dépression nerveuse. Ses enfants sont âgés de quatre à 20 ans et quatre d'entre eux travaillent.

Sturgeon Falls

Va-et-vient

M. et Mme Aldège Ladouceur ainsi que leurs enfants Henri et Laureat, de Timmins, visitaient leurs parents, M. et Mme Alcide Ladouceur.

et leur fille Michèle, de Sudbury visitaient des parents, en fin de semaine.

Mme Roméo Leblanc était de passage à Sudbury pour quelques jours, la semaine dernière.

Milles Betty Goulet et Marcelle Lafiche sont revenues de Toronto où elles prirent part au Sportsmen Show.

Mort subite

CASSELMAN, Ont. (D.N.C.) — Un cultivateur est décédé subitement dans sa grange tôt dimanche matin.

M. Philippe Payant, 46 ans, a été trouvé inanimé sur le plancher du bâtiment par son épouse

qui s'inquiétait de ne pas le voir revenir à la maison le "train" fini.

Le Dr Marchand, de Casselman, ainsi que le coroner du district, le Dr Tweedie, de Rockland, mandés d'urgence sur les lieux, ont constaté la mort et l'ont attribuée à une crise cardiaque.



"La saveur du Starlac en fait le lait favori de toute la famille!"

Les enfants en raffolent! La saveur de ce bon lait est si naturelle que lorsque vous y aurez goûté, vous adopterez le Starlac à la place du lait ordinaire pour votre alimentation, comme breuvage quotidien aussi bien que pour la cuisine.

Le Starlac, c'est tout simplement du lait pasteurisé de première qualité, provenant de vaches sélectionnées. Seuls, l'eau et les matières grasses en ont été retirés. Starlac contient toutes les vitamines B, les minéraux, le calcium et les protéines du lait entier.



Achetez du lait Starlac chez votre épicière... c'est le meilleur lait en poudre que vous ayez jamais utilisé!

ENVIRON 9¢ LA PINTÉ

ÉPARGNEZ JUSQU'À 50% SUR VOS COMPTES DE LAIT



En boîtes de 1 livre et de 4 livres, à couvercle hermétique protégeant la saveur du Starlac.

Un produit BORDEN

magasinez...chez

CAPLAN

Costumes

pour fillettes

Tailles: 4 à 12

10.98

Gabardine de rayonne; jupe à plis tout le tour, veste ample ou ajustée! Gris, bleu, marine, rose, aqua.

2e étage chez Caplan

Manteaux pour bébés

Tailles:

7.98

Manteaux de suède, velours coté gabardine ou bengaline pour garçonnets et fillettes! Variété de modèles tous avec chapeau pour assortir. Rose, jaune, bleu, aqua.

Deuxième étage chez Caplan

COUPE-VENT

pour garçonnets

de 8 à 14 ans

Gabardine de nylon avec devant à glissière, doublure de rayonne. Marine, vin, brun, rouille, avec li-
séré blanc.

2.99

2e étage chez Caplan

CHEMISES SPORT

pour garçonnets de 8 à 16 ans

TOUTES AVEC MANCHES LONGUES

Broadcloth de coton en couleurs et dessins variés. Ne manquez pas d'en acheter plusieurs!

1.29

Deuxième étage chez Caplan

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI - 9 AM À 6 PM - CHEZ CAPLAN

NOTRE PLUS VASTE ASSORTIMENT PRINTANIER

Manteaux et costumes

METTANT EN VEDETTE DES GENRES ELEGANTS, DES TISSUS DE QUALITE, DE RAVISSANTES TEINTES, ET ILS SE VENDENT SEULEMENT

29.95

ESSAYEZ-LES... VOUS SEREZ EMERVELLEES PAR L'APPARENCE, LE TOUCHER DE CES COSTUMES ET MANTEAUX

LES MANTEAUX:

- TISSUS: Vel-Ayer (laine et cachemire), tweeds duveteux, tweeds nouveautés, quadrillés, fibresnes, vicelaine (laine et vicra).
- GENRES: très amenuisants, à l'envol, enveloppants et modèles ajustés, tous avec détails à la page!
- COULEURS: or, aqua, naturel, rose, bleu, gris, rose, menthe.
- TAILLES: pour adolescentes, demoiselles et dames.

LES COSTUMES:

- TISSUS: sabre, fibre, mouchetés tout laine, flanelles Summit, tweeds nouveautés.

- MODELES: cardigan, taille Empire, classiques, ajustés, amples, costumes 3 pièces avec blouse, avec une profusion de détails.
- COULEURS: naturel, beige, aqua, menthe, or, cuivre, pêche, bleu, marine, noir et gris.
- TAILLES: 10 à 18, 18½ à 24½ dans le groupe.

UN LEGER DEPOT RETIENDRA VOTRE MANTEAU OU COSTUME SELON NOTRE MODE DE MISE DE COTE

Jupons de tricot de nylon blanc

TOUS JOLIMENT GARNIS DE DENTELLE AU TRES BAS PRIX DE

3.98

Ils se lavent en un rien de temps, ne requièrent que peu de repassage! Grande variété d'élégants modèles! Tailles 32 à 42.

Rez-de-chaussée, chez Caplan

Nouveaux genres de souliers!

Modèles escarpins et sandales

Cuir verni noir ou cuivre, suède noir ou cuir ivoire fauve. Talons hauts ou genre illusion.

Sacs à mains pour assortir

Rez-de-chaussée chez Caplan



Manteaux et costumes pour dames, rez-de-chaussée



VICKY VAUGHN! LEO DANAL!

Aubaines en robes!

QUADRILLES TISSES! COTONNADES EVERGLAZE! BROADCLOTH DE SATIN!

13.95

Dessins fleuris et quadrillés: un assortiment de qualité à des prix des plus économiques! Modèles à encoûre échan-crée, manches cape, jupe ample, double rangée de boutons de l'encoûre à la taille. Aqua, bleu, rose, or. Tailles 9 à 15.

Rez-de-chaussée chez Caplan



CULOTTES de tricot de nylon

AVEC INSERTION DE DENTELLE



Colottes blanches genre brief de bonne confection, quelques-unes avec jolies insertions de dentelle ou garnies de broderie pastelle! Tailles P.M.F.

\$1

Rez-de-chaussée chez Caplan

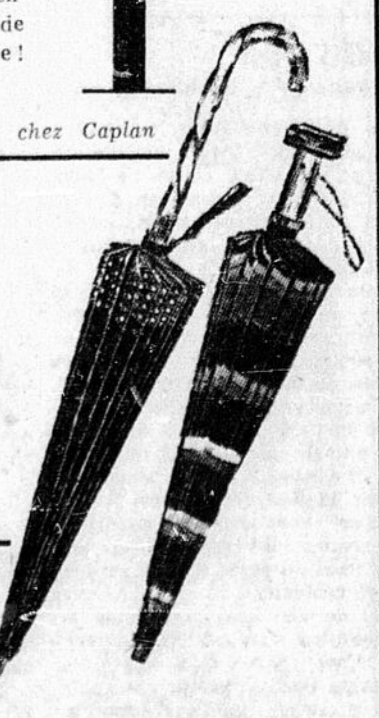
Aubaines en parapluie

EXCELLENTE VALEUR — 16 COTES

Baleines et bouts métalliques, recouverts de chics tissus de rayonne ombrée, en teintes pâles et foncées. Poignées nouveautés en plastic.

3.98

Rez-de-chaussée chez Caplan



STATIONNEMENT GRATUIT

pendant que vous faites vos emplettes chez Caplan. Profitez du parc de stationnement à l'entrée de la rue George

Un budget fort peu impressionnant

Exemption de taxe pour divers objets utilisés dans l'industrie

(P.C.) — Toute une kyrielle d'articles utilisés dans la fabrication industrielle, l'agriculture et la construction ont été ajoutés hier soir à la liste des objets déjà exemptés de la taxe fédérale de vente de 10 pour cent.

Ces nouvelles exemptions constituent les gros des réductions plutôt marginales consenties par M. Harris, dans son nouveau budget. Elles coûteront au Trésor environ \$12 millions, au cours de la nouvelle année fiscale.

On a expliqué dans les milieux parlementaires que les nouvelles exemptions sont conformes à la politique fédérale qui consiste à ne pas taxer en autant que possible les articles utilisés dans la fabrication de machines qui servent à la production industrielle ou agricole.

Liste détaillée

Dans le domaine industriel, les nouvelles exemptions affectent les appareils de réparation et d'entretien de matériel; les dispositifs de sécurité au travail; les dispositifs d'aération servant à l'élimination des gaz et des poussières industrielles; les mobiliers et appareils de cliniques médicales dans les industries, tels les postes de premiers soins, ainsi que les plateformes entourant certaines pièces de machinerie telles les rambarades, les échelles et les rails à coulisse.

Les exemptions qui ont trait à l'industrie de la construction couvriront dorénavant l'acier servant non seulement à la charpente des édifices, mais aussi aux appentis, aux mezzanines et aux marquises. Les matériaux de désamorsion

La Commission du Tarif a plus de travail

(P.C.) — Le nombre des membres de la Commission du Tarif sera porté de trois à cinq au cours de la présente session, a annoncé hier soir le ministre des Finances, M. Harris, en précisant que cette mesure a pour but de permettre à la Commission de répondre aux responsabilités de plus en plus considérables qui lui échoient.

Le ministre a expliqué plus tard que le travail de la Commission est de plus en plus chargé parce que le gouvernement canadien désire modifier constamment sa structure tarifaire afin de répondre aux changements continus qu'exigent l'industrie et les révolutions techniques. "Il est évident, dit-il, que la Commission du Tarif aura une tâche de plus en plus considérable à l'avenir".

Autres catégories

On relève peu d'exemption en dehors des domaines de l'industrie, de l'agriculture et de la construction. Il faut cependant noter dans une catégorie générale les matériaux utilisés dans la production du vaccin Salk, les étiquettes servant à identifier ou à désigner les catégories des oeufs, des viandes, de la volaille, du poisson, des fruits et des légumes, de même que les matériaux servant exclusivement à la fabrication de ces étiquettes ou marques d'identité.

Les violons ou objets d'art antiques importés pour des fins éducatives échapperont aussi à la taxe avec les bottins industriels autres que les annuaires statistiques, les annuaires de téléphone et les guides de rues.

Managers

M. T. A. Rice d'Hamilton, président de l'Association des manufacturiers canadiens, a déclaré que la réduction "conservatrice" de 1955 a prouvé qu'une diminution raisonnable de l'impôt sur le revenu des compagnies et des particuliers ne modifie pas beaucoup les recettes du gouvernement.

M. Rice a souligné que M. Harris a apparemment endossé la théorie voulant que toute diminution des taxes soit nécessairement inflationniste. Le président des manufacturiers a fait observer que la stabilité de l'indice des prix de consommation, l'an dernier, apporte un démenti à cette théorie.

Grand désappointement en dépit des avertissements

Par la PRESSE CANADIENNE

Les Canadiens n'ont pas été impressionnés à prime abord, mardi soir, par la perspective d'une prospérité croissante et ont critiqué le maintien des taxes à leur niveau actuel.

Bien que les contribuables aient été avertis à plusieurs reprises avant le budget qu'il n'y aurait probablement pas beaucoup de changements, ils avaient néanmoins espéré des réductions plus sensibles. Les avertissements ont contribué, toutefois, à amoindrir leur désappointement.

Il n'y a pas eu seulement des critiques. Quelques groupes se sont déclarés satisfaits de certaines nouvelles mesures.

Les cercles industriels et commerciaux ont affirmé que le ministre des Finances, M. Walter Harris, aurait pu éliminer les taxes tout en conservant au gouvernement les revenus nécessaires.

Les magazines

De leur côté les propriétaires des magazines canadiens se réjouissent de la décision du gouvernement de taxer les recettes publicitaires des éditions canadiennes des périodiques étrangers.

M. George Mansfield, gérant de l'Association des périodiques, a souligné que le genre de concurrence fait par ces éditions canadiennes n'existe nulle part ailleurs.

La taxe de 20 pour cent sur les recettes de la publicité contribuera à rapprocher le coût de production des magazines étrangers et des magazines canadiens. M. Mansfield a ajouté qu'une taxe de 30 pour cent aurait été plus adéquate.

Taxe nuisible

M. E. C. Row, président de la Chrysler Corporation of Canada, a dit de son côté qu'il est difficile de comprendre pourquoi la taxe d'accise sur les automobiles n'a pas été diminuée ou abolie. Cette taxe a été baissée de 15 à 10 pour cent, l'an dernier. La réduction a été suivie d'une hausse et des ventes et des revenus provenant de cette taxe.

L'expérience démontre, a affirmé M. Row, que cette taxe spéciale est non seulement injuste mais nuisible à l'économie.

Usine de \$4,000,000 projetée à Sarnia

SARNIA (P.C.) — Une somme de \$4,000,000 sera consacrée à la construction d'une usine de filtration des égouts. C'est ce que vient d'annoncer le capitaine A.-V. Delaporte, de la division expérimentale du ministère ontarien de la Santé.

Les fonds nécessaires à la réalisation de ce projet seront fournis à la ville de Sarnia par la nouvelle Commission des ressources hydrauliques de l'Ontario. Le remboursement devra être effectué sur une période de 30 ans.

Autoroute de \$28,000,000

TORONTO (P.C.) — La Commission des affaires municipales de l'Ontario a autorisé le Conseil métropolitain de Toronto à entreprendre dès l'automne prochain la construction d'une autoroute de \$28,000,000. Cette autoroute longue de sept milles reliera la route 401 dans la banlieue de North-York et l'autoroute en bordure du lac Ontario.

Des éloges

M. E. H. McAttee, président de la Bourse canadienne, a souligné que l'abolition des restrictions sur la vente et l'exportation de l'or constitue une mesure constructive

Le "congrès" de la coupe Grey non déductible

(P.C.) — Les délégués canadiens assistant à divers congrès pourront déduire de leur impôt sur le revenu les dépenses qu'ils auront encourues pour se rendre à ces réunions et y prendre part. C'est ce qu'a annoncé le ministre des Finances, M. Harris, dans son discours sur le budget.

Les déductions seront permises pour l'impôt sur le revenu de 1955 et celui du nouvel exercice financier du gouvernement, exercice qui commencera le 1er avril cette année et se terminera le 31 mars de l'an prochain. Les délégués pourront déduire leurs dépenses pour deux congrès annuels.

Récemment la Cour de l'échiquier décrétait que les dépenses de congrès ne sont pas déductibles de l'impôt sur le revenu. Mais hier soir M. Harris a annoncé que la loi de l'impôt sur le revenu sera changée pour permettre cette déduction.

Les suggestions

M. Montgomery a expliqué que l'Office ne perdrait pas d'argent en procédant de cette manière. De plus, a dit M. Cardiff, le taux d'intérêt devrait être réduit de cinq à quatre pour cent.

En Saskatchewan, a dit M. Mang, l'Office ne perd jamais un seul dollar.

M. Colin Bennett, adjoint parlementaire du ministre des Affaires des anciens combattants et député libéral de Grey North, a préconisé des mesures en vue d'accélérer les formalités que nécessite un emprunt.

Le Crédit agricole critiqué par des libéraux et par l'Opposition

(P.C.) — Des députés libéraux se sont joints à ceux de l'Opposition hier pour critiquer l'administration de l'Office fédéral du Crédit agricole.

Les critiques peuvent se ramener aux deux grands reproches suivants:

1. L'Office fait preuve de lenteur dans l'examen des demandes de prêts;
2. L'échelle d'après laquelle les prêts sont consentis est trop basse.

Les députés ont formulé ces opinions au cours du débat précédant la deuxième lecture des amendements que le gouvernement propose d'apporter à la Loi canadienne sur le Crédit agricole. Ces amendements auraient pour effet d'élever le maximum des prêts consentis sur une première hypothèque de \$10,000 à \$15,000 et de porter de 60 à 65 pour cent la valeur foncière des fermes, pourcentage d'après lequel les prêts sont calculés.

L'hôpital de Lachute connaît une année active

LACHUTE (D.N.C.) — L'hôpital La Providence de Lachute, dirigé par les religieuses de la communauté du même nom, a connu une autre année active, en 1955, alors que le nombre d'adultes admis fut de 857 pour un total de jours d'hospitalisation de 3,690.

En ce qui concerne les naissances, elles furent au nombre de 464 cumulant un total de 2,329 jours de pension.

Les statistiques nous révèlent, entre autres, les particularités suivantes:

Chirurgie, mineur et majeure	89
Gynécologie	81
Amygdalotomie	123
Médecine, traitements non opératoires	102
L'addition de ces chiffres donne un total de 857 personnes admises en 1955.	
Patients non admis	773
Petite chirurgie, externe	335
Examens aux Rayons-X	333
Analyses au laboratoire	1721
Adultes: décès	5
après 24 heures	5
Bébés: décès	8
avant 24 heures	8
Bébés: décès	1
après 24 heures	1
Bébés: morts-nés	4
L'immeuble compte 16 lits pour adultes et 10 pour bébés et la moyenne des lits occupés par les adultes fut de 10 sur 16 tandis qu'elle fut de 6 sur 10 dans le cas des bébés. Quant à la moyenne de jours par admission, elle s'établit à 4.3 jours chez les adultes et à 5.1 jours chez les bébés.	

Diminution des investissements fédéraux et des travaux publics

(P.C.) — Les travaux publics et les investissements de capitaux du gouvernement fédéral seront limités cette année aux projets immédiatement essentiels afin de réduire l'effet sur l'économie des fortes dépenses d'investissement de l'industrie privée.

M. Harris a fait allusion à cette politique hier soir dans son discours de budget en mentionnant une réduction des crédits destinés aux travaux publics durant l'année 1956-57. Ces crédits seront diminués de près de \$10,000,000 par rapport à 1955-56.

Policier blessé dans un accident

Le sergent John Glenn, de la Sûreté d'Ottawa, a subi des blessures tard hier soir, sur Preston, quand l'auto qu'il conduisait est entrée en collision avec celle de M. Edward Damiano, 28, rue Lawrence.

Ayant, pour une large coupure au genou, reçu des soins à l'hôpital général, le policier a pu retourner chez lui.

L'automobile de la police a subi \$500 de dommages; l'autre, \$200. L'agent A. Hanna a fait les constatations d'usage.

Taxe sur les revues étrangères qui ont des annonces canadiennes

(P.C.) — Les publications étrangères sont tellement répandues au Canada qu'elles "semblent menacer" les magazines canadiens, a déclaré hier soir M. Harris, en annonçant qu'entraînera en 1956, le 1er janvier, une taxe qui devra payer les revues étrangères ayant des éditions canadiennes ou se trouvent des annonces canadiennes.

Ce sera un impôt de 20 pour cent. M. Harris a annoncé la nouvelle dans son discours sur le budget. La taxe ne s'appliquera pas aux magazines étrangers vendus au Canada et contenant exactement le même texte et les mêmes annonces que dans leur pays de publication.

Mais elle s'appliquera dans tous les cas où un éditeur d'un magazine étranger publie une édition spéciale pour le Canada, édition qui diffère de celle qui est publiée, disons, aux Etats-Unis; que la différence consiste en la publication d'articles spéciaux pour les lecteurs canadiens et d'annonces payées par des compagnies canadiennes, ou qu'elle consiste uniquement en la publication d'annonces canadiennes ne paraissant pas dans l'édition originale.

Magazines visés

On prévoit que l'impôt s'appliquera aux éditions canadiennes de Reader's Digest, celle qui est publiée en français et celle qui est publiée en anglais, et qu'il s'appliquera également aux éditions canadiennes de Time, Better Living, Everywoman's, Family Circle, Parent's Magazine, Woman's Day, et à celles de trois magazines d'affaires, The Canadian Office, Canadian Farm, Chemicals and Cleaning and Laundry World.

La taxe portera sur tous les revenus provenant de l'annonce que retirera l'édition canadienne, quel que soit l'endroit de publication.

M. Harris a déclaré qu'elle n'entrera pas en vigueur avant le 1er janvier l'an prochain afin que tous ceux qui sont visés par cet impôt puissent adapter leurs affaires en conséquence.

Il a ajouté que, pour les éditeurs canadiens, les annonces canadiennes dont bénéficient les publications étrangères ayant des éditions canadiennes constituent un problème "sérieux".

Problème sérieux

Ce problème est "bien plus sérieux", dit-il, que celui de l'expansion du tirage des publications étrangères vendues au Canada.

Il y a déjà quelque temps que le gouvernement fédéral étudie cette question, a déclaré le ministre des Finances, qui a aussitôt ajouté que les éditeurs de magazines canadiens s'adressaient à Ottawa à ce sujet depuis plusieurs années.

Recettes sans précédent prévues

(P.C.) — Le gouvernement fédéral, qui n'a réduit les taxes que d'environ \$12,000,000 hier soir, prévoit des recettes sans précédent et anticipe un surplus au terme de l'exercice financier 1956-57.

Le ministre des Finances, dans son exposé budgétaire, a annoncé un certain nombre de petites concessions fiscales qui, en tout, ne représentent qu'un quart de un pour cent des recettes anticipées de \$4,763,000,000.

M. Harris prévoit donc un surplus de \$113,000,000 pour l'exercice qui prendra fin le 31 mars prochain, au regard d'un déficit de \$1,700,000 au cours de l'année qui a pris fin le 31 mars.

Les deux principales sources de revenu du Trésor, l'impôt sur le revenu des individus et les corporations, demeurent inchangées. Cela laissera probablement au ministre un peu de jeu pour apporter des réductions avant les élections, l'an prochain. Les deux impôts avaient été réduits l'an dernier.

Harris...

(Suite de la première page)

rien à discuter dans le nouveau budget et les biographies de M. Harris n'y feront certes pas allusion. Le gouvernement au demeurant se contenterait de se laisser influencer par la grande prospérité américaine.

"On semble ne pas savoir quoi faire, a-t-il ajouté, et c'est pour cette raison qu'on a remis l'avenir économique du pays entre les mains de la Commission Gordon".

Les sociétés de prêts tustigées par le leader du parti CCF

(P.C.) — Le leader du parti CCF, M. Coldwell, est intervenu en Chambre hier pour empêcher le changement de nom d'une compagnie de prêts et il a accusé les sociétés du genre de rapacité.

Il s'est levé au moment où les Communes étudiaient un bill proposé par M. Eugène Lefrançois, député libéral de Montréal-Laurier; ce bill demande le changement de nom de la compagnie Personal Finance en celui de Beneficial Finance Company.

"Je m'oppose, dit M. Coldwell, à ce qu'on emploie un nom aussi trompeur". M. Coldwell a ajouté que l'on devrait plutôt appeler les sociétés du genre "les compagnies rapaces".

Les seules réductions importantes représentent les \$12,000,000 dont l'application des exemptions à la taxe de vente, au niveau du manufacturier, à une vingtaine de catégories d'articles servant principalement à la construction, à la fabrication et à la production.

Aucune de ces exemptions ne s'applique à des articles d'usage courant, qui demeurent soumis à la taxe de 10 pour cent qui rapporte environ \$700 millions par années en revenus. Les changements prennent effet immédiatement.

Les autres impôts restent inchangés. Ainsi il n'y a aucun changement de la taxe sur les automobiles, les appareils de radio, les spiritueux, la bière, les cigarettes, le tabac, les caux gazeuses et les bonbons.

M. Harris, qui est âgé de 52 ans et qui prononçait hier soir pour la deuxième fois l'important discours annuel sur le budget, a annoncé l'entrée en vigueur d'un nouvel impôt, une taxe de 20 pour cent sur les revenus que retirent de l'annonce les éditions canadiennes des publications étrangères. Ce nouvel impôt, qui a pour but de protéger les magazines canadiens, entrera en vigueur le 1er janvier prochain.

Les restrictions sur l'achat et la vente de l'or. Ces restrictions étaient en vigueur depuis longtemps. Leur disparition n'affectera rien les revenus fédéraux.

Il a ensuite annoncé que le gouvernement d'Ottawa fait une nouvelle concession aux provinces en ce qui a trait aux récentes propositions fédérales sur le partage des impôts. Il a fait savoir qu'Ottawa accorde aux gouvernements provinciaux une meilleure assurance qu'ils obtiendront du fédéral des paiements convenables dans l'éventualité d'une chute de l'économie. Et il a laissé clairement entendre que cette proposition est finale.

Une quarantaine de modifications de tarifs, la plupart mineures, entreront en vigueur dès demain.

La principale de ces modifications a trait à l'élargissement de la catégorie des pièces de machines exemptes de la douane. Ces machines et les instruments aratoires sont aussi exemptés de la taxe de vente de 10 pour cent.

Les règlements de l'impôt seront sévères en ce qui touche les plans de partage de profits et les caisses de retraite.

Les professionnels, les cultivateurs et autres personnes travaillant à leur propre compte pourront déduire de leur revenu imposable les frais de congrès, si les congrès sont tenus au Canada. Ce privilège est limité à deux congrès par année et sera rétroactif à l'année 1955.

M. Harris a annoncé que la Commission du Tarif sera invitée durant l'année, à étudier une révision des tarifs sur le zinc, la brique à feu, et peut-être sur les pièces d'appareils de radio et de télévision. Le nombre des membres de la Commission du Tarif sera porté de trois à cinq.

M. Harris s'est dit d'avis, en outre, qu'un surplus n'est, en somme, qu'une réserve prudente advenant des circonstances imprévisibles.

Les dépenses prévues de \$4,650,000,000 constituent un record en temps de paix, record que seuls les budgets de temps de guerre ont surpassé. Le ministre a rappelé qu'il a déjà invité les Communes à lui voter des crédits de \$4,500,000,000 ou il ne voit pas comment on pourrait réduire les dépenses éventuelles en deçà des prévisions budgétaires.

Au cours de l'année terminée le 31 mars, le gouvernement aura dépensé environ \$4,437,100,000, ce qui constitue un record en temps de paix. Les recettes au cours de l'exercice atteindront vraisemblablement \$4,385,400,000, qui sont à peine moins élevés que le total de \$4,396,300,000, atteint en 1953-54.

Dans les chiffres relatifs aux recettes et aux dépenses au cours de l'année écoulée, il n'est pas tenu compte des allocations de vieillesse, lesquelles proviennent d'une caisse à laquelle sont affectées les recettes spéciales et une partie des recettes de la taxe de vente; les allocations de vieillesse sont donc isolées du budget, à l'exception des déficits annuels et permanents de la caisse.

En 1956-57, les recettes affectées à la caisse de vieillesse seront, estime le ministre, de \$386,000,000, et les dépenses, au titre des pensions, de \$378,500,000, d'où un déficit de \$7,500,000 qui sera imputé au budget de l'exercice suivant. Par ailleurs, le déficit encouru au cours de l'exercice terminé sera imputé au budget de l'exercice qui commence.

M. Harris a expliqué que l'augmentation de \$378,000,000 des recettes entre l'exercice terminé et le nouvel exercice est principalement attribuable au fait que certains impôts sur les revenus des sociétés commerciales, payables durant l'exercice 1955-56, ne seront acquittés qu'après le 1er avril. En tout, ces impôts représentent environ \$200,000,000.

L'augmentation des recettes anticipées est partiellement attribuable à l'accroissement du produit national brut qui s'élèvera, a prédit le ministre, à \$28,000,000,000 en 1956. En 1955, la valeur de la production globale était d'environ \$26,600,000,000.

Par suite de l'augmentation anticipée des rentrées au titre de l'impôt sur les revenus des sociétés commerciales, ces dernières deviendront pour la première fois en trois ans les plus grandes pourvoyeuses du Trésor.

L'impôt sur les revenus des sociétés commerciales produira des recettes de \$1,315,000,000 au regard de \$1,265,000,000 que produira l'impôt sur les revenus des particuliers. Dans les deux cas, il n'est pas tenu compte d'une taxe spéciale de 20 pour cent au titre de la sécurité de vieillesse.

Au cours de l'exercice qui prend fin le 31 mars, l'impôt sur les revenus des particuliers aura produit environ \$1,180,000,000, et l'impôt sur les revenus des sociétés commerciales, environ \$1,035,000,000.

Nouveau chef communiste en Pologne

VIENNE (PA) — Edward Ochab a été nommé pour succéder à Boleslav Bierut comme chef du parti communiste de la Pologne, a annoncé aujourd'hui Radio-Varsovie. Ochab a été élu premier secrétaire du parti communiste des travailleurs unis. Bierut est décédé à Moscou le 12 mars.

Ochab, maintenant âgé de 50 ans et depuis longtemps communiste, a rempli les postes de chef des coopératives paysannes, chef des syndicats, chef politique de l'armée et membre du Politburo.



Des étudiants de l'Université de Montréal ont décidé de faire une publicité nouvelle genre en faveur du nom "Château Maisonneuve" qu'on vendrait pour substituer à celui de Queen Elizabeth Hotel pour la nouvelle hôtellerie que les Chemins de fer nationaux construisent actuellement à Montréal. Il y a quelques jours, un groupe d'étudiants entre onze heures et minuit, le soir, sont allés coller sur la façade les mots "Château Maisonneuve". Nos étudiants ne se sont pas laissés abattre quand on leur a appris que l'affiche avait été rapidement déchirée. Ils ont dit: "Nous en préparons une autre dix fois plus grande!"

Un rayon des **VIANDES**
VRAIMENT IMBATTABLE...
MAGASINEZ CHEZ STEINBERG

De la meilleure qualité

Agneau dans le panier

Tranché en portions prêtes à servir

Côtelettes d'agneau tranchées dans l'épaule et viande tendre pour la préparation de ragoût d'agneau

La livre

19^c

Bien apprêtées et très nourrissantes

Côtelettes d'agneau

La livre

49^c

Marque Maple Leaf, sans peau

Saucisse de porc

paquet de 1 lb.

39^c

Boeuf de marque rouge

ROTI DE CROUPE

Pour rôtir marmite ou ragoût

Bien apprêté et vieilli

La livre

29^c

HAMBOURG

frais et maigre

préparé toutes les heures à notre magasin Steinberg

Haché de boeuf de qualité

La livre

25^c

Steinberg's

BOEUF DE MARQUE ROUGE

de la meilleure qualité, morceaux de choix

STEAK DE RONDE ENTIERE ou SIRLOIN

Sans os, maigre, bien apprêté

Bonne saveur

A bas prix

La livre

55^c

L'achat de la semaine en viande fraîche tous les jours!



Epargnez 6c!

Whippets 43^c

Biscuits au chocolat marque Viau (Prix régulier, un paquet 49c)

Epargnez 8c!

BISCUITS Petit Beurre 43^c

VIAU

(Prix rég. 51c) Paquet de 2 lbs

Epargnez 8c!

ROULES A LA GELEE 21^c

FRAIS BIG CITY

(Prix régulier 29c) Cette semaine

Epargnez 10c

Tartes aux pommes Big City 45^c

Fraîches tous les jours!

(Prix régulier 55c) Cette semaine,



Un rayon

D'ÉPICERIE
VRAIMENT IMBATTABLE...
MAGASINEZ CHEZ STEINBERG

APPRET A SALADE 31^c

"LITTLEJOHN" Pot de 16 oz.

BLE D'INDE 25^c

Doré, genre crème 2 btes de 20 oz. ORCHARD KING DE CHOIX

Epargnez!

FLOCONS DE MAIS 23^c

Kellogg (rég. 25c) Pqt de 12 oz.

Epargnez 5c!

CRISCO 69^c

2 ppts de 1 lb. (Prix rég. un paquet 37c)

VIANDE A LUNCH 35^c

Prêts à manger Bte de 12 oz. "Kam" ou PREM de Swift

FROMAGE Gruyère

SUISSE VARIE MARQUE CASTLE

12 35^c

portions en paquet de 8 oz.

FRAISES tranchées

MARQUE CUDNEY Congelées rapidement

3 1.00

paquets de 15 oz.

Chez Steinberg, vous trouverez un vaste choix de FRUITS SECS. Ces fruits merveilleux sont soigneusement choisis et séchés scientifiquement à perfection. Ils sont complètement mûris et très succulents!

Régalez toute la famille à Pâques avec des BONBONS et CHOCOLATS nouveaux de STEINBERG!
 Les meilleurs bonbons et chocolats purs... bons jusqu'à la dernière bouchée, et à prix économiques aussi! Une grande variété au choix.

Un rayon des **FRUITS et LEGUMES**
IMBATTABLE...
MAGASINEZ CHEZ STEINBERG

FEVES VERTES 19^c

de la meilleure qualité importée. Tendres, succulentes! 1 lb.

Première consignation! de Floride.

Concombres 25^c

frais et croustillants

Vos certificats Steinberg de participation du client aux profits sont échangeables pour des primes de valeur à des épargnes des plus appréciables. Avec chaque achat de 25c, vous pouvez acheter UN certificat à 5c

Un percolateur électrique MARCO de qualité

vous est offert moyennant 280 certificats
 Contenance de 8 tasses; entièrement automatique!

PRIME DU MOIS... un ensemble tout usage de 12 morceaux de POTS DE REFRIGERATEUR, moyennant 28 certificats!

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations des prix du marché



Appréciez la saveur naturelle des

BANANES 12^c

Mûries scientifiquement pour vous donner toute leur saveur! Substantielles et nourrissantes, elles sont les favorites de tous!

La meilleure VALEUR à son meilleur lb

12^c

ORANGES

de Floride très juteuses

fraîches, sucrées, Valencia

Pleine maturité, pelure épaisse, faciles à peler! Expédiées directement chez Steinberg du Midi ensoleillé

OFFERTES A UN TRES BAS PRIX

2 69^c

douzaines pour seulement

sucrés au goût

Oranges grosseur 176



Freiman's 555, ROUTE de MONTREAL
 RUE RIDEAU au CENTRE D'ACHATS WESTGATE près de MANOR PARK
 1321, ave CARLING

CONSERVEZ LES CERTIFICATS STEINBERG DE PARTICIPATION AUX PROFITS... C'EST LA PLUS GRANDE VALEUR A 5c EN VILLE! VOYEZ LE VASTE CHOIX DE PRIMES DE QUALITE EN ETALAGE

Sois prêt à servir de ton mieux La chronique scout

ET LA CAMPAGNE CONTINUE....

Les A.S.M. Marc Bourdeau, de la 19e St-Raymond, et Roger Brazou, de la 14e Notre-Dame, viennent s'ajouter à la liste de ceux qui ont recruté des futurs chefs. Bonne chasse à tous!

ILS FERONT DE LEUR MIEUX

La 22e meute "B" de la paroisse Ste-Anne vient de s'enrichir de 5 nouveaux membres. Vieux Loups et petits Loups ont été heureux de souhaiter la bienvenue à ces jeunes frères qui ont prononcé leur promesse en février: Rhéal Gauthier, Guy Mattar, Georges Petrié, Bernard Poirier, Robert Lamadéline.

Akela

MALGRE LA TEMPETE

Fin de février, douze petits loups de la 14e "A" Notre-Dame de Hull ont eu les charmes d'une belle fin de semaine au camp d'hiver du généreux monsieur Scantling.

L'arrivée, vendredi soir, fut plutôt rude car il fallut, du chemin au camp, marcher dans la neige jusqu'aux genoux. Mais bientôt le gros poêle de fonte et la fournaise ronronnaient doucement. Une heure ne s'était pas écoulée que les garçons trouvaient le camp aussi confortable que leur "home".

Le lendemain, 25 février, c'était jour de tempête mémorable dans notre région et il fallut garder la maison toute la journée car il pleuvait à boire debout. Cependant, grâce au sémaphore, à des mimiques, aux vagues amitiés et au jeu de cache-cache, le temps passa vite. Et chose rare, les loups furent d'un calme extraordinaire cependant que, dehors, le vent soufflait en rafale. La cheminée hurlait à la mort... et la radio crépitante racontait la tempête qui passait sur Hull. Akela, pour respecter l'atmosphère, raconta une palpitante histoire: "le château de la peur".

Durant la nuit, la nature se vit d'une toilette éclatante et, sur le chemin de Ste-Sophie, en route pour la messe, tous pouvaient admirer sur les arbres et les buissons des myriades de diamants que faisait étinceler le soleil levant.

Dimanche soir, 12 loups revenaient en ville, le cœur rempli de joie et de merveilleux souvenirs.

Panthère dévouée

LA WAINGUNGA FRANCHIE

Devant leurs parents et amis, huit louveteaux de la 15e meute ont fait récemment leur Montée à la troupe. P.A. Dupont, P. Forget, R. Goyette, B. Lacroix, G. Ravignat, P. Beauchamp et M. Chartrand ont été accueillis à la 15e troupe par le scoutmestre Laurent Bonneville, tandis que le louveteau P. Desjardins était reçu par le chef Marcel Hurtubise de la 20e troupe Eastview.

La louveteau et les loups de la 15e meute souhaitent Bonne Chasse à ces nouveaux éclaireurs.

Ours paisible

VICTOIRE DES IROUOIS

Dimanche le 4 mars, un grand changement s'opéra dans la géographie de la province de Québec. Hull devient Ville-Marie et les monts bleus le long Sault. Les louveteaux de la 13e meute St-Joseph se muent en premiers colons, tandis que les sizeniers et les seconds se transforment en Iroquois.

Le thème du hike: Dollard Desormeaux; son but: faire prendre aux nouveaux louveteaux un premier contact avec le plein air. Plus matinaux, les Iroquois devançant les colons et les attaquant dans un fort abandonné sur les bords de la "rivière Ottawa", en l'occurrence un humble ruisseau... Gouaches rouges de guerre au visage, turbans de tribu à la ceinture, les Iroquois sont vainqueurs des colons qui, faute de mousquets, s'étaient armés de balles de neige. Ajoutons que Baloo et Chil, une demi-heure avant l'attaque, avaient été, à leur insu, épies par les sizeniers et les seconds.

Bref, au point de vue technique et activité en plein air, ce fut une belle réussite.

Akela

OPERATION "OURS POLAIRE"

Le 5 mars dernier, le 19e St-Raymond avait le plaisir de faire sa première sortie de troupe. Dirigés par leurs C.P., les scouts devaient se rendre, à l'aide de la bousole, à un point donné dans une lettre d'instructions. Les renards, les chevreuils et les castors eurent vite fait de rattraper la scoutmaîtrise au Fort Blanc. Quant aux aigles, eux, ils avaient décidé d'aller rendre visite à des louveteaux en excursion dans les parages. Leur bousole, paraît-il, s'était détraquée...

Tout est silencieux. Soudain, un coup de sifflet strident, sitôt suivi de féroces cris de guerre, trouble le calme de la nature. La compagnie "B" se lance à l'attaque et s'efforce d'atteindre un fanion qui flotte fièrement sur le P.C. de la scoutmaîtrise. La compagnie "A" défend ses positions vaillamment mais c'est en vain... Des cris de victoire lui apprennent bientôt que l'ennemi a triomphé.

La bataille terminée, tous courent se réchauffer au P.C. après quoi, fatigués mais heureux, tous reprendront, en chantant, le chemin de la ville.

Renard noir

NOS JEUNES AU TRAVAIL

22e meute "B" Ste-Anne
Michel St-Amant — Travaux ménagers, enfant de chœur
Donald Chabigau — Enfant de chœur

Les Scouts catholiques,
447 Sussex, Ottawa,
21-3-56.

Funérailles

M. Donat Laforge

SUDBURY (DNC) — D'imposantes funérailles ont eu lieu dernièrement en l'église Sainte-Anne de Sudbury pour le repos de l'âme de M. Donat Laforge, décédé subitement à sa demeure, à l'âge de 55 ans.

Le R. P. Louis Mailhot, S.J., curé, officiait, assisté des RR. PP. E. Cossette, S.J., et E. Proulx, S.J.

Le défunt, membre de la force constabulaire de la compagnie International Nickel, naquit à Saint-Charles. Il était le fils de feu Joseph Laforge et de Rose-Anne Brancionnier. En 1918, il épousa Méria Chaloux, qui lui survit.

Il laisse, outre son épouse, cinq fils, Maurice, en Angleterre, Normand, Gérard, René et Robert, tous de Sudbury; deux filles, Mmes Rollande Charlebois, de Sudbury, et Lucille Woods, de Arthur, Ont.; cinq frères, Arthur, Alfred et Hector, de Sudbury, François, de St-Charles, et Philippe, de Noranda; deux sœurs, Mmes Eva Gauthier, de Sudbury, et Anne Lalonde, de Val-Caron.

L'inhumation fut faite au cimetière catholique de Sudbury. Les porteurs d'honneur étaient MM. A. Runciman, chef de la force constabulaire; A. Watson, inspecteur; les sergents O. Moyer, B. Spencer, le greffier de la municipalité de Frood, M. Thomas, et F. Hoolinan.

Les porteurs actifs étaient les sergents F. Coyle, A. J. McPhail, P. Lowney, E. Lamontagne, G. Scott et R. Ballentyne.

M. Maurice Loranger

EARLTON, Ont. (D.N.C.) — Les funérailles de M. Maurice Loranger, décédé après une longue maladie, à l'âge de 28 ans, ont eu lieu à l'église paroissiale.

Le service funèbre a été chanté par M. l'abbé Philias Boisvert, assisté de M. l'abbé Roberge, comme diacre et de M. l'abbé Dionne, comme sous-diacre.

Le deuil était conduit par son épouse, née Rolande Marquis; son père et sa mère, M. et Mme Armand Loranger; six sœurs: Mmes Roger Loranger (Yvonne), Paul Saint-Arnaud (Georgette), M. Lizotte (Claire), Léo Roberge (Simone), Marius Lacroix (Lucienne), et Gilles Lacroix (Cécile); deux frères: Yvon et Alfred.

On remarquait dans l'assistance aux funérailles: ses oncles: MM. Gérard, Dominique et Pierre Loranger, plusieurs neveux et nièces et cousins, ainsi que MM. et Mmes Boldger, Alfred Demers et Léo Laurin.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière paroissial, où M. le curé a récité les dernières prières.

La maison funéraire McDonald, d'Englehart, avait la direction des funérailles.

Usine d'affinage de minerai à Bristol, au Québec

HAMILTON (PC) — On annonce aujourd'hui que la Foundation Company of Canada, de Montréal et Toronto, a obtenu de la Steel Company of Canada un contrat de \$13,000,000 pour la construction à Bristol, dans le Québec, d'une

Usine de broyage et d'affinage de minerai.

Les travaux de construction commenceront bientôt. On prévoit que l'usine commencera à fonctionner à la fin de 1957 et qu'elle produira annuellement 600,000 tonnes de minerai broyé et affiné. Au début, elle procurera du travail à environ 300 personnes.

Bristol est situé à une trentaine de milles à l'ouest d'Ottawa, sur la rive nord de la rivière Ottawa.

Distributeurs et éditeurs d'hebdomadaires envoyés aux Assises

MONTREAL (PC) — Les éditeurs et distributeurs de cinq hebdomadaires subiront leur procès aux assises de mai pour distribution d'écrits obscènes.

Le juge Wilfrid Lazure a annoncé hier le délai après une conférence

Le plus vieil ingénieur

TROIS-RIVIERES (PC) — M. Thomas Berlinguet, probablement le plus vieil ingénieur professionnel au Canada, a célébré son 100e anniversaire de naissance. Bien portant, il vit dans sa famille à Trois-Rivières. Il est né en mars 1855 et a travaillé dans presque toutes les régions de la province de Québec durant l'exercice de sa profession.

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

Voilà un enfant de vos vœux à la fois comédien, si gentil, et de dérangements au ras de la terre, si merveilleux dans son rôle de vermine.

LES CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAITRE

Votre bijoutier favori à Ottawa

Beaux DIAMANTS

Observez les conditions de paiement faciles

à Pâques

si vous pouviez deviner sa pensée...
VOUS ACHETERIEZ SON DIAMANTS chez les bijoutiers Jack Snow

Nous ne connaissons rien au monde qui puisse lui faire autant plaisir que l'une de nos ravissantes bagues à diamants. Elles constituent ce qu'il y a de plus beau au monde en fait d'art diamantaire et d'orfèvrerie experte.

DANS LES NOUVELLES SÉRIES JACK SNOW d'alliances à diamants, vous admirerez de précieuses sculptures dans de l'or blanc ou jaune de 14 et 18 carats alliées à la beauté étincelante des solitaires. Il n'y a rien de plus beau...

ELLES DÉFIENT TOUTE COMPARAISON! N'oubliez pas que chaque diamant du nouvel assortiment de PÂQUES des bijoutiers JACK SNOW est garanti par la CÉLÈBRE GARANTIE EN 21 POINTS, pour votre "Protection absolue" ... qui comprend une ASSURANCE GRATUITE contre la perte, le vol et le bris de votre DIAMANT ... ET DE PLUS, l'entretien gratuit et 17 protections SUPPLÉMENTAIRES et gratuites.

Venez voir ces diamants qui sont si différents, si modernes, si ravissants... les diamants qui constitueront le plus grand hommage de tous... que vous l'aimiez assez pour lui offrir avec ce qu'il y a de mieux.

Rendez-vous compte que les diamants des bijoutiers JACK SNOW sont les meilleurs les plus avantageux au pays! Et il en coûte si peu pour bénéficier du crédit amical de JACK SNOW — POSITIVEMENT PAS D'INTÉRÊT! PAS DE FRAIS DE CREDIT! C'EST LE PAYS DU COMPTANT A CREDIT!

SPECIAL pour la mariée!

ALLURE ROMANTIQUE
Magnifique valeur de Pâques. Charme sur le champ. Ensemble marquant d'alliances à diamants qui la charmeront. Elle le chérira toujours. Le solitaire est d'une qualité non équivalente et d'un style superbe. Monture de 14-18 carats. Titres. Porte la garantie JACK SNOW en 21 points. PAS D'ACOMPTE! Ouvrez un compte et portez-le à votre compte \$108.75 \$2 par semaine

ECLAT PRÉCIEUX
Une vedette ravissante de Pâques. Ce solitaire gravé d'une beauté sans pareille est renforcé de deux étincelants diamants latéraux. 14-18 carats. Titres! Garantie en 21 points. PAS D'ACOMPTE. Pas un cent de supplément pour les frais de crédit. \$150 \$3 par semaine

BEAUTE PRÉFÉRÉE
Un solitaire solitaire rayonnant d'un éclat particulier. Spécial de Pâques! d'un style magnifique et d'une simplicité distinctive. 14-18 carats. Joint en or. Titres! Portent la garantie en 21 points de Jack Snow. PAS D'ACOMPTE. Portez à votre compte! \$55 \$1 par semaine

VALEUR SUPRÊME
Une création exceptionnelle qui est un hommage à l'art diamantaire. Si resplendissant... avec son extraordinaire diamant du milieu, renforcé de 6 diamants étincelants, parfaitement assortis, sur les côtés. 14-18 carats. Titres! Garantie en 21 points! PAS D'ACOMPTE. Ouvrez un compte! \$300 \$6 par semaine

SUCCÈS EN AFFAIRES
Diamant de votre carrière, de bonne grosseur. Symbole de succès du gentilhomme. Vraiment masculin, élégant. Tout homme en désire une. Or 14-18 carats. Titres! Garantie en 21 points. PAS D'ACOMPTE. Portez à votre compte. \$60 \$1.25 par semaine

Champion de qualité courtoisie valeur service

JACK SNOW JEWELLERS

112, rue SPARKS (voisin du théâtre Centre) Ottawa
143, rue Principale, Hull. 54, rue Rideau, Ottawa

Téléphonez aujourd'hui même CE. 5-5102

OUVREZ UN COMPTE PRENEZ UN AN POUR PAYER PAS DE FRAIS POUR LE CREDIT

Toujours délicieux!

LE BEURRE DE CHOCOLAT 'FUDGE'

LE BEURRE D'ÉRABLE

Grenache

Toujours préférés!

Autres produits délicieux: toffees — sirop de table.

EN VENTE CHEZ VOTRE ÉPICIER

Trois blessés; autos démolies

Une collision d'autos a fait trois blessés, la nuit dernière, à l'angle des rues Hemlock et Justin.

L'aviateur Fred Doyle, 15, rue Altair, Rockcliffe, l'un des chauffeurs, allié à l'hôpital militaire, souffre de douleurs internes. La police croit qu'il devra répon-

dre à certaines accusations relatives à sa façon de conduire.

M. et Mme Albert Blais, 737, rue Hemlock, qui occupaient l'autre voiture, reposent à l'hôpital général. Le mari a des coupures à la tête, des contusions à la cheville et à la hanche droites. La femme a des côtes fracturées et peut-être aussi la jambe droite.

Les voitures ont le devant démolé. L'agent K. Anderson a enquêté. L'ambulance Exclusive a transporté les blessés.

Marionville, Ont.

MARIONVILLE, Ont. (D.N.C.) — MM. Tessier et Beauchesne, agronomes du comté de Russell, étaient les conférenciers invités à une réunion des cultivateurs de la région, dernièrement.

M. Tessier parla des graines de semences et de l'élevage des animaux en général, tandis que M. Beauchesne entretenait les fermiers de l'élevage du porc.

Cette assemblée était sous la

présidence de M. Anastase Grégoire.

M. l'abbé Maxime Mayer, curé, doit faire un nouveau séjour à l'hôpital.

MM. et Mmes Wilfrid Marion et Albert Dagenais ont visité M. et Mme Anastase Grégoire dernièrement.

M. Joseph Legault, de Cornwall, a rendu visite à ses enfants, M. et Mme Gérard Dagenais.

M. et Mme Alonzo Dagenais, de Prescott, ont rendu visite à M. et Mme Eugène Marion.

14 nouvelles institutrices

14 élèves finissantes de l'École Normale de l'université d'Ottawa viennent de signer un contrat d'engagement avec la Commission des écoles séparées d'Ottawa. Elles commenceront à enseigner en septembre prochain au salaire minimum prévu par le dernier budget, soit \$2,200. Le salaire initial prévu chez les hommes est de \$2,400.

Les futures institutrices sont: Miles Gisèle, Bourgon, Denise Cousineau, Lise Groulx, Céline Lachance, Barbara-Ann Lavieiro, Lucile Lahaie, Huguette Patry, Gilberte Prud'homme, Claire Racine, Hélène Rochon et Hélène Thériault, d'Ottawa; Miles Thérèse Bergevin, Claudette Poirier et Doreen Saint-Onge, de l'extérieur.

La Commission a également engagé un instituteur et six institutrices de langue anglaise. Ce sont: M. Gerald Noonan, de Balderson, Ont.; Miles Lillian

Forest, Gwendolyn Gadbois, Madeleine Mitro, Catherine Smith et Alice Wall, d'Ottawa, et Margaret Dwyer, de Sherbrooke, P.Q.

Réunion conjointe sur le désarmement

LONDRES (A.F.P.) — Les chefs des quatre délégations occidentales (France, Grande-Bretagne, Etats-Unis et Canada), à la conférence du désarmement

ont tenu, ce matin, au Foreign Office, une séance de travail commune.

La deuxième réunion plénière du sous-comité des Nations Unies pour le désarmement, se réunit à Lancaster House. On s'attend que le chef de la délégation soviétique, M. Andreï Gromyko, présente ses observations sur le projet anglo-français déposé lundi dernier, au début de la nouvelle série de négociations, par le représentant de la France, M. Jules Moch.

JACK SNOW La plus grande parade d'aubaines de mars

EN VENTE DEMAIN! SUPER SPECIAUX! VENEZ, TELEPHONEZ OU ECRIVEZ!

ultra-modern "Mar-proof" DESK

Splendide aubaine à prix d'épargne

Avec DESSUS invincible *** résistant à l'écaillage, la chaleur.

Rég. 49.95! EPARGNEZ \$20 MAINTENANT!

seulement **29.95**

Tant qu'il y en aura.

UTILISEZ VOTRE CREDIT

Seulement **\$100** par semaine

DOSSIER CONTOUR MAILLE

Tiroir réversible pleine longueur pour gauchers ou droitiers

EN MAGNIFIQUES couleurs décoratives

Finis noir satiné, velouté

OUVREZ UN COMPTE

LES CHAISES sont fabriquées en acier tubulaire robuste et le dossier est fait de maille genre contour et fini en noir satiné avec bouts des pattes en laiton. La chaise tourne complètement sur un pivot dissimulé. Sièges coussinés fermes en cuir grené capitonné de vinyle de plastic lavable. En magnifiques couleurs décoratives.

MODELES ET COULEURS "ASSORTIS OU OPPOSITION"

Très pratiques pour tous les membres de votre famille.

CHAISE PIVOTANTE

Pour ajouter au chic de ce modèle

Acier tubulaire noir satiné et rembourrage de plastic

Seulement **10.95** à compter par semaine.

Plats des pièces en acier

Tourne dans toutes les directions.

Vue de dessous

SEERVEZ-VOUS EN COMME TABLE DE TOILETTE 28 1/2" de hauteur, Dessus de 39 1/2" x 19"

Parfaits pour maman

Le papa s'y connaît

Le meilleur pour les étudiants

Super spécial, procurez-vous le votre aujourd'hui!

Aubaine sensationnelle!

VERRETERIE belge de 48 morceaux

NOUVEAU — ETINCELANT

La verrerie complète de 48 morceaux en verre imprimé et clair comme cristal, idéale pour rehausser votre table, à ce bas prix spécial de vente. Pas d'acompte. Portez à votre compte.

8 WATER GLASSES

8 SHERBERT DISHES

8 WINE GLASSES

8 SHERBERTS

8 FRUIT JUICES

8 GOBLETS

seulement **18.95**

\$1 par semaine.

VALEUR SENSATIONNELLE! UNE GRANDE BEAUTE! SPECIAL DE VENTE!

De Belgique, nos acheteurs vous offrent ces chefs-d'œuvre conçus par de patients artisans. La beauté et l'élégance de commande se retrouvent dans cet ensemble de 48 pièces. Huit de chaque morceau pour rehausser votre table, en son étiquette d'origine, et le huitième du cristal lorsque vous les frappez légèrement. Utilisez votre crédit. Seulement \$1 par semaine. Ouvrez un compte.

MIROIR

Pleine longueur

pratique, chic

Voici le miroir parfait. Léger, pleine longueur, pour ajouter l'apparence complète à toute pièce de votre foyer. Il a sa place dans la cuisine, la salle de bain ou à l'intérieur d'une porte de garde-robe comme miroir de toilette. Approximativement 45 pouces de longueur par 12 pouces de largeur.

Une excellente aubaine à un prix grandement réduit, au prix le plus bas.

Portez à votre compte!

1.77

PAS DE PAIEMENT A COMPTE. SEULEMENT 50¢ PAR SEMAINE.

JACK SNOW

Bijoutiers à crédit, 112, rue Sparks, Ottawa.

Si vous demeurez hors de la ville ou ne pouvez pas venir à nos magasins — découpez les items désirés — portez avec ce coupon, et \$1 ou plus. Nous payons les frais de port — nous garantissons une satisfaction complète.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

POSTEZ CE COUPON

No de compte _____

OUVREZ un compte _____

Portez à mon compte _____

Comptant _____

TROISIEME GRANDE SEMAINE

Casserole électrique automatique à friture profonde DORMEYER

Se vendait antérieurement **41.95**

MAINTENANT SEULEMENT \$29.95

Hâtez-vous Crédit facile \$1 par semaine

VENEZ ECRIVEZ ou TELEPHONEZ

SATISFACTION GARANTIE!

Les aliments préférés goûtent meilleurs à la façon DORMEYER

Robinet exclusif "Drain-Away"

Cuit ou frit à grosses et délicieuses portions!

Seulement **\$100** par semaine

DOSSIER CONTOUR MAILLE

UTILISEZ VOTRE CREDIT

Seulement **10.95** à compter par semaine.

MAINTENANT — MOITIE PRIX — Ensemble à cuisson sans eau de triple épaisseur

A ce prix parce que nous avons convenu de ne pas mentionner le nom du fabricant

21 morceaux en tout Régulier \$34.50

SENSATIONNEL ensemble de 15 morceaux avec nécessaire d'ustensiles de cuisine de 6 morceaux.

Faites la cuisson à la façon hygiénique et merveilleuse SANS EAU et conservez les minéraux et vitamines qui donnent l'énergie. EPARGNEZ DE L'ARGENT... moins de perte et coût moindre de combustible avec les ustensiles à cuisson sans eau A TRIPLE EPAISSEUR. Cuit plus rapidement avec moins de chaleur... l'aluminium triple épaisseur dure toute la vie.

• Boutons et queues en ébène noire aux lignes modernes

• Commode crochet pour suspendre facilement

• Epargnez de l'espace — les couvercles nichent l'un dans l'autre.

Y compris: Poêlon tous usages

Casserole de 3 pintes

Bain-marie 3 morceaux, avec casserole 2 pintes et couvercle

Poêlon carré pour toutes les couvercles

Poêlon d'œufs de 5 mes

Casserole de 1 1/2 pinte

Y compris: Poêlon à frire, val. \$6.50. Surface de cuisson de 20% plus de contenance.

Valeur de \$34.50

21.88 Pas d'acompte

Seulement **50¢** par semaine

Rasoirs électriques

SCHICK-SUNBEAM-REMINGTON-FAKARD-ROSON-PHILSHAVE

7.50

Echangez n'importe quel vieux rasoir sur un des rasoirs électriques de marque reconnue mentionnés ci-dessus et vous recevrez une ALLOCATION de 7.50. Il importe peu si votre rasoir de sûreté, droit ou électrique est rouillé ou endommagé — échangez-le MAINTENANT et épargnez avec l'ALLOCATION de 7.50 sur un nouveau rasoir électrique.

PORTÉZ A VOTRE COMPTE

JACK SNOW JEWELLERS

143, RUE PRINCIPALE, HULL 112, RUE SPARKS, OTTAWA — 94, RUE RIDEAU

COMMANDEZ PAR TELEPHONE

DITES SIMPLEMENT "Portez à mon compte"

SIGNELEZ CE. 5-5102

OUVREZ AJOUTEZ A OU ROUVREZ VOTRE COMPTE PAR TELEPHONE!

Champion of QUALITY COURTESY VALUE SERVICE

Programme complet de la soirée des Oscars

C'est ce soir qu'aura lieu à New-York et Hollywood, la cérémonie annuelle de remise des "Oscars" au cinéma. Le spectacle sera télédiffusé par le réseau américain de la NBC à partir de 10h.30 et par le réseau canadien à partir de 11h.15.

Quelques derniers échos du festival de Peterborough. Par Victor VICO. PETERBOROUGH, Ont. (Spécial au "Droit") — Les Dévôts de la Rampe de Hull, qui ont présenté en fin de semaine "Le malade imaginaire" de Molière, au Festival dramatique régional de Peterborough, ont eu leur part de louanges.

Radio-Cinéma-Musique

La revue des nouveaux disques

Quoi de nouveau dans le domaine des disques? Beaucoup de choses, si l'on en juge notamment par les enregistrements que nous avons reçus ces derniers temps de plusieurs compagnies.

Un disque Columbia ML-5075. Changeons encore une fois de genre pour parler des "Chansons du Théâtre de Berlin" de Kurt Weill, que Lotte Lenya interprète en allemand.

Un disque Columbia ML-5060. Dans le cadre de l'édition du Jubilé de Mozart (1756-1956), Epic présente la Symphonie no 25, en sol mineur, et la Symphonie no 33, en si bémol majeur.

Un disque Epic — LC-3173. Le jeune et talentueux pianiste canadien Glenn Gould est particulièrement chéri du public d'Ottawa.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute. CBOFT — CANAL 9 Ottawa. LE MERCREDI 21 MARS. 3.30 — Test Pattern.



Femme fatale. Debbie Reynolds est celle qui attire Frank Sinatra dans le piège de la romance dans la grande comédie de MGM "The Tender Trap".

Cote morale. 1. Ne semble offrir aucun danger pour le public en général. 2. Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

Cote artistique. Excellente. Très bon. Bon. Passable. Médiocre.

CINEMA de PARIS. Jusqu'à vendredi inclus. Un bouleversant témoignage sur le grave problème des MAMANS CÉLIBATAIRES.

THE TENDER TRAP. JOANNE DRU. ALAN LADD vs EDW. G. ROBINSON. "HELL ON FRISCO BAY" breaks loose!

Speciale sur la scène, jeudi, vendredi, samedi à 8h. p.m. En vedette: RENEZ ET SON PIANO UNICO MAGIQUE.

Autriez-vous besoin de \$449.72? Cette somme est remboursable à raison de \$35.00 par mois pendant 15 mois.

Vous trouverez plus facile de contrôler vos dépenses avec un compte courant. Si vous alliez demander à votre plus proche succursale de La Banque Canadienne de Commerce.

Programmes à la Radio. CKCH-OTTAWA-HULL 970 Kilocycles. 6.00 — Le journal Doux.

CE SOIR. 7.15 — Au bord de la rivière. 7.45 — Confidential.

JEUDI. 6.00 — Radio-journal. 6.15 — Chronique sportive.

CFB-MONTREAL 696 Kilocycles. 6.00 — Radio-journal. 6.15 — Chronique sportive.

Les publications fédérales doivent être bilingues

(P.C.) — La Chambre de Commerce des Jeunes, de Montréal, a demandé au gouvernement fédéral hier qu'il s'assure que toutes ses publications soient publiées simultanément en français et en anglais.

La Chambre, dans un mémoire soumis au secrétaire d'Etat, M. Roch Pinard, a déclaré que la publication de documents fédéraux comme les rapports, les statuts, les règlements et certaines statistiques, sont parfois en retard de plusieurs mois sur la copie anglaise.

Elle a suggéré que certains tableaux statistiques soient publiés dans les deux langues. La publication française du "Livre de l'année" sur le Canada est en retard de 10 à 12 mois sur la version anglaise. Plusieurs rapports ne sont publiés qu'en anglais.

M. Pinard a fait savoir qu'il transmettrait le mémoire à ses collègues du cabinet.



M. MARCAURELE ALLARD... proclamé lauréat

Poète de Cornwall proclamé lauréat de la Société des poètes c.-f.

CORNWALL (D.N.C.) — M. Marc-Aurèle Allard, professeur à l'école secondaire St-Laurent de Cornwall, vient d'être proclamé lauréat du concours "1955" de la Société des poètes canadiens-français. Le nouveau lauréat est le fils de M. Rodolphe Allard, d'Aylmer, inspecteur des écoles catholiques du comté de Pontiac.

M. Allard a fait ses études secondaires au collège St-Alexandre de Limbourg, puis à l'université d'Ottawa où il obtint son baccalauréat ès arts, en 1947.

C'est aussi en anglais que le muse inspire ce nouveau membre de la Société des poètes canadiens-français. En effet, son oeuvre, qui compte jusqu'ici plus de dix mille vers, est répartie à peu près également entre l'anglais et le français.

Voici une reproduction du poème "Equateur" de M. Allard, qui a été choisi parmi plus de 400 poèmes soumis par 104 concurrents et qui lui valut le diplôme de lauréat de la Société des poètes canadiens-français:

*Impassibles déserts, abîmes ondulés,
Je n'entends plus les sons de votre ritournelle
Quand en vain je répète à votre sentinelle:
"Où sont les tombeaux creux de vos dragons ailés?"*

*Vous ne répondez point, sarcophages scellés!
Vous n'offrez au regard qu'une vide prunelle
Retournant les échos de cette villanelle
Que naguère on chantait de vos toits constellés.*

*Dormez à tout jamais, fabuleux minotaures,
Ne vous éveillez plus, monstrueux dinosaures:
N'attendez point l'oeil qui promettaient les temps!*

*Aveuglante noirceur! ô clartés étouffantes!
Puisant les vérités de vos vides étangs,
Remplissez de mon coeur les insondables fentes.*



Morrison-Lamothe

- RESTAURANT TEA WAGON
- SERVICE DE POURVOYEURS
- PATISSERIES TEA WAGON
- PRODUITS DE LA BOULANGERIE

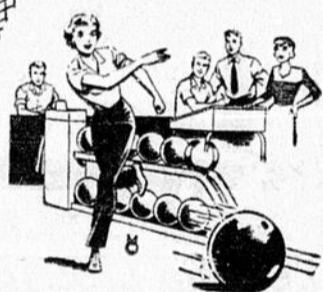
Mlle Pan Dandy dit...
... Saviez-vous!

Que Morrison-Lamothe exploite maintenant la cafétéria du Y.W.C.A.

qui est ouverte tous les jours de 7 h. a.m. à 7 h. p.m., et idéale pour le déjeuner ou pour le café de l'après-midi.

Faites vos arrangements maintenant.

Service de pourvoyeurs



Pour votre

BANQUET DE QUILLES

Pour tous vos besoins de pourvoyeurs, appelez Mlle Fennell à CE. 2-4811 pour conseils et prix.

Essayez notre fameux Smorgasbord pour votre banquet de quilles, enterrement de vie de garçon ou réception. Morrison-Lamothe vous aidera à préparer un attrayant menu selon votre budget. Vous pouvez être certain de la haute qualité des aliments magnifiquement servis par notre personnel de pourvoyeurs experts et à un prix raisonnable.

SERVICE DE POURVOYEURS
CE 2-4811

Coniseries
Tea-Wagon

Goutez à ces
Brioches

55c
croisées géantes

Plairont à votre mari — avec ou sans cannelle. L'an dernier, Morrison-Lamothe a vendu 25,000 douzaines de brioches croisées géantes et beaucoup d'autres commandes ne purent être exécutées. Commandez la vôtre demain.

Produits de la
boulangerie



VOS ENFANTS MANGENT DU PAIN TOUS LES JOURS!

Soyez certaine que ce soit du
PAIN PRODUCTEUR D'ENERGIE
DONALD DUCK, UN PAIN BLANC
DE PREPARATION SPECIALE...
POUR LES ENFANTS QUI
GRANDISSENT

N'oubliez pas — A Ottawa, plus de mamans achètent du pain Donald Duck que tout autre marque... de beaucoup.

A votre porte ou au magasin, signalez CE 2-4811.

Morrison-Lamothe BAKERY LIMITED

MAISON DES JOYEUX BOULANGERS

95, Echo Drive.

Signalez CE. 2-4811

PRIX EN VIGUEUR DU
21 AU 24 MARS INCLU.

Valeurs pour cuisson AVANT PÂQUES

Les aliments cuits à la maison pour Pâques sont tout aussi traditionnels que les lapins et poussins et les oeufs de couleur. Beaucoup de cette cuisson sera faite avant le jour de la fête. C'est pourquoi votre épicerie IGA ouvre la saison de Pâques avec une grande vente de tous les aliments de cuisson. Neus savons que vous désirez profiter de grandes économies sur les aliments qui entrent dans la préparation de gâteaux, biscuits, tartes et tous les autres mets que vous aimez à servir à votre famille.

EPARGNEZ 16c!
SHORTENING DOMESTIC 3 livres 79c
Empaquetage spécial. Bte

EPARGNEZ 11c!
dans réputé sac Yellow Quick
MARGARINE BLUE BONNET 2 paquets 59c
1 livre
Dans magasins du Québec: "Mom's Spread"



épargnez 4c
FARINE FIVE ROSES
FIVE ROSES
TOUS USAGES
Sac de 7 livres 47c Sac économique de 25 livres \$1.69

EPARGNEZ 4c!
Huile Mazola Bout de 16 oz 35c Bout de 32 oz 69c
Idéale pour la cuisson

Soupe aux pois HABITANT 2 btes 28 oz 31c	Cire liquide Glo-Coat Johnson Bte 1 pinte 75c	Fromage Gruyère Swiss Knight Pqt de 8 oz, 12 portions 35c
---	--	--

ROTI EPAULE DE PORC Lb. 29c
Maigre, sans jarrel

1 lb de rognons de boeuf et 1 lb de foie de boeuf	2 livres pour 53c seulement	2 livres pour 59c seulement
1 lb de boeuf à bouillir désossé		1 lb de bacon à déjeuner

BOEUF HACHE Tablette maigre 3 livres 78c

Fruits et légumes frais des jardins
FEVES VERTES 2 livres 29c
jeunes, tendres, de fantaisie

Chou-fleur ferme, blancheur neige grosse pomme 29c	Oranges Sunkist, de Californie format 220, douz. 45c	Bananes jaune doré 2 lbs 29c	Laitue ferme, croquante, format 24 2 gros pieds 29c
---	---	-------------------------------------	--

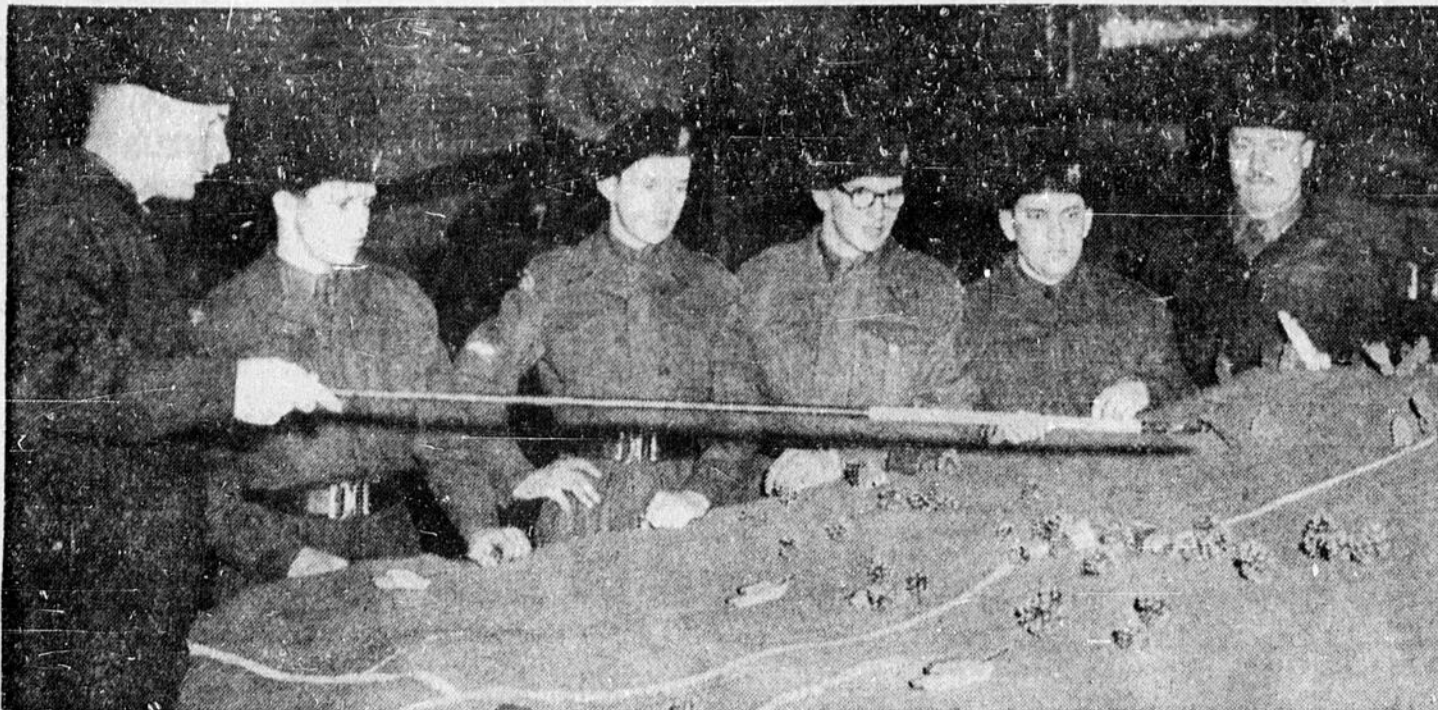
Aliments à chiens 2 btes 15 oz 23c	FROMAGE CHATEAU Pqt 1/2 lb 27c	GUIMAUVE Angelus Campfire. pqt de 3 oz. 21c	FROMAGE Velveeta de Kraft. Pain de 2 lbs 95c
SOUFFLES AU CHOCOLAT de luxe, purs, de David. Pqt de 22 35c	PATE DE TOMATES E. D. SMITH 2 btes 6 oz 29c	MARGARINE SOLO Pqt 1 lb 28c	MARGARINE GOOD LUCK pqt 1 lb. 31c

Produits de qualité Procter & Gamble
TIDE Paquet géant 75c
DUZ Gros pqt avec débarbouillette gratuite. 41c
DREFT Paquet géant 75c
CHEER Pqt géant 00c
SAVON de beauté Camay pains réguliers 2/17c

CUBES OXO 6 cubes 16c
CUBES OXO 12 cubes 29c
OXO LIQUIDE Bout. 5 1/2 oz 49c

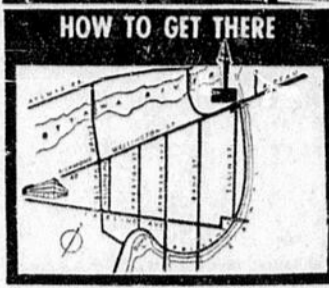
AUJOURD'HUI LA TENDANCE EST A **D'ECONOMIES**

MULTIPLIEZ VOS EPARGNES
LORSQUE VOUS MAGASINEZ
A VOTRE MARCHÉ
D'ALLMENTS
OU VOUS TROUVEREZ DES
BAS PRIX TOUS LES JOURS



JOURNEE MILITAIRE — Un groupe du Corps des blindés royal canadien, venant de Camp Borden, a été reçu par les officiers et les troupiers du Régiment de Hull, au Manège. Le groupe de Borden est venu donner des démonstrations sur la tactique militaire aux jeunes soldats de Hull. On aperçoit ici

sur la photo, le lieutenant E. N. Allen (le premier à gauche), en train d'expliquer certaines tactiques aux jeunes troupiers de Hull, qui sont, de gauche à droite, Paul Proulx, André Desjardins, Robert Myers et Maurice Régimbal. Le lieutenant Allen est assisté ici du sergent Charles Levesque, de Camp Borden. (Photo "Le Droit" — par Champlain Marci)



LE CENTRE D'EMPLETTES LE PLUS NOUVEAU ET LE PLUS COMPLET A OTTAWA

Grande réception pour Pâques

- JEUDI - VENDREDI - SAMEDI**
- LAPINS DE PAQUES
 - OEUF DE PAQUES GRATUITS
 - BALLONS GRATUITS
 - PROMENADES DE CARNAVAL
 - SPECIAUX en MARCHANDISE
 - CADEAUX GRATUITS
 - "LIFE SAVER" GRATUITS

CEREMONIES OFFICIELLES
10h. a.m.

TOUTE LA JOURNEE SAMEDI

PHOTO GRATUITE DE VOTRE ENFANT AVEC LE LAPIN DE PAQUES

CARLINGWOOD

SAMEDI, 10 H. A.M.
FANFARE DE LA GARDE A PIEDS DU GOUVERNEUR

CARACTERISTIQUES:

- LES PLUS IMPORTANTS DETAILLANTS-AU CANADA
- EMPLETTES DE TOUS GENRES EN UN SEUL ARRET
- PROMENADES COUVERTES
- MUSIQUE A L'EXTERIEUR
- VENDREDI DE 10 H. A.M. A 5 H. 30 P.M.
GINGER ALE "PURE SPRING" GRATUIT!

Les plus grands détaillants au Canada ouvrent leurs portes pour la commodité de vos emplettes toutes au même endroit

- AGNEW-SURPASS SHOES
- BANK OF NOVA SCOTIA
- BATA SHOE STORE
- CANADIAN BANK OF COMMERCE
- FAIRWEATHER COMPANY LTD.
- LINDOR LIMITED
- LOBLAW GROCETERIAS CO. LTD.
- MATERNITY FASHIONS
- REITMAN'S LIMITED
- SIMPSON'S SEARS
- F. W. WOOLWORTH CO. LTD.
- ZELLERS LIMITED

OUVRIRONT BIENTOT:

- SALON DE BARBIER CARLINGWOOD
- ALLEES DE QUILLES CARLINGWOOD
- RESTAURANT CARLINGWOOD
- DAVIS AGENCY OF OTTAWA
- FABRIC TOWN
- BONBONS LAURA SECORD
- G. TAMBLYN LIMITED
- UNITED CIGAR STORE
- WARREN'S MEN'S WEAR

TRANSPORT GRATUIT DANS LA ZONE DANS LES DEUX SENS
entre 9 h. a.m. et 4 h. 30 p.m.

LES MARCHANDS CARLINGWOOD PAIERONT VOTRE TARIF DE ZONE DANS LES DEUX SENS SUR PRESENTATION DE VOTRE CORRESPONDANCE D'AUTOBUS A TOUT MAGASIN

BILLET GRATUIT AU CINEMA "DRIVE-IN" AUTO SKY, DONNE A CHAQUE AUTOMOBILISTE A SON ENTREE AU CARLINGWOOD

CARLINGWOOD

Stationnement gratuit pour plus de 3,000 autos

Programme du congrès de parents et d'instituteurs

De tous les congrès qui se dérouleront durant la semaine française d'Ontario, du 2 au 7 avril, celui qui, sans doute, suscite le plus d'intérêt chez le grand public est sûrement le congrès de la Fédération des Associations de parents et d'Instituteurs de langue française.

Sous la présidence de M. Markland Smith, le congrès s'ouvrira à 9 heures, le jeudi 5 avril, à la salle des séances du couvent Notre-Dame, 200, rue Rideau (entrée de la rue Waller).

Ordre du Jour

9 heures: Inscription des délégués et prière d'ouverture.

Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée annuelle.

Rapport général de l'année — le président général.

Rapport financier — le trésorier général.

a) Rapport général

b) Rapport de la Revue

Choix du vérificateur par les délégués.

La Revue Parents et Instituteurs:

a) Remarques sur l'administration.

b) Remarques de la rédaction.

Choix d'un comité des élections et d'un comité des résolutions.

Rapport succinct des associations locales.

12 h. 30: Déjeuner-causerie, cafétéria du couvent.

Conférence du R. P. René La-

Souscription patriotique

S. E. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, S. E. M. Gaspard Fautoux, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, et M. Omer Héroux, rédacteur en chef du Devoir, ont bien voulu accorder leur patronage à la "souscription patriotique de 1956".

Lancée conjointement par le Conseil de la vie française en Amérique et par la Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, la souscription aura lieu du 15 avril au 15 mai en faveur de nos oeuvres françaises. Ses présidents seront MM. J.-E. Boucher, président de la Fédération, et Paul Gouin, président du Conseil de la vie française. L'objectif à atteindre est de \$75,000.

moureux, O.M.I., "Le foyer et la formation de l'institutrice".

2 heures: Le Bulletin "Méthodes et doctrine".

Liste de livres — projet d'impression.

Secrétariat

Tirage

Proposition de l'assemblée pour l'expansion et le progrès du mouvement.

Autres questions, s.v.p. donner avis.

4 heures: Rapport du comité des résolutions.

Rapport du comité des élections.

Allocution du président général élu.

5 heures: Clôture de l'assemblée. O Canada.

St-Eugène, Ont.

Va-et-vient

ST-EUGENE (D.N.C.) — M. et Mme Arthur Lortie, Mlle Odette se rendaient, dimanche dernier, à Cornwall, pour assister au concert donné par le Choeur Paléstrina d'Ottawa, sous la direction du R. P. Martel, dans la salle paroissiale de la Nativité, sous la présidence d'honneur de Mgr Brunette, curé. Mlle Nicole Lortie, institutrice à Ottawa, et enfant de M. et Mme Arthur Lortie, fait partie de ce chœur de chant.

Mlle Agathe Lacerte, étudiante au collège Bruyère d'Ottawa, et Mlle Monique et Hélène Lacerte, du couvent de la rue Rideau, étaient chez leurs parents, le Dr et Mme Lacerte, en fin de semaine.

Mlle Carmelle Labreche et Mlle Monique Groulx, dirigeantes diocésaines de la J.E.C., vénéraient récemment les sections J.E.C. de Saint-Eugène. A cette occasion, les responsables organisaient un débat oratoire entre les élèves de 11e et 12e; offraient un souper aux invités et aux membres et le soir les entretenaient dans une veillée des plus intéressantes.

Libera

Le lundi 12 mars, M. le chanoine Duprat officiait au libéra de Mme Fernand Duplantie, née Imelda Guindon, décédée après une courte maladie, à Melocheville, à l'âge de 51 ans.

M. l'abbé Labrosse était au chœur de chant et Mlle Michelle Labrosse touchait l'orgue.

Les porteurs étaient MM. Réal Bédard, Donat Duplantie, Paul-Emile Ménard, Paul-Emile Pharaud, Rémi Bédard et Jean-Paul Bédard.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Bougie et Frères, de Beauharnois.

Une section de route à la Ferme expérimentale

A la requête de la Commission du district fédéral, le ministère de l'Agriculture a consenti à la construction d'une section de route sur la ferme expérimentale. Cette rue reliera l'avenue Fisher au Driveway de la ferme expérimentale, en face de la rue Tunis. Ce trait d'union, dont le coût fixé à \$4,000 sera défrayé moitié-moitié par la ville d'Ottawa et la C.D.F., servira surtout à décongestionner la circulation durant les travaux d'élargissement de l'avenue Carling.

Abbesse clarisse de Valleyfield, décédée

VALLEYFIELD (PC) — La R.M. Marie-Saint-Paul de Jésus, abbesse de l'ordre des Clarisses de Valleyfield, est décédée à l'âge de 82 ans. Elle avait été supérieure de ce couvent depuis 30 ans. Née à Montréal et baptisée Marie-Clara Hurtubise, elle entra dans la communauté à Lourdes, en France, en 1898. Elle revint au Canada quatre années plus tard pour fonder le couvent de Valleyfield.

NE LAISSEZ PAS LES DENTIERES QUI GLISSENT VOUS EMBARRASSER

Les porteurs de dentiers ont souvent été embarrassés par des dentiers qui glissent, ballotent ou tombent au mauvais moment. Ne vivez pas dans cette inquiétude. Saurodent, seulement un peu de PASTEETH, la poudre alcaline (non acide) sur vos dentiers. Ils tiendront plus fermement, vous donnant cette sensation de confort. Ne sortez pas. Evitez l'odeur de dentiers (halitose de denture). Procurez-vous PASTEETH à tout comptoir de produits pharmaceutiques.

Qui est le fier papa?



Offre exclusive de Heinz

GOBELET INVERSABLE POUR APPRENDRE A BOIRE A BEBE

Voici un attrayant gobelet—exclusif à Heinz au Canada—fait de plastique durable—idéal pour apprendre à boire aux tout petits. Pour l'obtenir, envoyez 25¢ plus 3 dessus de boîtes de céréales Heinz pour bébés, ou 6 étiquettes d'aliments Heinz pour bébés. Ecrire à Heinz Baby Foods, Leamington, Ontario, spécifiant couleur: rose ou bleu.

Il a bien raison d'être fier, ce père d'un robuste nouveau-né! Déjà il veille à ce que son petit pousse d'une façon saine—à la manière Heinz. Lorsque vous donnez les purées Heinz à votre bébé, vous savez qu'il obtient tous les éléments nutritifs nécessaires à une saine croissance. Et vous savez aussi, ce qui a toute son importance, qu'il reçoit les meilleurs aliments sur le marché.

Lorsque le médecin vous dit qu'il est temps de donner des purées à votre bébé, faites comme font la plupart des parents canadiens—faites confiance à Heinz!

PLUS DE 98 PRODUITS
Viandes en purée et viandes pour enfants
Céréales pour bébés • Purées et aliments pour enfants • Biscuits pour la dentition



ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS



DON DU JEUNE COMMERCE AU CLUB RICH-PORI — La Chambre de commerce des jeunes de Hawkesbury présentait, récemment, à la direction du club de hockey Rich-Pori, un chèque de \$100 en vue de venir en aide au club. La remise du chèque a été faite en présence de M. Noël Bazinet, secrétaire du club,

Maurice Berthiaume, président du Jeune Commerce, M. Léopold Bélair, président du Rich-Pori, Emilien Leroux, du comité sportif de la Chambre de commerce des jeunes, et de M. J.-W. Lafrenière, directeur du club, et que l'on reconnaît, ici, de gauche à droite. (Photo Gaétan Fautoux, Hawkesbury, DNC)

Nouvelles de Cornwall

Grands lauréats

CORNWALL (D.N.C.) — Les deux vainqueurs du concours régional de français de Cornwall, du district d'inspection de M. L. Carrière, rencontraient les deux lauréats du concours du district d'inspection de M. Rémi Millette, à Alexandria, ces jours derniers, dans le but de déterminer les deux grands lauréats qui participeront à Ottawa, au grand concours de français provincial.

Les deux heureux vainqueurs sont: Mlle Madeleine Besner, 13 ans, fille de M. et Mme Paul Besner, 414, rue Prince-Arthur, Cornwall, et Reynald Labelle, fils de M. et Mme Lionel Labelle, de la paroisse St-Onge, d'Embrun. Son institutrice est la R. S. Paul-Gérard, s.j.c., tandis que Madeleine fréquente l'école St-Louis de Gonzague (filles) et son institutrice est Mlle Léona Rivais, de Cornwall.

La soirée musicale de nos écoles bilingues de Cornwall a remporté un éclatant succès, dimanche soir dernier, en la salle du Centre récréatif de la Navitité de Cornwall devant de nombreux parents et amis.

La bienvenue aux parents et visiteurs fut souhaitée par le R. P. Antoine, s.c., de l'école St-Jean-Bosco, au nom de l'Unité pédagogique no 28 de Cornwall. Mgr J.-A. Brunelle, P.D., curé de la Navitité, adressa brièvement la parole à la fin de la soirée. Il remercia les organisateurs de cette belle soirée, spécialement les élèves qui ont pris part au spectacle. "Nous avons droit de nous réjouir ce soir, dit-il, car premièrement, ceci nous permet de découvrir chez nous de nouveaux talents parmi notre jeunesse grandissante, et deuxièmement on peut constater avec joie l'expansion de nos écoles séparées de Cornwall, si on en juge par le nombre d'écoles si bien représentées à ce programme".

La chorale de l'école St-Jean-Bosco, clôtura cette belle soirée par le chant "O Canada".

Funérailles

M. Emile Carrière

Les funérailles de M. Emile Carrière, 323, rue Saint-Patrice, décédé à l'âge de 57 ans, ont eu lieu en la Basilique. Le défunt était l'époux de Normantine Marrengère.

A l'église, M. le chanoine Jean Desjardins, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de M. l'abbé Léonard Rochon, comme diacre, et de M. l'abbé Vianney Marchand, comme sous-diacre.

Au sanctuaire, l'on remarquait la présence de MM. les abbés Georges Belsise, Robert Benoit et Eugène Lalonde.

Le deuil était conduit par son épouse; un fils: Robert d'Ottawa; quatre filles: Mmes Roland Favreau (Lucille), Raymond Larière (Simone), et Jack Stewart (Rita), toutes trois d'Ottawa; et Mme Jean-Edouard Landry (Jeannine), de Hull.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame où M. l'abbé Léonard Rochon récita les dernières prières.

La maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, avait la direction des funérailles.

Le C.P.R. a de bons publicistes!

WASHINGTON, D.C. — (Spécial) — La "Federation for Railway Progress" annonce que le chemin de fer Pacifique-Canadien a été choisi comme gagnant du Trophée de relations extérieures pour 1955.

La présentation, qui sera faite au neuvième dîner annuel de la "Federation", à l'hôtel Sheraton Park, de Washington, jeudi prochain, sera effectuée "en reconnaissance de la campagne de relations extérieures vigoureuse et des mieux réussies qui a été faite par le Pacifique-Canadien en rapport avec l'inauguration de son train transcontinental aérodynamique, le "Canadian".

Signaux lumineux

A la requête de la commission du transport, la Commission du district fédéral contribuera financièrement à l'installation de signaux lumineux intermittents à la traversée de chemin de fer du Pacifique-Canadien sur le Driveway, entre le lac Dow et la ferme expérimentale.

TROUBLES de la DENTITION

Au moment de la dentition, bébé est souvent maussade par suite de l'irégularité d'un estomac dérangé. Essayez les Tablettes Baby's Own. Ces petites tablettes, douces et sucrées sont faciles à prendre, agréables au goût et soulagent vite. Elles sont efficaces pour constipation, dérangement d'estomac et autres petits maux infantiles. Employées par les mères depuis plus de 50 ans. Ne contiennent rien qui endorme. Achetez-en aujourd'hui chez votre pharmacien.



Chronique de Bridge
par NOËL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2525 A-705
Le mauvais triomphe
Rien n'est plus déprimant que d'échouer alors que vous aviez le bon contrat et voir l'adversaire réussir alors qu'il semblait avoir un contrat voué à l'échec. Ce n'est pas seulement chez les débutants que l'on voit un déclarant perdre un bon contrat et un adversaire réussir un contrat inférieur. La main suivante, qui se présentait au cours du dernier tournoi international disputé à Paris en janvier dernier, fut l'une de celles qui assurèrent le triomphe de l'équipe française.

Donneur: Est
Est-Ouest vulnérables
♦ A-R-D-V-3
♦ 10-4
♦ 9-4
♦ A-R-8-6
N

▲ néant
▲ R-D-9-7 O E
▲ R-V-10-8-6-2
▲ 10-5-2

S
▲ 9-8-7-5
▲ V-5
▲ A-D-5
▲ V-9-4-3

Alors que les Américains Stayman et Khan se trouvaient en N-S les enchères furent les suivantes:

EST	SUD	OUEST	NORD
1-cœur	1-cœur	1-S-A (1)	4-piques (2)
1-cœur	1-pique	1-S-A (1)	4-piques (2)
1-cœur	1-pique	1-S-A (1)	4-piques (2)

(1) L'enchère 1-S-A est une simple tentative d'obstruction faite dans le but de tromper les adversaires au sujet de la distribution. Il est évident que les intentions de Ouest sont de ramener le contrat à cœur.

(2) Un contre serait non seulement une pure perte de temps, mais de plus donnerait aux adversaires l'occasion d'échanger de nouvelles informations.

Entame: — roi de cœur

Sur le roi de cœur, Est en fournit le huit, ce qui exprime un désir de voir le partenaire continuer l'attaque à cette suite. Alors que la plupart des joueurs en Ouest seraient tentés de retourner un petit cœur dans le but de permettre au partenaire d'obtenir la main et déclencher l'attaque à carreau, le Dr Jais, en Ouest, fait suivre la dame de cœur puis change au deux de trèfle. C'est que Ouest juge que pour empêcher la réalisation du contrat une levée de trèfle doit être obtenue par Est. Jusqu'à ce point, le déclarant n'envisageait qu'une seule possibilité de réaliser son contrat, trouver les honneurs de trèfle insuffisamment protégés chez les adversaires. Voici maintenant que se présente une possibilité de réaliser le contrat par le recours à une seule levée. Le déclarant réfléchit, hésite, puis finalement appelle un petit trèfle du Mort. Avec satisfaction, Est fait la levée de sa dame de trèfle et comme la perte d'un carreau est inévitable, le déclarant devient victime du choix qui lui fut offert!

Alors qu'en N-S se trouvaient les français Ghestemet Bacherich, les enchères furent:

EST	SUD	OUEST	NORD
1-cœur	1-cœur	2-carreaux (1)	contre
1-cœur	2-S-A	1-cœur	3-S-A (2)
1-cœur	1-cœur	1-cœur	1-cœur

(1) Evidemment, étaient employées les faibles ouvertures à deux trics.

(2) Alors que Nord apporte sept levées immédiates, il refuse d'annoncer ses piques, se disant qu'il peut être plus facile de rechercher deux levées plutôt que trois. De plus, une entame de la part de Est pourrait rendre sans valeur un honneur de carreau se trouvant chez Sud.

Entame: — valet de carreau

L'entame accordant une levée à la dame de carreau de Bacherich, celui-ci aurait été bien satisfait des neuf levées immédiates, mais alors que la dame de trèfle succombait à la deuxième attaque, onze levées furent obtenues.

Suivant la distribution présente, 4 piques était le bon contrat et 3-S-A devait chuter d'une levée. Ouest a-t-il été faible en permettant au déclarant d'obtenir deux levées de carreau? Il faut admettre qu'il était difficile de prévoir que le Mort offrirait une suite pique affranchie. De plus, si Ouest renonce à ses carreaux, son choix n'apportera sur la suite cœur et l'entame régulière deviendra le sept. En ce cas, la suite se trouvera bloquée par Ouest et la défense n'obtiendra que quatre levées. Seule l'entame de l'un des honneurs de cœur pouvait permettre à E-O de réaliser cinq levées.

Comme pour bien d'autres, l'entame devait toucher le point vulnérable du contrat hasardé, sinon il devenait excellent.

Noël Duchesne

Angers, Qué.

Naissances

ANGERS (D.N.C.) — M. et Mme Léo Joanis sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Lucille-Carole. Parrain et marraine, M. et Mme Hector Joanis, grands-parents de l'enfant, Porteuse, Mlle Edna Joanis, tante de l'enfant.

M. et Mme Adonai Chartrand sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Rodolphe-Réjean. Parrain et marraine, M. et Mme Rodolphe Bigras, grands-parents paternels, Porteuse, Mlle Noëlla Bigras, tante de l'enfant.

Val-et-vient

MM. Henri et Roger Legault, d'Angers, ont rendu visite à leurs sœurs, Mme Arthur Routhier, de Rome, New-York.

M. Hector Boileau, de Terrebonne, a rendu visite à son frère, M. Henri Boileau, d'Angers, récemment.

M. Alphonse Deslauriers, de Montréal, a rendu visite à la famille Ernest Chartrand, d'Angers, récemment.

M. et Mme Roméo Carrière, d'Ottawa, ainsi que Mlle Monique Gour, de Plantagenet, et M. Roger Bérubé, de Carlsbad-Spring, ont rendu visite à la famille Edmond Chartrand, d'Angers, récemment.

Assemblée annuelle d'une coopérative de Sudbury, Ont.

SUDSBURY (D.N.C.) — La Coopérative Funéraire Liée, de Sudbury, tenait, récemment, sa réunion annuelle à la salle Sainte-Anne, sous la présidence de M. Gérard Castonguay.

Après la prière récita par le R. P. Louis Mailhot, S.J., aumônier, le président remercia les membres d'être venus en si grand nombre. Il déclara que cette réunion avait pour but de jeter un coup d'oeil sur les perspectives de l'avenir et de renseigner les membres sur les activités de l'année écoulée.

M. Roméo Dignard, secrétaire, présenta le rapport de la dernière réunion annuelle tenue le 6 mars 1955.

Le président commenta ensuite le rapport financier et s'est dit satisfait des progrès qui se sont graduellement accentués depuis les quatre années que la coopérative fonctionne. Il souligna le fait que l'on a distribué pendant ce temps, \$2,549.60 de ristourne et des comptes accordés aux membres depuis sa fondation, au montant de \$15,771.41 et cela malgré de fortes dépenses d'améliorations aux salons funéraires et à la modernisation des services fournis à la clientèle. La coopérative compte au delà de 1,300 membres.

Elections

Ces remarques furent suivies par les élections annuelles qui donnèrent le résultat suivant: M. Gérard Castonguay, président; M. Roméo Dignard, secrétaire-trésorier; M. Jérôme Belcourt, vice-président. Les directeurs élus sont: MM. Eugène Laframboise, Edgar Lalonde, Roul Legault, Lionel Lavallée, Léon Lalonde, Emile Barbeau, Edmond Paquette, Jules Gingras et Léon Gareau.

Le R. P. aumônier termina la réunion en félicitant les membres pour le travail accompli durant l'année et se dit enchanté de l'esprit de famille qui existe dans la Coopérative ainsi que dans les salons funéraires comme de la conduite exemplaire du personnel. Il termina en demandant aux membres de s'encourager les uns les autres afin de faire de cette entreprise, un succès au sein de la population française de tout le district.

CONSTIPATION CHRONIQUE?

Vous ne vous attaquez peut-être pas à la cause de l'irrégularité

La délicieuse All-Bran Kellogg s'attaque directement à la cause de la constipation: un volume alimentaire insuffisant. Les laxatifs sans volume ne peuvent donc pas remédier à l'irrégularité. Fait de son de blé entier, All-Bran fournit à l'organisme ce qu'il faut pour produire la régularité quotidienne. L'All-Bran Kellogg est la céréale de son origine, toute prête à servir. Si vous n'avez pas acquis, en moins de dix jours, une régularité naturelle, nous vous rembourserons le double du prix d'achat sur réception de la boîte vide.



JUS de FRUITS

Vos jus préférés à des prix qui épargnent de l'argent. Remarquez les aubaines offertes ici et hâtez-vous à votre magasin RED & WHITE pour profiter de ces bas prix.



Faites-vous un approvisionnement
Oranges
Pamplemousses
Ananas
Tomates

- Meilleures valeurs**
- Jus de pamplemousses Treesweet, délicieux Boite de 48 onces **27c**
 - Pois verts Lynn Valley Boite de 20 onces **2 pour 25c**
 - Jus d'orange Congelé Boite de 6 onces **2 pour 35c**
 - Margarine MARQUE ROSE (magasins de l'Ontario seulement) Paquet de 1 lb. **4 pour 99c**

- Jus mélangés Treesweet Boite de 48 onces **35c**
- Jus d'oranges Treesweet Boite de 48 onces **39c**
- Jus d'ananas hawaïen Libby Boite de 48 onces **33c**
- Jus de pommes Alien Boite de 48 onces **26c**
- Jus de tomates Clark, de fantaisie Boite de 48 onces **29c**
- VEDETTE EN PRODUIT LAITIÉ
- FROMAGE VELVEETA KRAFT Pqt 1/2 lb **29c**

- Viandes fraîches POULETS** pour frire ou rôtir Cat. "A", prêts à cuire **47c** LIVRE
- Moyenne 2 1/2 - 3 livres
- Wieners Maple Leaf Pqt 1 lb **35c**
 - Poitrine de boeuf Maigre de choix. Lb **19c**

- Fruits et légumes frais ORANGES SUNKIST** Savoureuses, sucrées, mûries à point Format 144 **39c** DOUZAINÉ
- Pommes McIntosh Juteuses, croquantes, cat. de fantaisie Sac cello 5 lbs **37c**
 - CAROTTES Douces, savoureuses, nouvelle récolte du printemps 2 sacs cello 20 oz **25c**

- VEDETTE — 7 variétés
- MELANGES A GATEAUX Pqt 20 oz **3 pour 1.00**
 - ETAGERS Betty Crocker. **31c**
- EPARGNEZ 4c SUR MARGARINE DE QUALITE
- GOOD LUCK** Prix d'emballage spécial **31c** Magasins d'Ontario seulement!

- FARINE DE BLE rapide, enrichie. Le paquet **31c**
- HUILE MAZOLA pour salades et cuisson en profondeur. La chopine, **39c**
- CUBES OXO. Paquet de 12. **29c**
- OXO LIQUIDE. Boutelle de 5 1/2 onces. **49c**
- EMPLISSAGE DE TARTE AUX CERISES E. D. Smith. Boite de 20 onces **31c**
- POIS DE FANTAISIE 2 pour **35c** Libby. Bte 15 onces
- CHOUCRUTE 2 pour **39c** Libby. Bte 28 onces.
- BISCUITS CARLTON de Christie. Paquet de 1 livre **39c**
- SARAN WRAP. Rouleau de 25 pieds. **39c**
- PAPIER CIRE Save-All. Le rouleau **29c**
- SERVIETTES DE COULEUR (table) White Swan. **2 pour 37c**
- MAGIC FOIL. Rouleau de 25 pieds. **29c**
- KOTEX, tampons sanitaires, pqt de 12 **2 pour 79c**
- JAVEX CONCENTRE. Boutelle de 32 onces. **25c**
- NETTOYEUR OLD DUTCH. 2 btes **27c**

- CAFE INSTANT Red & White Pot 5 oz. **1.36** Pot 2 oz. **56c**
 - Bonbons Golden Hour 7 assortiment délicieux, pqt à emporter. Chacun **29c**
- SOYEZ AVISE — ACHETEZ AU RED & WHITE**



NU-VEX
REND VOTRE LINGE PLUS BLANC
EMPLOYEZ
NU-VEX (EAU DE JAVELLE CONCENTREE)
DEMANDEZ-LE CHEZ VOTRE EPICIER

Poète — romancier

Lors de sa réception à l'Académie canadienne-française l'an dernier, Monseigneur Félix-Antoine Savard, déplorant le danger qui menace l'inspiration de nos écrivains: celui du dépaysement de l'esprit et du cœur, a prononcé un vigoureux plaidoyer en faveur d'une culture canadienne attentive aux idées et aux moeurs traditionnelles. C'est cette culture particulière — fermement entretenue et défendue — qu'incarnerait la personne et l'oeuvre de l'auteur de Menaud.

Menaud Maître-drameur a été publié en 1937. L'auteur qui, après de brillantes études à Chicoutimi, avait été professeur de rhétorique au séminaire de la même ville, était alors curé-fondateur d'une paroisse de 1400 âmes, à Clermont, dans le comté de Charlevoix. Le contrat avec les jeunes colons courageux venus défricher la terre féconde ouvrit en lui une source neuve d'inspiration: à travers ces colons, il retrouvait la vieille race, celle qui ne sait pas mourir, celle qui refuse d'accepter l'étranger, le "témoin" d'un pays aimé et chéri. Tout le terroir, fumant encore de la glèbe fraîche, avait pénétré en lui par la nature, le paysage, la vie, les sites familiers, les bêtes et les gens. L'Académie française en souligna la valeur artistique en lui octroyant le Prix de la Langue française, en même temps qu'il recevait le grand prix littéraire du Gouvernement de la province de Québec.

En ces mêmes années, Monseigneur Savard fut missionnaire-conseiller en Abitibi. Dans des articles, des poèmes, des contes, il livra au public le fruit de ses réflexions poétiques; elles parurent en 1943 sous le titre de l'Abatis, dont le nom seul évoque la grandeur et la beauté du défrichement. L'année suivante, il est professeur à la Faculté des Lettres de l'Université Laval, membre de la Société Royale du Canada. Trois ans plus tard, c'est La Minuit, un nouveau roman qu'inspire la veine paysanne: cette fois est idéalisée l'humble pauvreté, face aux promesses fallacieuses des doctrines impies. C'est encore le petit peuple de Clermont — sous le nom de Saint-Basque — qui en inspire le motif. En 1950, il est nommé doyen de la Faculté des Lettres de Laval, puis élevé par sa Sainteté Pie XII à la dignité de Prévôt domestique. Sur l'invitation du comité français de l'Institut scientifique franco-canadien, il présente à la Sorbonne dix conférences intitulées: "La civilisation canadienne-française". Il porte également la parole à Rome, à Barcelone, à Fribourg, à Tours, à Lyon, à Poitiers, à Nantes, à Nancy, à Troyes, à Angers, à Rennes, à Caen et à Louvain, partout vivement apprécié, en particulier à Paris où certains critiques le saluent du titre de "Claude canadien".

C'est une heureuse coïncidence qui fait succéder dans cette salle, au lendemain de l'annonce faite à Marie, la voix de Monseigneur Savard. Au physique, les hommes se rapprochent: solidement plantés sur leurs jambes, épaules carrées, figure ouverte et franche, au large front, aux yeux vifs, la voix rude, sonore, le geste nerveux, ils sont paysans au sens propre, gens du pays. Au moral, si l'ambassadeur Claude a une vue plus grande des êtres et du monde, plus raffinée surtout, le colonisateur Savard s'inspire de son authentique et de son réalisme. Quelle sincérité chez l'un et l'autre brutale, sans faux-fuyants, pourfendant les ersatz de littérature frelatée: "Je ne suis pas un bel esprit, je suis un homme simple et sérieux".

ce faite à Marie. Comme à Combernon, c'est le sacrifice d'une victime — et la grâce de Noël — qui opère la rédemption à Saint-Basque. On connaît l'intrigue: On vivait heureux en ce village retiré entre la mer et le bois "au sein d'un grand calme". Ce présent constituait une sorte de beau dimanche tranquille, presque solide; et, à la faveur de cette immuable paix, l'âme humaine pouvait filer tout droit, vers le plus haut du mystère". Mais Corneau, instigateur de révolte, a passé par le village et semé l'ivraie. On se rebiffe contre la pauvreté, l'isolement. Geneviève, la femme de Gabriel, un bûcheron monté au bois, subit ce marasme des désertés. C'est quand son mari, qui a pris la mort dans le bois, viendra exprimer au foyer à l'heure de la Minuit, au sein d'une paix tout évangélique, qu'elle et tout le village recouvreront le bonheur total que la foi et la sainteté peuvent seules garantir.

Je ne sais si, à soixante ans, Monseigneur Savard voyage encore en canot, mais je me suis laissé dire qu'il retourne souvent au milieu de ses colons. C'est à l'occasion d'un ministère semblable que, payant seul sur la rivière, à la veille de la Toussaint, le poète a fait jaillir de son cœur une invocation à tous les saints du ciel, les inconnus qui ont nourri et peuplé le pays.

Si la littérature est "la pensée accédant à la beauté dans la lumière" (Joubert), nous sommes en présence d'un grand poète. Le rythme aux accents courts ou longs selon le choix des mots confère à la phrase une musicalité enchantée; voici le désir secret des oies sauvages: "L'escalade d'amour avant la grande terre des nids"; voici l'impression du silence: "Une chute de feuille est un événement; elle occupe toute l'immensité"; voici une nuit d'été: "Une nuit soyeuse, au tissu merveilleux, plein de choses mobiles, déploie le rêve et la métamorphose. Tout est doux et vague comme un songe".

À l'instar de Claudel, Monseigneur Savard écrit une langue multicolore où flambent les images. Avec les mots familiers, les vocables du folklore, il suscite des symboles typiquement canadiens. "Le vent frola les roseaux secs et fit comme un frissonnement de libellules lorsqu'elles se poursuivaient d'amour dans les prés". "Les boulevards ont de longs bras purs qui portent des corbeilles". Aurores et crépuscules, nuits sombres ou nuits étoilées, heures exquises, dures tempêtes de l'hiver, ou ce charmant oiseau qu'est le huard, l'écrivain les chante dans une langue à lui, que le terroir, le symbole et la musique alimentent à la fois. Un des exemples les plus savoureux en est la mort de Joson dans Menaud.

Il faut ajouter à ces mérites celui dont Monseigneur Savard se revendique le plus, celui d'avoir renoué dans une poésie immortelle le présent au passé. La hantise de Menaud, c'est le mépris de ses compatriotes pour leur propre pays; sa souffrance est une parabole: "C'est pas une folie comme une autre. Ça me dit à moi que c'est un avertissement". L'avertissement de s'accorder à son pays, à la chanson du passé, à la voix des siens. Irrité par l'étranger qui a tout pris, abandonné à sa solitude par la mort de son fils, délaissé par sa fille qui aime le traître, le vieux draveur proclame qu'il n'y a plus de vie là où il y a servitude. Le poète saisit cette pulsation caractéristique de la race où se mêlent nostalgie, impuissance,

LITTÉRATURE & BEAUX-ARTS

Suite des confidences du P. Legault

DANS LE CHAMP DES IDEES, UN SILLON INFLEXIBLE ET PROFOND

Quand le R. P. Emile Legault, C.S.C., préparera une nouvelle édition de ses CONFIDENCES, il devra ajouter quelques pages sur la visite que les Jongleurs de Dieu ont faite au Collège Saint-Alexandre, le 17 mars dernier. Nous avons eu ce jour-là le privilège d'entendre l'apre voix de Claudel, "pourtant savoureuse et cordiale" comme dit Maurois dans ses ETUDES LITTÉRAIRES, voix qui "creuse dans le champ des idées un sillon inflexible et profond". Nous avons entendu un poète et un dramaturge nous expliquer, avec tous les prestiges d'une langue drue, concrète, rutilante d'images empruntées à la vie de la campagne champenoise, le sens de la destinée humaine dans la perspective du dogme de la communion des saints. Nourriture trop riche pour être complètement assimilée en quelques heures, au fil du jeu dramatique; mais les beautés de ce texte peuvent quand même fasciner l'âme la plus humble. Ne récusons pas le témoignage de Paul Valéry: comme Shakespeare a enchanté ses spectateurs par la récitation de pages entières de Montaigne, ainsi Claudel fascine ses auditeurs par la dramatisation de pensées du psalmiste ou des prophètes.

En second lieu, le R. P. Legault devra dire un mot du jeu de ses acteurs, ce jour-là. Nous confiera-t-il qu'il nous

a présenté une autre génération d'artistes qu'il a lui-même formés, une autre génération d'artistes qui, un jour, feront aussi l'honneur de la télévision canadienne-française? En spécialiste exigeant, il rappellera que le rôle de Violaine était joué alors par une actrice d'une exquise féminité, au profil de Grace Kelly, une actrice toute en frémissements de tendresse virgine, effleurant le sol comme une apparition. Mara, la noire, la jalouse, avait les Jureurs d'une Atalide avec ses longues tresses de jais et ses yeux pers au regard fixe. Jacques Hurly, le terrestre, labourer qui ne voit pas plus haut que ses sillons, exprimait avec nuance les affres d'une impétueuse sensualité frustrée par les vécantes combinaisons du plan providentiel. Anne Vercors et Pierre de Craon incarnèrent l'impressionnante rudesse d'un moyen âge de vitrail.

Enfin, le Père Legault rendra sans doute hommage à l'institution qui l'accueillait. Il soulignera qu'il se trouvait à l'aise dans un collège qui cherche et réussit fort bien à rayonner bien au delà des rangs de quelques centaines d'élèves. Grâce à l'ouverture d'esprit de son directeur et selon une agréable formule d'études postcoloniales, cette institution sait monter ou faire présenter des spectacles au niveau de lettrés exigeants. Jean-Marc POLIQUIN.

Impressions de voyage Premier aperçu de la ville-lumière

Depuis deux heures nous roulons vers Paris et je ne me suis pas encore tout à fait réconcilié avec le chemin de fer français. Evidemment, ce compartiment réservé à six voyageurs que j'ai vu cent fois au cinéma dans des films européens, mais ce qui me semble extraordinaire c'est de m'y trouver moi-même ce soir, un peu comme si au lieu d'être spectateur anonyme dans la salle je me trouvais soudain projeté sur l'écran et obligé d'y tenir un rôle. Cette promiscuité, inexistante dans nos wagons canadiens, nous force à maintenir une conversation boiteuse avec nos compagnons de voyage. Deux d'entre eux sont des Américains venus de la lointaine Californie et qui, sans savoir un mot de français, se proposent de louer une auto pour se lancer à l'aventure sur quelque route nationale. A plus forte raison devons-nous renoncer à toute pusillanimité, nous dont le trajet a été minutieusement organisé à l'avance par une agence.

Au-dessus de nos têtes une véritable montagne de bagages gonfle les filets. L'une de nos voisines semble avoir emporté avec elle la garde-robe d'une étoile en tournée. Cependant, malgré la vague inquiétude qui m'obsède, les filets tiendront bon.

Adam et Eve dans le monde d'aujourd'hui par Marcel-Marie Desmarais, O.P.

Le Père Desmarais nous livre dans ces pages le secret du bonheur au foyer. Il nous rappelle que le bonheur est simple, qu'il est fait d'une foule de menus détails, et par conséquent, qu'il est à la portée de tous. Point n'est besoin alors, pour exposer la formule, de recourir à de longues et savantes dissertations. D'ailleurs, le Père Desmarais connaît son lecteur. Il sait que la théorie ne se retient bien que si elle est illustrée d'un récit piquant, d'une "bonne histoire". Il en raconte volontiers, et dans le style qu'on lui connaît. Il en est qui font rire aux éclats. Le Père Desmarais a eu l'excellente idée de mettre à contribution notre meilleur caricaturiste canadien, M. Jacques Gagnier. 40 illustrations, de véritables petits chefs-d'oeuvre, ajoutent à la qualité de l'ouvrage.

Un volume à la fois profond et léger, amusant et sérieux. On le recommande aux futurs époux, et à tous les ménages, jeunes et moins jeunes.

ADAM ET EVE DANS LE MONDE D'AUJOURD'HUI, par M. Marcel Desmarais, O.P., aux Editions Fides (1956). En vente partout et chez Fides, 25 est. rue Saint-Jacques, Montréal. Prix: \$2.00.

qui s'occupera de tout et nous reconduira à notre hôtel dans sa propre voiture. Oh, tout vieux villet de la rue Pasquier! Son unique ascenseur (le lift pour lui donner son nom parisien) ressemble à l'une de nos cabines de téléphone publiques. Ma femme me serre le bras craintivement tandis que nous nous élevons lentement dans les airs avec une série de craquements qui n'augmentent rien de bon. La nuit vient, la température se refroidit sensiblement dans le wagon et on nous annonce que le train a du retard. Subitement le charme tombe et je ressens ce vague-à-l'âme particulier aux pèlerins qui cheminent en terre étrangère. La hâte d'arriver au terme du voyage s'aiguise. L'incessant verbiage de la dame de Californie commence à nous taper sur les nerfs. Nous lui souhaitons beaucoup de succès avec la Citroën qu'elle compte se procurer, mais tout de même...

Un voyageur qui n'en est pas à sa première expérience s'accoude, une heure plus tard, à l'une des glaces du couloir. — Venez donc voir les lumières de Paris, me dit-il. Spectacle si longtemps souhaité! La nuit est maintenant trouée de points jaunâtres et clinquants. Ce pourrait être l'approche de n'importe quelle ville au monde. Pourquoi donc nos coeurs battent-ils un peu plus vite? Les Américains ont une observation typique: — Nos rues sont mieux éclairées. Graduellement le train ralentit sa marche, rails et aiguilles se multiplient et nous nous trouvons entourés de ces curieux petits fourgons à marchandises, carrés et juchés très haut sur leurs roues comme des jouets. Nous voici à destination.

La gare Saint-Lazare offre son tohu-bohu indescriptible. Sur le quai c'est une véritable ruée humaine que rencontre la haie vivante des portefaix. Ces derniers ne montent pas à bord. Il faut leur passer nos bagages par la fenêtre. Nous nous demandons si nous les retrouverons jamais, ignorant encore le système rigide qui se cache sous cette pagaille apparente. Avec quelle joie ne voyons-nous pas apparaître le représentant de l'agence de voyages

qui s'occupe de tout et nous reconduira à notre hôtel dans sa propre voiture. Oh, tout vieux villet de la rue Pasquier! Son unique ascenseur (le lift pour lui donner son nom parisien) ressemble à l'une de nos cabines de téléphone publiques. Ma femme me serre le bras craintivement tandis que nous nous élevons lentement dans les airs avec une série de craquements qui n'augmentent rien de bon. La nuit vient, la température se refroidit sensiblement dans le wagon et on nous annonce que le train a du retard. Subitement le charme tombe et je ressens ce vague-à-l'âme particulier aux pèlerins qui cheminent en terre étrangère. La hâte d'arriver au terme du voyage s'aiguise. L'incessant verbiage de la dame de Californie commence à nous taper sur les nerfs. Nous lui souhaitons beaucoup de succès avec la Citroën qu'elle compte se procurer, mais tout de même...

Et il nous entraîne à une allure vertigineuse dans les rues de la capitale. Aucune limite de vitesse pour ces véhicules-bolides, ces scooters sans nombre qui contournent la Madeleine, traversent la place de la Concorde en trombe pour remonter l'avenue des Champs-Élysées. A peine avons-nous eu le temps d'observer quelques fontaines monumentales dont les eaux illuminées jaillissent et retombent bellement. — C'est en votre honneur qu'on éclaira, soyez-en sûrs, nous affirme notre guide.

Il cherche à être très aimable, ou bien est-il doué d'un humour insoupçonné? J'opte pour la seconde de ces conjectures. Au rond-point nous arrêtons afin d'y casser une croûte. Attablés le long du trottoir, c'est une espèce d'ahurissement qui s'empare de nous devant l'intensité de la circulation, le flambement des affiches éclairées au néon. Ce n'est pas là vraiment le Paris que nous anticipions. Je me souviens des conseils de ma parenté qui m'a mis en garde contre cette déception initiale. Peut-être est-elle due au fait que chacun se compose en esprit un tableau idéalisé de Paris, tableau composite où entrent toutes les images, tous les récits qui depuis des siècles ne cessent d'embellir cette ville unique au monde. Le voyageur qui en est à sa première visite sera d'abord désenchanté en constatant que Paris, loin d'être un paradis sans ombres, a aussi ses laideurs, ses fumées et des revers qui sont partie intégrante de toute ville.

Notre guide convoite nos cigarettées canadiennes. A trois reprises il nous en redemandera. Si bien que nous commencerons à éprouver pour lui un peu de gêne. Une gentille serveuse a déposé des pâtisseries dans nos assiettes et me réclame quelques centimes de francs. Je ne suis pas encore habitué à ces additions astronomiques qui représentent en réalité un peu plus d'un dollar canadien. Je m'excuse de mettre tant de gaucherie à extirper le montant voulu de mon portefeuille.

— Mais je vous en prie, monsieur, prenez votre temps, me répond-elle avec une suavité, une douceur désarmante. En y pensant bien, je me demande si ce n'est pas à compter de ce moment-là que Paris a commencé à me plaire.

Un artiste hullois

Né à Hull, Jean Laforest a passé la majeure partie de son enfance au Chili. De retour à Montréal, il s'inscrit au cours de l'École des Beaux-Arts et du Royal Canadian Academy. Enfin, de peintre, il devient écrivain. Il est l'auteur de plusieurs textes radiophoniques ainsi que d'une délicieuse fantaisie l'Enchantement de Cendrillon. En tant que réalisateur, c'est également lui qui a découvert et lancé le populaire acteur Emile Genest.

Jean Laforest, grâce à la Vent sur la falaise, peut être considéré comme l'un de nos meilleurs auteurs dramatiques. Les personnages, le décor, l'intrigue, tout converge à nous donner une ambiance où l'on se sent de plus en plus écrasé par l'ampleur du drame. Ces personnages sont Clarisse, une fille adoptive, ayant un caractère fait de contrastes; Jacques, un être débile et faible, constamment malade; Mathurin, un jeune loup de mer; Mathilde et plusieurs autres, la plupart des pêcheurs.

La Gaspésie avec ses fous de Basan, son rocher percé, ses eaux océanes, son quai, sa grève, ses myrtilles, ses montagnes, son ciel, sa pluie, sa neige, tout ce qui est si différent de ce que l'on peut voir ailleurs...

Le Vent sur la falaise a été spécialement écrit en fonction de la télévision, c'est-à-dire sur un plan visuel et dans un rythme cinématographique rarement atteint jusqu'ici.

La scène intérieure de la cabane du pêcheur sera projetée sur nos écrans de télévision de manière à ce que l'on puisse très

Mgr Savard à St-Alexandre

Mgr Félix-Antoine Savard, doyen de la faculté des lettres de l'Université Laval, a prononcé à Saint-Alexandre, dimanche, une conférence sur "l'encracinement et l'Université dans la littérature canadienne-française".

Devant près d'un millier d'auditeurs, l'auteur de Menaud, maître-drameur, de La Minuit, de l'Abatis, a parlé des sources d'inspiration où doivent s'abreuver nos auteurs pour produire des oeuvres qui soient dignes du patrimoine français tout en reflétant notre milieu physique et social.

Celui qui plus d'un critique autorisé s'est plu à appeler le Claude canadien a aussi donné lecture de quelques-unes de ses compositions; en particulier, il a lu un récit intitulé "L'aveugle", qui met en scène un fils de pêcheurs, aveugle de naissance, aux prunelles réveillées sur le monde intérieur de sa foi.

Dans la dernière partie de sa conférence, Mgr Savard a précisé les conditions morales de la production littéraire. "L'écrivain doit, à la ressemblance de Dieu, produire à la lumière ce qui est digne de la lumière. Il fait oeuvre diabolique si, usurpant le juste jugement de Dieu, il accorde gloire et honneur aux fils d'iniquité, s'il induit ses frères à devenir eux-mêmes fils d'iniquité. Le nescio vos de l'Evangile est à l'antipode de ce culte que tant de livres, tant de théâtres, tant de revues, pervertissant l'or-

dre sacré et méprisant le sang de Jésus-Christ, vouent au vice et à l'impunité. Les chrétiens le comprendront-ils avant le jugement dernier? Et cesseront-ils d'être les complices de ceux qui profanent la sainte lumière de Dieu et agissent à la manière du faux ami de Job dont l'écriture dit qu'il avait sous lui les rayons du soleil comme litière et comme fumier."

Présenté par M. Santerre, étudiant en philosophie, l'éminent conférencier fut remercié avec brio par le R.P. Paul Gay, C.S. Sp., supérieur du collège Saint-Alexandre.

PRÉVEZ toute erreur Vérifiez le numéro et composez-le avec soin

NEUF SERVICES DE RECHERCHES relie notre bureau de Montréal avec des spécialistes en généalogie dans les pays suivants: France, Belgique, Hollande, Espagne, Italie, Angleterre, Suisse, Écosse, Irlande. INSTITUT GÉNÉALOGIQUE DROUIN 4184, rue St-Denis, Montréal 179, boul. Haussman, Paris

Le "Canadian" "Dominion" LES 2 TRAINS À DÔMES PANORAMIQUES DU CANADA MONTRÉAL-VANCOUVER • TORONTO-VANCOUVER Vous pouvez maintenant admirer les magnifiques panoramas de notre pays à travers le dôme vitré des wagons panoramiques des grands trains transcontinentaux du Pacifique Canadien... La seule route des WAGONS PANORAMIQUES À DÔME à travers le Canada

Décès

BRUNET, Henri-Georges — Décédé subitement à sa demeure, 6906, 35e Avenue, Rosemont, Montréal, Henri-Georges Brunet, à l'âge de 57 ans, né à L'Orignal, Ont., fils de feu Edouard Brunet et de Georgianna Labelle, époux en premières noces de Marie-Antoinette Mousseau et en secondes noces de Georgette Bissonnette. Funérailles le jeudi 22 mars, départ des salons S. R. Vallée, 2548 est, Beaubien. Inhumation au cimetière de Montréal-Est. Heure des funérailles plus tard. 70-67

BUTLER, Mme Catherine — Le mardi 20 mars 1956, est décédée à Buckingham, Qué., Catherine French, à l'âge de 73 ans, épouse en premières noces de feu Nicholas Biehler, et en deuxièmes noces de Joseph A. Butler. Funérailles le samedi 24 mars 1956, départ des salons funéraires Honoré Cadieux, 87, rue Principale-nord, Buckingham, à 9 h. 45 a.m., pour l'église Lady of Victory de Buckingham où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière local. 70-69



SIX FOIS L'ÉQUATEUR — M. Léo Lachance, (au centre), 257, rue Bolton, qui a parcouru l'équivalent de 6 équateurs dans les rues d'Ottawa, au cours d'une carrière de 40 ans, comme facteur, prendra sa retraite en mai. Il était hier l'objet d'une fête des employés du bureau de poste d'Ottawa qui lui ont remis une malle de voyage de cuir. Ci-haut, le félicitant, M. E. O. Needham (à gauche), surintendant de la distribution, et M. J.-A.-E. Robert (à droite), surintendant du bureau de poste. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

CLOUTIER, Évangéliste — A Notre-Dame-de-la-Paix, Qué., le mardi 20 mars 1956, est décédé Évangéliste Cloutier, époux en premières noces de feu Amanda Lavallée, et en deuxièmes noces de Léa Larouche, à l'âge de 78 ans. La dépouille mortelle repose à sa demeure, à Notre-Dame-de-la-Paix. Un service sera chanté en l'église paroissiale le jeudi 22 mars à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction, maison Whissell et Gour, Saint-André-Avellin, Qué. 70-67

DESJARDINS, Mme Céline — A sa résidence, 174, rue Bessier, le mardi 20 mars 1956, est décédée à l'âge de 90 ans, Céline Duperré, épouse de feu Raymond Desjardins. Funérailles le vendredi 23 mars; départ des salons Horace Racine et Robert Lié, 260, rue Bessier, à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-68

GIROUX, Mme Hélène — A sa résidence, 174, rue Bessier, le mardi 20 mars 1956, est décédée à l'âge de 62 ans, Hélène Touchette, épouse bien-aimée de Narcisse Giroux, née d'Alfred, morteelle repose aux salons Horace Racine et Robert Lié, 260, rue Bessier. Avis des funérailles plus tard. 70-68

Après 150,000 milles de marche, un repos mérité!

Par Germain TARDIF

Après avoir marché plus de 150,000 milles au cours d'une carrière de 40 ans, M. Léo Lachance, 257, rue Bolton, facteur à l'emploi du bureau de poste d'Ottawa, prendra sa retraite le 16 mai prochain.

Agé de 63 ans, M. Lachance, encore en pleine vigueur, passera quelque temps à se reposer les pieds dans le confort de son foyer. Il était, hier après-midi, l'objet d'une cérémonie d'adieu de la part des employés du bureau de poste de la rue Bessier et recevait, en guise de souvenir, un magnifique sac de voyage en cuir jaune.

"Je me suis assez promené dans ma vie, a dit M. Lachance, et je crois que je ne voyagerai pas souvent d'ici quelque temps".

GRANDMAITRE-LEOPOLD — A Rouen, P.Q., est décédé subitement le mardi 20 mars, Léopold Grandmaître, frère de M. M. Donat et Léon Grandmaître d'Estevivier et d'Alfred, Orléans, de Mme Raul Gineau de London, Ont., et de Mme Bertha Byrnes de Virginia Town. Époux de Lucille Lachance. Funérailles vendredi à 9 heures en l'église de Rouen. 70-68

KEOUGH, Mme Jane — A Fournier, Ont., le lundi 19 mars 1956 est décédée Mme Daniel Keough (née Jane Manely), à l'âge de 91 ans. Funérailles le jeudi 22 mars; départ de la demeure de son fils, Emmett, pour service à 10 heures en l'église Saint-Bernard de Fournier. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Lamarre et Fils d'Alfred. 70-67

Maisons secouées par une explosion

LEVIS (P.C.) — L'explosion d'un réservoir d'essence qui on était à l'origine de la catastrophe survenue à Lévis, a secoué plusieurs personnes à l'hôpital en plus de secouer des maisons jusque dans la Vieille-Capitale.

Il s'agit de l'un des sept réservoirs géants de la société Imperial Oil, à Lévis.

Le blessé est Alphonse Beaudry, un manoeuvre de St-Paul de Lavallière, près de Joliette. Ce dernier travaillait près du réservoir au moment de l'explosion, il a été légèrement blessé.

Les familles de plusieurs maisons sises à proximité du désastre se sont précipitées dans les rues au moment de l'explosion. Les portes de plusieurs autres demeures se sont ouvertes sous le choc de la secousse dans la basse-ville, à Québec.

On ne signale cependant aucun dommage à la propriété dans toute la région secouée et l'on ignore à juste la raison de cette explosion.

LAMARCHE, Mme Félix — A Sarsfield, Ont., le mardi 20 mars 1956, est décédée, après une longue maladie, Léa Monderie, épouse de feu Félix Lamarche, à l'âge de 79 ans. Funérailles le vendredi 23 mars à 9 h. 15 a.m. des salons Joseph Brunet, 157, Laurier, Rockland, pour l'église Saint-Hugues à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-68

LALONDE, Mme Adélaïde — A la résidence de sa fille, Mme Théodore Bélanger, 94, Montpetit, Gatineau, le mardi 20 mars 1956, est décédée Louisa Lalonde, épouse de feu Adélaïde Lalonde, à l'âge de 84 ans. Funérailles le vendredi 23 mars à 9 h. 45 a.m. des salons Notre-Dame-de-la-Salette, pour service en l'église paroissiale à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction, Vincent Brunet, 20 est, McLaren, Buckingham. 70-68

Nommé directeur du bureau de la Prévôté

TORONTO (P.C.) — Le procureur de la province, M. Kelso Roberts, vient d'annoncer que l'inspecteur Ray Simmons, de Toronto, dirigera le bureau de la Prévôté des incendies qui sera ouvert, à Ottawa, le 1er avril prochain.

Ce service dirigera les enquêtes d'incendies dans neuf comités de l'Est de l'Ontario, comprenant Renfrew, Carleton, Russell, Prescott, Glengarry, Stormont, Dundas, Grenville et Lanark.

NAUBERT, Ernest — Décédé dans un hôpital local, le lundi 19 mars 1956, Ernest Naubert, à l'âge de 74 ans. Funérailles le jeudi 22 mars; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259 Saint-Patrice, pour service en l'église du Sacré-Coeur de Hull à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-67

PILON, Cléridan — Le lundi 19 mars 1956, est décédé à sa résidence, 95, rue Saint-Jean-Baptiste, Cléridan Pilon, époux en premières noces de feu Alexina Moreau, et en deuxièmes noces de Dorilda Pelletier, à l'âge de 82 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 44, boul. Gréber, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 9 h. 45 a.m. le jeudi 22 mars, pour l'église Saint-François-de-Sales, Pointe-Gatineau, où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-67

Marin tué au cours d'une querelle

LONDRES (A.F.P.) — Un marin a été tué et deux autres grièvement blessés au cours d'une querelle qui a éclaté en pleine mer à bord du cargo américain "American Builder" (8,000 tonnes) attendu à Liverpool. Le commandant du bâtiment a demandé par radio qu'une ambulance vienne chercher les blessés dès que le navire aura accosté.

RENAUD, Lorenzo — Le lundi 19 mars 1956, est décédé subitement, Lorenzo Renaud, de fils de Delphis Renaud et de Clara Brassard, à l'âge de 44 ans. La dépouille mortelle repose à sa demeure, à Poltimore, Qué. Les funérailles auront lieu le jeudi 22 mars; le service funèbre sera chanté en l'église Saint-Louis de Poltimore à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. Direction Em-nd, boulevard Saint-Joseph. 70-67

ROY, Yvon — Décédé accidentellement le lundi 19 mars 1956, Yvon Roy, fils de Jean-Baptiste Roy et de Fleur-Ange Charbonneau, à l'âge de 21 ans et 3 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent. Les funérailles auront lieu le vendredi 23 mars; service en l'église du Sacré-Coeur de Hull à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-68

SANS-CARTIER, Antoine — Dans un hôpital, le lundi 19 mars 1956, est décédé après une courte maladie Antoine Sanscartier, époux de Délia Gascon, 1361, rue Kent, Hull, à l'âge de 81 ans et 11 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent, à Hull. Le cortège funèbre quittera cet endroit à 7 h. 15 a.m., le jeudi 22 mars, pour se rendre à l'église du Très-Saint-Rédempteur où le service aura lieu à 7 h. 30. Inhumation au cimetière du Très-Saint-Rédempteur. 70-67

VAILLANCOURT, Amanda — A sa résidence, Ste-Cécile de Masham, le mercredi 21 mars 1956, est décédée Amanda Vaillancourt, à l'âge de 79 ans, épouse de feu Arthur Vaillancourt. La dépouille mortelle repose à l'adresse susmentionnée. Funérailles le vendredi 23 mars, à 9 heures, en l'église Ste-Cécile de Masham. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison funéraire Vaillancourt et Shuallice, Ste-Cécile de Masham, P.Q. 70-68

L'Association de l'Expo. aidera les Rough Riders

Encore cette année, l'Association de l'Exposition a décidé de faire sa part en venant en aide à l'équipe de football professionnelle d'Ottawa.

Les Rough Riders d'Ottawa, de la ligue du Four Big, qui ont connu un déficit de \$31,000 la saison dernière, pourront compter sur l'Association si les recettes ne sont pas meilleures qu'en 1955.

L'équipe de football s'engage à déboursier 10 p.c. des recettes d'entrée aux joutes, mais, comme l'a dit M. R. M. Stewart, président de l'Association, "si les Rough Riders ne connaissent pas une bonne saison nous ne demanderons que 5 p. 100".

L'an dernier l'Association a octroyé aux Rough Riders environ \$12,000, soit \$10,000 sur les billetteries d'entrée et \$3,000 pour les droits de télévision.

En parlant de football il fut mentionné que le parc Lansdowne sera le centre d'une quinzaine de spectacles de courses d'automobiles "stock cars" cette année.



GRADUATION DES "FILLES DE TABLE" — Quarante-vingt-cinq jeunes demoiselles d'Ottawa et de la région ont suivi les cours donnés par l'Association des restaurateurs canadiens, récemment. Aussi, hier soir à la salle Ritz, leur a-t-on offert un banquet pour clôturer leurs études et leur a-t-on remis le diplôme et l'insigne qui les distinguent comme filles de table accomplies. Cette photo montre de gauche à droite, Mlles Alice Girouard et Claudette de Repentigny, qui reçoivent de Mme Constance Karson les félicitations et des souhaits de bonne chance. M. William Joe, président de l'Association des Restaurateurs est à droite de Mme Karson. Quelques garçons ont également suivi les cours et eurent les mêmes honneurs. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

Les travaux de la ligne DEW dirigés par un ingénieur américain

(P.C.) — Le réseau de radar dans l'Arctique canadien sera dirigé par un entrepreneur civil qui sera choisi par le gouvernement des Etats-Unis, a-t-on annoncé aux Communes hier.

M. Paul Hellyer, adjoint parlementaire du ministre de la Défense, M. Campney, a laissé entendre que les Etats-Unis choisissent un entrepreneur américain pour ce travail.

On estime qu'il faudra 1,200 hommes pour manoeuvrer la ligne DEW qui est actuellement construite par les Etats-Unis le long du 70e parallèle, au coût de quelque \$250,000,000.

Cinq collaborateurs du général Glubb de retour à Londres

LONDRES (A.F.P.) — Cinq colonels britanniques, anciens collaborateurs du général Glubb Pacha dans la légion arabe, ont regagné Londres ce matin par avion. Quatre d'entre eux ont été relevés de leurs fonctions et le cinquième a démissionné. A bord de l'appareil venant d'Amman se trouvait également lady Glubb, mère du général. Celui-ci était allé l'accueillir à l'aéroport.

Mme Lillian Latham accusée de meurtre

SUDBURY (P.C.) — Une mère de quatre enfants que ses voisins ont toujours reconnue comme une "épouse modèle" a été accusée mardi du meurtre de son mari qui a été poignardé mortellement au cours d'une querelle de ménage. L'accusée est Mme Lillian Latham, âgée de 46 ans dont le mari, John Latham, âgé de 46 ans également, a succombé à ses blessures trois heures à peine après que des chirurgiens eurent pratiqué une intervention chirurgi-

cale dans l'espoir de lui conserver la vie.

La comparution de Mme Latham a été remise au 28 mars.



Ne jetez plus votre argent à l'eau

EN EMPLOYANT DES SAVONS ET DES DETERGENTS DEMODES

Economisez! Employez le Detergent Liquide 'Elegant'

NE GASPILLES PAS

N'employez que quelques gouttes lorsqu'il n'y a presque pas de gras à enlever!

Le détergent liquide ELEGANT est concentré, produit une mousse instantanée.

Le détergent liquide ELEGANT ne laisse aucune trace de gras, même avec l'eau la plus dure; il ne laisse pas de cerne sur la vaisselle ni de dépôt sur les ustensiles ni sur les parois du bassin.

Il est également épating pour nettoyer les réfrigérateurs, les poêles, les fenêtres et les tuiles.

2 FORMATS: 12 onces et 24 onces

Un autre produit prodigieux présenté par les fabricants du merveilleux POLI A PLANCHER 'ELEGANT'

Il n'y a rien de meilleur que le détergent liquide ELEGANT pour les lainages, le nylon et les tissus fins.

Économisez! Employez le Detergent Liquide 'Elegant'

Maisons secouées par une explosion

LEVIS (P.C.) — L'explosion d'un réservoir d'essence qui on était à l'origine de la catastrophe survenue à Lévis, a secoué plusieurs personnes à l'hôpital en plus de secouer des maisons jusque dans la Vieille-Capitale.

Il s'agit de l'un des sept réservoirs géants de la société Imperial Oil, à Lévis.

Le blessé est Alphonse Beaudry, un manoeuvre de St-Paul de Lavallière, près de Joliette. Ce dernier travaillait près du réservoir au moment de l'explosion, il a été légèrement blessé.

Les familles de plusieurs maisons sises à proximité du désastre se sont précipitées dans les rues au moment de l'explosion. Les portes de plusieurs autres demeures se sont ouvertes sous le choc de la secousse dans la basse-ville, à Québec.

On ne signale cependant aucun dommage à la propriété dans toute la région secouée et l'on ignore à juste la raison de cette explosion.

Nommé directeur du bureau de la Prévôté

TORONTO (P.C.) — Le procureur de la province, M. Kelso Roberts, vient d'annoncer que l'inspecteur Ray Simmons, de Toronto, dirigera le bureau de la Prévôté des incendies qui sera ouvert, à Ottawa, le 1er avril prochain.

Ce service dirigera les enquêtes d'incendies dans neuf comités de l'Est de l'Ontario, comprenant Renfrew, Carleton, Russell, Prescott, Glengarry, Stormont, Dundas, Grenville et Lanark.

Marin tué au cours d'une querelle

LONDRES (A.F.P.) — Un marin a été tué et deux autres grièvement blessés au cours d'une querelle qui a éclaté en pleine mer à bord du cargo américain "American Builder" (8,000 tonnes) attendu à Liverpool. Le commandant du bâtiment a demandé par radio qu'une ambulance vienne chercher les blessés dès que le navire aura accosté.

Embrun, Ont.

EMBRUN, Ont. (D.N.C.) — Mlle Madeleine Besner, fille de M. et Mme Paul Besner, de Cornwall et élève de Mlle Léona Rivet, ainsi que M. Reynald Labelle, fils de M. et Mme Lionel Labelle, d'Embrun, S.G.C., ont été proclamés lauréats du concours de français lors des éliminatoires des districts d'inspection de MM. René Millette et Laurier Carrière, tenues à Alexandria, dernièrement.

Réveillez votre bile

Sans Calomel — Et Vous Sauterez du Lit

Le matin Plein d'Éclair

Le foie devrait déverser environ 2 litres de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile n'est pas évacuée, elle s'accumule et agit comme un poison. Elle provoque alors votre constipation. Vous devenez constipé. Vous avez une sensation d'oppression et tout votre organisme souffre.

Il vous faut cet évacuateur puissant Plétole Carole le matin. Prenez-en deux capsules à jeun, et vous serez débarrassé de votre constipation. Prenez-en deux capsules à jeun, et vous serez débarrassé de votre constipation. Prenez-en deux capsules à jeun, et vous serez débarrassé de votre constipation.

Décès

TASCHEREAU-ALBERT — Décédé dans un hôpital local le mardi 20 mars 1956, Albert Taschereau, époux de feu Evanna Cléroux, et de Valentine Cléroux, à l'âge de 73 ans. Funérailles le jeudi 22 mars à 8 heures, en l'église Ste-Cécile de Masham. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison funéraire Vaillancourt et Shuallice, Ste-Cécile de Masham, P.Q. 70-67

Signature du contrat collectif de travail chez les policiers

Déboursés additionnels de \$40,000 et de \$32,800 par année chez les pompiers et les policiers

Les contrats de travail signés avec les pompiers et les policiers représenteront pour la ville de Hull des déboursés additionnels de \$40,000 et de \$32,800 par année respectivement. Ces chiffres du trésorier municipal, M. Bernard Clairoux, ont été communiqués au Conseil, hier soir, par le maire Thomas Moncion.

Le Conseil a approuvé la signature d'un contrat collectif avec le dernier des groupes d'employés municipaux, celui des policiers. Le nouveau contrat accordé à chacun des 43 policiers, une augmentation de \$300 par an, avec rétroactivité au 1er mai 1955, et une deuxième augmentation de \$300, à compter du 1er mai prochain.

L'Union municipale des policiers de Hull avait demandé une augmentation de \$500, de même qu'un certain nombre de congés additionnels qui n'ont pas été accordés.

On se souviendra que le Conseil a accordé récemment, à la suite d'un jugement du tribunal d'arbitrage, deux augmentations annuelles de \$125 aux pompiers de Hull, ainsi qu'une diminution des heures de travail de 72 à 66 heures par semaine. Il s'agit d'un contrat de deux ans.

Les échevins Lionel Emond et Alexis Maurice ont proposé l'adoption du contrat des policiers, soulignant la cordialité qui avait présidé aux négociations et remerciant le maire et les échevins de leur concours. M. Maurice, président du département de police, a signalé plus particulièrement la grande patience des policiers qui avaient accepté d'attendre que les négociations en cours avec les pompiers, qu'il ne fallait pas croire que la ville n'avait rien offert à ces derniers. D'après l'échevin Emond, la ville leur avait offert une augmentation de \$350 pour deux ans, soit \$200 la première année et \$150 la deuxième. L'échevin Roméo Villeneuve, président du département des incendies, a remercié ses collègues de leur collaboration dans la solution du problème des pompiers et les négociations du contrat collectif.

Pour clore le débat, le maire Moncion a mentionné que les contrats avec les pompiers et les policiers représentaient des déboursés additionnels de \$40,000 et de \$32,800 respectivement incluant tous les frais en plus des salaires proprement dits.

Au Conseil de ville de Hull

Il était encore question d'annexion au Conseil de ville de Hull, hier soir. L'échevin Jean-Yves Bernier a déposé un avis de résolution pour la prochaine assemblée, en vue de l'annexion d'un territoire de Hull-Sud à la ville de Hull. De plus, les échevins Bernier et S.-E. Dussault ont fait adopter une résolution afin de faire parvenir au Conseil municipal de Hull-Sud une copie du règlement d'annexion.

Le Conseil a voté un don de \$100 à l'École d'Art dramatique de Hull, sur proposition des échevins Lionel Emond et Aurélien Doucet, mais sans que l'échevin Gabriel Lacasse ait demandé de renvoyer la résolution en comité. L'échevin Roland Saint-Onge, président du comité de publicité, s'est dit favorable au don. Il a souligné que les Dévôts de la Rampe, à qui le Conseil a voté récemment une subvention, avaient fait honneur à la ville de Hull au Festival dramatique de Peterborough.

Une commission d'urbanisme est constituée à Hull

Le Conseil de ville de Hull a adopté un règlement, hier soir, prévoyant la formation d'une commission d'urbanisme, dans le but de surveiller le développement et l'embellissement de la ville, notamment par l'application des règlements de construction et de zonage.

La nouvelle commission, qui comprendra cinq ou sept membres, sera nommée annuellement par le Conseil et ses fonctions seront déterminées par le règlement 606 adopté hier. Les échevins S.-E. Dussault et Jean-Yves Bernier étaient les auteurs de la résolution.

L'échevin Aurélien Doucet a suggéré que la Commission soit aussi chargée de faire un relevé des maisons insalubres et inhabitables et de faire rapport au Conseil. L'échevin Gérard Chouinard a ajouté qu'on pourrait ainsi faire disparaître des taudis et des habitations dangereuses.

L'échevin S.-E. Dussault a répondu que ce travail n'était pas du ressort de la Commission d'urbanisme, mais plutôt dans les attributions de l'inspecteur des bâtisses. L'échevin Alexis Maurice a ajouté dans le même sens.

Le maire Moncion a demandé aux échevins d'adopter le règlement tel quel, étant donné l'urgence de la mesure, et d'apporter plus tard les modifications qu'ils jugeraient à propos, à la lumière de l'expérience. Le règlement a donc été adopté à l'unanimité.

Regal offert par les chasseurs et pêcheurs de Hull

Avez-vous déjà dégusté du faisán, du chevreuil, de l'orignal et du castor? Ceux qui l'ont fait vous diront que ces viandes sauvages sont délicieuses.

C'est le regal qu'a offert à un groupe de journalistes de la région, hier soir, la Société des Chasseurs et Pêcheurs de Hull, lors d'une réception en leur honneur au restaurant "La Savoie".

Les cuisiniers de "La Savoie", sous la surveillance de M. Georges Grondin, avaient apprêté les viandes, qui ont été servies avec les vins appropriés.

M. Maurice Miron, président de la Société des Chasseurs et Pêcheurs de Hull, a souhaité la bienvenue aux membres et aux invités, signifiant que la Société voulait faire de ce souper un événement annuel. Il a remercié les journalistes de leur excellente collaboration au cours de l'année et a mentionné que leur concours était nécessaire pour poursuivre le travail d'éducation et de préservation entrepris par la Société.

M. Aimé Guertin, président honoraire à vie et Commandeur de l'Ordre des Nobles Coryphées, agissant comme maître de cérémonies, a dirigé la réunion avec un entrain et une jovialité sans pareil. Il y a eu du chant, des histoires vraies, des histoires moins vraies et d'autres pas vraies du tout.

Mentionnons que l'Ordre des Nobles Coryphées a été constitué au sein de la Société des Chasseurs et Pêcheurs de Hull afin de reconnaître d'une façon particulière les membres qui se sont distingués par leur travail et leur esprit sportif. L'Ordre, qui s'enrichit de deux membres seulement par année, comprend actuellement trois commandeurs, MM. Aimé Guertin, Jean-Charles Laficque et Edouard Labrie, et trois membres, MM. Maurice Gaudreau, Armand Cadieux, et Paul Pharand.

M. Robert Routhier a également dit quelques mots de bienvenue aux membres, à leurs épouses et à leurs invités.

Dr Gabriel Gay

M.D., L.M.C.C.
Médecine générale—Maternité
Bureau: 2 à 4 tous les jours
7 à 9 lun., merc., vend. soir.
Téléphone:
Bur. PR 7-4473. Rés. PR 7-5830
210 1/2, boul. St-Joseph, Hull.

BOUCHER

72, rue Crémazie
HULL
● Charbon et Coke
● Bois de construction
● Matériaux de construction
PR. 7-3868

UN PARADIS

Hull Sud, chemin Gardens. Magnifique maison de stuc de 7 pièces. Construite il y a 4 ans ayant tous les confort de la ville. Sur un terrain de 40x112, garage double. Y compris une quantité de pompiers, pruniers, vignes de raisins et framboisiers.
Taxes seulement \$94
Occasion exceptionnelle à \$11,000 — TERMES
ANDRÉ TESSIER Liée
PR. 7-3875
LEO DUBUC, agent
CE. 4-7649

JEUDI 22 MARS 1956
82e jour de l'année 1956
Soleil 6.00 6.15
Lune 1.56 3.37

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431—POSTE CKCB: PR. 7-2771

JEUDI 22 MARS 1956
82e jour de l'année 1956
Fête
Sainte Catherine de Suède, Vre

Pronostics: variable HULL, MERCREDI 21 MARS 1956 Dix-sept

Pétition pour l'annexion de Deschênes à Hull-Sud

Les contribuables de Deschênes soumettront au ministère des Affaires municipales et au député Gérard Desjardins une pétition visant à préparer l'annexion de leur municipalité à Hull-Sud.

Invités de l'Association des contribuables de Deschênes, hier soir, MM. Jean Bouvrette et René Boivin ont soumis leur plan à une assistance nombreuse qui a manifesté son enthousiasme.

Des centaines de contribuables ont déjà signé le document.

Pour des raisons d'ordre économique estimées profitables aux deux parties, on voudrait fondre en une seule municipalité Deschênes et Hull-Sud. On prétend que Deschênes, actuellement vouée à l'anémie économique dans son territoire d'un mille par trois quarts de mille, procurerait par l'annexion un apport humain très précieux au développement des vastes espaces de Hull-Sud.

Toutefois, de prime abord, les maires Côté, de Deschênes, et Radmore, de Hull-Sud, n'approuvent pas ces démarches. Mais avant de préciser leurs raisons, ils veulent étudier la situation de plus près. A cette fin, le conseil de Deschênes se réunira au début de la semaine prochaine.



UN VRAI REGAL DE CHASSEURS A HULL — La Société des Chasseurs et Pêcheurs de Hull n'y va pas à la légère lorsqu'elle reçoit ses membres et leurs invités. C'est ainsi qu'à la réception organisée en l'honneur des journalistes et chroniqueurs radiophoniques, la Société a fait servir du faisán, du chevreuil, de l'orignal et du castor, apprêtés dans les cuisines de "La Savoie". Sur la photo, on peut voir quelques membres de la Société s'appropriant à accueillir les invités. De gauche à droite, M. Aimé Guertin, président honoraire à vie de la Société et Commandeur de l'Ordre des Nobles Coryphées, M. Armand Cadieux, membre de cet Ordre, M. Edouard Labrie, Commandeur de l'Ordre, et M. Roger Bégin, qui avait fourni les faisans pour la réception.

Des points de vue géographique, économique et social, M. Jean Bouvrette a décrit, à l'assemblée, les motifs propres à faire souhaiter l'annexion:

Voici, en résumé, ses constatations:

Plan géographique: Deschênes est condamnée à végéter à cause l'exiguïté de son territoire et de son encercllement par Hull-Sud.

Plan économique: absence relative d'industrie; besoin d'un débouché à la main-d'oeuvre locale.

Plan social: interdépendance nécessaire et déjà approuvée dans les domaines scolaire et paroissial.

"Bien que le taux de nos taxes soit rendu à un point vertigineux, notre municipalité n'a pas encore les moyens de se pourvoir des services essentiels, explique M. Bouvrette.

"L'annexion redresserait cette situation anormale et favoriserait le développement de toute l'agglomération".

L'Association des contribuables approuve entièrement cette initiative de MM. Jean Bouvrette et René Boivin. M. John McCaffrey présidait la réunion.

Son alambic lui coûte \$800 d'amende

MONTREAL (PC)—Gilbert Lamotte, 27 ans, de Trois-Rivières, a été condamné hier à Montréal à une amende de \$800 et aux frais pour possession illégale d'un alambic et de 500 gallons d'alcool, et il fait face à une punition additionnelle en vertu de la Loi d'accise: le fisc lui réclama en effet une somme d'environ \$19,000.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

On inspectera les maisons expropriées

Le comité municipal de logements, en coopération avec la Commission du district fédéral, procédera à une inspection de toutes les maisons qui ont été expropriées par la C.D.F. pour déterminer si elles sont dans un état convenable ou si elles doivent être démolies immédiatement.

La C.D.F. a décidé à son assemblée bimestrielle de démolir aussitôt qu'elles auront été expropriées, toutes les maisons qui ne sont pas jugées adéquates, au lieu de les louer aux occupants comme cela se pratique depuis plusieurs années.

Avez-vous des questions au sujet de l'aréna de Hull?

Grande assemblée publique à l'hôtel de ville, ce soir, à 8 heures

Tous les contribuables de la ville de Hull ayant des questions à poser au sujet de l'aréna pourront le faire, ce soir, au cours d'une grande assemblée publique, qui aura lieu à l'hôtel de ville, à 8 heures.

La réunion est organisée par le Comité de citoyens en faveur de l'aréna, dans le but de renseigner la population sur le projet, en prévision du référendum qui se tiendra à travers la ville, les 5 et 6 avril.

Un groupe de citoyens renseignés, qui ont fait une étude particulière de la question, ont accepté l'invitation du Comité de répondre aux questions de l'assemblée. Parmi ce groupe, on remarquera, notamment, le maire Thomas Moncion, M. Guy Angers, membre du comité de l'aréna, le trésorier municipal Bernard Clairoux, l'ingénieur Laurent Thauvette et l'échevin Robert Guertin, président du comité de l'aréna.

M. Fernand Mousseau, qui a été choisi comme président du Comité des citoyens en faveur de l'aréna, dirigera l'assemblée. Il a expliqué que la réunion n'avait qu'un but: donner à la population toutes les explications désirées au sujet du futur aréna. On pourra obtenir des renseignements sur le projet lui-même, son financement, ses revenus probables, ses développements futurs et la part des contribuables dans le projet.

M. Mousseau a invité tous les contribuables à cette importante réunion. "Il ne faudrait pas qu'on vote contre le projet, lors du référendum, a-t-il dit, simplement parce qu'on est mal renseigné ou qu'on n'est pas renseigné du tout. La population doit comprendre que c'est la dernière chance qui lui est offerte de posséder un aréna. Si elle refuse les quelque \$200,000 souscrits par le gouvernement provincial et les industries locales et décide de ne pas construire un aréna, elle pourra dire définitivement adieu au projet. Ce serait vraiment regrettable qu'une ville de l'importance de Hull n'ait pas son aréna."

Une commission d'urbanisme a été déposée au Conseil de ville de Hull, hier soir, en vue de la formation d'une commission indépendante de cinq membres pour administrer l'aréna. Cette commission sera composée de quatre citoyens et d'un représentant du Conseil.

L'échevin Robert Guertin, président du comité municipal de l'aréna, a déposé l'avis de règlement qui sera soumis à l'approbation du Conseil, à une assemblée ultérieure. L'idée d'une commission de cinq membres a reçu l'appui du Comité de citoyens en faveur de l'aréna. C'est le maire Thomas Moncion qui avait mis formellement de l'avant la suggestion d'une telle commission.

Requête du Transport Urbain remise à une prochaine assemblée

La requête du Transport Urbain de Hull demandant un rajustement de ses tarifs d'autobus n'a pas été soumise au Conseil de ville, hier soir, parce qu'elle est parvenue trop tard à l'hôtel de ville. Elle sera étudiée à une prochaine réunion, après avoir été préalablement soumise en comité.

Comme le "Droit" l'annonçait en premier, lundi, le Transport Urbain songe à effectuer un changement dans ses tarifs. Elle voudrait apparemment établir un tarif fixe à 10 sous, éliminant le système de jetons qui se vendent présentement trois pour 25 sous.

Hôtel St-Louis

54, rue Montcalm, Hull
● Chambres avec bain
● Excellente cuisine
● Orchestre à partir de 9 h. sauf le dimanche
● Endroit idéal pour réceptions
Signalez PR. 7-4343

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.

MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

Coulombe

Voyez notre choix de vêtements pour la Première Communion

POUR FILLETES ...

TUNIQUE "JUMPER"
TUNIQUE "JUMPER" bleu marine — 4 à 10 ans. 2.95 3.95 4.95

BLOUSES
Attrayante blouse pour tunique. Broadcloth "Sanforized" 1.98 Nylon 2.95

VOILES
Beau choix de voiles de forme circulaire — délicat applique de satin ou dentelle 2.19 à 12.50

ROBES BLANCHES
Crêpe, taffetas, nylon avec crinoline. — 5 à 8 ans 3.95 à 12.95

Diadème 1.00 à 2.49
Bas blancs 59¢ à 1.25
Aumôniers 1.00 à 1.50
Mouchoirs de fantaisie 49¢

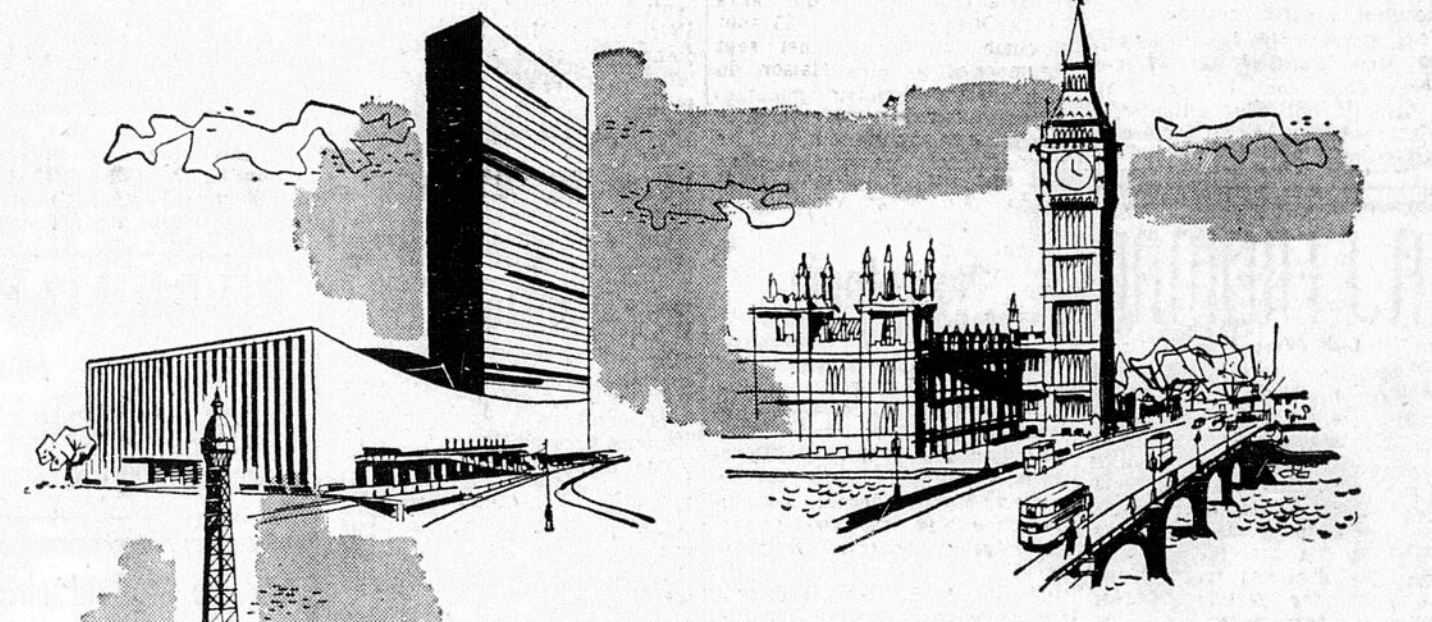
Gants blancs 1.00 à 1.25
Boucles, bleu ou blanches 25¢
Bas golf 59¢ à 1.25
Brassard et insigne 59¢ à 3.50

POUR GARCONS ...

BLAZER Age 6 à 10 ans 4.95 à 8.95
PANTALONS GRIS Flanelle ou alpine 6 à 12 ans 2.95
CHEMISES BLANCHES 11 à 12 1/2 1.95 à 2.79
GILETS BLANCS Sans manches, encolure en V 2.95
MANTEAUX "Trench" 7.95 à 9.95

Magasin Coulombe

100-102 rue EDDY — HULL PR 7-3883



À Paris, Londres, et New-York

AVEZ VOTRE CENTRE D'ACTION À "MA BANQUE B de M"

Si vous projetez un voyage d'affaires ou d'agrément, vous aurez tout profit à en causer avec votre gérant de la B de M avant votre départ. Il sera enchanté de vous montrer comment les bureaux de la B de M à Paris, Londres et New-York peuvent concourir à ajouter au plaisir du voyage.

Tous ces bureaux vous réservent un chaleureux accueil et vous êtes cordialement invité à vous servir pleinement de celui qui vous accommodera le mieux durant votre absence... comme d'un centre pour votre correspondance et vos autres affaires... comme d'une base d'opération... et comme d'un rendez-vous où rencontrer vos amis et recevoir votre courrier.

Mais voyez votre gérant de la B de M avant votre départ. Il se fera un plaisir de vous munir d'une lettre de recommandation pour notre personnel à l'étranger et de voir à tous les arrangements financiers les plus pratiques pour la durée de votre absence.

Prenez votre exemplaire de notre dépliant de Paris à votre B de M locale.

Voici vos centres d'action hors du pays ...

au milieu du West End, à Londres:
9, Waterloo Place, Pall Mall, S.W.1
E. J. BENSON, gérant
B. W. HALLERAN, gérant adjoint

dans le district financier de Londres
47, Threadneedle Street, E.C.2
ALLAN D. HARPER, gérant
D. H. MANSFIELD, gérant adjoint
C. H. REDMAN, gérant adjoint
JOSEPH JUBB, gérant adjoint

au coeur de Paris:
Bureau du Représentant pour l'Europe,
No 10, Place Vendôme
GILBERT A. RHÉAUME, Représentant pour l'Europe
EDWARD C. M. PRATT, Représentant adjoint

dans le bas de Manhattan:
Agence de New-York, 64 Wall Street
JOHN A. HOBSON, Premier agent
E. W. HUNTER et GORDON V. ADAMS, agents

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

Succursale de Hull, angle des rues Principale et Eddy: PIERRE BELLEY, gérant

Succursale de Gatineau, rue Principale et avenue Canitoo: EDWARD A. BEDARD, gérant

SUCCESSALES à votre service à OTTAWA

Bureau Principal, angle des rues Wellington et O'Connor: EDWARD ROYCE, gérant

Succursale de la rue Bank: MARVIN HOWEY, gérant

Succursale avenue Laurier: ANDREW ELLIOT, gérant

Succursale de la rue Rideau: MARTIN I. BRADY, gérant

Succursale rue Wellington et avenue Holland: WILLIAM MACLEAN, gérant

Succursale de Westboro: LEO BROWN, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Comité féminin à la Société du Cancer de Hull

Un comité féminin de la Société canadienne du Cancer vient d'être formé à Hull, au cours d'une réunion tenue au salon bleu de l'hôtel Windsor. L'assemblée a élu, à cette occasion, Mme Donat Vien, à la présidence. Les vice-présidentes seront Mme C. W. Earle et Mme Albert Landry. Les fonctions de secrétaire seront remplies par Mme J.-E. Gaboray et Mme Emma Massie.

On procéda également à la formation des comités qui se composeront comme suit: comité du bien-être: Mme Paul Raymond et Mme Louis-Philippe Mercier; comité d'éducation: Mme Marcelle Sainte-Marie et Mlle Rita Bourgeois, infirmière hygiéniste; comité des pièces à panser: Mme Henri Pilon, directrice de groupe; Mme Albert Landry, de la Ligue indépendante catholique féminine; Mme Robert Boudreau, du club Lions; Mme Armand Bourgon, du club Rotary; Mme Horace Caza, du club Richelieu; Mme Arbutkule, de l'I.O.D.E.; Mme Marcelle Sainte-Marie, de la Ligue de la Jeunesse féminine; comité de la collection des tissus: les Filles d'Isabelle, sous la direction de Mlle A. Thibault.

La présidente annonce également que les dames bénévoles seront bienvenues tous les mercredis, à 2 h. 30 de l'après-midi, au salon bleu de l'hôtel Windsor, jusqu'à ce que le nouveau local soit aménagé à cette fin.

Les réunions de la Société du Cancer se tiendront à 189, rue Principale, édifice de la bibliothèque municipale, gracieusement offert par son honneur le maire Thomas Moncion.

Au début de la réunion, Mme Paul Fontaine, de Montréal, prononça une courte causerie sur l'organisation. Environ cinquante dames assistaient à cette assemblée.

Outre la conférencière, on remarquait comme invitées d'honneur, Mme Thomas Moncion, Mme Alexis Caron, Mme Alexandre Taché et Mme Roland Millar.

Un couple célèbre son 65e anniversaire de mariage à Aylmer

Un couple d'Aylmer, M. et Mme Frederick J. Gardner, célèbre son 65e anniversaire de mariage, récemment, et a reçu un télégramme de félicitations de Sa Majesté la Reine, et du premier ministre Louis Saint-Laurent, à cette occasion.

M. Gardner est âgé de 89 ans, et Mme Gardner, de 87 ans. Tous deux sont en excellente santé. Ils ont neuf enfants, 26 petits-enfants, et 22 arrière-petits-enfants.

M. J.-E. Laflamme élu vice-président

QUEBEC (P.C.) — M. Gérard Flamand, de Jonquières, a été élu lundi président de la Fédération provinciale de l'industrie de la construction.

Son élection a eu lieu au congrès de deux jours de la Fédération qui s'est terminée lundi par un banquet. Les autres directeurs qui forment le conseil d'administration sont MM. J.-E. Laflamme, de Hull, vice-président; Adélaïde Lebeau, St-Jérôme, 2e vice-président; F.-X. Lamontagne, directeur régional de Québec; Paul Blanchette, de Sherbrooke, directeur pour les Cantons de l'Est; E. Héroux, directeur pour la région du St-Maurice; W. Larouche, directeur pour la région du Bas-St-Laurent; J.-A. Michaud, de Drummondville, directeur pour le district de Nicolet; R. Rondeau, secrétaire général.

Causerie sur la sécurité de la route à Cornwall

CORNWALL (D.N.C.) — "La sécurité sur nos routes", tel était le sujet que M. Marchesseau, promoteur des ventes de la compagnie Shell, de Montréal, a traité devant les membres du Club Richelieu de Cornwall, lors du dernier dîner-causerie de cet organisme.

Le conférencier a été présenté à l'assistance par le Richelieu Léopold Lacroix et remercié par le Richelieu Roland Tremblay.

Après avoir rappelé à l'assistance que le sujet de la sécurité routière ne devait pas être traité avec légèreté, le conférencier a cité quelques statistiques pour prouver ses affirmations.

Le conférencier pose ensuite la question: "Quelle est la cause des accidents?" Selon lui, 70 p. 100 des tragédies de la route sont causées par suite d'une erreur du conducteur; 22 p. 100 par suite d'une erreur combinée du conducteur et du piéton; et la balance — soit 8 p. 100 — par suite d'accidents incontrôlables.

"Ceci nous conduit au fait, poursuit-il, que si nous pouvions éliminer les accidents causés par manque d'attention ou négligence humaine, nous pourrions réduire de 92 p. 100 les accidents de la route au pays."

Subséquentement, M. Marchesseau donne quelques conseils susceptibles d'éviter des accidents et réfute l'assertion voulant que les autostrades aident à éliminer ces accidents.

"Si nous examinons les statistiques compilées aux Etats-Unis, on peut remarquer une augmentation des accidents sur ces autostrades. La cause de ces accidents est, la plupart du temps, une trop grande vitesse."

Le conférencier parle ensuite des campagnes lancées ces dernières années, en vue d'enrayer ce fléau, puis termine sa causerie en signalant quelques épreuves de sécurité routière. Il conclut en conseillant à tous les automobilistes canadiens de "conduire sagement et prudemment".

HULL et la région

LE DROIT

Page 18

HULL, MERCREDI 21 MARS 1956

Nécrologie

Mme Vve Adélaïde Lalonde

Mme Vve Adélaïde Lalonde, née Louisa Lalonde, de Notre-Dame-de-la-Salette, est décédée mardi, à la demeure de sa fille, Mme Théodore Bélanger, 94, rue Montpetit, à Gatineau, à l'âge de 54 ans.

La défunte était née le 13 novembre 1901, à Notre-Dame-de-la-Salette. Elle était la fille de Jean-Baptiste Lalonde et de Rosalia Charbonneau, qui lui survivent. Elle s'était mariée à Notre-Dame-de-la-Salette, en 1917.

Son époux l'a précédée dans la tombe en 1946.

Elle laisse dans le deuil, cinq fils: Réal, Lucien, Aurèle, Bernard et Laurent, de Notre-Dame-de-la-Salette; quatre filles: Mmes Léo Pichette (Dolorès), de Notre-Dame-de-la-Salette, Théodore Bélanger (Rhea), de Gatineau, Gérard Thibodeau (Aline), de Notre-Dame-de-la-Salette et Mlle Léa Lalonde, de Notre-Dame-de-la-Salette; un frère, Gérard, d'Ottawa; ainsi que neuf petits-enfants.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 h., en l'église Notre-Dame-de-la-Salette et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

D'ici là, la dépouille mortelle repose au salon funéraire de la maison Vincent Brunet, 20, rue MacLaren, à Buckingham. Le départ du cortège funèbre se fera à 9 h. 45.

Témiscamingue, Qué.

TEMISCAMINGUE (D.N.C.) — Si l'on s'en rapporte aux informations obtenues, l'épidémie de rage qui sévit actuellement dans le Nord-ouest s'est propagée à la région de Témiscamingue où un renard atteint de cette terrible maladie a été abattu par le garde-chasse Roger Labrosse. La tête de l'animal a été envoyée à Ottawa aux fins d'examen et les résultats se sont avérés positifs.

Par la suite, on a décelé cette terrible maladie chez un chien, ce qui a amené les autorités à ordonner l'inoculation de tous les chiens et chats de la région. D'autres mesures ont aussi été prises pour parer à toute éventualité.

Nomination
M. F.-X. Guimond, surintendant adjoint général au moulin de la Canadian International de Témiscamingue, vient d'être nommé surintendant d'une autre entreprise à Berlin, Etats-Unis.

M. Guimond était auparavant connu dans la région où il a contribué à l'organisation de plusieurs groupements.

Sainte-Thérèse de Gatineau
SAINTE-THERESE-DE-GATINEAU, P. Q. (D.N.C.) — Des octrois ont été votés à la dernière assemblée du Conseil municipal, à M. L. Thalbot pour le transport de ses enfants à l'école du village, ainsi qu'à M. L. Bonhomme, de Maniwaki, pour l'éclairage du chemin du village.

Un octroi a aussi été accordé à la municipalité par le gouvernement provincial, à la suite d'une démarche du maire Delphis Huneault auprès du député Gérard Desjardins, afin d'assurer l'asphaltage de la route qui traverse le village ainsi que la réparation de divers chemins de la paroisse.

Va-et-vient
Mme Albert Carle, qui enseignait à l'école No. 3, au lac Bitobi, s'est retirée de ses fonctions pour cause de maladie. Sa fille, Ella, la remplace temporairement.

Le jeune François Pelletier, enfant de M. et Mme Abraham Pelletier (Ida Gagnon) est actuellement hospitalisé à Maniwaki.

Le C.A.R.C. a enrichi Air-Canada

(P.C.) — Grâce à un contrat du C.A.R.C. qui confiant la réparation d'un certain nombre d'appareils, la société Air-Canada a réalisé en 1955 un surplus de \$109,065.

Son président, M. Gordon McGregor, a expliqué que ce contrat prévoyant l'entretien des avions du C.A.R.C. à Winnipeg a procuré \$196,000 à la société.

M. George Hahn, créditiste de New Westminster, a demandé à M. McGregor au cours d'une séance du comité des chemins de fer des Communes, s'il ne serait pas juste de dire que, grâce au C.A.R.C., Air-Canada a réalisé des bénéfices l'an dernier.

M. McGregor a reconnu que tel est le cas. Il a exprimé l'espoir toutefois que la société réalisera des bénéfices avec d'autres sources de revenu.

Construction d'un nouvel immeuble du Bell à Brownsburg
LACHUTE (D.N.C.) — Des soumissions ont été demandées pour la construction d'un immeuble devant abriter le central téléphonique automatique de Brownsburg, a révélé cette semaine M. Roland Dupuy, géant régional de la compagnie de Téléphone Bell. Les travaux de construction devraient commencer au cours du mois d'avril.

L'immeuble, qui sera érigé près de l'intersection des rues Northcliff et Maplecrest, aura un étage et remplacera les locaux loués que la compagnie occupe actuellement, rue Principale.

D'un dessin moderne, cet immeuble sera construit à l'épreuve du feu. Ses fondations et son plancher seront de béton armé, sa charpente en acier laminé et ses murs en briques.

D'une superficie de 1,500 pieds, il aura une façade de 72 pieds et une profondeur de 33 pieds. Les plans ont de plus été agencés de façon que l'édifice puisse être agrandi vers l'arrière, près des maisons construites en temps de guerre.

Voie ferrée touchée par la canalisation
TORONTO (P.C.) — La Commission hydroélectrique d'Ontario a fait une demande pour des soumissions concernant l'enlèvement et l'installation ailleurs d'une section de 39 milles et demi d'une double voie ferrée des Chemins de fer nationaux du Canada. Ces travaux sont nécessaires par l'aménagement de la voie maritime du St-Laurent.

\$14,000 perçus par la campagne des ombres de Pâques

La campagne du timbre de Pâques pour les enfants infirmes organisée à Ottawa par le club Rotary a rapporté à date \$14,000, annonce le président de la campagne, M. Ernest Oliver. L'an dernier, cette campagne avait amassé \$40,000.

Avec l'approche de Pâques, M. Oliver a dit qu'il croyait que les contributions entreraient plus rapidement. Ces fonds seront consacrés au traitement, à la convalescence des enfants infirmes d'Ottawa et leur permettra de passer une partie des vacances d'été dans des camps spécialement aménagés pour eux.

Plus de 75,000 feuilles de timbres ont été envoyées par la poste dans les maisons d'Ottawa.

62 personnes sur le pavé dans l'incendie

MONTREAL (P.C.) — Une maison à appartements, deux magasins et un café ont été détruits par les flammes, à Montréal, tôt ce matin. On ne rapporte aucun blessé dans cet incendie qui a duré trois heures.

Les occupants de la maison à appartements ont quitté les lieux après que les pompiers les eurent éveillés. Deux femmes âgées ont été évacuées tandis que les 60 autres personnes sont sorties par des couloirs entumés. Une femme d'âge moyen a été transportée à l'hôpital après avoir subi un choc nerveux. Quelque 150 pompiers de 10 casernes ont maîtrisé les flammes peu avant que le toit s'écroule. On ignore l'évaluation des dommages.

Le jeudi, 5 avril prochain, le vainqueur de la Chambre de Gatineau rencontrera le finaliste de la Chambre de Hull, pour le championnat régional. Le gagnant de la région de Hull devra rencontrer les vainqueurs des régions de Rouyn-Noranda, Joliette et Montréal.

M. Marc Cayer, de Hull, rencontrera M. Gilbert Charron, de Gatineau, dans une toute autre qui aura lieu, à l'École technique de Hull, le 5 avril à 8 heures p.m. Le sujet du Concours sera: "La responsabilité du jeune homme dans un monde libre."

Des juges de Hull et de Gatineau seront choisis pour décider du vainqueur de ce concours.

Concours oratoire du Jeune commerce le 5 avril, à Hull



M. LEO ROY a été élu président de la Corporation des ingénieurs professionnels de Québec, à la 37e réunion annuelle de cette société qui groupe quelque 5,700 ingénieurs. Les autres membres du nouveau conseil sont MM. R. A. Phillips, Guillaume Piéte, Yvon De Guise, Léopold Nadeau, Robert Painchaud et O. S. Gislason, ces deux derniers représentant le district de Québec. M. Leo Roy est ingénieur en chef des services auxiliaires de l'Hydro-Québec.

Le printemps
La vogue est au papier-tenture



Deux moyens d'égayer et de rajeunir votre maison avec le papier-tenture

Voire tapissier fera le travail à un prix très raisonnable...

Tous les décorateurs sont d'accord: le papier-tenture "Sunworthy" est le moyen idéal de "rajeunir" une maison, de créer une atmosphère à la fois ultra-moderne et ultra-agréable. Regardez autour de vous et rendez-vous compte qu'en 1956, la vogue est au papier-tenture!

... Ou faites-le vous-même avec le papier-tenture "Sunworthy".

Le nouveau papier-tenture encollé est certes une bonne nouvelle pour les "tapissiers amateurs". Pas d'ennuis... pas de gâchis: il suffit de l'humecter et de le poser. Décorer une pièce devient un travail rapide et à la portée de tous. (C'est même amusant!) Votre vendeur vous fera voir les échantillons des nouveaux papiers-tenture encollés. Directives et renseignements fournis avec chaque achat.

Les papiers-tenture modernes sont lavables et aisément posés grâce aux bordures pré-fabriquées. Ils présentent bien des avantages, entre autres:

Les papiers-tenture "Sunworthy" sont lavables à l'eau et au savon, permettant ainsi de conserver à vos pièces un aspect impeccable pendant des années. Détail important: une seule "couche" de papier-tenture et le travail est terminé!... Ce printemps-ci, choisissez les papiers-tenture, ils sont chics et si peu coûteux!

Les papiers-tenture lavables "Sunworthy"

CANADIAN WALLPAPER MANUFACTURERS LIMITED, LEASIDE, TORONTO 17, ONTARIO

W. A. BOND AND SONS
Decorating Supplies
377, rue BANK
CE 2-1534

DUFORD LTEE
70, rue RIDEAU
269 1/2, rue DALHOUSIE
CE 3-4031
CE 3-1195

Votre représentant dans Ottawa-Ouest
FAUTEUX & FAUTEUX
1024, rue WELLINGTON
8-3882

J. E. MARTIN LTEE
110, rue BANK (coin Albert)
75, rue CLARENCE
CE 3-5195
CE 3-9252

W. J. CARSON LTD.
291 LAURIER, OTTAWA
147, rue PRINCIPALE — HULL
222, rue PITT — CORNWALL, ONT.
CE 2-1713
PR 7-7185
2107

EMPIRE WALL PAPERS LTD.
263, rue QUEEN
CE 5-7031

A. J. FREIMAN LTD.
EN VILLE, CE 2-6464
WESTGATE, PA 8-1821

MONTPETIT GEORGES & FILS
59, rue EDDY — HULL
PR 7-3583

A. J. FREIMAN LIMITED



Madame Léa Bradley
à notre rayon des appareils ménagers,
elle donnera une démonstration des lessiveuses et sècheuses Westgate à partir de 9.30 a.m. jusqu'à 5 h. p.m. tous les jours, du 21 mars au 29 mars inclusivement.
Rayon des appareils ménagers, quatrième étage, en ville.

Nécrologie

M. Léopold Grandmaitre

M. Léopold Grandmaitre, de Rouyn, P.Q., frère de M. Donat Grandmaitre, homme d'affaires bien connu d'Eastview, est décédé subitement mardi, à sa demeure, à l'âge de 60 ans.

Le défunt était né à Eastview, le 28 mars 1896. Il était le fils de M. et Mme Pierre Grandmaitre, décédés. Il était à l'emploi, depuis trente ans, de la compagnie de téléphone Northern.

Il laissa dans le deuil, son épouse, née Lucille Lachance, un fils, Pierre, et trois filles: Jocelyne, Diane et Lise, tous quatre à la maison; deux frères: Donat, d'Eastview et Alfred, d'Ottawa; deux sœurs: Mmes Raoul Gouneau, de London, Ont., et Fred Burns, de Virginia-Town; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures, à l'église paroissiale de Rouyn et l'inhumation se fera au cimetière du même endroit.

Grève réglée à la Westinghouse

WASHINGTON (PA) — La grève à la Westinghouse Electric Corporation a été réglée mardi soir. Elle durait depuis 156 jours.

L'entente est survenue lorsque l'union a accepté un contrat de cinq ans proposé il y a plus de deux semaines par un comité du gouvernement.

DE L'ARGENT MAINTENANT PAYEZ PLUS TARD
Obtenez de l'Argent pour Recommencer à Neuf Maintenez! Payez Plus Tard en mensualités pratiques. Et obtenez ces avantages supplémentaires:
De l'argent en 1 Visite—téléphonez d'abord—sur approbation, venez chercher l'argent. Service d'Unification des Factures sans frais supplémentaires. Réduisez vos mensualités et payez plus d'argent de reste. Carte de Crédit valable dans tout le Pays, reconnue dans plus de 970 bureaux affiliés!
Prêts de \$50 à \$800 ou plus sur signature, meubles ou auto

Personal FINANCE CO.
"LA COMPAGNIE QUI AIME D'ÊTRE A VOUS"
Un nouveau bureau Personal a été ouvert à Eastview
91 RUE DE MONTREAL
Rez-de-Chaussée-Magasin R. A. Beamish • CEntral 2-4219
9 bureaux bien situés—lequel vous convient le mieux?

HULL—(2 bureaux)
• 63 rue Principale, deuxième étage — Tél. PR 7-3661
• 118-A rue Principale, deuxième étage — Tél. PR 7-1614
EASTVIEW — 51 chemin de Montréal — Tél. CE 2-4219
OTTAWA — Deuxième étage, 120 avenue Holland (coin Wellington) Tél. 8-7741
OTTAWA — Premier étage, 101 rue Rideau (au-dessus de Ritt) Tél. CE 5-4313
OTTAWA — Premier étage, 304 avenue (angle rue Bank) Tél. CE 2-4237
OTTAWA — Premier étage, édifice Victoria.
OTTAWA — Premier étage, coin Wellington Tél. CE 2-9165
OTTAWA — Premier étage, 111 1/2 rue Sparks Tél. CE 2-4869
HAWKESBURY — Deuxième étage, 11 rue Principale — Tél. ME 2-2731
Ouvrez votre porte aux investisseurs — investisseurs au voir
Prêts faits aux résidents des villes environnantes
Personal Finance Company de Canada

SOYEZ AUSSI CONFORTABLE QUE JOLIE!

NOUVEAU MODÈLE SANS FERMETURE-ÉCLAIR en nylon et power net avec dessin floral brodé \$7.00

Blanc. Longueur de 12", pour tailles junior et médium. Petite, médium, grande, extra-grande.

Sarong JR.

"La gainé à devant croisé qui amincit vraiment!"
Autres gaines Sarong à compter de \$5

La Chatelaine
Lingerie pour dames
133 Hôtel-de-Ville, Hull
Tél. PR 7-9220
Spécialité: — Corssets et brassières

Recollection à la Ligue du S.-Coeur de Pte-Gatineau

La Ligue du Sacré-Coeur de Saint-François-de-Sales, de Pointe-Gatineau, a tenu une grande journée de recollection, au cours de laquelle plusieurs nouveaux membres ont été reçus officiellement. Le conférencier invité au déjeuner-causerie de la Ligue était le Dr Henri Robinson, qui a parlé de la cinquième promesse des ligueurs: la tempérance.

La journée a débuté par la communion générale, à la messe de 7 h. 15. Les membres se réunissaient ensuite à la salle Bruyère, où ils ont pris le déjeuner.

Le Dr Robinson a félicité les ligueurs de leur persévérance à observer la tempérance, la 5e promesse de la Ligue du Sacré-Coeur. Les méfaits de l'alcool sont multiples, a rappelé le conférencier, et il a conseillé de faire un usage très modéré de ces boissons. Les parents ont un devoir tout particulier, celui de donner l'exemple à leurs enfants.

Présenté par le président de la Ligue, M. Léon Ricard, le conférencier a été remercié par M. l'abbé Yvon Robitaille, aumônier.

Le déjeuner-causerie était organisé par les membres du comité des déjeuners-causeries, qui ont annoncé que le prochain aurait lieu le 15 avril.

Pour terminer cette soirée, les membres de la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse Saint-François-de-Sales, de Pointe-Gatineau, ont assisté à une heure sainte, prêchée par M. l'abbé Jean-Paul Cousineau, aumônier diocésain.

Quarante-trois nouveaux membres furent reçus dans les cadres de la Ligue de cette paroisse et firent leurs promesses. Le comité exécutif de la Li-



Mme LUCIEN THAULT, de Maniwaki, présidente du cercle d'étude de l'endroit, qui a été chargée de l'organisation de la semaine d'éducation tenue à Maniwaki, récemment. (Photo Gauvreau, Maniwaki, D.N.C.)

gue se réunissait après l'heure sainte, pour tracer son programme pour le mois d'avril. Une campagne contre le blasphème sera entreprise, et une journée de repos et d'étude à la colonie Saint-Antoine est prévue pour la fin du mois de juin.

Congrès des maîtres de poste à Shawinigan

SHAWINIGAN FALLS (PC) — Le 24e congrès annuel de la section du Québec de l'Association canadienne des maîtres de poste aura lieu dans cette ville les 11, 12 et 13 juin prochain. On attend quelque trois cents délégués du Québec, du Nouveau-Brunswick, des autres provinces maritimes et de l'Ontario à cette occasion. Le programme comportera plusieurs séances d'étude.

Le congrès des éducateurs aura lieu à Sherbrooke

Le huitième congrès national de l'Association canadienne des éducateurs de langue française se tiendra cette année à Sherbrooke du 10 au 13 août. En prévision du congrès, les membres du comité exécutif général de l'A.C.E.L.F. tiendront une réunion à Sherbrooke, vendredi. Le comité se compose de représentants de quatre provinces: Nouveau-Brunswick, Québec, Ontario et Manitoba.

Au congrès d'août, on compte sur la présence de plus de 1.000 délégués des dix provinces. À la tête de la délégation ontarienne, la direction compte trouver les gouverneurs de l'Association de l'enseignement français, des représentants de l'Association d'éducation et de quelques autres sociétés patriotiques et nationales, de même que M. Robert Gauthier et M. Albert Saint-Jean.

Le programme du congrès prévoit déjà les points suivants: exposition de livres, réception à l'hôtel de ville, réception par la Commission scolaire, réception au club social, excursion au sanctuaire du Sacré-Coeur de Beauvoir, randonnée de cinquante milles en automobile dans la région de Sherbrooke, buffet au club de golf du Mont Orford et visite du camp des Jeunes musicales au même endroit.

Jean Robitaille décédé à 45 ans

MONT-LAURIER (PC) — M. Jean Robitaille, directeur adjoint de la division des relations extérieures de l'armée canadienne en temps de guerre, à Ottawa, est décédé subitement lundi à l'âge de 45 ans.



BEURRE

de crème fraîche No. 1
la livre **60¢**

AUBAINES SPECTACULAIRES

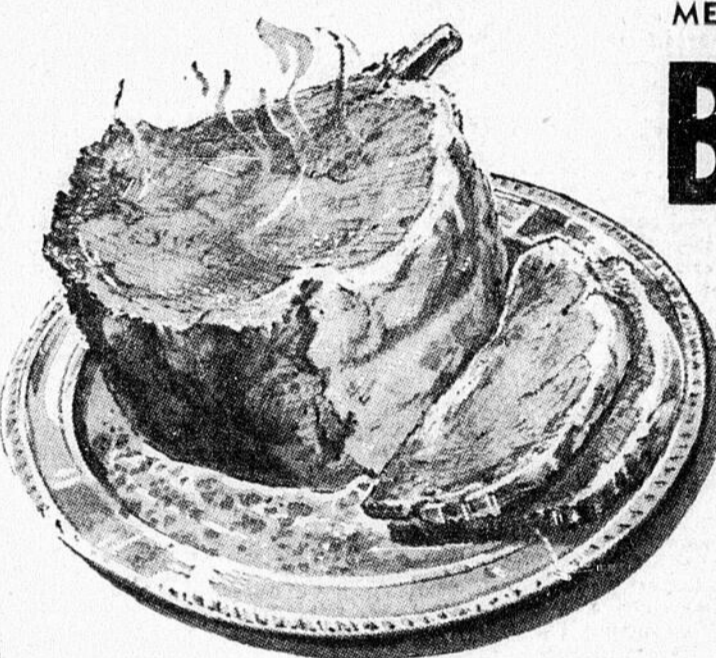
Economies sensationnelles

Quelle mise en scène nous avons préparée cette semaine! C'est la T.V. à son meilleur — "T" pour TRIOMPHE... "V" pour VALEURS! Tout le magasin est devenu un vaste plateau pour vos aubaines spectaculaires dans chaque rayon! C'est une distribution toute étoilée mettant en vedette des marques célèbres que vous connaissez pour leur qualité... que vous préférez pour leur saveur. Ne les manquez pas! Venez de bonne heure, repartez tard! Achetez à chaque rayon... à chaque étalage et apportez chez vous une ample provision d'aliments et d'articles à prix d'aubaines spectaculaires.



Fermé tous les lundis
Ouvert tous les vendredis
jusqu'à 9 hres p.m.

JUS DE TOMATES
Heinz 20 oz. Surchoix
8 pour \$1



MEILLEURE QUALITE au CANADA

Boeuf ROTI DE COTES

la livre **45¢**

GRAISSE PURE "TENDERFLAKE"
1 lb. **2 pour 35¢**

Shortening "Fluffo"
1 lb. **25¢**

POIS VERTS "STOKELY"
15 oz. surchoix **2 pour 29¢**

PATE alimentaire "CATELLI" surchoix
Spaghetti 16 oz. **2 pour 31¢**
Macaroni Vermicelle Coudes

Confiture "COTTAGE"
Pommes et fraises 59¢
Pommes et framboises 4 lbs. **59¢**

CORNED BEEF "HEREFORD"
12 oz. **39¢**

NUVEX 32 oz.
Eau de Javel concentrée **23¢**

PAPIER CIRE "RAP-RITE"
25 pieds **25¢**

Ketchup AUX TOMATES MARQUE HUNT'S
6 pour \$1.00

SUPER POLI-DUR Glo-Coat de JOHNSON CIRE SANS FROTTAGE pour tous les planchers
PINTe de 40 oz. **89¢**

PROFUSION D'AUBAINES
SOUPE LYONS poulet et nouilles **3 pour 29¢**
POIS VERTS "SUNBLEST" 15 oz. **3 pour 29¢**
Sauce aux pommes "N. BEST" 15 oz. **3 pour 29¢**
PECHES "CUDNEY" 28 oz. de CHOIX **29¢**
MAYONNAISE "BLUE RIBBON" 16 oz. **49¢**
CAFE INSTANTANE "Mother Parker" 2 oz. **49¢**

THE LIPTON 60 SACS de 2 tasses **71¢**
Avec coupon de 15¢ à l'intérieur

SAVON IVORY gros 16¢
IVORY FLAKES gros 41¢
SAVON CAMAY format de bain 2/25¢
DUZ gros 41¢ géant 81¢
CHEER gros 39¢ géant 77¢
SPIC and SPAN forma 77¢ géant 77¢
Coupon de 20¢ à l'intérieur.

Reitman's LES VALEURS DE LA PARADE DE PÂQUES

Le célèbre défilé des modes de Pâques vous attend chez Reitman. Tout derniers modèles et tissus... aux plus bas prix en ville.

MAGASINEZ MAINTENANT ET EPARGNEZ!



Bas de nylon 99¢

SANS COUTURES, première qualité
Mailles ou unis, 400 aiguilles, 15 deniers

3 paires 2.85



Jupons et demi-jupons 2.95

Tricotés de nylon, jupons, cotonnades, batiste sans repassage et plissés. Gais, coiffe, dentelle, aussi garnitures de nylon diaphane. Quelques-uns à panneaux ombragés opaques. Blanc et autres couleurs. JUPONS, 32-48 DEMI-JUPONS, P.M.F.

(Une grande variété de jupons, demi-jupons et demi-jupons bouffants.) A compter de 1.89



Robes de Pâques 12.95

Robes de Pâques bleu marine à la mode, avec détails de blanc, plus imprimés blanc sur marine, petits pois. Aussi toiles pastelées, gais imprimés, genres à boléro, corsages, jupes amples... plusieurs ont leur propre demi-jupon. Tailles 9 à 17, 12 à 20. (Autres robes pour Pâques 8.95 à 16.95)



Blouses fraîches pour Pâques 2.88

Les plus jolies blouses pour agrémenter votre nouveau costume! Cotonnades, dacrons, toiles, tissus nouveaux, en modèles de circonstances et tailleur, ou genres féminins et coques avec dentelle pour occasions. Blanc et de couleurs. Tailles 12 à 20. (Autres blouses de 1.88 à 5.95).

JUPES 4.95

AMENUISANTES, A PLIS, AMPLES

Le complément à vos blouses de Pâques... chics jupes en toiles, flanelles, tweeds de rayonne, et cotonnades. Vaste assortiment de teintes pâles et foncées au choix. Tailles 10 à 20. (Autres jupes de 3.95 à 7.95).



GANTS IMPORTES 98¢

Une magnifique variété de gants de coton, nylon, mailles et extensibles, en modèle tailleur ou chics genres nouveaux. Blanc et toutes les couleurs de Pâques. Toutes les pointures.

LA PAIRE



SACS A MAIN 1.95

Attrayants modèles blague et boîte en étincelant plastique vernis. Noir brillant, rouge, gris métal.

164, RUE SPARKS CE. 3-3070
103, RUE RIDEAU CE. 4-3242
CENTRE D'EMPLETTES WESTGATE PA. 2-0323
PLAZA BILLING'S BRIDGE CE. 3-7866
97, RUE PRINCIPALE, HULL PR. 7-3794

MAGASIN DE HULL 9h.15 à 6 p.m. Ouvert toute la journée le samedi



HEURES D'AFFAIRES EN VILLE
9h. a.m. à 5h. p.m.
Ouvert toute la journée le samedi

GROCETERIA
RAYMOND
210 CHAMPLAIN HULL

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Ventes Titres', 'Haut', 'Bas', and 'Cours' for various companies like Abitibi, Alcan, and others.

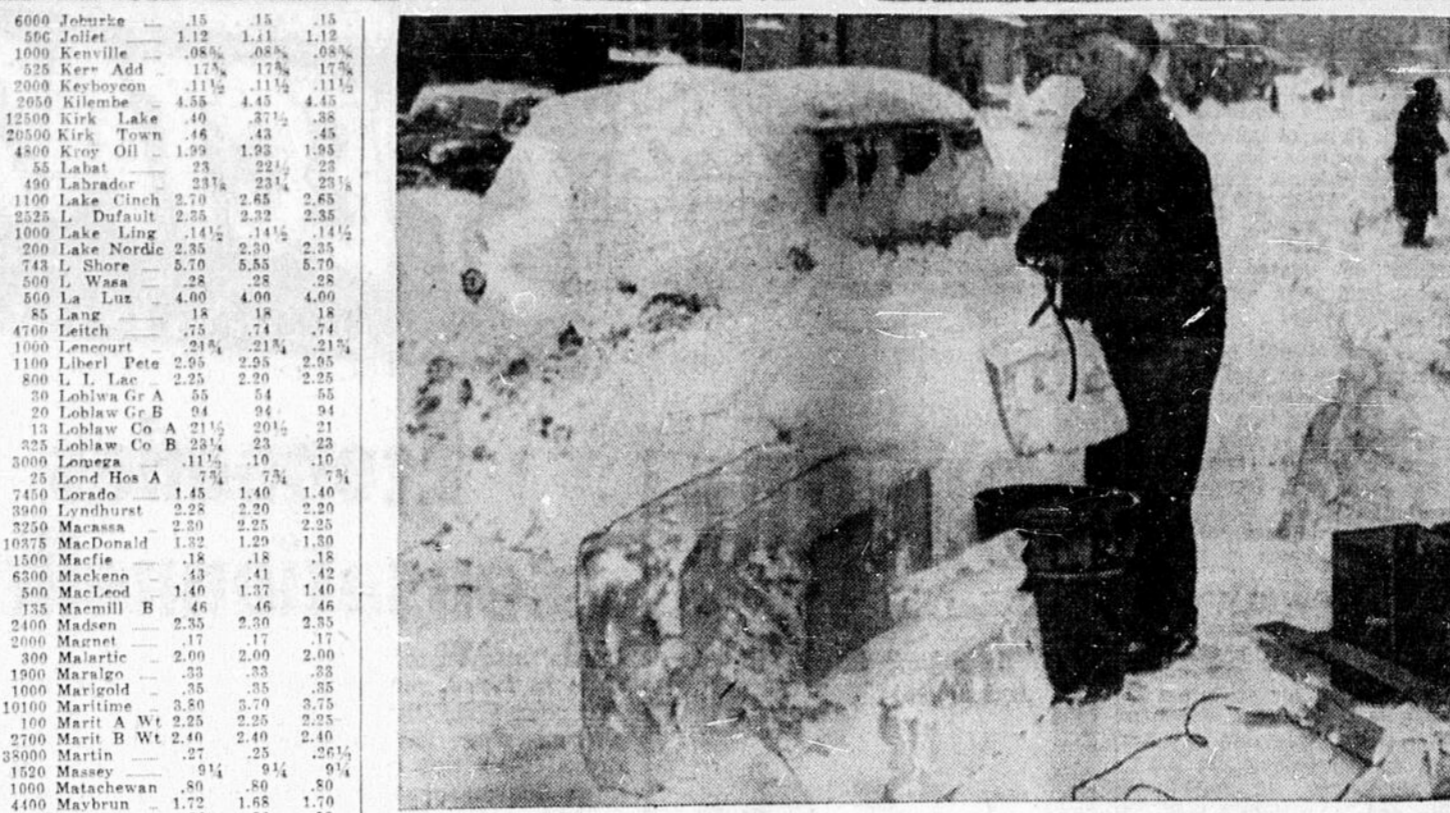
Bourse canadienne

Table of Canadian stock market data, listing various companies and their stock prices under the heading 'Cours fournis par la Presse Canadienne'.

Bourse de Toronto

Table of Toronto stock market data, listing various companies and their stock prices under the heading 'Cours fournis par la Presse Canadienne'.

Le monde financier



IL VEND AUTANT DE GLACE - Salvatore Zafonte, vendeur de glace, poursuit son travail malgré les 12 pouces de neige recouvrant New-York. Il prend ici un morceau de glace pour le mettre dans la chaudière et en faire la livraison chez un client de la rue Carmine, dans Greenwich Village.

Physionomie de la Bourse

NEW-YORK (PA) - Le marché, légèrement en hausse à l'ouverture de la Bourse de New-York, aujourd'hui, s'est orienté plus tard en baisse subissant l'influence des avionsiers.

Waite Amulet Mines gagne \$2.25 par action, en 1955

TORONTO (PC) - Le marché a progressé calmement, ce matin, à la Bourse de Toronto à la suite de l'annonce d'un budget fédéral à peu près inchangé.

L'or en Europe

PARIS (PC) - Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,070 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français.

POMPE À PUISARD FAIRBANKS MORSE (POUR ASSÉCHER LES CAVES) - Advertisement for a pump with technical specifications and a price of \$49.95.

MESSEURS, JE VOUS PROPOSE L'ÉTABLISSEMENT D'UN SYSTÈME D'HEURE STANDARD - Advertisement for a time system with a diagram and technical details.

J'AI TOUJOURS ÉTÉ CONVAINCU QUE MÊME LE PLUS HUMBLE D'ENTRE NOUS PEUT, D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE, SERVIR SON PAYS - Advertisement for a pump with a testimonial and technical details.

Prix des oeufs et du beurre

Table of egg and butter prices, listing 'MONTREAL (PC)' and 'Beurre: Québec' with various grades and prices.

La cote des grains

Table of grain prices for 'WINNIPEG (PC)', listing various types of grain and their market status.

Au marché du bétail

Table of livestock market prices, listing 'MONTREAL (PC)' and various types of livestock like hogs and sheep.

Le dollar canadien

Table of Canadian dollar exchange rates, listing 'NEW-YORK (PC)' and various international currencies.

FOSSES SEPTIQUES

Advertisement for 'FOSSES SEPTIQUES' (septic tanks) by Frazer-Duntile Co. Limited, including a diagram and contact information.

Profit net accru de Great Lakes Paper

AMULET DUFALUT MINES LTD., rapporte des profits nets de \$7,390,784 ou \$2.25 par action, pour 1955, comparativement à \$7,923,063 ou \$2.40 par action, en 1954.

Profit net accru de Great Lakes Paper

Advertisement for 'Festival printanier RCA VICTOR' featuring a large illustration of a man and a woman in a landscape.

Il s'aiderent au progrès du Canada

Advertisement for 'Sir Sandford Fleming' and his protectors, featuring a portrait and text about his contributions.

MESSIEURS, JE VOUS PROPOSE L'ÉTABLISSEMENT D'UN SYSTÈME D'HEURE STANDARD

Advertisement for a time system, featuring a diagram and text about standardizing time.

La BANQUE de NOVA SCOTIA

Un homme remarquable et énergique - un véritable héros de nation - Fleming a été Chancelier de l'Université Queen pendant 35 ans.

Les joueurs de tennis américains pour la coupe Davis devraient s'entraîner plus tôt

NEW-YORK (PA).—Bill Talbert, qui serait sur le point d'être de nouveau nommé capitaine de l'équipe américaine de la coupe Davis, a proposé hier que les forces de tennis démission des Etats-Unis soient soumises à une période d'entraînement printanier d'un mois.

"Nos joueurs de tennis devraient avoir une période d'entraînement comme celle à laquelle sont soumis les joueurs de baseball en Floride", a déclaré Talbert.

Deux victoires des Rockets d'Eastview

Les Rockets d'Eastview ont remporté deux victoires lors de joutes amicales disputées récemment. Les Rockets triomphèrent du club Embrun, 8-7 et remportèrent également un gain facile de 9-2 sur le club Gros Dix.

Les Rockets triomphèrent de Embrun lors d'une joute disputée à l'aréna de Russell alors que Phil "Boomer" Lafontaine et Raymond Séguin comptèrent chacun trois buts. J. Valiquette compta à deux reprises. Ovide Benoit et S. Lafrance conduisirent les attaques des perdants avec deux buts, pendant que Labonté comptait le dernier but de son club.

Les Rockets triomphèrent très facilement de l'équipe Gros Dix lors d'une joute qui fut disputée à l'aréna de Rockcliffe. Les porteurs de la balle de la première période alors que Cardinal et Séguin comptèrent chacun un but, mais les Rockets ne tardèrent pas à s'assurer de la victoire dès la deuxième période alors qu'ils comptèrent à sept reprises. Jacques Valiquette fut le meilleur des Rockets avec trois buts. André Martin compta à deux reprises.

André Lachance fut superbe dans les filets du Gros Dix. L'équipe Eastview est toujours intéressée à affronter le club de Casselman. Pour plus de détails il faudrait communiquer avec M. Phil Lafontaine en téléphonant à SH9-1388.

Hubert Esakov est encore inconscient après 18 heures

JOHANNESBURG (PA).—Hubert Esakov, jeune boxeur professionnel de 21 ans, était encore inconscient hier soir, 18 heures après avoir été mis hors de combat par Vic Towel, l'ancien champion poids coq mondial.

Complètement décliné, Esakov a dû faire des efforts surhumains pour demeurer dans la bataille jusqu'au 12e round. La bataille devait en durer 12 mais il fut knock-out au 11e.

Towel a éclaté en sanglots au milieu de l'arène lorsqu'il vit que le médecin et les seconds d'Esakov ne pouvaient le ranimer.

L'infortuné boxeur a passé la journée d'hier sous une tente d'oxygène après que des chirurgiens lui eurent ouvert le crâne pour un examen du cerveau. On déclara des traces d'hémorragie cérébrale mais aucun caillot de sang.

Towel s'est rendu à l'hôpital et est au chevet d'Esakov depuis que les médecins ont commencé leur lutte pour lui sauver la vie.

Akins contre Constance ce soir

SAINT-LOUIS (P.A.).—Virgil Honeybear Akins, qui rate toujours une excellente occasion d'améliorer sa position chez les boxeurs poids mi-moyen, aura une autre chance de se faire valoir, ce soir, lorsqu'il en viendra aux prises avec Hector Constance dans un combat de dix rounds.

Akins est un excellent pugiliste et un puissant coqneur, mais souvent il manque d'agressivité.

Constance, de Trinidad, qui est classé loin en arrière de AKINS, est tout de même reconnu comme un rusé boxeur. Ce combat sera présenté à la télévision.

Honolulu—Abel Donnell, 127 3-4, a défait aux points Shigeji Kaneko, 126 1-2, du Japon, en 10 rounds.

Londres—Peter Waterman, 149 1-4, de Grande-Bretagne, a défait par k.o. technique Bruno Marostegan, de France, en 6 rounds.

même lorsque le levier de commande de la transmission automatique est engagé à la marche arrière. Il y a amplement de fluide dans le système. Tout le reste fonctionne de façon normale.

Wm. D. F. R.—Le courant ne complète pas son circuit pour la marche arrière dans le système particulier employé dans votre voiture. Il s'agit tout simplement de vérifier le circuit et ses raccords.

Poste de radio pour nos soldats en Allemagne

WERL (PC).—"La Voix de l'armée canadienne en Europe" sera sur les ondes, mercredi.

Le poste radiophonique de l'armée, situé au fort Victoria, près des programmes destinés spécialement aux 10,000 soldats canadiens et à leurs familles, en territoire allemand.

Le poste mettra à l'affiche les principaux programmes musicaux et dramatiques de Radio-Canada et communiquera des bulletins de nouvelles canadiennes.

Il créera un lien plus étroit entre le Canada et les membres de la 2e brigade d'infanterie.

Le poste de 250 watts et la tour de transmission d'une hauteur de 330 pieds devaient être terminés le 25 décembre dernier mais la construction a subi des retards.

L'administration du poste a été confiée à deux membres du personnel de Radio-Canada. Ce sont M. Jack Craime, de Montréal, autrefois du service international, qui sera gérant du poste et directeur des programmes, et M. André Hébert, autrefois annonceur à la télévision de Montréal. Il sera le principal annonceur et directeur de production.

Funérailles

M. Félix Lafrance SAINT-EUGENE, Ont. (DNC) — Les funérailles de M. Félix Lafrance ont eu lieu en l'église paroissiale de Saint-Eugène.

M. le chanoine Duprat, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de M. l'abbé Arsène Hébert et de M. le curé Percy McGuire.

Les porteurs étaient trois neveux du défunt, MM. Eugène Brunette, Ferdinand Clément et Marc Lafrance, et trois petits-enfants, MM. René, Gérard et Jean-Claude Lafrance.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Wilfrid La-voie, de Saint-Eugène.

Nécrologie

M. Arthur Buisière CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — M. Arthur Buisière, résident bien connu de Cornwall, est décédé lundi, à sa demeure, après une longue maladie, à l'âge de 56 ans. Le défunt était l'époux de Rhéa Farley, qui lui survit.

Le défunt était originaire de Clarence-Creek. Il était le fils de Arthur Buisière et de Marie Cardinal, décédés. M. Buisière faisait partie des Chevaliers de Colomb et était paroissien de la Nativité.

Il laisse dans le deuil, deux fils: Réjean et Paul-Emile, de Cornwall; quatre filles: la R. S. Paul, de l'Assomption, d'Eastview, et Miles Jeannette, Claire et Noëlle, de Cornwall; deux frères: Ernest, de Clarence-Creek et Adélar, de Bourget; deux sœurs: les RR. SS. Sainte-Claire-du-Crucifix, d'Orléans et Joseph-Gabriel, de Hull, et Mmes Valmar Ethier (Rose), de Niagara-Falls, Léo-Paul Fleury (Florence), de Vaudreuil, P. Q. et Donat Ménard (Bertha), de Syracuse, N.-Y.

La dépouille repose au salon funéraire de la maison Bourcier et Payette, 218, chemin de Montréal, à Cornwall.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures, en l'église de la Nativité et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Orléans, Ont.

En Europe ORLEANS (D.N.C.) — Mlle Raymonde Racette fera un séjour d'un mois en Europe. Elle quittera l'aéroport d'Uplands, le vendredi soir 23 mars. Au cours du voyage, sous les auspices de l'Association récréative des employés civils (RA), Mlle Racette visitera la France, Monaco, l'Italie, la Suisse, l'Allemagne, la Hollande, l'Angleterre et l'Ecosse. Elle rendra visite à son frère, Maurice, membre du C.A.R.C. à Baden-Solingen, Allemagne. Mlle Racette sera de retour à Orléans, le 23 avril.

La navigation fluviale serait possible durant tout l'hiver

(P.C.) — Un ingénieur du Conseil des recherches sur la Défense a révélé que la navigation fluviale est possible durant les mois d'hiver dans le golfe du St-Laurent, et peut-être même jusqu'à Rimouski.

Le directeur d'un relevé conduit durant l'hiver dans le golfe, M. Trevor A. Harwood, a précisé que la possibilité d'ouvrir le fleuve à la navigation hivernale jusqu'à Rimouski dépend en grande partie de l'établissement d'un service de reconnaissance aérienne et de l'usage de brise-glaces.

M. Harwood a expliqué, au cours d'un entretien, qu'il serait possible d'organiser un tel service de reconnaissance pour aussi peu que \$200,000 par année, en utilisant à bon escient les services dont dispose déjà le ministère fédéral des Transports.

M. Harwood a dirigé une équipe de savants montés à bord du navire polaire Labrador, l'hiver dernier, en vue d'étudier la formation des glaces dans le golfe.

"Il est certain qu'il y aura tôt ou tard de nombreuses industries sur la côte nord, a affirmé M. Harwood, car on y dispose d'une grande quantité de pouvoir électrique."

Il suffirait, selon lui, d'un seul brise-glaces pour tenir un chenal ouvert, à la navigation durant les mois d'hiver, entre les ports de la côte et l'Atlantique.

Traces de caribou à Sioux Lookout

SIoux LOOKOUT — Les officiers du ministère des Terres et Forêts d'Ontario signalent que, pour la première fois depuis plusieurs années, les caribous ont réapparu au sud du lac Seul. Les bêtes se sont enfuies avant l'arrivée des officiers, mais les traces laissées dans la neige ne laissent aucun doute sur l'identité de ces rares habitants de nos forêts.

Toutefois, il ne faut pas conclure que le caribou reviendra bientôt en abondance dans ces parages. On croit plutôt qu'il s'agit de quelques bêtes appartenant à un petit troupeau qui se trouve plus au nord.

Nouvelle carte des districts Algoma-Sudbury

TORONTO — L'honorable Clare E. Mapledoram, ministre des Terres et Forêts d'Ontario, vient d'annoncer la publication d'une nouvelle carte des districts d'Algoma et de Sudbury. La carte est en couleurs et mesure 42 pouces par 48; l'échelle est de quatre milles au pouce. On peut se la procurer en s'adressant au ministère des Terres et Forêts, division du Génie et des Relevés, Edifices du Parlement, Toronto; elle coûte \$1.50 seulement.

La préparation de cette nouvelle carte a nécessité l'étude et l'emploi de 19,000 photographies aériennes prises au cours de l'inventaire des ressources naturelles de la province. On s'est également servi des données des techniciens qui ont fait l'arpentage

des 765 municipalités incluses dans ces deux districts.

Farmi les endroits indiqués sur la carte, on peut lire les noms de quelque 2,300 lacs et cours d'eau, 500 îles et 500 municipalités, plus maints bureaux de poste, gares, tours de guet, parcs, etc. Les dépôts d'uranium du lac Elliot, au nord de Blind River, y sont mentionnés, de même que le nouveau bureau de poste de l'endroit et les canalisations électriques qui apportent le pouvoir requis pour l'exploitation des mines.

Plus au nord, on distingue les nouveaux contours du lac Rocky Island. Ce vaste réservoir créé par la Commission Hydro-électrique d'Ontario sert à alimenter la centrale électrique George Raynor.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

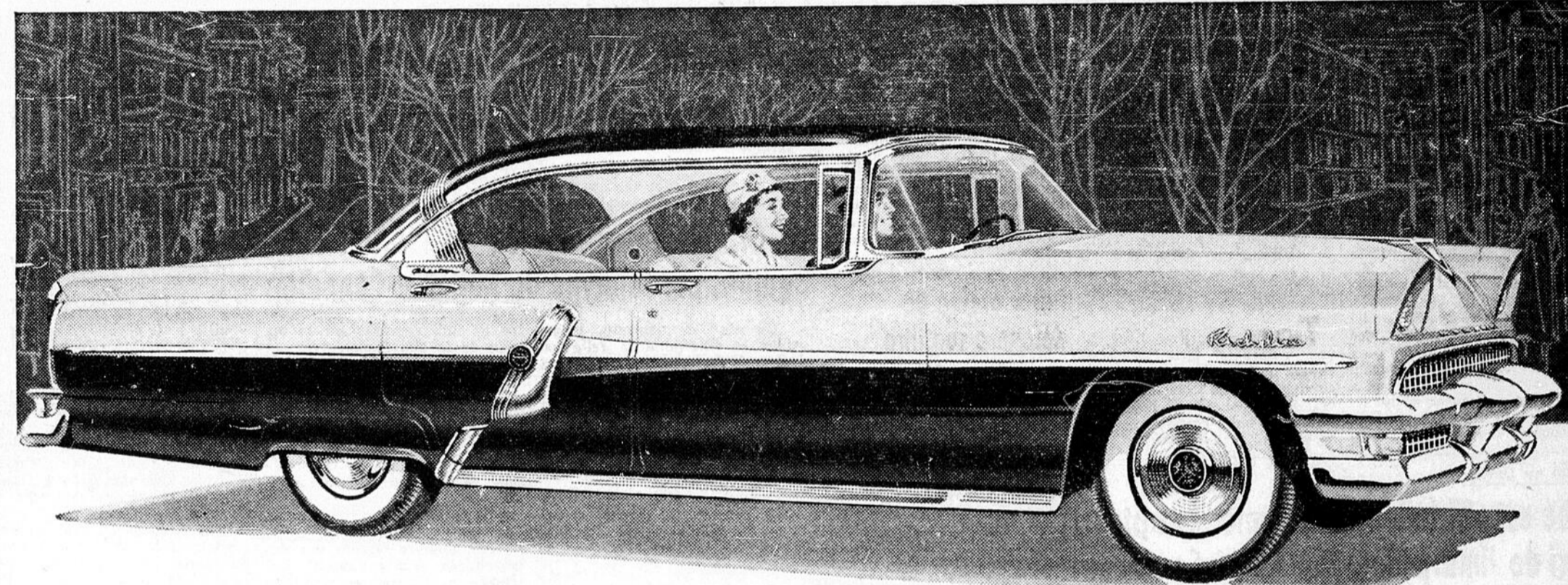
Un célèbre annonceur à la Radio dit comment il évite les succédanés lorsqu'il demande ASPIRIN. Voici ce qu'il dit

Miville Couture

"En recherchant la Croix Bayer sur le paquet, je m'assure que j'obtiens *ASPIRIN et rien d'autre." *Marque Déposée



PRENEZ ASPIRIN POUR UN SOULAGEMENT RAPIDE DES MAUX DE TÊTE ET DES MALAISES DUS AU RHUME, À LA NÉVRITIE, À LA NÉURALGIE ET AU RHUMATISME.



Pour qui recherche la perfection... la Monarch s'impose!

La Monarch "56"

présente le plus élégant des "hardtops" le PHAÉTON

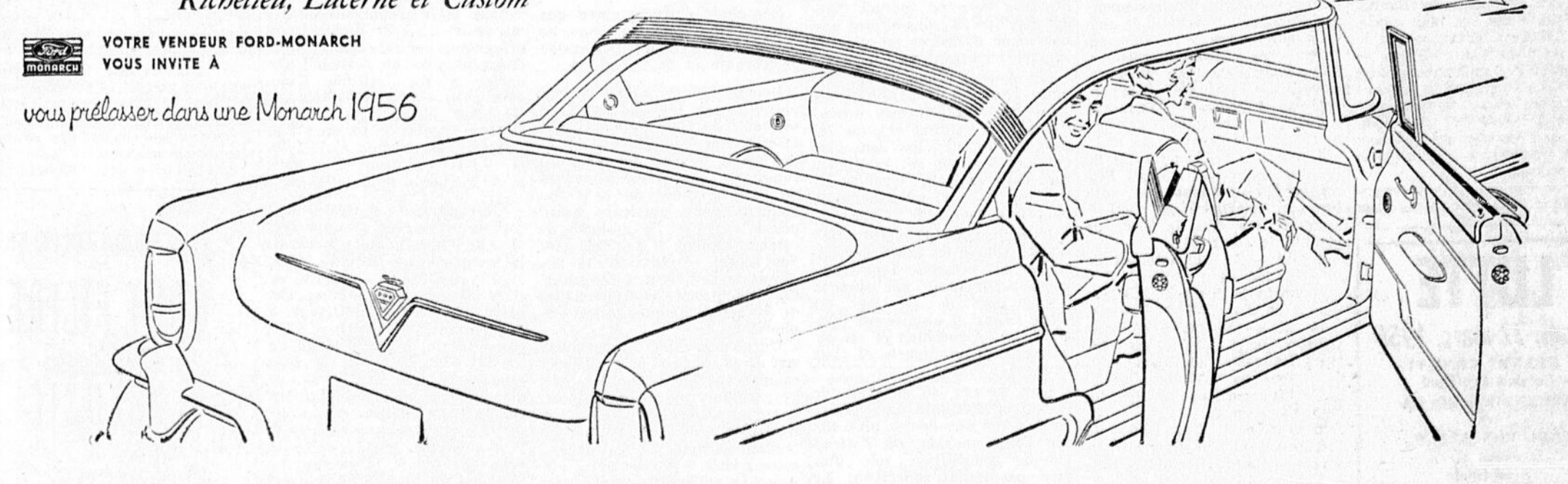
à 4 portières dans les trois séries: Richelieu, Lucerne et Custom

Il n'y a pas à s'y tromper: les superbes phaétos Monarch à 4 portières éclipsent, par leur beauté et leur élégance, tous les autres "hardtops". Une silhouette longue et basse procure à ces modèles entièrement nouveaux et différents l'allure dégagée du "hardtop" tout en vous assurant le confort et la commodité des voitures à 4 portières. Les grandes glaces qui s'abaissent complètement et l'absence des montants latéraux offrent une visibilité totale... les larges portières de l'arrière assurent en tout temps la facilité d'accès d'un sedan.

Dans les trois séries de phaétos-4 portières, vous obtenez la protection accrue du "concept de sécurité" Monarch: un merveilleux ensemble de dispositifs de sûreté qui vous protègent efficacement, vous et votre famille, en cas d'accident!

A l'élégance et à la sécurité incomparables du phaéton Monarch, s'ajoutent les merveilleuses performances du moteur V-8, aussi puissant que docile. Et pour vous permettre de conduire sans fatigue, la Monarch met à votre disposition les servo-commandes les plus modernes: la plus simple des transmissions automatiques... la servo-direction et les servo-freins les plus sûrs... la commande électrique du siège et des glaces la plus pratique. Tous ces merveilleux dispositifs sont disponibles dans chacune des trois séries de phaétos: la gracieuse Custom, la luxueuse Lucerne et l'incomparable Richelieu.

(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans certains modèles et "disponibles moyennant supplément" dans d'autres.)



VOTRE VENDEUR FORD-MONARCH VOUS INVITE A

vous prélasser dans une Monarch 1956

CAMPBELL MOTORS (Ottawa) LTD.

265, AVE LAURIER-OUEST Tél. CE. 2-9441

DE L'ARGENT POUR VOS VÊTEMENTS, VOS COMPTES, OU EN CAS DE MALADIE

Si vous avez besoin d'argent... et s'il vous le faut tout de suite pour faire des achats, liquider de vieilles dettes ou pour toute autre raison valable, passez sans tarder au bureau de HFC.

Si vous avez un revenu fixe et si vous êtes capable d'effectuer des paiements mensuels réguliers, vous n'avez pas besoin d'endosseur. Les prêts, de \$50 à \$1000, sont généralement accordés le jour même.

HOUSEHOLD FINANCE 45A, rue Principale, deuxième étage, téléphone PR 7-2791 175, rue Principale, deuxième étage, téléphone PR 7-3824 HULL, P.C.

SUCCURSALES #OTTAWA: 1193, rue Wellington... 56, rue Sparks... 106 1/2, rue Rideau... 130, rue Sparks...

La Salle, champion de la Ligue du Bas-Outaouais



NOUVEAU CHAMPION—Le club La Salle a gagné, hier soir, le championnat de la Ligue intermédiaire du Bas-Outaouais en remportant une victoire de 12-4 sur les Bucks de Buckingham. Le La Salle gagne la série de quatre de sept en quatre jours consécutifs. Nous voyons ci-dessus les nouveaux champions, première rangée de gauche à droite, Gordie Lomer, Harry Robinson, Jules Nadon, Roland Sarault, Emile Dagenais, Marcel Legris. En arrière, même ordre, Ernest Lamoureux, entraîneur, Maurice Rioux, Hector Legris, Ronald Pilon, Lucien Larocque, entraîneur et Vince Godin, instructeur. Hugh Riopelle, Nobby Clarke et Frank Dunningan étaient assis lorsque cette photo fut prise.

Il gagne le trophée McLaren en quatre parties consécutives

Le La Salle a remporté une victoire facile de 12-4, hier soir — Marcel Legris et Jules Nadon comptent chacun trois buts — Roger Crevier est le meilleur du Buckingham

BUCKINGHAM — Les Cavaliers de La Salle ont remporté leur quatrième victoire consécutive, hier soir, pour finalement gagner le championnat de la Ligue intermédiaire du Bas-Outaouais et ainsi gagner le trophée McLaren. Les Cavaliers ont classé les étoiles de Buckingham au compte de 12-4. Le La Salle, qui termina en première position de la Ligue du Bas-Outaouais, doit maintenant participer aux éliminatoires du Citizen Shield.

Le La Salle a gagné le titre en remportant des victoires de 8-2, 4-2, 3-0 et finalement 12-4, hier soir. Les protégés de l'instructeur Vince Godin complètent à cinq reprises durant la deuxième période après avoir été maîtrisés durant la première période et ils ne furent jamais devancés par la suite.

Marcel Legris et Jules Nadon ont chacun attaqué des buts importants avec chacun trois buts. Harry Robinson compta à deux reprises, pendant que Maurice Rioux, Hector Legris, Emile Dagenais et Gordie Lomer réussirent les autres buts. Roger Crevier fut le meilleur des Bucks avec deux buts, pendant que Gilbert Chouinard et Jean-Claude Gaudette comptèrent les autres points.

Sur un pied d'égalité
Le meilleur jeu fut présenté à la première période alors que les deux clubs se livrèrent une enlèvement. Cette période se termina au compte de 2-2. Tout indiquait que le La Salle prendrait une avance confortable durant cette première période, alors que Marcel Legris compta après seulement un minute de jeu. Les agressifs Bucks ne tardèrent cependant pas à égaliser les chances durant cette première période, puisque Chouinard compta deux minutes plus tard. Encore une fois, le La Salle prit les devants quand Rioux compta avec l'aide de Lomer et Nadon. Les Bucks se rallièrent à nouveau pour égaliser les chances et cette fois ce fut Gaudette, qui déjouait Sarault.

Les Bucks affichèrent une superbe tenue durant cette période.



BONNE PROTECTION: Roy Houlihan, gardien du Shamrocks, n'a pas eu trop d'ouvrage hier soir, grâce au bon jeu défensif de tous ses co-équipiers, surtout du corps défensif.

On voit ici Ken Pettigrew qui enlève la rondelle à Ralph Walker tandis que Harold 'Corky' Lahey et Lorne Woods surveillent étroitement le jeu. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

Shamrocks prend une avance d'une partie en battant facilement les Combines 6 à 2

par Robert La Belle

Le Shamrocks a eu peu de difficultés hier soir pour facilement disposer des Combines de South Porcupine et ainsi prendre une avance de une partie dans la série de 3 dans 5, dans la première ronde éliminatoire pour la possession de la coupe Memorial. Le Shamrocks est champion du district d'Ottawa et les Combines sont champions du nord Ontario.

Le Shamrocks n'a pas tardé à prendre une avance confortable de 3 à 0 à la fin du premier vingt, et n'a jamais été devancé par la suite, bien que les Combines, avec deux buts rapides au début de la deuxième période, aient réduit cette avance à un seul but. Mais un autre but dans cette période par Roy Kealey, et deux autres dans la dernière strophe ont rendu la victoire certaine pour les Irlandais.

Poussée du Shamrocks
Le Shamrocks a attaqué sans cesse au commencement de la période, mais cette stratégie a failli être néfaste. En effet, Claude Plouffe s'est échappé seul, mais une fois devant Houlihan, ce dernier a bloqué son lancer à bout portant.

Le but de Lesnick, le premier de la joute, a été comploté lors d'une mêlée devant les filets de Mansfield, mais celui de Beuregard a été de toute beauté. Woods a fait une passe à Dursi à la ligne bleue du Shamrocks, et ce dernier n'a que tapé la rondelle à Beuregard. Après s'être emparé de la rondelle à la ligne du centre, Beuregard s'est rendu jusqu'à environ 25 pieds des filets de Mansfield et a laissé partir un boulet qui a passé entre le poteau et le gardien de buts. Le but de O'Neill a été semblable à celui de Beuregard, avec l'exception qu'il s'est rendu jusqu'à Mansfield avant de faire sortir ce dernier et loger le disque dans les cordages.

Avantage marqué
Les Combines se sont réveillés au début du deuxième vingt, et ont réussi à tromper la vigilance de Houlihan avec deux buts en l'espace de 48 secondes. Ed Fedor a été le compteur dans les deux occasions, et ses co-équipiers, Claude Plouffe et Ralph Walker se sont mérités des assistances sur ses deux buts. Le premier a été comploté après seulement 20 secondes de jeu et le 2e après une minute et huit secondes.

Kealey a comploté le premier de ses deux buts à 12:55 de la deuxième période pour porter le pointage à 4 à 2, et des buts de Pettigrew et encore une fois de Kealey dans le dernier vingt, ont scellé l'issue de la joute. Ces deux derniers buts furent complotés en moins de deux minutes.

D'un bout à l'autre
Le pointage de la partie d'après soir n'indique aucunement la force des Combines. Ces derniers ont fait un long voyage de plus de 400 milles et sont arrivés en ville tard hier soir. Ils n'ont pas eu de pratique aujourd'hui car la glace de l'Auditorium n'était pas disponible. Plusieurs joueurs n'avaient pas chaussé les patins depuis au moins cinq jours.

La faiblesse des Combines a

Campbell a déjà reçu l'ordre de perdre des combats contre Aragon et Flanagan

LOS ANGELES (PC) — L'ancien boxeur poids léger Tommy Campbell, témoignant hier devant le comité spécial établi par le gouverneur de la Californie pour enquéter sur la boxe dans cet Etat, a déclaré hier qu'il a déjà reçu l'ordre de perdre trois combats, un aux mains d'Art Aragon, à Los Angeles, et deux aux mains de Del Flanagan, dans le Minnesota. Campbell perdit par knockout aux mains d'Aragon, le 16 mai 1950, mais battit Flanagan le 21 juin 1951. Le 19 juillet 1951, dans un match-revanche contre Flanagan, il livra un combat nul.

Aragon est un des boxeurs les plus populaires à Los Angeles tandis que Flanagan jouit d'une grande popularité dans la région de Minneapolis-St-Paul.

Campbell, qui demeurerait à Rock Island, Illinois, aux jours où il était dans la boxe, est venu témoigner immédiatement après Babe McCoy, promoteur de boxe à l'Auditorium Olympique de Los Angeles. Campbell a déclaré que McCoy lui avait donné des instructions bien précises avant chacun de ses combats contre Aragon et Flanagan.

Dans son témoignage, McCoy a nié avoir jamais donné d'instructions à Campbell pour l'aviser de "se coucher" devant Aragon. Il a

Campbell sur la façon de se battre également nié avoir avisé contre Flanagan et il a nié avoir eu l'intention de présenter un combat Aragon-Flanagan après la rencontre entre Flanagan et Campbell.

Des "arrangements"
Campbell a déclaré que sa bataille contre Aragon a été "arrangée" peu de temps avant la rencontre, par McCoy et George Moore. Ce dernier était le gérant

Calumet défait Alfred, 5 à 4

CALUMET (D.N.C.) — Le club Calumet a saisi une avance d'une joute en remportant une victoire serrée de 5-4 sur Alfred. Cette joute fut présentée à l'aréna de Brownsburg. Cette série est de deux joutes dans trois et le prochain engagement sera disputé, vendredi soir prochain le 23 mars.

Les deux équipes se livrèrent une enlèvement lutté et elles étaient sur "un pied d'égalité, 4-4 au début de la troisième période. Ce fut Benoit Gauthier qui compta le but victorieux sur une passe de J.-P. Girardeau.

Ligue du Québec

Dubé est officiellement premier compteur suivi de Jimmy Moore et André Corriveau

MONTREAL (PC) — La publication officielle des statistiques finales de la ligue professionnelle du Québec a confirmé hier le fait que Gilles Dubé, des Cataractes de Shawinigan Falls, a remporté le championnat des compteurs de son circuit et que Gerry McNeil, gardien de buts du Royal de Montréal, a remporté le trophée Véron, décerné annuellement au gardien du club le moins souvent déjoué dans le circuit.

Dubé a comploté 37 buts et fourni 54 assists pour un total de 91 points, neuf de plus que Jimmy Moore, des Saguenéens de Chicoutimi. Moore a comploté 32 buts et fourni 50 assists. Dubé a été le meilleur compteur de francs buts de ligue avec 37, le même nombre qu'André Corriveau, du Royal. Corriveau a recueilli 40 assists pour un total de 77 points, ce qui le place en troisième place chez les compteurs.

Dubé a fourni le plus grand nombre d'assistés, soit 54. Moore a été le deuxième meilleur fabricant de buts avec un total de 50 assists.

Perreault deuxième
Le Royal a été déjoué 162 fois en 64 parties, ce qui donne à McNeil une moyenne de 2.53 buts par joute. Bob Perreault, de Shawinigan Falls a été son plus proche rival. Les Cats, champions de la ligue, ont été déjoués 166 fois, ce qui donne à McNeil une moyenne de 2.59 buts. Perreault, qui a dû s'absenter pendant sept parties, a conservé une moyenne personnelle de 2.56.

Voici la liste des meilleurs compteurs de la ligue avec leurs totaux

LUTTE

Jeu, 22 mars, 1956

4 GRANDS COMBATS

Combat principal

ARGENTINA ROCCA vs CARL VON ALBERS

Semi-finale

MANUEL CORTEZ vs MAURICE VACHON

Préliminaire

JOHNNY ROUGEAU vs ANGELO SAVOLDI

Spécial

ARNOLD SKAALAND vs OVILA ASSELIN

Sièges réservés: \$1.00 et \$1.25

8 h. 45 P.M.

Grande manifestation au tournoi de quilles par télétype du National-Canadien

Un club de Toronto, jouant dans la ville-reine et relié par télétype du centre contrôlé établi à Ottawa, remporta le championnat de quilles Trans-Canada, dans la section des hommes, avec un total de 4,099 sur 52 autres clubs, de Gander, Terre-Neuve, jusqu'à Victoria, en Colombie-Britannique.

C'est la section féminine de Winnipeg qui se classa première pour remporter le trophée "Mme J.R. White", emblème du championnat.

Cet événement à travers le pays, est tenu annuellement entre les employés de la compagnie de télégraphe du National-Canadien qui se disputent entre eux les honneurs de la victoire.

Des représentants régionaux se rendirent à Ottawa où 120 employés jouant aux allées Maple Leaf, rue Laurier, furent reliés par un système de télétype aux représentants de 20 autres villes canadiennes. Un total de 72 clubs ont pris part au tournoi englobant 423 employés de Montréal, Toronto, Hamilton, Ottawa, St-Jean, N.-N. Gander, Halifax, Moncton, Charlottetown, London, Port William, Port Arthur, Regina, Calgary, Edmonton, Vancouver, Victoria, Prince Rupert et Winnipeg. En plus, un club du bureau chef du North West Coast, le System d'Edmonton, participa au tournoi.

Edmonton se classa en deuxième position dans la section "A" et un club de Toronto en troisième position. D'Ottawa, c'est l'équipe de Toronto qui a remporté la deuxième position dans la section des dames suivie par l'équipe de Edmonton, en Alberta.

Les clubs d'Ottawa, bien que composés de fameux joueurs, ne purent faire face au dynamisme de Toronto et de l'ouest.

Depuis l'inauguration de ces tournois par télétype en 1952, un total de 1762 employés ont comploté un total de 5,346 cordes pour le championnat. Un comité de plus de 100 personnes de l'est à l'ouest du pays travaillant depuis plusieurs semaines à organiser le système de communications et de rendement de scores. A Ottawa, 25 employés travaillèrent à l'organisation gigantesque et 9,000 milles de fils télégraphiques furent employés.

Un magnifique programme sportif et récréatif de deux jours comprenant jeu de quilles, hockey, ballon sur glace, banquet, danse et visites touristiques, attendaient nos 175 visiteurs à Ottawa. Accueillis chaleureusement à la gare par les amis, plusieurs en ont profité pour rendre visite au bureau local situé aux coins des rues Sparks et Metcalfe.

Le programme a débuté le matin à l'arrivée du train de Toronto qu'il fut près de 100 employés, venant de la ville reine et de Hamilton se rendirent au Chateau Laurier pour le déjeuner d'occasion. A onze heures, c'est à l'Auditorium que le club d'Ottawa a remporté la victoire sur le club de Toronto par le score de 7 à 3 lui permettant d'avancer en finale dimanche cen-

HOMME DEMANDE

POURQUOI SE SATISFAIRE DE MOINS DE \$10,000 PAR ANNEE

Les jours sont passés où "quelques milliers de dollars" par année suffisent à un homme pour prendre soin de sa famille, acheter une nouvelle auto et épargner pour l'avenir.

Si vous êtes un homme d'âge moyen, au maximum de votre salaire, et qui voulez changer de domaine, nous pouvons vous offrir une magnifique occasion de vous joindre à notre organisation, dans laquelle les meilleurs hommes se font jusqu'à \$12,000 par année.

Les hommes d'âge moyen, 45 - 50 - 55 - et plus - sont particulièrement qualifiés pour notre genre d'affaires, où les rémunérations commencent immédiatement. M. O. Lefebvre a gagné \$468.94 durant son premier mois. Le mois suivant il a gagné \$813.19. M. M. Frank a gagné \$312.92, \$613.75 et \$723.23 par mois durant ses premiers trois mois. M. E. C. Hand a gagné en moyenne \$979.18 par mois durant sa première année avec nous.

Nous avons une ouverture dans la région d'Ottawa pour un homme au-dessus de 45. L'homme désiré doit être de haut calibre (non de haute pression), ambicieux et sincère. Les salaires sont payés à l'avance, aucune mise de fonds requise, aucune collection, aucune livraison.

Ecrivez une lettre personnelle à notre vice-président, Dept. H-2, Case postale 88, Station J, Danforth, Toronto 6, Ontario.

PROCÉDÉ NYLO-MIST POUR L'ABSORPTION PRESQUE INDEFINIMENT.

pour contrôler la senteur

LES CHAUSSETTES OUI S.E.T.I.R.E.N.T

maintenant "TOUGHIES" par Monarch-Knit

sonnent aussi les VOS VÊTEMENTS TOUGHIES POUR HOMME

maintenant "TOUGHIES" sont "SANITIZED"

LA SENTEUR PRESQUE INDEFINIMENT. ORTIVITE • S.E.T.I.R.E.POUR C.A.

du MAURIER

A BOUT-FILTRE

"Millecel" EXCLUSIF

vous assure plus de douceur... un arôme plus riche... un nouveau plaisir de fumer

du MAURIER

Une cigarette de Virginie réellement plus douce

Canadien écrase N-Y; Détroit défait Toronto

Maurice Richard se surpasse pour compter à trois reprises

Geoffrion réussit deux buts, pendant que Béliveau et Moore comptent chacun un but — Evans prive Plante d'un blanchissage

Par W.R. WHEATLEY de la Presse Canadienne

MONTREAL (P.C.)—Maurice Richard, encore un des génies du hockey à 34 ans, a compté trois buts hier soir alors que les Canadiens de Montréal ont écrasé les Rangers de New-York 7-1 dans la première joute de la série finale de quatre dans sept, dans les éliminatoires pour la coupe Stanley.

Même si Bernard Geoffrion a enregistré deux buts et Jean Béliveau et Dickie Moore un chacun, Richard a été la grande vedette dans la puissante offensive déclenchée par des champions de la ligue Nationale. Il y a eu deux buts de la défense Jack Evans a compté l'unique but des Rangers dans la deuxième période, alors que les Canadiens détenaient déjà une avance de 2-0.

Piètre tenue Les Rangers ont affiché un bien piètre tenue. Ils ont décidé de jouer du jeu défensif pendant les deux premières périodes mais cette stratégie s'avère très peu sage. Trainant de l'arrière par 4-1 au début de la troisième période, ils furent dans l'obligation d'ouvrir le jeu. Les Canadiens ne demandaient guère mieux et en profitèrent pour enfler trois autres buts.

Les trois buts de Richard ne constituent cependant pas son plus spectaculaire exploit, dans une joute éliminatoire. Il y a eu cinq autres buts dans une joute contre les Maple Leafs de Toronto. A l'allure à laquelle il évoluait hier soir, pas un seul des 13,611 spectateurs aurait été surpris de le voir répéter cet exploit.

Lorsque les Rangers se refermèrent comme des huîtres dans la première période, ce fut un étrange contraste avec le style qu'ils affichèrent lors de leur dernière joute à Montréal, samedi soir dernier. Ils jouèrent alors du jeu ouvert mais perdirent 7-2.

Rangers désespérés Dans toute la première période, ils semblèrent tellement désespérés et manquèrent tellement d'entraîn qu'ils ne lancèrent que quatre fois contre Jacques Plante.

Les Canadiens réussirent finalement à percer cette stratégie pourtant peu difficile à saisir à 13:29 de la première période. Le but fut la conséquence directe d'un geste défensif des Rangers, qui venaient de débayer leur territoire en envoyant le disque à l'autre bout de la patinoire.

A la mise au jeu dans la deuxième période, Béliveau enleva le disque à Evans. Geoffrion reçut le disque en plein sur son bâton et décocha un foudroyant lancer qui passa entre les jambes de Worsley.

Les Rangers demeurèrent encore sur la défensive dans la deuxième période. Henri Richard chassait Worsley avec un dur lancer mais Moore se saisit le rebond et flanna le disque dans le fond de la cage. Le temps: 4:17.

Une passe arrière de Danny Lewicki à Evans, à 6:45, produisit l'unique but des Rangers. Plante n'eut guère de chance de bloquer ce lancer de Evans.

Richard brille La défense des Rangers, qui avait été plutôt poreuse jusqu'à ce moment-là, sembla s'effriter pour de bon lorsque Bill Gadsby se vit imposer une punition pour avoir accroché. Avant la fin de sa punition, les Canadiens avaient porté le compte à 4-1; Béliveau compta sur le retour d'un long lancer à 17:48 et Richard entra en coup de revers sur une passe de Moore à 18:30.

Maurice compta son troisième but à 1:55 de la troisième période, un bijou de but. Il enleva le disque au joueur de défense Lou Fontinato à la ligne bleue des Rangers, le contourna et fit une feinte qui baffoua Worsley. Il n'eut aucune peine à loger le disque derrière le cerbère new-yorkais hébété.

L'instructeur Phil Watson retira immédiatement Fontinato du jeu et il ne revint pas sur la glace de la partie. Moore porta le compte à 6-1 à 14:33 de la troisième période, lorsqu'il saisit une passe de Bob Turner et lança d'une distance de 15 pieds de la cage des Rangers. Worsley avait la vue partiellement obstruée. Le disque le frappa et roula au fond de la cage. Une passe de Geoffrion fait de l'arrière des buts des Rangers tomba sur le bâton de Béliveau. Ce dernier n'eut qu'à lever le disque dans les filets pour le septième et dernier but des Canadiens.

Les deux équipes se rencontrent de nouveau demain soir à Montréal, dans la deuxième joute de cette série de quatre dans sept. Les troisième et quatrième seront disputées à New-York samedi et dimanche.

Alignements New-York — Buts: Worsley; défenses: Evans, Gadsby, Irwin, Howell, Fontinato; avants: Murphy, Heblton, Creighton, Conacher, Bathurst, G. Evans, Lewicki, Poppin, Prentice, Hergesheimer, Lewicki, Bell (gardien de buts substitut).

Montréal — Buts: Plante; défenses: Harvey, Turner, Bouchard, Talbot, St-Laurent; avants: Béliveau, Geoffrion, Olmstead, H. Richard, M. Richard, Moore, Leclair, Provost, Curry, Mossell, Marshall, Hogue (gardien de buts substitut). Arbitre: Jack Melnenbacher; ligneurs: Bill Morrison et Georges Hayes.

Sommaire Première période: 1. Montréal, Geoffrion (Béliveau) 13:29. Punitions: Turner 5:00, Fontinato 7:11, Evans, Olmstead 14:48. Deuxième période: 2. Montréal, M. Richard (H. Richard, Moore) 4:17, G. N.-York (Evans, Lewicki) 6:45; 3. Montréal, Geoffrion (Béliveau) 17:48; 5. Montréal, M. Richard (Moore, Geoffrion) 18:30. Punitions: Béliveau et Worsley 9:26, Horvath 9:55, H. Richard et Evans 10:12, Gadsby 16:57.

Troisième période: 6. Montréal, M. Richard 1:56; 7. Montréal, Moore (Turner) 14:33; 8. Montréal, Béliveau (Geoffrion, Talbot) 15:32. Punitions: Turner 8:02, Heblton 8:02, Talbot 10:02. Arrêts: Worsley 12 11 14-37 Plante 4 6 11-21



BUT DE RICHARD—Maurice "Rocket" Richard (9) compte son deuxième but de la soirée alors que les Canadiens déclarent les Rangers de New-York, 7-1 dans la première joute de la série semi-finale "A" de la coupe Stanley. Gump Worsley sur la glace tente vainement d'arrêter le précipité lancer de Richard. Larry Poppin (19), des Rangers, Jean Béliveau (4), des Canadiens et Ivan Irwin, des Rangers, surveillent le jeu.

Détroit doit se rallier pour vaincre les Maple Leafs

DETROIT (P.C.)—Les Red Wings de Detroit se sont ralliés pour trois buts en moins de cinq minutes de la troisième période et ont ainsi effacé un déficit de deux buts pour s'assurer hier soir une victoire de 3-2 sur les Maple Leafs de Toronto, dans la première joute de leur série de quatre de sept, dans les éliminatoires pour la coupe Stanley.

Jusqu'à ce ralliement de dernière heure, les Leafs avaient mené le bal un peu à leur guise, affichant une supériorité bien marquée sur les Wings, qui ont fini la saison régulière de la ligue Nationale en deuxième place dans le classement.

George Armstrong avait donné une avance de 1-0 aux Leafs dans la première période. Ron Stewart avait porté le compte à 2-0 dans la deuxième période en enregistrant son premier but en trois années de participation aux éliminatoires pour la coupe Stanley.

Les deux clubs avaient chacun un homme au banc des punitions lorsque Gordie Howe, le meilleur compteur des Wings, sembla soudainement ranimer toute l'équipe. Il prit une courte passe de Red Kelly à 5:38 de la troisième période et compta sur un lancer décoché à bout portant.

Regain de vie Les Wings ne furent plus jamais le même club par la suite et les Leafs non plus. Ils se lancèrent à l'attaque de la cage torontoise comme des forcés, ébranlant Harry Lumley de tous côtés. En moins d'une minute, deux jeux spectaculaires tonnerent les uns devant les autres.

Le joueur de centre Alex Delvecchio longea la clôture de droite fit une passe parfaite à l'aillier Johnny Bucyk. Ce dernier compta à 5:12. Quarante-quatre secondes plus tard, les Wings complétèrent de nouveau. Cette fois encore, ce fut le travail de Delvecchio qui produisit le but pour les porte-couleurs de Detroit. Il prit le disque de Metro Prystai, évita une couple de Leafs et compta de deux pieds des buts.

La victoire est d'une grande importance pour les Wings, grandement favorisés pour s'assurer les éliminatoires de la coupe Stanley.

Adams est fier de ses protégés DETROIT (P.A.) — Jack Adams, gérant général des Red Wings de Detroit, secoua la tête alors qu'il surveillait ses protégés à la suite de l'élevante joute d'hier soir. Comme on le sait, les Red Wings effectuèrent un superbe ralliement pour remporter une victoire de 3-2 sur les Maple Leafs de Toronto dans la première joute de la série semi-finale de la coupe Stanley.

"C'est vraiment un drôle de club", de déclarer Adams. "Ils étaient des joueurs bien ordinaires pendant presque tout l'engagement et soudainement, ils effectuèrent un magnifique ralliement et c'est tout..."

Alors que deux périodes étaient terminées, les Maple Leafs semblaient assurés de la victoire puisqu'ils possédaient une avance de 2-0. Mais, en l'espace de cinq minutes, les Leafs tentaient l'impossible pour éviter la défaite, alors que les formidables Red Wings avaient complé trois points pour prendre des devants. "Ces porte-couleurs des Red Wings vous causent certainement beaucoup d'ennuis avant de remporter la victoire", d'ajouter l'instructeur Jimmy Skinner. Adams se joignit alors à Skinner et il ajouta, "ce fut certainement un brillant ralliement. Gordie Howe fut certainement la bougie d'allumage des Red Wings."

Tout était silence au vestiaire des Maple Leafs comme il fallait s'y attendre. Les Leafs avaient dominé jusqu'à ce fustige moment. Aujourd'hui, ils sont une joute en arrière et les Wings sont encore plus solidement favorisés pour remporter la victoire.

Cyrville gagne le championnat

L'équipe juvénile de Cyrville a gagné, hier soir, le championnat de la ligue juvénile Cyrville-Orléans en remportant une victoire de 9-5 sur les Orléans. Cette joute était présentée à l'aréna de Navan. Le Cyrville gagne donc le championnat par deux victoires contre un seul revers dans une série de deux joutes de trois.

S. Séguin a été l'étoile des gagnants en comptant quatre buts. J. Carrier et R. Dumouchel comptèrent chacun deux buts, pendant que R. Martin réussissait l'autre but. R. Sauvé et R. Racette furent les meilleurs des perdants avec chacun deux buts et J. Bruyère réussit l'autre but.

Alignements: CYRVILLE: Paquette, Martin, Cayer, Séguin, Dumouchel, Richard, Renaud, Madore, Perreault, Parisien. ORLÉANS: Gaudreault, Bruyère, G. Racette, J. Lemay, Sauvé, Larose, J. Racette, Dutriscac, G. Lemay, Tétreault.

Joute amicale L'équipe Embrun-Limoges en viendra aux prises, ce soir, avec le club Casselman-Saint-Albert dans une joute amicale disputée à l'aréna de Casselman. Cette joute débutera à 8 h. 30.

Cause Dublinski Le juge J.C. McCruer a fait hier cette comparaison en déclarant que la cause qu'ont intentée les Lions de Detroit à leur ancien quart-arrière Tom Dublinski, maintenant des Argonauts de Toronto. La direction des Lions a intenté une poursuite en dommages de \$10,000 à Dublinski pour bris de contrat.

"C'est cet élément de négociations autour des services d'un être humain qui m'embête", a déclaré le juge. "Je crois que le trafic des humains était disparu depuis 1863."

(Le président Abraham Lincoln a accordé la liberté à tous les esclaves par décret présidentiel le 1 janvier 1863.)

Le juge faisait allusion à une clause du contrat que Dublinski signa avec les Lions en 1954. Cette clause stipulait que le club pouvait assigner Dublinski à n'importe laquelle des 12 équipes de la ligue Nationale.

P.B.C. Pepper, l'avocat du club de football de Detroit, a fait remarquer au juge que son "analogie à l'esclavage" était boiteuse, étant donné que les joueurs de football ne sont pas forcés de jouer pour quelque équipe que ce soit.

L'option détenue par les Lions pour les services de Dublinski ne serait pas légale

TORONTO (P.C.) — Le gérant général des Lions de Detroit de la ligue Nationale de football a déclaré hier que des officiels du football, à Toronto, ont déclaré au quart-arrière Tom Dublinski qu'une option sur ses services, détenue par les Lions pour 1955, n'était pas légale.

Nick Kierboway a témoigné à la deuxième journée d'un procès pour bris de contrat contre Dublinski, par la Detroit Football Company qui prétend qu'il est parti jouer avec les Argonauts de Toronto alors qu'il était encore sous contrat avec les Lions.

Detroit tente aussi d'obtenir une injonction liant Dublinski au contrat jusqu'au 1er mai prochain. Kierboway a dit avoir parlé à Dublinski après que le quart-arrière, âgé de 26 ans, fut revenu d'une réunion avec les directeurs des Argonauts.

Lorsque Dublinski a dit qu'il croyait pouvoir accepter une offre torontoise de \$17,500, Kierboway a déclaré lui avoir rappelé l'option détenue par Detroit.

Plusieurs vétérans tentent un retour avec les clubs des majeures (P.A.) — Au printemps, les jeunes athlètes songent à plusieurs choses. Pendant ce temps, les vétérans athlètes tentent l'impossible pour se mériter une position régulière avec une équipe des ligues majeures.

Ellis Kinder, qui est maintenant âgé de 41 ans, tente de se gagner une position régulière avec les Cardinals de Saint-Louis de la ligue Nationale de baseball. Sal Maglie, âgé de 38 ans, espère prouver aux directeurs des Indiens de Cleveland qu'il peut encore demeurer actif pour quelques saisons. Howie Pollett, 35 ans, tente sa chance avec les White Sox de Chicago.

Maintenant, il s'agit de Max Lanier qui célèbre son 40e anniversaire de naissance le 18 août dernier. Le lanceur gaucher est présentement surveillé par la direction des Phillies de Philadelphie. Lanier, qui demeure inactif la saison dernière, a fait ses débuts hier après-midi en lançant deux manches alors que les Phillies ont déclassé les Sénateurs de Washington au compte de 7-1. Max a loupé deux coups sûrs et donna un point au cours de ces deux manches.

Quatre coups de circuit Dans les autres joutes à l'affiche, les Cubs de Chicago, aidés de circuits par Ernie Banks, Hank Sauer, Walt Moryn et Ed Wenzelak déclassèrent les Indiens de Cleveland, 14-7. Les Redlegs de Cincinnati ont accumulé 13 coups sûrs pour écraser les Pirates de Pittsburgh au pointage de 10 à 3 alors que Rudy Minarcin et Tom Acker se sont distingués au monticule. Les Athlétiques de Kansas City se sont ralliés pour compter à trois reprises à la neuvième manche, grâce à un circuit de Harry Simpson et ils remportèrent un gain de 7-5 sur les Braves de Milwaukee.

Les Cardinals de Saint-Louis ont obtenu une injonction préliminaire empêchant Dublinski et Gil Mains de jouer avec Toronto jusqu'à ce qu'une poursuite pour bris de contrat soit entendue. La requête a été rejetée par la Cour Suprême de l'Ontario. Mains est plus tard, retourné volontairement aux Lions.

Le témoin a répondu "Parce que vous ne me l'avez jamais demandé." Kierboway a déclaré avoir offert \$12,500 à Dublinski pour demeurer avec le Detroit.

En vertu de la clause d'option dans les contrats de Detroit, un joueur ne peut recevoir moins de 90 pour cent de son salaire si l'option est en vigueur et qu'un autre contrat n'est signé la saison suivante.

Plusieurs vétérans tentent un retour avec les clubs des majeures (P.A.) — Au printemps, les jeunes athlètes songent à plusieurs choses. Pendant ce temps, les vétérans athlètes tentent l'impossible pour se mériter une position régulière avec une équipe des ligues majeures.

Ellis Kinder, qui est maintenant âgé de 41 ans, tente de se gagner une position régulière avec les Cardinals de Saint-Louis de la ligue Nationale de baseball. Sal Maglie, âgé de 38 ans, espère prouver aux directeurs des Indiens de Cleveland qu'il peut encore demeurer actif pour quelques saisons. Howie Pollett, 35 ans, tente sa chance avec les White Sox de Chicago.

Blake croit que les Rangers seront plus tenaces durant les autres joutes

MONTREAL (P.C.) — Maurice "Rocket" Richard, qui compta trois buts, hier soir, a fait toute une déclaration à la suite de la remarquable victoire des Canadiens de Montréal, sur les Rangers de New-York. Les habitants ont remporté un gain de 7-1 pour saisir une avance d'une joute dans la série semi-finale A de la coupe Stanley.

"Il y a plusieurs saisons que je n'ai pas compté un but durant les séries éliminatoires", de déclarer le spectaculaire ailier droit des Canadiens.

Il y a un an, le Rocket ne participa pas aux séries éliminatoires après avoir été suspendu par le président Clarence Campbell. Le Rocket fut donc obligé de demeurer inactif après avoir participé à une bagarre à Boston lors de la dernière semaine des activités.

A la suite de l'engagement d'hier soir, Richard a perdu deux de ses points de suture. L'on se souvient que Richard fut blessé lors de la dernière joute contre les Esperviers de Chicago et que cinq points de suture furent nécessaires pour refermer une large plaie à la tête. "Je me sens très bien, ce soir, et je crois que je demanderai que l'on m'enlève les autres points."

Plus Blake, qui est à sa troisième saison comme instructeur dans la ligue Nationale de hockey, tout comme Phil Watson, d'ailleurs, a déclaré que cette joute fut trop facile et qu'il aurait aimé voir ses joueurs profiter d'un peu plus d'opposition. "Ce ne fut certainement pas comme une partie éliminatoire", de déclarer Blake, "mais il ne faut pas se fier à cette première joute, les Rangers présenteront une résistance beaucoup plus farouche durant les prochaines joutes. Ils ont tenté de présenter un jeu défensif, mais n'ont pas trop réussi. Cependant, s'ils avaient réussi à compter un ou deux buts, cela aurait été différent."

L'instructeur Phil Watson réaffirma visiblement pas trop satisfait à la suite de cette humiliante défaite de son équipe et il déclara, "nous ne lâcherons pas, vous pouvez être assurés de cela". Au sujet de son jeu défensif, Watson ajouta, "il nous fallait tenter quelque chose, puisque nous n'avions pas encore triomphé des Canadiens au Forum. Je sais cependant ce qu'il faudra essayer pour l'engagement de jeudi et j'y penserai sérieusement."

LES COMPTES—Ci-dessus nous pouvons voir tout souriants 3 joueurs des Red Wings de Detroit qui permirent à leur équipe de vaincre les Maple Leafs de Toronto dans la première joute de la série "B" de la coupe Stanley. L'on remarque de gauche à droite, Alex Delvecchio, Johnny Bucyk, l'instructeur Jimmy Skinner et Gordie Howe. Les Red Wings se rallieront pour remporter un gain de 3-2.



LES COMPTES—Ci-dessus nous pouvons voir tout souriants 3 joueurs des Red Wings de Detroit qui permirent à leur équipe de vaincre les Maple Leafs de Toronto dans la première joute de la série "B" de la coupe Stanley. L'on remarque de gauche à droite, Alex Delvecchio, Johnny Bucyk, l'instructeur Jimmy Skinner et Gordie Howe. Les Red Wings se rallieront pour remporter un gain de 3-2.

Consultez toujours votre MAITRE PLOMBIER pour vos problèmes de plomberie. palmers PLUMBING SUPPLY LIMITED 146, rue Booth CE, 2-2681

L'heureuse solution de vos problèmes d'argent... PF QUESTION: Comment puis-je solder mes factures tout en diminuant le total des mensualités? L'HEUREUSE SOLUTION: Confiez vos problèmes d'argent à Pacific Finance. Le gérant pourra vous donner des conseils financiers, peut souvent diminuer vos mensualités d'autant que la moitié, lorsque vous soldez vos factures, et souvent peut vous accorder une somme supplémentaire. Obenez de \$25 à \$2,500. Pacific Finance Credit, Ltd. 66, rue Rideau. Tél. CE 5-4362 M. Jack Frier, gérant. 135, rue Sparks M. Bill Lawson, gérant. Tél. CE 2-9476

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (commerce)
(15)

RESTAURANT épicerie avec logis. Tél. CE6-1844. 15-79

WRIGHTVILLE — Epicerie-bouche, commerce établi; possibilités des plus intéressantes. Tout l'équipement nécessaire, plus \$4,000 de marchandises. — \$7,000. PR7-3835. 15-300

HULL — Commerce de taxis, 4 voitures de modèles récents, en très bon état. \$8,000. PR7-3835. 15-300

PROPRIÉTÉ de 9 ans, comprenant manufacture de porcelaines et chassés avec machinerie complète et bonne maison. S'adresser Alphonse Adam, Saint-Albert, Ont. Tél. Finch 556. 15-69

A VENDRE OU A ECHANGER POUR PROPRIÉTÉ
GROCERIA licencié, à Hull. Chiffre d'affaires très intéressant. Pour plus de détails, écrire Case 157, Le Droit. 15-71

A vendre (fermes)
(16)

FERME tout équipée, 3 milles de Sainte-Rose-de-Lima. — Prendrais maison en acompte. M. Patrick Robertson, Sainte-Rose-de-Lima. 16-70

A vendre (automobiles)
(17)

PEU IMPORTE LE PRIX BLONDIN OFFRE LE SUPREME EN AUTOS USAGÉES
COMPAREZ et ÉPARGNEZ

- 1952 CHEVROLET, sedan, powersteering, radio. \$1145
- 1954 METEOR, décapotable, toute équipée. \$1895
- 1952 PONTIAC, sedan, de luxe. \$1075
- 1953 MONARCH, voiture rigide. \$1595
- 1954 PONTIAC, coach. \$1545
- 1951 FORD, coach de commande. \$845
- 1952 MERCURY, coach. \$1195
- 1953 AUSTIN, sedan. \$895
- 1952 DODGE, sedan. \$1050
- 1954 METEOR, sedan. \$1545
- 1953 MERCURY, sedan. \$1345
- 1954 METEOR, coach, Niagara. \$1645
- 1952 PLYMOUTH, sedan. \$1045

CAMIONS

- 1954 MERCURY, 1 tonne, express. \$1075
- 1952 MERCURY, 1/2 tonne, de messagerie. \$825
- 1953 METEOR, sedan de livraison. \$1545

EN PLUS
bien d'autres bonnes autos et bons camions usagés à prix extrêmement bas

AVIS SPECIAL
La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules livrés à Ottawa

BLONDIN MOTORS
Limited
Vendeurs autorisés de Mercury-Lincoln-Meteor
192-198, rue Montcalm Hull, P.Q.
Tél. PR 7-5251
Ouvert jusqu'à 9 p.m.

BUDGET MOTOR SALES
654, rue Bank. Tél. CE3-6895
Aucun comptant requis
1956 DODGE sedan et coach.
1956 FORD sedan.
1956 METEOR station wagon.
1955 PLYMOUTH sedan.
1955 CHEVROLET de livraison, 1/2 tonne.
1954 MERCURY sedan, automatique.
1953 BUICK sedan.
1953 CHEVROLET Bel Air sedan.
1953 MERCURY sedan.
1953 FARGO 1/2 tonne, livraison.
1952 BUICK décapotable, toit dur.
1952 FORD sedan. \$645.
1951 CHEVROLET toit dur, convertible.
1951 BUICK sedan.
1951 CHEVROLET 1/2 tonne, de livraison.
1951 NASH station wagon.
1950 DODGE station wagon.
1950 METEOR station wagon.
1950 CHRYSLER sedan.
1950 CHEVROLET sedan. \$395.
1950 OLDSMOBILE sedan.
1950 PONTIAC sedan.
1950 PONTIAC sedan. \$225.
1950 MORRIS Oxford sedan.
1949 AUSTIN sedan.
1949 CHRYSLER 7 places.
1949 FORD décapotable. \$595.
1949 MERCURY sedan. \$395.
1949 MONARCH sedan.
1949 OLDSMOBILE station wagon.
1949 PONTIAC coach.
1948 FORD coach. \$195.
1947 BUICK sedanette. \$249.
1947 CHEVROLET coach.
1947 NASH sedan.
1946 CHEVROLET coach.
1941 DODGE 1/2 tonne. Livraison. \$149.
1941 FARGO 2 tonnes avec bascule. \$295.
1949 PONTIAC décapotable. \$149.
1949 FORD station wagon. \$299.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves. 17-300

A vendre (automobiles)
(17)

Vous obtenez BEAUCOUP PLUS POUR BEAUCOUP MOINS lorsque vous achetez une auto usagée "OK" de Myers

Oui, celles-ci et nombre d'autres autos doivent être écoulées avant la fin du mois pour faire place aux échanges sur les nouvelles Chevrolet — Oldsmobile — Cadillac.

- 1951 OLDSMOBILE, série 95 sedan, chauffage climatique, transmission automatique, radio. En parfait état sur toute la ligne. Garantie OK. \$1095
- 1954 CHEVROLET sedan, série 150, chauffage climatique, transmission automatique, radio, un seul proprio. \$1495
- 1953 CHEVROLET Bel Air, coupé sport, chauffage climatique, dans la catégorie des meilleurs. Garantie OK. \$1545
- 1950 CHEVROLET coach, chauffage climatique, radio, nouvelle à ce prix. \$845
- 1951 CADILLAC sedan, série 62, chauffage climatique, transmission automatique, radio, pneus à paroi blanche, étoile de la propriété d'un directeur de pompes funèbres local. Garantie OK. \$1895
- 1954 CADILLAC sedan, série 60, chauffage climatique, transmission automatique, radio, pneus à paroi blanche, servodirection et freins, étoile de la propriété d'un médecin local. Garantie OK. \$4495
- 1952 BUICK décapotable, chauffage climatique, radio, une auto de printemps et d'été à un bas prix d'hiver. Garantie OK. \$1295
- 1953 DODGE sedan, chauffage climatique, peinture attrayante bleu Naaman, une auto de haute performance à un bas prix. Garantie OK. \$1195
- 1951 PLYMOUTH sedan, chauffage, radio, transport à très bas prix. \$345

Myers Motors
Limited
Votre dépositaire Chevrolet — Oldsmobile — Cadillac
Ave Laurier-Ouest

REGARDEZ! SEULEMENT \$365
A COMPTE
POUR UNE NOUVELLE MORRIS CHEZ PERCY CARRIERE
565, rue Rideau CE. 3-8609 (angle Charlotte). 17

ATTENTION CHAUFFEURS: POURQUOI brûler l'huile? Motocycle \$8, met fin à la consommation coûteuse de l'huile. Satisfaction garantie. PR1-2984. 17-70

CAMION Chevrolet 1951, sedan de livraison, parfait état. Tél. PR7-3852. 17-68

DODGE 1956, 2 portières, gagné au Bingo, 16 mars dernier, vendrais à prix raisonnable. SH6-1431. 17-69

MAURICE MOTORS
310, rue Rideau — CE4-4626
597, rue Rideau — CE4-1834
BAS paiement initial ou pas de paiement à compte pour résidents d'Ontario, lorsque employés régulièrement et en bonne posture financière.
1955 CHEVROLET et PONTIAC, livraison immédiate.
1953 BUICK Super, voiture rigide, dynaflow, radio, chauffage, pneus à paroi blanche, seulement 14,000 milles, doit être vu.
1953 GMC 1/2 tonne de messagerie. \$695.
1953 CHEVROLET "Deluxe" sedan, radio, chauffage climatique, une vraie beauté.
1952 HILLMAN sedan comme neuve. \$475.
1952 CHEVROLET à toiture rigide, toute équipée, powerglide.
1952 CHEVROLET "Deluxe" à 5 places, club coupe, bas millage, \$950.
1949 CHEVROLET "Deluxe", toute équipée, \$575.
1949 GMC 1/2 tonne de messagerie, licence de Québec, \$450.
1948 CHEVROLET "Fleetline", sedan, comme neuve, \$375.
1947 PONTIAC, décapotable, 6 cylindres, \$550.
Plusieurs autres à votre choix. Toutes nos autos sont garanties. Ouvert le soir jusqu'à 9 heures, pour votre commodité.
1949 MERCURY pick-up, 1/2 tonne. \$350. Laurier Service Station, 61 Laurier, Hull. 17-69

A vendre (automobiles)
(17)

VENEZ CHEZ CAMPBELL POUR LE carnaval des aubaines

Notre volume de vente nous permet de vous vendre les meilleures autos aux plus bas prix possibles

- 1954 METEOR, sedan Niagara, chauffage, radio. \$1595
 - 1954 CHEVROLET, sedan 210, chauffage, radio. \$1595
 - 1954 MONARCH, sedan Lucerne, chauffage, radio, transmission automatique, accessoires à manoeuvre automatique. \$2095
 - 1953 FORD, Tudor, chauffage, radio. \$1095
 - 1953 CHEVROLET, coach, chauffage, radio. \$1045
- CAMPBELL MOTORS**
Ottawa, Limited
VOTRE VENDEUR FORD et MONARCH DEPUIS 37 ANS
265 ave Laurier ouest
CE 2-9441 CE 2-9441

NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter.
AUBREY J. HOLE,
265, chemin de Montréal, Eastview. Tél. SH6-8101 17-300

POUR financer une auto ou un camion, appelez Maison Romeo Pigeon, 366 Dalhousie, CE2-7384. 17-300

BAS Paiement A COMPTE OU PAS DU TOUT
Si vous avez de bonnes références de crédit et un emploi stable.
1954 CHEVROLET "Bel Air", 4 portes, "powerglide", chauffage climatique, 2 teintes, comme neuve.
1953 DODGE "Savoy station wagon", cette auto doit être vue.
1953 CHEVROLET toiture rigide, radio, chauffage, belle auto, 2 teintes.
1953 MERCURY 1/2 tonne de messagerie, en parfait état, un proprio.
1952 M.G. Roadmaster, en très bon état, \$100 à compte.
1952 CHEVROLET toiture rigide, décapotable, toute équipée, \$100 à compte.
1951 DODGE toiture rigide, décapotable, 2 teintes et équipée, \$100 à compte.
1950 CHEVROLET sedan, radio, chauffage, très propre, \$100 à compte.
1950 MERCURY sedan, radio, chauffage, pneus à paroi blanche, Overdrive, \$100 à compte.
1949 PONTIACS (2) coach et sedan, belles autos, \$100 à compte.
1948 MERCURY coach, roulé à rebrousse, \$50 à compte.
1940 FORD sedan, \$10 à compte, Reuben's Auto Sales, 452, rue Rideau, CE5-2955. Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m. 17-300

1948 OLDSMOBILE sedan, automatique, batterie, peinture et pneus neufs, chauffage, radio, visière soleil, \$550. CE2-3323. 17-70

1951 CHEVROLET pick-up, 1/2 tonne, avec radio. MO3-5794. 17-69

International
TRACTEUR, 7 tonnes, avec 5ème roue, réservoir genre selle, fems à l'air, pneus 1,000 x 20, nylon 12 pli. Excellent état. Vraie aubaine. Dependable Motors, 72, Chemin Richmond, PA2-6740. 17-300

1953 CHEVROLET "station wagon" 4 portes, air climatique, parfait état, \$1,525. — termes, échangez. J.R. Lajoie, PR7-2735 ou CE4-0280. 17-300

POP
Il y a trente ans, je débute dans ce bureau comme préposé au thé.
J'espère suivre votre bon exemple, monsieur.

A vendre (automobiles)
(17)

Marché alimentaire (17B)
LAIT de chèvre à vendre, Signaler PA2-9857. 17B-70

GALLA'S BAKERY PAIN ENRICHÉ PETER PAN
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS.
Les enfants raffolent de ce pain rempli d'énergie.
6-3656 338 Rochester 17b

A vendre (divers)
(18)

- AUVENTS, portes, châssis tout aluminium. Estimé gratuit le soir. PR7-4465. 18-300
- BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 87 Clarence, Ottawa. 18-300
- BOIS neuf et usagé, portes, châssis, vitres et plomberie. S'adresser chez Thibault, 63 St-Florent, Hull. PR7-9120. 18-300
- BLOCS de cheminées, blocs de ciment de cendre et briques de ciment. Idéal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR7-1684. 18-300
- CHESTERFIELD avec une chaise et grand fauteuil vert. \$200. CE3-7831. 18-67
- CARROSSE Gendron, gris, en bon état. 71 Jeanne d'Arc. 18-69
- LINGE pour garçons et fillettes; de 12 à 13 ans. PR7-6128. 18-68
- CHAISES véritable bois de Teck-cobrique, durillon, toute la vie. \$295 chacune. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
- CABINETS-GLASSEUR, format pour documents légaux, \$19 et plus. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
- CARROSSE très propre. \$15. — 42, rue Brodeur, Hull. PR7-9452. 18-68
- ETAGERE antique bois de teck chinois, profondément sculpté, bon état. \$250. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
- DACTYLOTYPE portatives et régulières; machines à dactylograver, toutes marques; à louer, vendre, réparations. Roy Type-writer, 187, Principale, Hull. Tél. PR7-3012. 18-300
- FOURNAISE à l'huile Duo-Therm, prix de vente \$89. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
- GUITARE électrique et amplificateur, comme neuve, rég. \$189. prix de vente \$39. En plus: Cornet et étui, comme neufs. \$45. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
- JAQUETTE en rat musqué, comme neuve, 14-16. Quittant la vie, doit être vue pour être appréciée. meilleure offre acceptée. PA2-0462. 18-69
- LIT double complet, bureau, 87 Emond. PR7-8452. 18-70
- LITS doubles et simples; couvertures de laine; bureaux, lessiveuses Connor; secrétaire; mobilier de vivier, 6 morceaux. CE5-5716. 18-68
- LIT fini noyer, sommier, matelas à loupes, et grand bureau avec miroir, \$39; mobilier de cuisine en bois, 6 morceaux, \$25. prix de vente \$39. En plus: Cornet et étui, comme neufs. \$45. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
- 2 CHALOUPIES, 12 et 14 pieds, à vendre, Appelez PR7-8069. 18-67
- LESSIVEUSE Westinghouse, Bendix automatique, parfait état; réduction pour comptant. SH9-0863. 18-68
- LESSIVEUSE, Coffield, excellent état, prix rég. \$179, prix de vente \$89. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
- LESSIVEUSE Regent, excellent état. Il faut la voir pour l'apprécier. Le propriétaire achète une nouvelle Kenmore automatique de Simpsons-Sears. Tél. CE3-6968. 18-68
- LESSIVEUSE G.E. en très bon état, seulement \$69.50. — A.L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy. PR7-1243. 18-300
- MOBILIER de salle à manger, 6 morceaux, buffet, \$49. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
- MANTEAU printemps, fille, 14 ans, bon état. 38 Courcellette, Hull. 18-72
- MOBILIERS dinette, chesterfield et de chambre à coucher; bas prix. Quitte le pays, 13, ave. Robinson. 18-68

A vendre (divers)
(18)

- MOBILIER de salle à manger, 6 morceaux, 13 Booth, Hull. PR7-5135. 18-68
- MOBILIER de salle à manger, 9 morceaux, noyer; en bon état. SH6-9200. 18-67
- MACHINERIE Internationale Harvester système à pression. Réviser, articles de plomberie, clôtures Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél. CE2-3943. 18-300
- MOBILIER de chambre à coucher, acajou, petite bruno de mer, coureuse double commode, lit, miroir à glace bisautée. Rég. \$257, prix de vente \$199. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
- MOBILIER de salle à manger, en noyer solide, 9 morceaux, très joli, excellent état; mobilier de chambre à coucher, noyer solide, 3 morceaux, complet avec sommier et matelas; bon état. CE3-7149. — 409 MacKay. 18-68
- NESBITT ENGINEERING. Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques 606 rue Booth, Ottawa. 8-2334. 18-300
- MOBILIERS Chesterfield commandés directement de la manufacture et épargnez. Vous choisissez le modèle et la couverture. Choix illimité. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
- POELE à bois, émail noir et blanc, \$25. Poêle "Hot Point" électrique, 220 volts, \$25. Poêle "Connor Thermo", 9 pi. cubes, \$10. 56 Cousineau, Pointe-Gatineau. PR7-6511. 18-69
- RESERVOIRS POUR ENTREPOSER D'HUILE. Réservoirs de 200 gallons en acier et d'autres de 100 et 150 gallons. 18-300
- RESERVOIRS A EAU CHAUDE. FOSSES SEPTIQUES. STOCK D'ARROSIERS. OUTILLAGE D'ENTREPOT. Chariot à plate-forme, 4 roues. Chariot à main, 2 roues. 18-300
- CONVOYEURS A ROULEAUX. Toutes les grandeurs, de 6" à 48". 18-300
- M. ZAGERMAN and Co. Limited. 100, CHEMIN RAVVIEW OTTAWA, ONT. Tél. 8-2974
- PIANO, tel. quel, \$9.95 comptant et à reporter. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
- POELE électrique, Moffat, 4 éléments, fourneau de dessous, \$49. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
- PIANO William, très bon état. Tél. PR1-2208. 18-72
- RANGETTE, grosse glacière, brûleur à l'huile. PR7-6603, après 6 heures. 18-69
- REFROIDISSEUR PEPSI COLA, presque neuf, 3 mois d'usage. Bon prix. MO3-4996. 18-69
- ROBE longue, de soirée, 16 ans, blanc pâle, jamais portée. Aubaine. PR7-9112. 18-68
- ROBE de mariée, pleine longueur, flamant neuve. Tél. PR1-2732. 18-68

AUBAINES DE CHAMBRES A COUCHER
Mobilier A vendre. \$18.95
Garde-robres en bois. \$29.50
Commodes à 5 tiroirs, en bois peintes. \$23.95
Mobilier de chambre à coucher de 3 morceaux, bureau, commode et lit double. \$69

COLONIAL FURNITURE
"Le plus vaste magasin de meubles à Ottawa"
403, rue Bank CE 6-2371

REFRIGERATEURS, flamboyants neufs, jusqu'à \$175 de rabais sur le prix de vente. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300

ROBE blanche de graduation, en tulle, à vendre ou louer. Prix raisonnable. CE4-2197. 18-69

RADIO tels quels, \$4.95 chacun. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300

ROBE de mariée; mobilier de cuisine; vêtements d'enfants. PR7-9497. 18-67

RANGETTES, entièrement rénovées. Neufs \$19.95 et plus. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300

A vendre (divers)
(18)

- ROBE de mariée, 12 ans. Signaler. PR7-3213. 18-67
 - REFRIGERATEURS, unité scellée, \$89. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
 - TABLES, en fer rond, piedestal, idéales pour restaurants, \$7.95 chacune. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
 - VENTE d'accessoires et meubles. Rabais jusqu'à 30 pour cent. La salle de montre de Johnson's est longue d'un bloc et remplie de produits reconnus par tout le pays. Conditions: 10 p.c. à compte. Solde en 2 ans. Vos vieux meubles acceptés comme paiement initial sur des neufs. Johnson's Furniture offrent des réductions de prix variables. Johnson's vous donneront gratuitement n'importe quelle marchandise si le client peut prouver que le prix a été majoré avant de la mettre en vente. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, près du marché By. CE5-5147. Bas frais d'administration. bas prix. 18-300
- SINGER NEUVES**
Spécial \$99.90
Portatives électriques
Marche arrière, Bobine ronde
Complètes avec accessoires et leçons de couture.
Quantité limitée de portatives électriques échangées.
\$49 et plus
Centre de couture Singer
104, rue Rideau CE 4-0392
123, rue Principale PR 7-2971 18
- TELEVISEUR Marconi, Console, modèle 1956, \$198. Paiements de 40 c. par jour. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. CE5-5147. 18-300
- VAISSELIER à 2 portes, \$15. Garde-robres, \$10. Autres articles de ménage. PR1-1154. 18-68
- Pupitre de bureaux**
Vaste choix
\$29.50 ET PLUS
G. H. JOHNSON'S Furniture Limited
111, rue Murray CE 5-5147

A louer (bureaux)
(21)
GRANDE pièce, en avant, rez-de-chaussée, chauffée à l'huile. Rue McLaren, un coin d'Elgin. \$40 par mois. CE8-8780 après 6 h. 21-67

A louer (logements)
(22)
APARTEMENT moderne de 3 pièces, quartier résidentiel, chauffé, toutes les commodités, \$80 par mois. Signaler PR7-7572. 22-69

APARTEMENT chauffé 4 chambres, Tél. PR7-4440. 22-72

APARTEMENT 5 pièces près Cathédrale, air climatique, 2 chambres à coucher, poêle, frigidaire, 1er mai, \$100. Ecrire Casier 39 "Le Droit". 22-69

APARTEMENTS modernes, 2 chambres à coucher. S'adresser 175, Saint-Rédempteur, Hull. 22-69

APARTEMENT moderne, chauffé, éclairé, 4 pièces; une minute du Standish Hall, chemin d'Aylmer. Occupation libre avril. Pas d'enfant. \$70. PR7-2184. 22-70

APARTEMENT de 2 chambres à coucher, appareils électriques et eau chaude fournis. Libre le 1er avril. \$97.50. SH6-4567 le jour. SH6-8224 le soir. 22-71

APARTEMENT 4 pièces, salle de bain complète, planchers de bois franc; eau chaude; garage. Après 7 h. 30, 4B Charlevoix. PR1-2518. 22-67

APARTEMENT (bachelor), trois pièces et salle de bain; chauffé. Le jour, de 9 à 5 h., signaler PR7-7080. 22-68

APARTEMENT 3 pièces et salle de bain; entrée privée; chauffé, éclairé. \$65. SH9-1547. 22-67

APARTEMENT 3 pièces, libre, chauffé, éclairé. \$60. — 31 Belgrave. CE6-1751. 22-67

APARTEMENT neuf, chauffé, poêle fourni; trois pièces et chambre bain complète, \$70. — PR7-3065. 22-67

A louer (divers)
(24)
ROBES de mariées, filles d'honneur, tout dernier cri. Signaler CE4-2253. 634 Saint-Patrice. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, manteaux, tuxedos, modèles récents. Salon Martin, 163, Bolton. CE5-5505. 24-300

ROBES mariées, filles d'honneur, soirées, voiles, diadèmes, manteaux fourrure. PR7-7980. 24-300

Chambre et pension (26)
CHAMBRE et pension pour fille de femme, 218, Laval, Hull. PR7-4053. 26-67

A louer (logements)
(22)

- APARTEMENT éclairé, 3 pièces. PR1-5666. 22-67
- EASTVIEW, site central, près école et église. Appartement 6 pièces, très moderne, chauffé; 2e étage. \$100. CE4-7649. 22-67
- BUNGALOW neuf, 2 chambres à coucher, \$115, Eastview, central. SH6-8387. 22-67
- MAISON privée, 4 pièces, couple, (2 enfants acceptés), quartier distingué. Bonnes références exigées. Libre 1er mai. SH9-2868. 22-76
- LOGIS 3 pièces, adultes. S'adresser: 101 Saint-Laurent, Hull. 22-67
- LOGIS à 20 Delanauddière, Val-Tétreau. 22-68
- DUPLIX 5 pièces, non chauffé, 59 Jolies, Wrightville. Le jour seulement. 22-67
- 2 LOGIS modernes, chauffés, à Pointe-Gatineau. Tél. PR1-1624 après 6 heures. 22-70
- LOGIS moderne, 2 chambres à coucher; chauffé. \$90. Boul. Saint-Joseph. PR7-4508. 22-68
- LOGIS neuf, disponible ler mai; face nouvelle imprimerie; cuisine, salon, chambre à coucher, salle de bain complète. Chauffé. \$70. S'adresser en personne, soir, à 24 A Chemer, Hull. Jour. PR7-5006. 22-69
- RUE LAURIER, Hull — Appartement moderne avec poêle, frigidaire, laveuse automatique, 1 chambre à coucher. \$75. PR1-8131. 22-69
- SOUS-SOL pour entrepôt, électrique ou autre commerce. — Chauffage, éclairage, plancher ciment, très propre. 77 Château-guay, Hull. PR1-4948. 22-68
- LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, meuble idéal pour 2 personnes. CE3-6772. 22-68
- WRIGHTVILLE, 3 pièces chauffées, modernes, libre 1er mai. \$55. PR7-4047. 22-85
- LOGIS 4 pièces, plus chambre bain complète. 42 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. PR1-1593. 22-70
- LOGIS 5 pièces, deuxième étage. Appeler PR7-2571. 22-69
- LOGIS à louer. Signaler SH6-0026. 22-69
- LOGIS chauffé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète; gros frigo. 186 Kent, Hull. 22-68
- LOGIS libre 1er avril, paroisse Notre-Dame d'Ottawa, 3 chambres, salon double, cuisine moderne. CE3-6772. 22-68
- LOGIS neuf, entrée privée; libre 1er mai. \$35. — 357 Laramée. 22-68
- LOGIS neuf, 4 pièces, en bas. — MO3-4683. 22-68
- 2 FILLES demandées pour partager appartement meublé. 407 Elgin. CE5-2742. 22-67

A louer (chambres)
(23)
2 GRANDES chambres, avant, semi-privées, non meublées, libres. PR1-1012. 23-68

WRIGHTVILLE — 2 chambres meublées; couple sans enfant. 35, rue Labelle, PR1-4069. 23-70

CHAMBRE pour 1 ou 2 personnes, près de autobus Ottawa et Hull. PR1-4070. 23-68

CHAMBRE meublée, entrée privée; site central. 98 Saint-Jacques, Hull. 23-70

CHAMBRE pour jeune fille ou couple; pension si désirée. Tél. PR1-4288. 23-68

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone. 62 Saint-Jacques, PR1-1851. 23-67

BELLE grande chambre pour hommes, 2 lits simples, 106 Ledue, Hull. 23-69

CHAMBRE meublée, eau chaude, pour dame. 78 Daly. 23-67

CHAMBRE pour 1 ou 2 personnes, près de autobus Ottawa et Hull. PR1-4070. 23-68

CHAMBRE meublée, entrée privée; site central. 98 Saint-Jacques, Hull. 23-70

CHAMBRE pour jeune fille ou couple; pension si désirée. Tél. PR1-4288. 23-68

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone. 62 Saint-Jacques, PR1-1851. 23-67

BELLE grande chambre pour hommes, 2 lits simples, 106 Ledue, Hull. 23-69

CHAMBRE meublée, pour dame. 78 Daly. 23-67

APARTEMENT moderne de 3 pièces, quartier résidentiel, chauffé, toutes les commodités, \$80 par mois. Signaler PR7-7572. 22-69

APARTEMENT chauffé 4 chambres, Tél. PR7-4440. 22-72

APARTEMENT 5 pièces près Cathédrale, air climatique, 2 chambres à coucher, poêle, frigidaire, 1er mai, \$100. Ecrire Casier 39 "Le Droit". 22-69

APARTEMENTS modernes, 2 chambres à coucher. S'adresser 175, Saint-Rédempteur, Hull. 22-69

APARTEMENT moderne, chauffé, éclairé, 4 pièces; une minute du Standish Hall, chemin d'Aylmer. Occupation libre avril. Pas d'enfant. \$70. PR7-2184. 22-70

APARTEMENT de 2 chambres à coucher, appareils électriques et eau chaude fournis. Libre le 1er avril. \$97.50. SH6-4567 le jour. SH6-8224 le soir. 22-71

APARTEMENT 4 pièces, salle de bain complète, planchers de bois franc; eau chaude; garage. Après 7 h. 30, 4B Charlevoix. PR1-2518. 22-67

APARTEMENT (bachelor), trois pièces et salle de bain; chauffé. Le jour, de 9 à 5 h., signaler PR7-7080. 22-68

APARTEMENT 3 pièces et salle de bain; entrée privée; chauffé, éclairé. \$65. SH9-1547. 22-67

APARTEMENT 3 pièces, libre, chauffé, éclairé. \$60. — 31 Belgrave. CE6-1751. 22-67

APARTEMENT neuf, chauffé, poêle fourni; trois pièces et chambre bain complète, \$70. — PR7-3065. 22-67

CHAMBRE et pension (26)
CHAMBRE et pension pour homme, usage du téléphone. PR7-5387. 26-69

CHAMBRE et pension pour hommes, 160, Ledue Hull. PR7-2861. 26-300

CHAMBRES et pension pour hommes. PR7-2376. 26-68

CHAMBRE et pension, un coin des autobus. PR7-2894. 26-68

CHAMBRE et pension pour deux personnes. Tél. CE4-7716. 26-69

CHAMBRE et pension pour homme. S'adresser 33 McGee. Tél. CE5-8497. 26-71

CHAMBRE et pension pour monsieur, près de l'imprimerie. PR7-6128. 26-68

CHAMBRE et pension pour jeunes filles. PR1-1950. 26-67

CHAMBRES modernes, avec douche et pension; hommes distingués, sobres. PR7

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD. AUTOS ET CAMIONS USAGES

S & S AUTO PARTS PARTIES neuves et usagées

Transfert-camionnage (30)

T. LANDRY LTEE ETABLISSEMENT 1879 Service complet

CAMIONNAGE transport léger. Signaler PR7-2643.

Déménagement international (30A)

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements

Radios-Télévision et accessoires (31)

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe.

SERVICE d'urgence de télévision. 24 heures. C. Tremblay CE4-3840.

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales. 271 rue Bank. CE4-6292.

SERVICE garanti, prix raisonnables. soir. fin de semaine. Appeler PR7-2023.

Combustible (32)

VOTRE SERVICE COMPLET DE COMBUSTIBLE

HUILE A POELE (Distillée) 21.8 le gallon

HUILE A FOURNAISE (Brute)

CHARBON DE TOUTES SORTES

COKE "La SALLE"

D. GRANDMAITRE 131, ch. de Montréal, Eastview

NOTRE NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE SH. 6-8108-9-0

A.B.C. WOODYARD SLABS de bois mou. \$10. Gros voyage \$3.50. Slabs de bois franc \$5 PR7-9972.

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage PR7-1143

EDMOND LEVESQUE HUILE distillée réservoirs à l'huile. neufs. 200 gallons \$34. Installation de brûleurs à l'huile. 1, rue Walker. PR7-1386.

Brûleurs à l'huile (33)

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview. SH9-3652

Fourures (34)

L. CARDASH tailleur, fourreur, remodélage, réparations, prix raisonnables.

Argent à prêter (37)

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER \$25 à \$2,500

ARGENT accordé le même jour COMMUNITY FINANCE

ARGENT demandé (37A)

INVENTEUR aurait besoin de petit capital pour commencer la construction de lits à nouvelle patente.

Personnel (39)

AVEZ-VOUS DE LA DIFFICULTE RENCONTRER VOS OBLIGATIONS?

ADJUSTERS & COLLECTORS 102, rue Bank Chambre 110

DEMIERS — Salon de beauté et barbier. 246, Dalhousie. Tel. CE4-2649

Personnel (39)

MAISON A DEMOLIR Soumissions demandées pour la démolition d'une maison

Personnel (39)

MAISON A DEMOLIR

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

ETES-VOUS fatigués de vos problèmes de taille. Consultez Mme Nina Clement (Poirier).

POUR remplir vos formules d'impôt, appelez PR7-8864.

Cartes d'affaires (41)

EXPEDITION rapide de Gramis et Disques français. Centre de musique. 318 Rideau. CE4-0291.

TOITURES DE TOUS GENRES Réparations — Couvertures en bardeaux et Ouvrages de métal en feuilles

J. D. SANDERSON Compagnie COUVREURS

Dactylographes (41A)

DACTYLOGRAPHES "Underwood" portatives et régulières.

Imprimeurs (43)

LO MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gravure, cartes d'invitations.

Peintres-décorateurs (51)

LEO JOANNISSE, peintre-décorateur. Tél. PR7-4245.

Menusiers (54)

PORTES, chassiss, armoires, 52, Triole, Cyrville. Résidence 583, Saint-Patrice. app. 2. CE2-8192.

Electriciens (55)

C.B.R. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank. Signalier. CE2-5706.

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres.

Réfrigération (62A)

SERVICE DE REFRIGERATION Domestique et commercial. Ouvrage garanti.

Reparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY

LESSIVEUSES BEATTY Réparations de toutes marques de lessiveuses.

NETTOYAGE DES TAPIS et CARPETTES

NETTOYAGE DE MEUBLES REMBOURRES

REPARATION DES TAPIS POSAGE DE TAPIS

THERIEN CIE (1950) LIMITEE 118, rue Fleet, près Booth. CE. 6-2383

ON DEMANDE A LOUER UN BUREAU

La ville d'Ottawa a besoin d'un bureau d'une superficie de 5.250 pieds carrés.

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Poussins (65)

ATTENTION AVICULTEURS Commandez vos poussins immédiatement au

LES POULETS de grill BRAY pour mai-juin devraient être commandés dès maintenant.

AVICULTEURS achetez des poussins certifiés

MONUMENTS (69)

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction.

R. SAINT-MARTIN & FILS AFIN d'avoir monuments à déménager

J. D. AMBROISE monuments. 375, chemin de Montréal.

Fournier — Mme Aurélien Fournier (née Thérèse Bibeault)

CANTON DE CAMBRIDGE SOUMISSIONS POUR GRAVIER ET ROCHE

Des soumissions scellées seront reçues par le sousigné jusqu'à 1:30 heure p.m.

NETTOYAGE DES TAPIS et CARPETTES

NETTOYAGE DE MEUBLES REMBOURRES

REPARATION DES TAPIS POSAGE DE TAPIS

THERIEN CIE (1950) LIMITEE 118, rue Fleet, près Booth. CE. 6-2383

ON DEMANDE A LOUER UN BUREAU

La ville d'Ottawa a besoin d'un bureau d'une superficie de 5.250 pieds carrés.

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

Personnel (39)

CANTON DE RUSSELL SOUMISSIONS POUR GRAVIER

Des soumissions scellées seront reçues par le sousigné jusqu'à 1:30 p.m.

pour concasser et délivrer sur les chemins de la municipalité

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

PROJET: Travaux de voirie, terrassement, de paysage, égouts, conduits d'eau, etc.

LES PLANS et devis pourront être examinés aux Builders' Exchanges

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

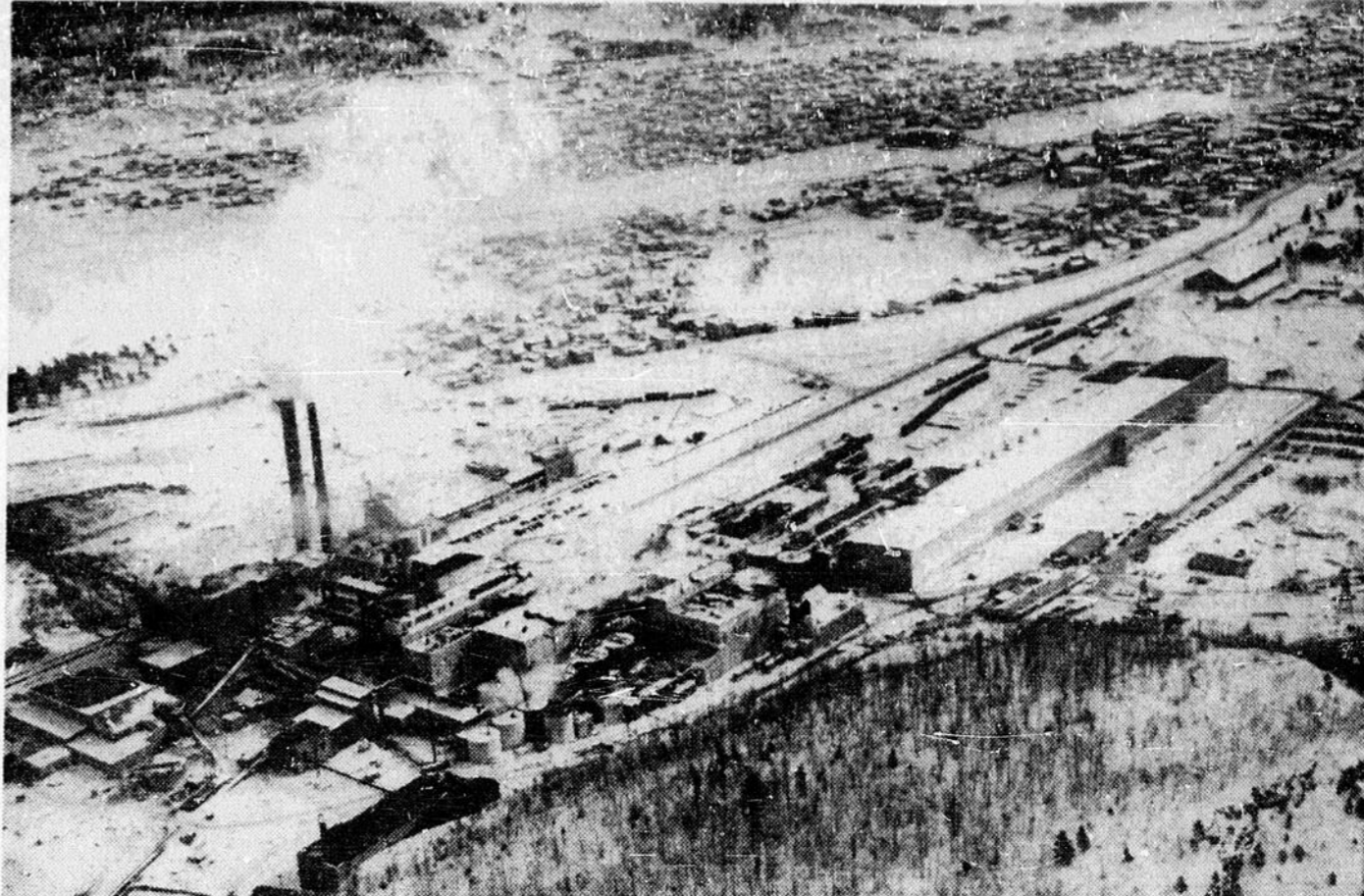
SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford

SOIRÉE dramatique à Sturgeon Falls



A LA TUQUE — Un événement marquant dans le développement industriel de la Mauricie a été officiellement confirmé par la nouvelle que la Canadian International Paper Company a mis en marche, dans son usine de La Tuque, la plus grande machine au monde de papier et carton kraft.

Soirée dramatique à Sturgeon Falls

STURGEON FALLS — (D.N. C.) — Un groupe d'étudiants de l'École secondaire de Chelmsford présentait, récemment, une pièce intitulée: "La poudre aux yeux".

Merci! Consommateurs!

Advertisement for Clover Farm Stores featuring a smiling man in a hat and a list of products and prices. Includes 'Toujours à votre SERVICE' and 'Il y a un magasin Clover Farm près de chez vous!'.

Table listing various food items and their prices at Clover Farm Stores. Items include PAIN, BEURRE D'ARACHIDES YORK, MARGARINE ALLSWEET, JUS DE POMMES ALLEN, PAPIER CIRE BUDGET, BISCUITS NICE de Peek Frean, NETTOYEUR SWIFT, CAFE RED CUP, CAFE INSTANT, MOUTARDE FRENCH, SIROP DE MAIS, MELANGE A GATEAU, FARINE OGILVIE, ALIMENT A CHIENS PARD, AMIDON A LESSIVE, CIRE a PLANCHER SUCCESS.

Advertisement for fruits and vegetables, specifically BANANES and CAROTTES. Includes prices like '2 lb 25c' for bananas and 'fermes, croquantes, importées, sac cello 20 oz. 10c' for carrots.

Royaume des Enfants

Bonne fête

Un bel exemple

Les Mots Croisés du Droit

21 MARS 1956

Boileau, Kate, 13 ans, Windsor.
 Champagne, Cecil, 13 ans, Ramore.
 Chaboud, René, 11 ans, Lévis.
 Charrette, Léo, 12 ans, Sainte-Rose.
 Denis, Roch, 9 ans, Calumet.
 de Repentigny, Paul, 12 ans, Curran.
 Goulet, Albert, 15 ans, Cornwall.
 Lalonde, Jean-Guy, 9 ans, Vaudreuil.
 Larocque, Jean-Claude, 11 ans, Hull.
 Lavigne, M.-Claire, 14 ans, Luskville.
 Lezavall, Claudette, 14 ans, Ottawa.
 Millette, Hector, 15 ans, Hawkesbury.
 Monette, Estelle, 11 ans, Sutter.
 Morin, Yves, 6 ans, Hawkesbury.
 Nadeau, Berthe, 12 ans, St-Rose-de-L.
 Rousseau, Marcelle, 7 ans, Eastview.
 Routhier, Paul-Em., 14 ans, Saint-Sixte.
 Vint, Pierre, 10 ans, Clarence Creek.
 Wolfe, Odette, 14 ans, Cumberland.

Voici deux faits qui prouvent mon avancé. Le premier nous montre un avocat de Chicoutimi, habitant présentement la même partie de la ville que moi. Il est père d'une nombreuse famille. Il assiste à deux messes chaque matin de la semaine; il entend la première à 7 heures et la fait suivre d'un quart d'heure de méditation dans son livre d'offices morales. Après son déjeuner, il revient assister à une seconde messe avant de se rendre au bureau. J'ai vu de mes yeux ce même avocat servir ses trois messes dans la nuit de Noël, l'an passé, au séminaire. Il fait aussi partie d'une congrégation de la Sainte Vierge.

Le deuxième fait a pour héros un médecin de Chicoutimi, spécialiste pour le cœur et les poumons. Chaque matin, avant de se rendre à son bureau, il entend avec son épouse une messe et y reçoit la communion.

Ces cas suscitent mon admiration et je me dis: si ces professionnels se dérangent pour servir Dieu ainsi, n'est-ce pas qu'ils doivent servir admirablement leurs clients?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

22 MARS 1956

Beaudin, Gilles, 7 ans, Hull.
 Beaudry, Aurèle, 5 ans, Thonville.
 Brisson, Roger, 15 ans, Marionville.
 Cayer, Ronald, 12 ans, Sandwick.
 Gagnon, Robert, 13 ans, Hawkesbury.
 Gagnon, Philippe, 11 ans, Riverside.
 Laframboise, Jean, 15 ans, Riverside.
 Laframboise, Janet, 15 ans, Riverside.
 Laro, Ronit, 14 ans, Stafford.
 Majors, Henri, 10 ans, Joliette.
 Proulx, Gisèle, 15 ans, Joliette.
 Robinet, Laurier, 13 ans, Mattice.
 Valcourt, Léa, 14 ans, Hearst.
 Vincent, Henri, 7 ans, Saint-Laurent.

Ces cas suscitent mon admiration et je me dis: si ces professionnels se dérangent pour servir Dieu ainsi, n'est-ce pas qu'ils doivent servir admirablement leurs clients?

J.-Gérard Tremblay,
 CHICOUTIMI.

HORIZONTALEMENT

- 1 - Font partie du Commonwealth — Décimale (fig.).
- 2 - "La santé par le..." — Etat américain.
- 3 - Nations Unies (initiales usuelles) — Air-Canada, à l'anglaise.
- 4 - A toi — Partie du corps humain — Term. d'infinif.
- 5 - Dehors, en anglais.
- 6 - Agents de sédition.
- 7 - Se suivent dans "ter" — Pronom relatif.
- 8 - Prénom (masculin anglais) — Centre houillier et métallurgique d'Allemagne, sur la Ruhr — Art. grec, au neutre.
- 9 - Atome ou groupe d'atomes portait une charge électrique — "Touche" — Joueur de baseball bien connu, lanceur, son prénom est Jean-Pierre.
- 10 - Gros nuage — Consécut.
- 11 - Emigré en masse — Serrer avec un lacet.

VERTICALEMENT

- 1 - Petites îles — Souveraine.
- 2 - Personnage d'un roman de Zola.
- 3 - De jour, en latin — Principe vital — Préfixe pour "nouveau".
- 4 - Unité de temps — Période de temps — Terminaison passive anglaise — Pronom personnel.
- 5 - Mouvement de jeunesse fondé par lord Baden-Powell et Gwiliel.
- 6 - Contre — Bien, en grec.
- 7 - Con; marquant l'alternative.
- 8 - Espèce de croquette — Imp. du verbe "aller".
- 9 - En effet, en latin — Fort — Gibraltar en est un.
- 10 - 500 feuilles de papier — Action de touer.
- 11 - Comté anglais — Melson, famille (fig.).

Solution du problème d'hier

S	A	V	O	N	V	E	R	D	I
I	R	A	K	E	M	R	O	J	A
C	N	R	E	M	I	M	P		
I	O	E	N	T	A	I	E	U	
E	B	A	R	T	C	E	R		
A	P	A	C	O	R	E	X		
A	H	A	R	P	O	N	S	C	
R	E	P	A	I	O	N	S	R	H
A	T	O	I	L	E	A	O		
B	A	C	H	E	I	N	S	U	
E	T	R	E	S	E	S	E	X	

23 MARS 1956

Blondin, Paul, 14 ans, Eastview.
 Carrière, Pauline, 14 ans, Plantagenet.
 Clément, Michèle, 8 ans, Marionville.
 Fleury, Maurice, 8 ans, Vaudreuil.
 Hubert, Robert, 7 ans, Maniwaki.
 Lanthier, Jacques, 14 ans, Cobalt.
 Lanthier, Louise, 11 ans, Hull.
 Lanson, Lise, 14 ans, Plantagenet.
 Lavoie, Michel, 14 ans, Riverside.
 Lefebvre, Guy, 10 ans, Holtzre.
 Marin, Victor, 6 ans, Vaudreuil.
 Marleau, Jean, 10 ans, Hull.
 Martel, Ronald, 15 ans, Sandwick.
 Pedesault, Guy, 10 ans, Saint-Raymond.
 Renaud, Cyrille, 5 ans, Cornwall.
 Routhier, Michel, 12 ans, Hull.
 St-Aubin, Rita, 8 ans, Otter Lake.
 Saint-Louis, Marcel, 10 ans, Ottawa.
 Thibodeau, J.-Marc, 8 ans, Lorrainville.
 Trudel, Jean-Marc, 6 ans, Billings.
 Wynski, Rosco, 8 ans, Cobalt.

Explications

—A qui reconnaissez-vous l'âge d'un cheval?
 —Aux dents.
 —Et l'âge d'une poule?
 —Aux dents aussi.
 —Mais elle n'en a pas!
 —Eh bien! on reconnaît son âge à vos dents, quand vous la mangez.

Entière satisfaction garantie ou remboursement

Comme la nouvelle génération soucieuse de son alimentation découvrent cette amélioration

notre garantie: il gonfle toujours bien

Si votre mari a bon appétit, servez-lui du riz amélioré Uncle Ben's. Un procédé breveté lui conserve les vitamines et minéraux généralement absents dans les riz blancs ordinaires. Goût, cuisson, présentation et conservation sont améliorés. Servez du riz—ce soir même.

Uncle Ben's CONVERTED LONG GRAIN RICE

Converted Rice, Inc., Houston, Texas

"Uncle Ben's" et "Converted" sont des marques déposées par Converted Rice, Inc., Houston, Texas

Secl. St-Charles B.

"SUIVONS LA LUMIERE DU MONDE"

Otter Lake, Qué., Comté Pontiac, le 15 mars 1956.

Cher Oncle Jean,

Non, non, nous ne dormons pas! Si vous aviez pu vous rendre à notre école aujourd'hui, vous auriez été témoin de bien belles choses... En entrant vous auriez fait face à notre exposition sur le Saint-Père, Pie XII, collection d'images du Pape avec des affiches de toutes sortes pour le faire connaître davantage et pour orienter toutes les intentions vers le Pape.

Depuis le 1er mars nous sommes à réaliser le plus beau bouquet spirituel possible pour Sa Sainteté Pie XII, nous ne finirons qu'à la fin du mois.

Tous les jours nous avons quelque chose de nouveau à apprendre sur la vie et les activités du Saint-Père. Il a tant fait que nos journées sont trop courtes pour tout lire et tout étudier.

Puisque nous n'avons pas pu nous rendre à Rome le 2 mars pour assister au Saint-Père avec les deux cents enfants privilégiés qui l'ont entouré avec tant de fierté, nous nous sommes réunis cet après-midi pour une réunion de section tout en son honneur, pour dire de tout cœur avec tous les chrétiens du monde entier: Gloire à Pie XII, Souverain Pontife, Evêque universel, Pasteur des pasteurs, Docteur infatigable, Chef de l'Eglise catholique, Roi du Vatican.

Voici le résumé de cette section juvénile: 1.— Prière d'ouverture, par Hélène St-Aubin; 2.— Serment d'honneur à la patrie, Hélène St-Aubin; 3.— Discours en français, par Myrtil Lance; 4.— Discours en anglais, par Yvette Tourangeau; 5.— Chant: Vivat semper in aeternum, par tous; 6.— Chœur parlé: Pie XII le bien-aimé, par Irène et 2e années; 7.— Chant: Très Saint-Père; 8.— Saynète: Vive le Pape, par 2e et 3e années; 9.— Chœur parlé: Quand Pie avait notre âge, par 4e et 5e années; 10.— O vous, grand saint Pierre, par tous les élèves; 11.— Choral speaking: Pope Pius XII's 80th birthday, by grades 4, 5 and 6; 12.— Your Model: Eugenio Pacelli, by grades 7, 8 and 9; 13.— Les intentions du Saint-Père, par 6e, 7e, 8e et 9e années; 14.— Song: Long Live the Pope, by the whole group; 15.— Chant mimé: Il s'appelait saint Pierre. Personnages en costumes: Jésus; Jacqueline Dubeau, 9e année; saint Pierre: Rodney Vadneau, 7e année; la servante: Gail Johnston, 8e année; les successeurs de Pierre: Robert Johnston, 7e année, Charles Dubeau, 7e année, Freddie Johnston, 6e année; Sa Sainteté Pie XII: Maurice Lafleur, 5e année; 16.— Propositions: a) Que les élèves prennent tous les moyens pour mieux connaître Sa Sainteté Pie XII, proposé par: Irène Lacroix; b) Que les élèves prennent le Pape Pie

par Myrtil Lance, sec. Jacqueline Dubeau, prés.

Ne vous excusez pas; vous avez fait, par la pensée, par le cœur, par l'enthousiasme, par la piété, par la fierté, un beau voyage à Rome. Vous étiez très près de son cœur, du cœur de Pie XII, le très aimé père de nos âmes. Quand vous avez joué votre séance, dit vos compliments, offert vos prières, c'est comme s'il avait été parmi vous. C'est bien vrai, n'est-ce pas. Par la pensée, on devient très proche de ceux qu'on aime. Penser à sa mère, quand elle vit très loin de nous, abat en une seconde toutes les distances. Je suis presque jaloux de votre âge, car quand j'avais votre âge, personne ne pensait à honorer le Pape, comme vous venez de le faire avec tant de cœur et de succès.

Certes, oui, vous vivez d'une vie abondante, qui vient réchauffer ma chambrette, ce matin, par ce froid matin du lundi 19 mars. Comme j'aimerais compter plus d'écoles comme la vôtre! Sur-tout au pays de Pontiac qui a droit d'être aimé à pari. Fries donc à cette intention, car je suis sûr qu'une section juvénile ferait des merveilles dans chaque école française de votre comté. Nous pourrions nous dire tant de choses...

Je dois être de très bon humeur, puisque je cause longuement avec vous, et que je voudrais prolonger cette conversation. Avec ses meilleurs amis on n'est jamais pressé de se quitter... Je vous quitte donc, en faisant un sacrifice, mais avec dans mon cœur le souvenir de l'admirable séance du 2 mars à Otter Lake.

Oncle JEAN

Les Fables de La Fontaine

LE CHAT ET LE VIEUX RAT nous donnent une bonne leçon. La voici. Un chat, nommé Rodillard ou Ranglard, achevait d'exterminer le peuple des souris. Dans Ratapolis, capitale des rats, que de veuves et que d'orphelins! Mais Radillard n'en usait pas moins de ses pattes et de ses griffes. Il avait fait tant de tours, jusqu'à se rouler dans la farine et bondir sur les imprudents qui s'en approchaient. Seul un vieux Rat ne s'y laissa pas prendre. Et ce fut celui-là qui nous raconta cette histoire...

Le Vieux Rat ne dut son salut qu'à sa prudence. Mais n'oubliez pas: c'était un Vieux, un monsieur plein d'expérience. Tandis que les jeunes, ses fils, neveux et cousins, avaient passé sous les dents de Rodillard. Je suppose que les jeunes d'aujourd'hui ont la sagesse du Vieux Rat. Me tromperais-je?

Oncle JEAN

Apprentissage

La reine Juliana des Pays-Bas n'était encore qu'une petite fille quand, un jour, elle fit une excursion en voiture avec sa mère, la reine Wilhelmine. Lors d'un arrêt de la voiture: —Est-ce que la petite dame voudrait des fleurs? —Juliana, vexée, répondit: —Je suis une princesse, madame! —Certainement, intervint la reine Wilhelmine. Du reste, tout le monde sait que tu es princesse. Mais nous essayons justement de faire de toi une petite dame!

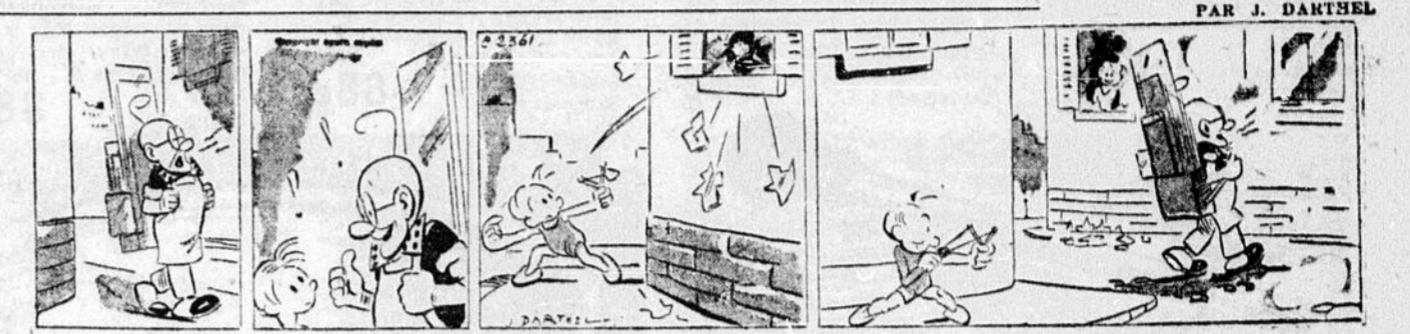
Mes ailes

Loulou a été malade pendant trois mois; il a beaucoup maigri. Il montre ses omoplates très ressorties à sa mère qui lui fait sa toilette. —Vois, maman, mes petites ailes qui poussent.

LE CHOCOLAT LE PLUS RICHE, LE PLUS CRÉMEUX QUE VOUS AYEZ JAMAIS GÔTÉ!

Chocolat au lait crémeux!
 Caramel au goût de beurre!
 Lait maillé à la crème fouettée!

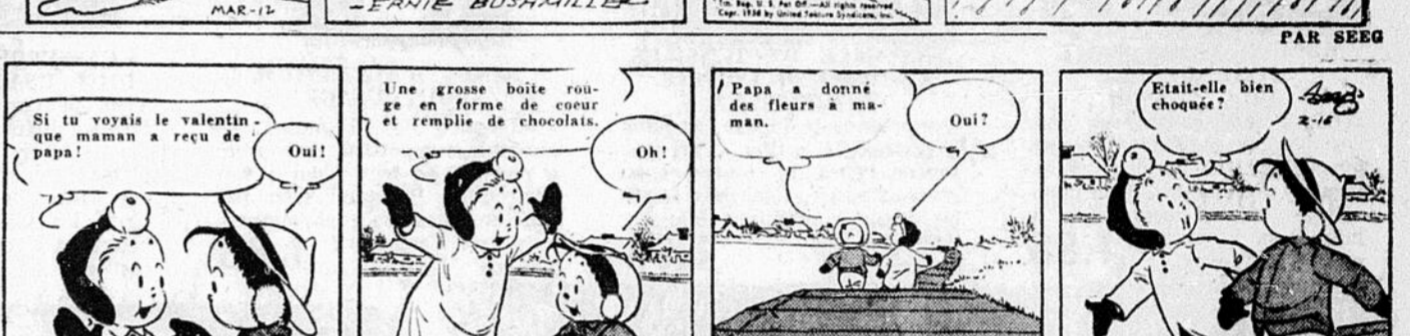
NIMBUS



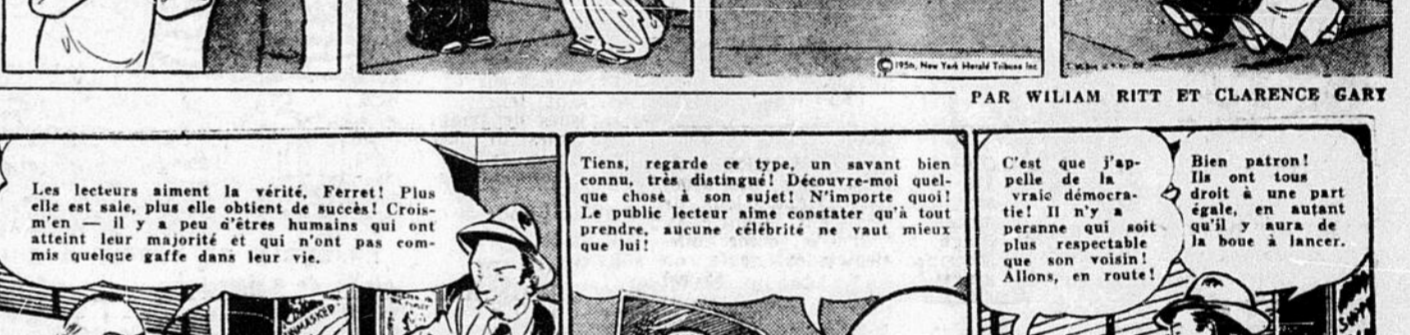
PHILOMENE



LOUISE et LOUIS



LE SURHOMME



LE FANTOME



MANDRAKE



MARISE DUCLAU



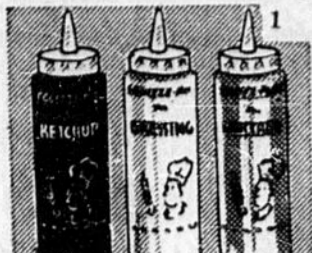
LE CHEVALIER



A.J. FREIMAN LIMITED

EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS
(A MOINS D'AVIS CONTRAIRE)

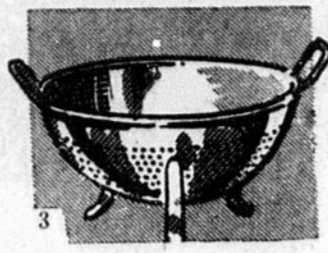
VENTE D'ARTICLES MENAGERS



ENSEMBLE DE 3 BOUTEILLES-POIRES EN POLYTHÈNE
Une rouge pour le catup, une jaune pour la moutarde, une transparente pour l'apprêt. Un bec conique vous assure un débit uniforme. L'ensemble de 3 bouteilles **88¢**



DISPENSATEUR DE 48 oz. NE DEGOUTTANT PAS
Ce gros dispensateur d'un dessin nouveau a de multiples usages. Pour le lait, le vinaigre, l'huile, le miel, etc. Pot de verre et bouchon de plastique. Spécial de cette vente **88¢**



PASSOIRE D'ALUMINIUM DE 2 1/2 PINTES
De l'un des plus grands manufacturiers au monde. Poignées et pieds antirouille. Extérieur lustré, intérieur fini naturel **88¢**



BOL MIRACLE de polythène incassable
Avec bord roulé pour manipulation facile. Est rigide, léger et durable. Idéal pour remiser vos aliments, pour mélanger à la main et au malaxeur électrique. Contenance de 3 1/2 pintes. Blanc **88¢**
Opalin **88¢**



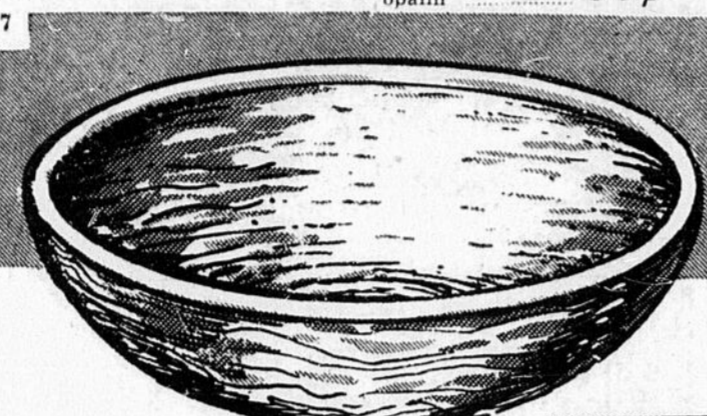
PANIER A REBUTS, TOUT DE METAL
Du type effilé, ovale, aux teintes décoratives. Construction robuste à joint unique. Pour toutes les pièces de la maison **88¢**



ENSEMBLE DE 8 SOUS-VERRES DE CAOUTCHOUC-MOUSSE
Ces sous-verres des plus pratiques sont sans couture, lavable, réfractaires à l'alcool et à la chaleur, absorbent les liquides et ne peuvent marquer vos meubles. 8 teintes différentes **88¢**



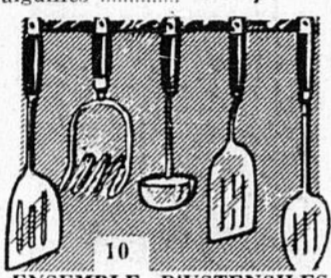
ARROSEUR ET AIGUILLES A VOLAILLES
L'arroseur est de "Vitrifix" — de verre trempé, à bout renforcé. Robuste poire de caoutchouc à cannelures. L'ensemble à coudre comprend 6 aiguilles inoxydables et cordon à lacer. Outils au bout des aiguilles pour les enlever facilement. L'arroseur et les aiguilles **88¢**



BOL DE BOIS POUR SALADES OU POUR HACHER
L'idéal pour préparer vos salades, hacher la viande, etc. Bol de bois bien ciré, de 1/2" d'épaisseur. Vous l'emploierez comme bol à fruits ou à salade sur votre table d'hôte **88¢**



REPUTE TAMIS D'ALUMINIUM FOLEY DE 5 TASSES
D'une grande contenance pour vos besoins culinaires. Se démonte pour se nettoyer facilement et rapidement. Une manivelle à ressort commande le mécanisme à tamis à 1.88 petites mailles **1.88**



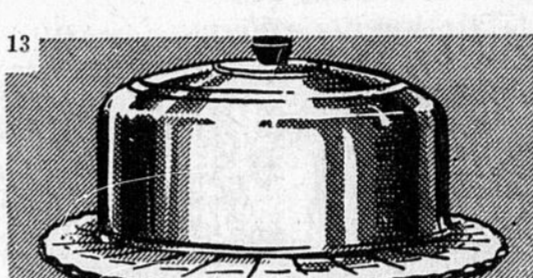
ENSEMBLE D'USTENSILES CHROMES DE CUISINE, 6 MORCEAUX
Comprenant la louche, le pilon à patates, la cuiller à arroser, tourne-crêpes et tourne-œufs, porte-ustensiles. Manches émaillés rouge à garniture blanche. Ensemble de 6 morceaux **1.88**



SEAUX D'ALUMINIUM, TOUT USAGE
Contenance de 10 pintes, en aluminium miroitant. Anse libre à poignée de bois. Tout à fait antirouille. Pourquoi n'en pas acheter plusieurs à ce merveilleux prix d'abaîne? **1.88**
Chacun **1.88**



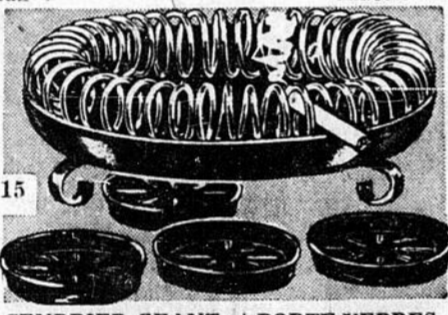
CASSEROLE EMAILLÉE TOUT USAGE, 5 DANS 1
Vous pouvez l'employer de 5 façons différentes — comme plat à laver, comme rôtissoire, plateau de réfrigérateur, pour vos conserves ou comme auxiliaire les jours de lessive. Épargnez à ce bas prix **1.88**



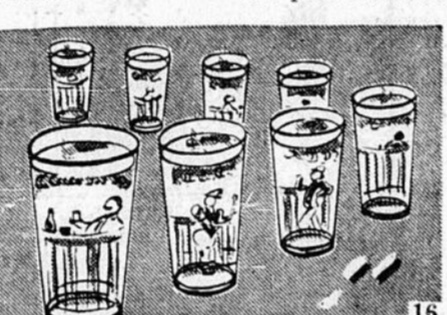
Boîte à gâteaux de format familial
Conserve frais, humides et savoureux, vos tartes et vos pâtisseries. Fini poli miroitant. Il est assez joli pour vous en servir sur la table même. Couvercle d'aluminium épais. S'adapte avec précision au plat de verre coulé **1.88**



PAIRE DE POTS A FLEURS MURAUX
Les appliques sont de fer forgé noir. Pots à fleurs de plastique au fini satiné laiton. La paire **1.88**



CENDRIER GEANT ET PORTE-VERRES
Cendrier de fer forgé, noir, à spirale de sûreté finie laiton. 4 sous-verres assortis en font un ensemble idéal de 5 pièces. **1.88**



ENSEMBLE DE VERRES A BOIRE ornés, de 8 morceaux.
L'ensemble **1.88**



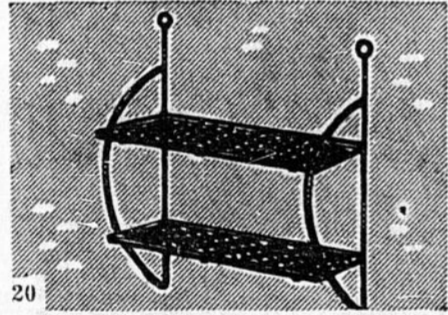
PANIER A REBUT ovale en polythène
Hauteur de 10 1/2", ouverture de 11 1/4" x 7 3/4". Sur pieds. Bord robuste pour plus de rigidité. Facile à nettoyer, incassable et antirouille. Chacun **1.88**



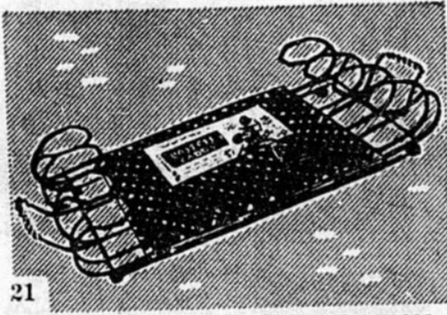
FRAPPE-COQUETEL GEANT
Idéal pour l'hôte barman. Chacun **1.88**



LE "DRIP-O-LATOR" ORIGINAL, EN ALUMINIUM, contenance 6 tasses
Poignée de bakélite résistant à la chaleur. Rien ne vaut une bonne tasse de café préparée dans le "Drip-o-lator" original! **2.88**



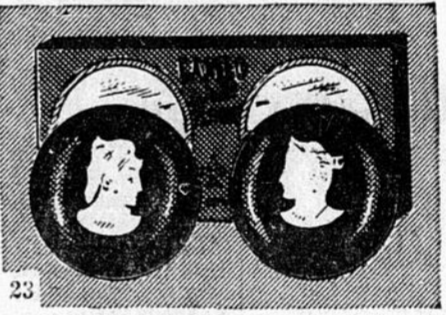
ETAGERE MURALE DE FER FORGE
Longueur de 12 1/2", hauteur de 16", profondeur de 5". Facile à poser. Les tablettes perforées, ses dimensions et sa forme en font un article ménager des plus attrayants. Chacune **2.88**



SERVEUSE PLAQUEE DE LAITON LUSTRE MODERNE POUR HOTESSES
Dimensions 22 1/4" x 12 1/4". Comprend 8 porte-verres et plateau spacieux. Pieds d'embouts de caoutchouc n'égrenant pas. Vous aimerez vous en servir. **2.88**



ROTISSOIRE OVALE EN EMAIL GRANITE BLEU
Conçue pour une durée prolongée, des nettoyages, une manipulation et un arrosage plus faciles. Pour oiseaux de 12 à 14 livres et rôtis de 16 à 18 livres. Rôtissoire "Rost-rite", chacune **2.88**

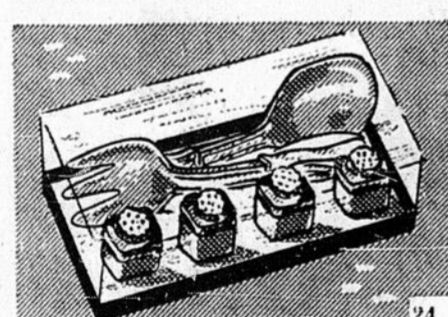


ENSEMBLE DE DEUX CAMEES
Ce qu'il y a de plus récent en décoration. Superbes profils classiques en blanc. Anneaux à même. Les deux dans une boîte dorée. **2.88**

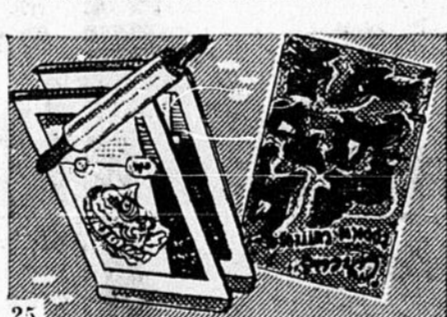
COMMANDEZ PAR NUMEROS

TELEPHONEZ A CE 2-6464 OU A PA 8-1821

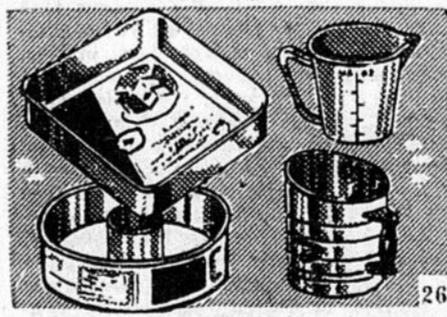
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU VENEZ AU MAGASIN



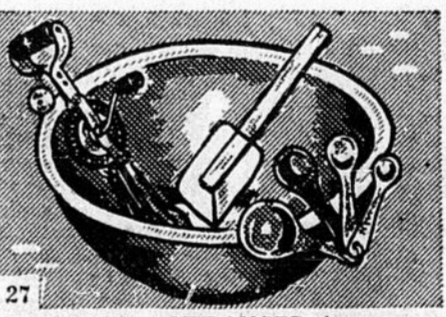
SERVICE A SALADE EN "STERI-LITE"
Le service comprend la fourchette, la cuiller, 4 salières et poivrières. Tous garnis de similiargent. Couleurs variées. **2.88**



ENSEMBLE A BISCUITS DE 9 MORCEAUX
Comprenant 2 tôles à biscuits de 10" x 14", en aluminium, 6 moules à biscuits, en plastique, et un rouleau à pâte de bois franc poli. **2.88**



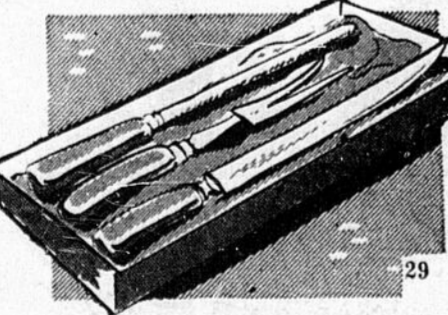
NECESSAIRE A CUISSON DE 4 PIECES
L'ensemble comprend un grand moule à gâteau de forme carrée, une tasse à mesurer de polythène d'une contenance de 2 tasses, un tamis à mesure de 5 tasses, un moule à gâteau circulaire annelé, avec centre à ressort. **2.88**



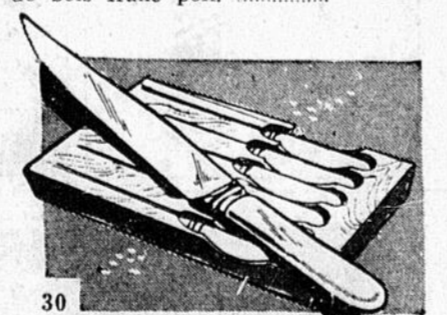
ENSEMBLE A MELANGER, 4 morceaux
Comprenant le bol à mélanger de plastique, de 10", un malaxeur à manivelle entièrement coussinée sur billes, une spatule de caoutchouc et un jeu de cuillers à mesurer. Un nécessaire des plus utiles et désirables. **2.88**



POUBELLE SANITAIRE très étanche
Contenant 12 pintes, mécanisme interne moderne. Se scelle automatiquement. Pare-chocs de caoutchouc sur le couvercle; seuil intérieur galvanisé à fond arrondi pour le laver facilement. Chacune **2.88**



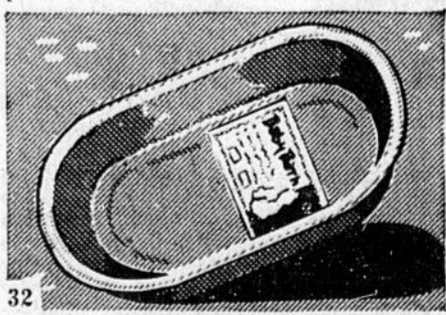
SERVICE A DEPECER D'ACIER INOXYDABLE, 3 MORCEAUX
Comprend le couteau à dépecer à lame évidée, de 8", une fourchette à garde de sûreté, et un fusil à affiler. Boîte à cadeau doublée de soie. **3.88**



COUTEAUX A BIETECK, ACIER INOXYDABLE SHEFFIELD
Jeu de 6 couteaux bien aiguisés, aux lames luisantes et inoxydables, avec manches réfractaires à la chaleur. Bloc d'acier pour les remiser. **3.88**



PERCOLATEUR D'ALUMINIUM FORMAT GEANT
Gradué de 4 à 16 tasses. Garde isolante sur la poignée de bakélite. Ne préparez qu'une cafetière pour tous vos invités. **3.88**



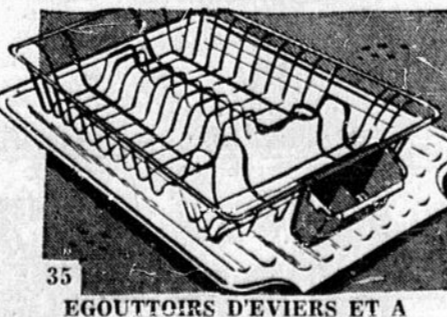
GRAND BAIN DE POLYTHÈNE POUR BEBES
Dimensions 25" x 16" x 6 1/4". Sa douceur protège le bébé. Idéal comme bain d'extérieur pour bébé, comme panier à lessive, etc. Robuste et cependant léger. **3.88**



ENSEMBLE A CONDIMENTS
4 morceaux, avec plateau, bois et verre. Très commode pour votre table. L'ensemble **3.88**



DESSERT MODERNE DE FER FORGE
Garnie d'une feuille d'étable en laiton. La queue est aussi en forme de feuille. Ne fendillera pas, n'écaillera pas. Dimension hors-tout 10 1/2". **3.88**



EGOUTTOIRS D'EVIER ET A VAISSELLE EN POLYTHÈNE
L'égouttoir d'éviers mesure 15" x 20", est bon teint. Ne se détériore pas. Égouttoir à vaisselle recouvert de caoutchouc, 13" x 17" avec compartiment de polythène pour couillerie. L'ensemble **3.88**



TABOURET DE CUISINE, CHOR-EASE
Robuste, hauteur de 24", fini à l'émail cuit au four résistant aux taches, style moderne. Rouge, jaune, noir, avec pieds blancs. **3.88**



VERRERIE FLEURDELISÉE DE 24 MORCEAUX
Comprenant huit de chacun: verres à eau de 9 oz.; verres à jus de fruit de 5 oz.; sorbets de 6 1/2 oz. Tous de verre Libbey à bord de sûreté. Prix régulier 6.95. **3.88**

EN VILLE - Tél. CE. 2-6464

Il est facile de stationner chez Freiman. Service de chauffeurs à l'entrée du magasin pour hommes. HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. tous les jours

Rayon des accessoires de cuisine, chez Freiman, troisième étage, en ville Freiman-Westgate, au sous-sol

WESTGATE - Tél. PA. 8-1821

Complètement climatisé. Stationnement gratuit, 1,200 autos. HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lun. 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi.

88

1.88

2.88

3.88